

КУЛЬТУРА ОБЩЕНИЯ И ЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ

36

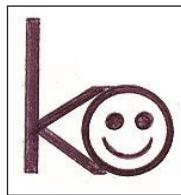


Воронежский государственный университет
Центр коммуникативных исследований ВГУ
Кафедра общего языкознания и стилистики ВГУ
Воронежская риторическая ассоциация
Воронежская психолингвистическая ассоциация

Культура общения и её формирование

Выпуск 36

Продолжающееся научное издание



Воронеж
2020

УДК 81'1

Тридцать шестой выпуск межвузовского научного сборника «Культура общения и её формирование» включает материалы, отражающие результаты разработок в области культуры русской речи, культуры общения, речевого воздействия, коммуникативного поведения, риторики, современных тенденций развития русского языка и текста, языкового сознания, проведенных членами теоретико-лингвистической научной школы ВГУ проф. З.Д. Поповой в течение 2019-2020 учебного года.

В сборнике публикуются статьи авторов из Москвы, Санкт-Петербурга, Костромы, Ярославля, Борисоглебска, Лисок, Боброва, различных учебных заведений Воронежа (Воронежского государственного университета, Воронежского государственного педагогического университета, ВУНЦ ВВС ВВА, колледжа физической культуры «ВГИФК», колледжа филиала РГУПС), а также Сенегала. Среди авторов – преподаватели вузов, аспиранты, магистранты, студенты, учителя и учащиеся воронежских средних учебных заведений.

Для учителей русского языка, культуры общения, риторики, делового общения, преподавателей вузов, всех интересующихся проблемами речевого воздействия, русского языка и культуры общения.

Научный редактор – проф. И.А. Стернин

Редколлегия:

научный редактор И.А. Стернин, зам. научного редактора М.С. Саломатина; члены редколлегии – учитель ВКК Л.Д. Мудрова, доц. А.В. Рудакова, к.ф.-м. наук Д.Ю. Просовецкий, проф. М.А. Стернина, доц. Козельская Н.А., доц. Селезнева Г.Я.

Рецензенты: д.ф.н. А.О. Стеблецова, д.ф.н. Е.А Маклакова

Компьютерная верстка и оригинал-макет – И.А. Стернин

© Коллектив авторов, 2020

ISBN 978-5-6044499-4-3

Культура общения и ее формирование: межвузовский сборник научных трудов. – Вып. 36 / Под ред. И.А. Стернина. – Воронеж: ООО «РИТМ», 2020. – 174 с. – 500 экз.

Русский язык сегодня

В. В. Малышева,
(Ярославль)

Семантики слова ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ в словарях и языковом сознании

Современная лингвистическая наука исходит из необходимости разграничения двух типов значений: значения, представленного в толковых словарях, и значения, представленного в актуальном сознании носителя языка (психолингвистическое значение, выявляемое по данным психолингвистических экспериментов). Психолингвистическое значение слова – это упорядоченное единство всех семантических компонентов, которые реально связаны с данной звуковой оболочкой в сознании носителей языка (Стернин, Рудакова 2011). Лексикографическое значение является искусственным конструктом лексикографов, а психолингвистическое значение, в отличие от него, отражает реальное и актуальное языковое сознание носителя языка. Эти значения чаще всего заметно различаются.

В данной работе мы сопоставляем лексикографическое и психолингвистическое значение лексемы ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ.

Обобщённое лексикографическое значение

Лексикографические значения сформулированы методом обобщения словарных дефиниций нескольких словарей (см. Стернин, Рудакова 2011, с. 19–21; Стернин, Рудакова 2017) с использованием наиболее авторитетных толковых словарей современного русского языка: Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.А. Кузнецова. Справочное издание. – СПб.: Норинт, 2000. – 1536 с.; Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка 4-е изд., доп. – М.: ООО «А ТЕМП», 2006. – 944 с.; Толковый словарь русского языка под ред. Т.Ф. Ефремовой. – М.: Рус. яз. 2000. – в 2 т.– 1209 с.

Обобщение словарных дефиниций указанных словарей свидетельствует, что в русском языке выделяются следующие значения лексемы ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:

1. Работа, занятие кого-либо в какой-либо области. *Педагогическая, научная, общественная деятельность. Деятельность по распространению юридических знаний. Купеческая деятельность. Деятельность в области экономики. Жажда деятельности.*

2. Действие сил природы. *Деятельность ветра*

3. Работа организма, отдельных его органов. *Деятельность мозга*

Психолингвистическое значение данной лексемы формулируется на основе ассоциативного поля стимула ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ в «Русском ассоциативном словаре» 2002 г. (PAC) под ред. Ю.Н.Караурова.

Ассоциативное поле PAC 101 ии

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ: работа 9, человека 9, бурная 7, активная 4, труд 4, /3, бездеятельность 2, лень 2, личность 2, мозга 2, научная 2, незаконная 2, психология 2, трудовая 2, умственная 2, человек 2, активность 1, бешеная 1,

биржевая 1, благотворительность 1, в работе 1, в чем-либо заинтересованность 1, вообще 1, врага 1, высшая 1, государства 1, государственная 1, группа 1, длительная 1, занятие 1, искусство 1, карьера 1, кипучая 1, коммерсант 1, кружка 1, личная 1, любовь 1, людей 1, моя 1, мудрая 1, основная 1, партии 1, партийная 1, педагога 1, педагогическая 1, плодотворная 1, поддержаны 1, полезный труд 1, политическая 1, правительства 1, предприниматель 1, продуктивная 1, производительная 1, производство 1, проф. 1, развернуть 1, свободная 1, учеба 1, учитель 1, учителя 1, энергия 1

Отказы: 3

Психолингвистическое значение

Семантические компоненты сопровождаются указанием их индекса яркости в семантике слова, определяемом как отношение частоты актуализации данного компонента в эксперименте к общему числу испытуемых. Индекс яркости (ИЯ) выражается десятичной дробью.

1. Работа человека; то же, что труд

Работа 0,12 (работа 9, трудовая 2, занятие 1) человека 0,12 (человека 9, человек 2, людей 1) например, педагогическая 0,04 (педагогическая 0,02, учителя 0,02); коммерческая 0,03 (предпринимателя 0,01, коммерсанта 0,01, биржевая 0,01); научная 0,02; в искусстве 0,01; на производстве 0,01; (обеспечивает) карьеру 0,01

То же, что: труд 0,07 (труд 4, в работе, производительная, полезный труд 1)

Противоположно: бездеятельность 0,02, лень 0,02

СИЯ – 0,45

Педагогическая деятельность.

2. Работа органов человека

(Работа) мозга 0,02, высшая (*нервная*) 0,01

СИЯ 0,03

Изучать деятельность мозга.

3. Активное функционирование

Активное 0,16 (бурное 0,07, активная 4, активность 1, энергичное 1, энергия 1, кипучее 1, бешеное 1), (*функционирование*) личности 0,03 (личность 2, личная 0,01), группы 0,01, кружка 0,01, моя 0,01; психики 0,02 (психология 2), государства 0,02, партии 0,02 (партии 1, партийная 1), правительства 0,01; свободное 0,01, заинтересованное в чем-либо 0,01

СИЯ – 0,33

Он развил бурную деятельность на своем посту. Деятельность правительства. Деятельность мозга. Высшая нервная деятельность человека

4. Сфера занятий человека

умственная 0,02, учёба 0,01, благотворительность 0,01, незаконная 0,02, политическая 0,01, (*деятельность*) врага 0,01

СИЯ 0,08

Деятельность партии поддержало большинство. Противоправная деятельность.

Фразы: профессиональная 0,01, поддержаны 0,01, развернуть (деятельность) 0,01 продуктивная 0,01, плодотворная 0,01, длительная 0,01, мудрая 0,01

Не интерпретируется: вообще 1, любовь 1

Сопоставление
лексикографических и психолингвистических значений

Лексикографические значения	Психолингвистические значения
<p>1. Работа, занятие кого-л. в какой-л. области.</p> <p><i>Педагогическая, научная, общественная деятельность. Деятельность по распространению юридических знаний. Кипучая деятельность. Деятельность в области экономики. Жажда деятельности</i></p>	<p>1.Работа человека; то же, что труд</p> <p>Работа 0,12 (работа 9, трудовая 2, занятие 1) человека 0,12 (человека 9, человек 2, людей 1) например, педагогическая 0,04 (педагогическая 0,02, учителя 0,02); коммерческая 0,03 (предпринимателя 0,01, коммерсанта 0,01, биржевая 0,01); научная 0,02; в искусстве 0,01; на производстве 0,01; (обеспечивает) карьеру 0,01</p> <p><i>To же, что: труд 0,07 (труд 4, в работе, производственная, полезный труд 1)</i></p> <p><i>Противоположно: бездеятельность 0,02, лень 0,02</i></p> <p><i>СИЯ – 0,45</i></p> <p><i>Педагогическая деятельность.</i></p>
<p>2. Работа организма, отдельных его органов.</p> <p><i>Деятельность мозга</i></p>	<p>2. Работа органов человека</p> <p>(Работа) мозга 0,02, высшая (нервная) 0,01</p> <p>СИЯ 0,03</p> <p><i>Изучать деятельность мозга.</i></p>
<p>3. Действие сил природы.</p> <p><i>Деятельность ветра</i></p> <p style="text-align: center;">–</p>	<p>3.Активное функционирование</p> <p>Активное 0,16 (бурное 0,07, активная 4, активность 1, энергичное 1, энергия 1, кипучее 1, бешеное 1), (функционирование) личности 0,03 (личность 2, личная 0,01), группы 0,01, кружка 0,01, моя 0,01; психики 0,02 (психология 2), государства 0,02, партии 0,02 (партии 1, партийная 1),</p>

—	<p>правительства 0,01; свободное 0,01, заинтересованное в чем-либо 0,01 СИЯ – 0,33 <i>Он развил бурную деятельность на своем посту. Деятельность правительства. Деятельность мозга. Высшая нервная деятельность человека</i></p> <p>4. Сфера занятий человека умственная 0,02, учёба 0,01, благотворительность 0,01, незаконная 0,02, политическая 0,01, (<i>деятельность</i>) врага 0,01 СИЯ 0,08 <i>Деятельность партии поддержало большинство. Противоправная деятельность.</i></p> <p>Фразы: профессиональная 0,01, поддержаны 0,01, развернуть (деятельность) 0,01 продуктивная 0,01, плодотворная 0,01, длительная 0,01, мудрая 0,01 Не интерпретируется: вообще 1, любовь 1</p>
---	--

Проведенное исследование показывает следующее.

Выявлено 3 лексикографических и 4 психолингвистических значения. При этом совпадают только два значения – *Работа, занятие кого-л. в какой-л. Области / Работа человека; то же, что труд и Работа организма, отдельных его органов / Работа органов человека*.

Таким образом, экспериментально подтверждены два лексикографических значения.

Не подтверждено экспериментом, то есть, не представлено в современном языковом сознании носителей языка лексикографическое значение **Действие сил природы. Деятельность ветра**

В то же самое время выявлены два экспериментальных значения: **Активное функционирование** и **Сфера занятий человека**, которые представлены в языковом сознании, но отсутствуют в словарях. При этом они имеют достаточно высокий индекс яркости - 0,33 и 0,08 соответственно.

Таким образом, налицо заметные различия между лексикографическими и психолингвистическими значениями, что свидетельствует о необходимости экспериментальной верификации описания значений в традиционных толковых словарях.

Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.А. Кузнецова. Справочное издание. – СПб.: Норинт, 2000. – 1536 с.

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка 4-е изд., доп. – М.: ООО «А ТЕМП», 2006. – 944 с

Рудакова А.В. Теоретические и прикладные проблемы психолингвистической лексикографии. - Воронеж: «Истоки», 2014. -183 с.

Стернин И.А. Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011. -192 с.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Словарные дефиниции и семантический анализ. - Воронеж: «Истоки», 2017. - 33 с.

Толковый словарь русского языка под ред. Т.Ф. Ефремовой. Толково-образовательный. – М.: Рус. яз. 2000. – в 2 т.– 1209 с.

Т. Ю. Павлова,
(Кострома)

Функция отрицания в комическом произведении

Отрицание связано с современными исследованиями языковых и мыслительных категорий.

В формальной логике утверждение и отрицание суть противоположные по качеству суждения – отрицание представляет собой мысленную операцию, противоположную утверждению. Логическому отрицанию соответствуют в действительности отношения небытия или несуществования, различия или инобытия. Логическое отрицание является языковой универсалией, поскольку свойственно всем языкам мира. Все средства выражения отрицания имеют общую семантическую направленность – констатацию неправильности высказывания собеседника.

Существующие многоаспектные теоретические работы по данной проблеме делят область исследования на две части: функционально-структурную (лингвистическую) и антропологическую (психологическую). В первом случае изучается система разноуровневых языковых средств выражения категории отрицания с учётом их функциональной роли в высказывании. Во втором случае изучается экстралингвистический аспект: характеристика человека через его высказывания с отрицательной семантикой, индивидуальные особенности данной языковой личности и речевая ситуация.

«Семантический аспект отрицания связан с понятием грамматической категории отрицания и является связующим звеном между языковой категорией отрицания и соответствующей ей категорией мышления». Отрицание в дискурсе указывает на то, что связь между отдельными его положениями не имеет места в реальности, или на то, что противоположное ему утвердительное предложение воспринимается говорящим как противное истине.

Лингвисты рассматривают отрицание не только как отсутствие, лишённость, различие, несоответствие, но и как запрет, отказ, несогласие, сопротивление, отклонение мнения, нежелание, эмоциональную оценку и т. д. При анализе коммуникации необходимо изучить то, как текст соотносится с объективной

действительностью, как он отражает факт отсутствия, несоответствия того или иного явления, предмета или их свойств и качеств во времени и в пространстве. Но также необходимо выяснить, как высказывание связано с пользователем языка, его отношением к высказыванию и к информации, представленной в высказывании.

На данный момент существуют различные теоретические наработки по анализу категории отрицания (в том числе монографии В. Н. Бондаренко, Е. В. Падучевой), но практические исследования текста с семантикой отрицания до сих пор фрагментарны. Можно отметить, что большинство имеющихся исследований в этом плане посвящено изучению английских текстов.

В настоящее время уделяется большое внимание проблемам человеческого общения, коммуникативному аспекту функционирования языка. Этой задаче способствует развитие машинной обработки текстов. Математические методы к анализу литературного текста начали применять с 1915 года: Н. А. Морозов предложил методику подсчёта частотности использования служебных частиц речи различными писателями для установления признаков их индивидуального стиля. Развитие компьютерных технологий автоматизировало процесс работы: в 1979 году математик Г. Хетсо предложил методику атрибуции литературных сочинений на основе семи языковых параметров. В. П. и Т. Г. Фоменко в 1974-1981 годах выполняли исследование методами количественного анализа текстов нарративных источников. Авторы, проанализировав большое количество произведений русской литературы XVIII-XX веков, доказали, что объём используемых служебных слов устойчив для каждого из писателей.

В 2007 году О. А. Хрулев пришёл к выводу о том, что психотип (автор текста) влияет на частоту употребления слов в целом меньше, чем предметная область, жанр и размер анализируемого текста. Использовались и другие методики, основанные на статистическом подходе к тексту. Установлено, что компьютерный частотный анализ художественных текстов является эффективным и доказательным способом установления индивидуальных особенностей текстов с целью сравнительного изучения их интеллектуально-логических и экспрессивно-эмоциональных компонентов. Интенсивное развитие компьютерных технологий позволяет найти новые способы изучения литературных произведений с целью выявления уникальных черт стиля писателя, определения авторства в спорных случаях и установления общих законов функционирования языка.

Так, в частотном словаре современного русского языка О. Н. Ляшевской и С. А. Шарова частотный список лемм служебных частей речи открывают: союз *и*, предлог *в*, частица *не*, предлог *на*. Как видим, отрицательная частица *не* является широко распространённой в русском языке.

При исследовании текста пьесы Л. Филатова «Сказ про Федота-стрельца, удалого молодца» по различным языковым аспектам мы, в том числе, воспользовались методом количественного анализа текста и обратили внимание на то, что самым частотным словом в нём является частица *не*. Сказка стилизована под фольклор, под народно-разговорную речь, является комическим произведением. На первый взгляд, комизм и регулярное отрицание несовместимы. Математическая обработка текстов двух эпических произведений

Леонида Филатова («Сукины дети», «Свобода или смерть») показали полную корреляцию с вышеуказанным частотным словарём (*и, в, не, на*).

Пьеса в прозе «Три мушкетёра» на первых четырёх позициях частотности имеет те же слова, что и в словаре (*не, в, и, на*), но в другом порядке, причём *в* и *не* одинаково частотны. Ещё в одной пьесе в прозе «Часы с кукушкой» распределение первых слов – *не, в, и, а* – несколько отличается от словарного. Наконец, четыре комедии в стихах Л. Филатова проявили следующую частотность служебных слов: «Новый декамерон, или Рассказы чумного города» – *в, и, не, на*; «Любовь к трём апельсинам» – *и, не, в, на*; «Лизистрат» – *и, не, в, на*; «Сказ про Федота-стрельца, удалого молодца» – *не, в, и, а*.

Необходимо подчеркнуть, что разработчики методик статистического анализа текстов рекомендуют анализировать большие тексты – не менее 16 000 слов. Взятые нами для обработки произведения Л. Филатова имеют от 5 000 до 20 000 слов. Из полученных данных можно сделать следующий вывод: начальное распределение слов в двух рассказах Л. Филатова (большие тексты) полностью соотносится со словарным распределением слов, но его шесть драматических произведений имеют по этому параметру отличия от словарного показателя. Это можно объяснить наличием либо отсутствием в тексте авторских слов.

Шесть комедий Филатова, прозаические и стихотворные, объёмом по 5 000 – 13 000 слов, имеют отличия в частотности служебных слов. Можно предположить, что эти отличия обусловлены различием в характеристиках персонажей различных пьес, во взаимодействиях героев, в коммуникативных ситуациях между ними. Отрицательная частица *не* оказывается в половине комедий на первом месте по частотности употребления.

Сравним две пьесы. Например, в «Лизистрате» женщины решили отстаивать свои права на семейную жизнь, спрятавшись в крепости от своих мужей, временно вернувшихся домой – на перерыв между войнами. Антагонизма между женщинами и мужчинами нет. Закончилась пьеса осознанием мужчинами ценности семейного очага. В «Сказе про Федота-стрельца, удалого молодца» главный герой, ничем не примечательный в начале пьесы, с помощью жены Маруси выполняет задания злого царя, затем вместе с народом изгоняет его из дворца. Обе пьесы, как уже было отмечено, – комические произведения.

Пьеса «Про Федота...» написана по мотивам русской народной сказки «Поди туда – не знаю куда, принеси то – не знаю что». Сюжет в целом автором выдержан, но творчески переработан с помощью стилизации, о которой говорилось выше. Между сказками имеются отличия в количестве и значимости персонажей: в пьесе их десять вместе с рассказчиком Скоморохом.

Лингвистическая задача заключалась в выявлении контекста для каждого употребления в тексте отрицательной частицы *не*. Отмечено прилагательное и присловное употребление *не*, а также в некоторых случаях усиление её отрицательной семантики частицей *ни* (*не играет ни рожна*). Часть предложений с частицей *не* при анализе контекста имеют положительную семантику, вследствие чего не могут быть отнесены к отрицанию (*не затем ли, чтоб жениться; как бы хуже не обернулось*). Также были выявлены другие языковые средства отрицания: глаголы *нет / нема* (*в природе нет, нет сочувствия, резону нет, на свете нету, дубликатов нема*), частица *ни* (*ни на*

гроши, ни к чему, ни гугу), отрицательные местоимения и наречия (никакая, никого, нечем, ничего, никак, негде, некуда, никогда), приставки не- (ненароком, невсурьёз, ненароком, неплохо, недурен, неженатый, неказистый, неприлично, несчастье), префиксы без- и бес- (безвреднее, бескрайние), предлоги без (без всяких враг, без истерики). Кроме того, среди имплицитных языковых средств отрицания отметим, например, высказывание *Ишь, медаль!.. Большая честь!..* (в значении иронии). В том же имплицитном значении для выражения отрицания использованы слова *иная* (*суть*) и (*думающий*) *инако*.

Общая статистика употребления тех или иных средств выражения отрицания в речи персонажей Сказки такова: Маруся 7,4%, Федот 5,6%, Царевна 5,3%, Генерал 5,1%, Баба-Яга 4,3%, Царь 4,0%, Нянька 3,6% и Скоморох 3,6%. Однако качество этих отрицательных суждений различно, что можно выявить лишь при семантическим анализе высказываний, при обращении к контексту, к речевым ситуациям, к фоновым установкам произведения.

Так, Маруся в основном говорит с Федотом, используя вопросительные предложения (*аль не том на мне кокошник?*) и повелительное наклонение глаголов (*не кручинься, не хнычь, не взыщи, не заводи*). Тем самым Маруся выражает беспокойство о том, не явилась ли она причиной плохого настроения Федота, и поддерживает его в трудную минуту. В то же время в разговоре с Царём Маруся отвергает его предложение о свадьбе (*я не стану нипочём; и в мужья себя не прочь*). Особенностью отрицания у Федота является частотность данной категории в его лексиконе во второй половине сказки, когда самосознание героя возросло, когда он смог смело отвечать царю, царевне (*мне терять теперь нечая*). Федот смог сам успокаивать свою Марусю (*без меня не унывай*), а также смог задавать настроение для всего народа (*нам теперь не слёзы лить*). Царевна проявляет себя капризной и высокомерной девушкой, не терпящей возражений, даже в разговоре с отцом приказывает, что подчёркнуто повелительным наклонением и категоричным выдвижением условий (*в мою судьбу не суйся; отправлюся, а не стану*). Генерал в пьесе говорит с Царём и Бабой-Ягой. С первым – оправдывается в глупости, сам себя унижает, утверждает свою несостоятельность как слуги (*не пойдёт мне, дурню, впрок*), а со второй, наоборот, – утверждает своё превосходство (*бабка, не крути*). Баба-Яга почти всю пьесу говорит с Генералом – осторожно, вкрадчиво, стараясь оттянуть намечающийся неприятный разговор (судит об этом по виду Генерала) и охладить гнев гостя (*ты чавой-то не в себе; ты не пробовал досель*). Заводя нейтральный разговор о природных дарах, Баба-Яга защищает себя, предотвращая острое выяснение отношений.

Царь постоянно утверждает своё превосходство над всеми подряд, хотя не только дочь, но даже и её Нянька свободно его ругают (*я с тобою не шуткую; слов не трать; девка, не дури; не гунди и не перечь*). Данный персонаж пользуется самой примитивной психологической защитой – отрицанием. Нянька предстаёт ворчашей и сварливой натурай (*чай, чужая, не своя; с-под короны не видать*). В речи сказителя, Скомороха, отражается противостояние героев (*шутить не любит; ишо не дал задание; показать не хочет; не успел наш Федот*).

Таким образом, статистика употребления категории отрицания у разных персонажей не даёт основания для их однозначной характеристики (например, как людей, использующих способ психологической защиты). Более того, Маруся является самым положительным и уравновешенным персонажем сказки, однако в её лексиконе отрицание самое частотное.

При сравнении статистики употребления частицы *не* и статистики всех средств отрицания выяснилось, что рейтинг персонажей по частотности отрицания практически не изменился: Маруся и Царь показали те же результаты, Генерал и Царевна изменили своё место на две позиции, все остальные – на одну. При этом необходимо отметить, что в пьесе частица *не* далеко не всегда вносит отрицательную семантику в предложение, а частица *ни* неоднократно усиливает отрицание предложений. Особеностей в употреблении разных языковых средств выражения категории отрицания у разных персонажей мы не отметили. Однако выяснилось, что по сравнению с частотным словарём слово *нет* в пьесе играет более существенную роль по сравнению с предлогом *без*. Также для выражения инобытия в сказке встречаются слова *инако* и *иная*, вносящие отрицательную семантику в предложение.

Наконец, ещё одним выводом нашего исследования стало то, что отрицание в речевом акте может выражать довольно широкий спектр значений – нежелание / желание, неодобрение, противостояние, защиту, отказ, несогласие, запрет, приказ и т. д. В этих значениях проявляется субъективная оценка говорящего, его отношение к действительности, его переживание обозначаемого факта или явления. Фактически отрицание в этих значениях можно отнести к категории модальности (в отличие от его основных значений – неприсущности, непринадлежности, несуществования, отсутствия). Кроме того, в высказывании вариативность конструкции отрицания может приводить к усилению или ослаблению значения.

Итак, мы рассмотрели функции категории отрицания на примере комической сказки. Негация дополнительно характеризует персонажи сказки, а общая наполненность произведения этой категорией отвечает мотиву противостояния глупого и злого царя и простого доброго стрельца, а также эмоциональному стилю сказки с элементами юмора, иронии и сатиры.

Бондаренко В.Н. 1983. Отрицание как логико-грамматическая категория. – М.: 1983. – 212 с.

Кирковская И.С. 2015. Особенности семантики логико-философской категории отрицания в лингвистике // Вісник Дніпропетровського університету. Серія «Мовознавство». № 11. 2015. Вип. 21 (3). 53 – 58. [Электронный ресурс]. URL: <http://movozenavstvo.com.ua/%D0%B7%D0%BC%D1%96%D1%81%D1%82-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%83%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B7%D0%BD%D0%B0%D0%BD%D0%BC-2015-%D1%82%D0%BE%D0%BC-3/> (дата обращения: 8.04.2018).

- Кирносов В.В. 2008. Применение статистических методов в сравнительных исследованиях художественных текстов // Международная научно-практическая конференция "Информационные технологии в образовании (ИТО-Черноземье-2008)", 8-11 декабря 2008 года, г. Курск. [Электронный ресурс]. URL: <http://ito.edu.ru/2008/Kursk/III/III-0-6.html> (дата обращения: 10.04.2018).
- Ляшевская О.Н., Шаров С.А. 2009. Новый частотный словарь русской лексики. [Электронный ресурс]. URL: <http://dict.ruslang.ru/freq.php?> (дата обращения: 10.04.2018).
- Падучева Е.В. 2013. Русское отрицательное предложение. – М.: Языки славянской культуры, 2013. – 304 с.
- Стетюха Н. В. 2014. Модальная сущность отрицания в форматах функционально-семантического и функционально-прагматического полей [Текст] // Филология и лингвистика в современном обществе: материалы III Междунар. науч. конф. (г. Москва, ноябрь 2014 г.). — М.: Буки-Веди, 2014. — С. 103-108. [Электронный ресурс]. URL <https://moluch.ru/conf/phil/archive/136/6299/> (дата обращения: 10.02.2018).
- Филатов Л. А. 2004. Про Федота-стрельца, удалого молодца: Стихотворения, пародии, пьесы / Л. А. Филатов. – М. : Эксмо, 2004. – 352 с.

А.В. Попова, А.В. Рудакова,
(Воронеж, ВГУ)

Семантика фразеологического оборота (психолингвистическое исследование на примере ФЕ «золотые руки»)

В «Русском ассоциативном словаре» (РАС 2002) в качестве стимулов обычно выступают отдельные словоформы, однако небольшая доля стимулов приходится на словосочетания разного типа, среди которых присутствуют и фразеологические обороты и их отдельные части (типа «благим матом», «в трубу», «в поте лица», «во все горло» и др.).

Цель данного исследования – проанализировать ассоциативное поле фразеологического оборота и выявить возможность психолингвистического описания его значения по данным свободного ассоциативного эксперимента.

В качестве материала исследования было взято ассоциативное поле фразеологического оборота ЗОЛОТЫЕ РУКИ (стимул – «полноценный» фразеооборот).

В лексикографических источниках данный фразеологизм выступает как многозначная единица и имеет две семемы (rus-phraseology-dict.slovaronline.com):

ЗОЛОТЫЕ РУКИ

Экспрес. 1. Мастер, искусный в своем деле. – Наблюдал я, как немцы-рабочие на вертикально-сверлильном станке обтачивали каналы орудийных стволов. Ну, знаешь, золотые руки! Виртуозы! Уникальные мастера! (В. Кожевников. Щит и меч).

2. Мастерство, умение безукоизненно делать что-либо. *Природа наградила его золотыми руками. Он был хорошим кузнецом, хорошим звероловом, ловко бил острогой рыб, считался лучшим специалистом по изготовлению лодок* (Арсеньев. Сквозь тайгу).

Проанализируем психолингвистическое значение стимула ЗОЛОТЫЕ РУКИ (методика И.А. Стернина и А.В. Рудаковой – Стернин 2011).

Ассоциативное поле

ЗОЛОТЫЕ РУКИ 106: мастер 20; мастера 11; мамы, у него 6; у мамы 3; гвоздь, золото, мама, отец, у меня 2; были, в кольцах, водка, вышивание, дядя, золотые косы, и сердце, идеал, иметь, конвертируемая валюта, крюки, люблю, матери, молодец, молоток, муж, не знают скуки, некуда спрятать, от скуки, отрубить, повар, пригодиться, работник, работяга, русский, с позолотой, сестры, скука, съемки, труженик, тупая голова, у бригадира, у девушки, у мастера, у моего отца, у нее, у рабочих "Дальзавода", у тебя, умелец, умелые, умелые руки, умелый, хороший, человек, ювелир 1; отказ 5.

Психолингвистическое значение

1. Умение очень хорошо что-либо делать, например, у мамы

Умение хорошо делать что-либо 0,34 (*мастер 20, мастера 11, у мастера, умелец, умелые, умелый, умелые руки*); например, [уметь хорошо] забивать молотком гвозди 0,03 (*молоток, гвоздь 2*), вышивать 0,01 (*вышивание*), делать съемку 0,01 (*съемки*), изготавливать золотые изделия 0,01 (*ювелир*), готовить пищу 0,01 (*повар*); принадлежит человеку 0,01 (*человек*), маме 0,11 (*мамы 6, у мамы 3, мама 2, матери*), рабочему 0,05 (*у бригадира, у рабочих "Дальзавода", работник, работяга, труженик*), отцу 0,03 (*у моего отца, отец 2*), дяде 0,01 (*дядя*), девушке 0,01 (*у девушки*), сестре 0,01 (*сестры*), русскому человеку 0,01 (*русский*); вызывает одобрение 0,03 (*идеал, хороший, молодец*); вызывает чувство любви 0,01 (*люблю*).

Противоположно: руки-крюки 0,01 (*крюки*), руки отрубить 0,01 (*отрубить*), тупая голова 0,01

СИЯ – 0,72

2. Мастер, умелый человек

Человек 0,01 (*человек*), умелый [в своем деле] 0,04 (*умелец, умелые, умелый, умелые руки*); много трудится 0,02 (*труженик, работяга*); вызывает одобрение 0,03 (*молодец, хороший, идеал*).

To же, что: мастер 0,19 (*мастер 20*)

СИЯ – 0,29

3. Связанный с золотом (контаминация со словом «золотой»)

[Относящийся] к золоту 0,05 (золото 2, конвертируемая валюта, в кольцах, с позолотой); похожий на золото 0,01 (золотые косы).

СИЯ – 0,06

Фразы 0,19: выражение «золотые руки не знают скуки» 0,03 (*не знают скуки, от скуки, скука*); выражение «со временем от водки и золотые руки ржавеют» 0,01 (*водка*); выражение «у него золотые руки и золотое сердце» 0,01 (*и сердце*); были 0,01, иметь 0,01, пригодиться 0,01; некуда спрятать 0,01; у него 0,06; у меня 0,02; у тебя 0,01, у нее 0,01

Не интерпретируются 0

Не актуально (отказ): 5

Психолингвистическая семантическая фразеологизма ЗОЛОТЫЕ РУКИ включает три семемы (в отличие от лексикографической семантиды). По данным ассоциативного эксперимента была выделена контаминированная семема «связанный с золотом» (сделанный из золота, покрытый золотом, похожий на золото и др.); в данном случае наблюдается реакция на отдельную единицу фразеологического оборота – слово «золотой», при этом реакций на часть ФЕ «руки» отсутствуют (только реакция *крюки* может быть так интерпретирована, однако это скорее оппозитивная сема «плохие руки»). Интерес представляет словосочетание «золотые косы», в котором слово золотой выступает в переносном значении («похожий на золото», светлый, золотистый).

Семемы, которые входят в состав обеих семантических единиц («мастер» и «умение хорошо делать»), отличаются порядком расположения: в словарных источниках на первом месте указано значение «мастер», тогда как в языковом сознании более актуально значение «умение хорошо делать» (в 2,5 раза ярче, чем семема «мастер»). Психолингвистическая семема «умение хорошо делать» включает оппозитивные семы: руки-крюки, руки отрубить, тупая голова (0,03).

Богато представлен параметр «Фразы» (общая яркость – 0,19): включает как свободные сочетания, так и устойчивые выражения, включающие данную единицу.

В «Русском ассоциативном словаре» (РАС 2002) присутствуют ассоциативные поля стимулов ЗОЛОТОЙ и ЗОЛОТЫЕ.

Сравнение ассоциативных полей ЗОЛОТЫЕ РУКИ, ЗОЛОТЫЕ и ЗОЛОТОЙ показывает, что в ассоциативном поле стимула ЗОЛОТЫЕ яркость актуализации фразеологического оборота «золотые руки» составляет 0,10 (руки 10), стимула ЗОЛОТОЙ – 0 (нет ни одной реакции, отсылающей к ФЕ «золотые руки»). Это свидетельствует о том, что форма стимула имеет большое значение при выявлении психолингвистического значения единицы в языковом сознании носителя языка.

В дальнейшем предполагается исследование всех ассоциативных полей – фразеологических оборотов и их отдельных частей, представленных в РАС, а

также проведение собственных экспериментов в подобными языковыми единицами с последующим описанием их психолингвистического значения.

РАС 2002 – Русский ассоциативный словарь: ок. 1000 стимулов: в 2-х т. / Ю.Н. Кацуалов, Г.А. Черкасова, Н.В. Уфимцева, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов. – М.: Астрель; АСТ, 2002. – 784 с.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. – LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011. – 192 с.

И.А. Стернин,
(Воронеж, ВГУ)

Лексема БЕСПРЕДЕЛ в гендерном языковом сознании¹

Предметом исследования в данной статье является лексема *беспредел* в современном русском гендерном сознании.

Был проведен ассоциативный эксперимент с данной лексемой², который дал следующие результаты:

БЕСПРЕДЕЛ

Женщины

БЕСПРЕДЕЛ 100: в стране 14, современность 8, ужас 7, творить на дорогах 6, наглость 5, хаос 5, возможен 4, жизни 4, кошмар 4, сейчас 4, бандит 3, Майдан 3, на Украине 3, несправедливость 3, существует 3, беспорядок 2, в голове 2, восстание 2, криминал 2, на районе 2, полный 2, Украина 2, анархия, беда, в делах, в моей квартире, капец, мрак, мужчины, норма, отрицательно, шаловство - 1.

Мужчины

БЕСПРЕДЕЛ 100: Майдан 14, на Украине 13, на районе 6, везде 5, зло 4, ментов 4, стадион 4, тетки за рулем 4, женщина на дороге 3, криминал 3, на дороге 3, разборка 3, банда 2, бардак 2, беззаконие 2, власть 2, вокруг 2, дедовщина 2, кавказцы 2, мафия 2, надоел 2, случается 2, тюрьма 2, хулиганство 2, анархия, инновация, наглость, на работе, ого, политика, полный, разбой, эркет, синдром - 1.

¹ Исследование выполнено при поддержке гранта РФФИ № 20-012-00013 "Дифференциальное описание семантики слова в русском языковом сознании и проблема его лексикографической фиксации".

² Под нашим руководством эксперимент был проведен Е.И.Колесниковой в 2016 гг. В ходе исследования было опрошено 200 человек, из них 100 мужского пола (возрастом от 18 до 64 лет) и 100 женского (возрастом от 18 до 72 лет). В массиве испытуемых были представлены студенты, рабочие, служащие и пенсионеры.

Исследование проводится с целью создания психолингвистического толкового словаря русского языка. Первый выпуск этого словаря вышел в 2019 г. (Психолингвистический толковый словарь русского языка. Гендерные значения, 2019), там же изложены методика исследования и принципы построения словарных статей.

Гендерные значения сравниваются в статье в форме сопоставительной таблицы, после которой приводятся комментарии, которые включают:

- указание совпадающих и эндемичных значений;
- указание интегральных сем совпадающих значений, близких по яркости и заметно отличающихся по яркости;
- указание дифференциальных сем женских и мужских значений;
- указание наиболее ярких женских и мужских сем у каждого значения;
- характеристика эндемичных значений по их яркости в смысловой структуре слова.

Психолингвистические значения лексемы БЕСПРЕДЕЛ

ЖЕНЩИНЫ

1. Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость

Наглое 0,05 (наглость 5) криминальное 0,05 (бандит 3, криминал 2) (*беззаконие*), творится сейчас 0,14 (современность 8, сейчас 4), в стране 0,14, на Украине 0,10 (на Украине 3, Майдан 3, Украина 2, восстание 2), на районе 0,02, оценивается крайне неодобрительно 0,15 (ужас 7, кошмар 4, беда, капец, мрак, отрицательно 1).

To же, что: несправедливость 0,03

СИЯ 0,68

В стране беспредел.

2. Беспорядок; то же, что хаос

(Беспорядок) в стране 0,14, на дорогах 0,06 (творить на дорогах 6), сейчас 0,04, в жизни 0,04, в голове 0,02, в делах 0,01, в моей квартире 0,01

To же, что - хаос 0,05, беспорядок 0,02, анархия 0,01

СИЯ 0,40

Сейчас на дорогах твориться беспредел.

3. (ирон.) Шаловство

Шаловство 1

СИЯ 0,01

Беспредел внука в моей квартире не имеет конца.

Фразы - возможен 4, существует 3, полный 2, норма, мужчины 1

МУЖЧИНЫ

1. Полицейское, политическое беззаконие везде, например, на Украине

Беззаконие 0,02, полицейское 0,04 (ментов 4), политическое 0,03 (власть 2, политика 1), криминальное 0,02 (разбой, рэкет 1) везде 0,07 (везде 5, вокруг 2), на Украине 0,27 (Майдан 14, на Украине 13), на районе 0,06, в армии 0,02 (дедовщина 2). на работе 0,01; устраивают кавказцы 0,02, неодобрительно 0,05 (зло 4, наглость)

СИЯ 0,59

Сейчас в стране везде беспредел.

2. Криминальная разборка

Бандитская 0,11 (криминал 3, банда 2, хулиганство 2, мафия 2, тюрьма 2) разборка 0,03

СИЯ 0,14

У нас в городе просто криминальный беспредел – каждый вечер перестрелки бандитов.

3. Беспорядок, хаос

(Беспорядок) на стадионе 0,04 (стадион 4), на дороге 0,03, создаваемый женщинами-водителями 0,07 (тетки за рулём 4, женщина на дороге 3)

To же, что - бардак 0,02, анархия 0,01

СИЯ -0,17

Беспредел на дорогах – только из-за баб за рулём.

Фразы: надоел 2, случается 2, полный 1

Не интерпретируется: ого, синдром, инновация 1

Сопоставительный анализ

ЖЕНЩИНЫ	МУЖЧИНЫ
1. Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость Наглое 0,05 (наглость 5) Криминальное 0,05 (бандит 3, криминал	1. Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине Беззаконие 0,02, полицейское 0,04 (ментов 4), политическое 0,03 (власть 2,

2) (*беззаконие*), творится сейчас 0,14 (современность 8, сейчас 4), в стране 0,14, на Украине 0,10 (на Украине 3, Майдан 3, Украина 2, восстание 2), на районе 0,02, оценивается крайне неодобрительно 0,15 (ужас 7, кошмар 4, беда, капец, мрак, отрицательно 1).

To же, что: несправедливость 0,03

СИЯ 0,68

В стране беспредел.

2. Беспорядок; то же, что хаос

(Беспорядок) в стране 0,14, на дорогах 0,06 (творить на дорогах 6), сейчас 0,04, в жизни 0,04, в голове 0,02, в делах 0,01, в моей квартире 0,01

To же, что - хаос 0,05, беспорядок 0,02, анархия 0,01

СИЯ 0,40

Сейчас на дорогах твориться беспредел.

3. (ирон.) Шаловство

Шаловство 0,01

СИЯ 0,01

Беспредел внуков в моей квартире не имеет конца.

Фразы - возможен 4, существует 3, полный 2, норма 1, мужчины 1

политика 1), криминальное 0,02 (разбой, рэкет 1) везде 0,07 (везде 5, вокруг 2), на Украине 0,27 (Майдан 14, на Украине 13), на районе 0,06, в армии 0,02 (ледовщина 2). на работе 0,01; устраивают кавказцы 0,02, наглое (наглость 0,01, неодобрительно 0,04 (зло 4)

СИЯ 0,59

Сейчас в стране везде беспредел.

2. Беспорядок

(Беспорядок) на стадионе 0,04 (стадион 4), на дороге 3, создаваемый женщинами-водителями 0,07 (тетки за рулем 4, женщина на дороге 3)

To же, что - бардак 0,02, анархия 0,01

СИЯ -0,17

Беспредел на дорогах – только из-за баб за рулем.

Фразы: надоел 2, случается 2, полный 1,

Не интерпретируется: ого, синдром, инновация 1

—

3. Криминальная разборка

Бандитская 0,11 (криминал 3, банда 2, хулиганство 2, мафия 2, тюрьма 2) разборка 0,03

СИЯ 0,14

У нас в городе просто криминальный беспредел – каждый вечер перестрелки бандитов.

—

Комментарий

- Указание совпадающих и эндемичных значений;
- Указание интегральных сем совпадающих значений, близких по яркости и заметно отличающихся по яркости;

- Указание дифференциальных сем женских и мужских значений;

- Указание наиболее ярких женских и мужских сем у каждого значения;

Характеристика эндемичных значений по их яркости в смысловой структуре слова.

Совпадающие значения

1. Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость / Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине СИЯ 0,68 – 0,59

2. Беспорядок; то же, что хаос / Беспорядок СИЯ 0,40- 0,17

Эндемичные значение

Женское

(ирон.) Шаловство СИЯ 0,01

Мужское

Криминальная разборка СИЯ 0,14

Интегральные семы совпадающих значений

Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость / Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине

Наглое 0,05 – 0,01, криминальное 0,05 – 0,02, на Украине 0,10 - 0,27, на районе 0,02 -0,06

Беспорядок; то же, что хаос / Беспорядок, хаос

На дорогах 0,06 – 0,03, то же, что анархия 0,1-01.

Дифференциальные семы совпадающих значений

Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость / Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине

Женские - творится сейчас 0,14 (современность 8, сейчас 4), в стране 0,14, *то же, что:* несправедливость 0,03, оценивается крайне неодобрительно 0,15 (ужас 7, кошмар 4, беда, капец, мрак, отрицательно 1) – оценивается неодобрительно 0,04 (зло 4)

Мужские - беззаконие 0,02, полицейское 0,04 (ментов 4), политическое 0,03 (власть 2, политика 1), везде 0,07 (везде 5, вокруг 2), в армии 0,02 (дедовщина 2). на работе 0,01; устраивают кавказцы 0,02,

Беспорядок; то же, что хаос / Беспорядок

Женские – (*беспорядок*) в стране 0,14, на дорогах 0,06 (творить на дорогах 6), сейчас 0,04, в жизни 0,04, в голове 0,02, в делах 0,01, в моей квартире 0,01, то же, что - хаос 0,05, беспорядок 0,02,

Мужские - на стадионе 0,04 (стадион 4), на дороге 3, создаваемый женщинами-водителями 0,07 (тетки за рулем 4, женщина на дороге 3) , то же, что - бардак 0,02,

Наиболее яркие женские и мужские семы

1. Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость / Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине

Женские: в стране 0,14, сейчас 0,14, на Украине 0,10, крайне неодобрительно 0,15

Мужские: на Украине 0,27, везде 0,07, на районе 0,06

2. Беспорядок; то же, что хаос / Беспорядок

Женские: в стране 0,14, на дорогах 0,06, то же, что хаос 0,05

Мужские: на стадионе 0,04, создаваемый женщинами-водителями 0,07

Женское эндемичное значение *шаловство* имеет очень низкий уровень яркости и находится на крайней периферии смысловой структуры слова; мужское значение *криминальная разборка* имеет весьма заметный уровень яркости -0,14 – и входит в дальнюю периферию смысловой структуры слова.

Когнитивная интерпретация выявленных различий свидетельствует, что значения **Наглое беззаконие, нарушение законов; несправедливость / Полицейское, политическое беззаконие, например, на Украине** примерно совпадает по яркости в мужском и женском языковом сознании, значение **Беспорядок; то же, что хаос / Беспорядок** значительно ярче (в три раза) в сознании женщин, и в языковом сознании мужчин весьма заметным является эндемическое значение *криминальная разборка*.

Наиболее яркими женскими семами являются *в стране 0,14 и сейчас 0,14*, мужчин – *на Украине 0,27 и везде 0,07*. У женщин выявляется яркая сема «*крайне неодобрительное*» (0,15) у мужчин просто «*неодобрительно*» (0,04). Мужчины склонны видеть беспредел везде, конкретизируя такие сферы как в политике, на работе, в полиции, в армии, и, связывают это с кавказцами; женщины – рассматривают беспредел в стране в целом и сейчас.

Психолингвистический толковый словарь русского языка. –Вып. 10/1. Гендерные значения (с комментариями) / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. – Воронеж: ООО «РИТМ», 2019. – 175 с.

Э.В. Темнова,
(Москва)

Автомобильная лексика в публицистике

Данная статья посвящена подсчету частотности слов, связанных с тематическим полем «Автомобиль» в публицистических текстах. Нами были отобраны и проанализированы лексемы как из профессиональных автомобильных журналов, так и из текстов СМИ различной тематики (далее – газетных).

Всего было просмотрено 6 специальных автожурналов: «Автомир», «Автомобили», «Авторевю», «Клаксон», «Женщина за рулем», «Top Gear» (по 5 номеров каждого журнала). Общая длина просмотренного текста составила около 500 000 словоупотреблений. Зафиксировано 1032 разных единицы автомобильной лексики (без включения наименования марок автомобилей во всех приводимых далее типах текстов). Наиболее частотные единицы (приводятся единицы с частотой 5):

автомобиль 179, бензин 165, машина 158, дорога 151, ремонт 151, транспорт 149, кресло 145, пробка 143, руль 140, км/ч 139, подвеска 138, мотор 133, управлять 131, седан 128, тормоз 125, знак 120, версия 119, трасса 119, шины 117, приборы 115, двигатель 113, автомашина 112, проезд 111, кузов 110, сборка 97, протектор 96, газ 90, километр 90, обгон 89, проезд 84, мотор 83, выезд 82, поездка 82, обгон 80, движение 80, путь 78, диск 75, сцепление 74 автобус 74, багажник 74, формула 73, кроссовер 73, автовладелец 71, АКП 71, скорость 71, аварийность 71, топливо 70, база 70, прибор 69, трасса 68, проезд 68, модель 68, перекресток 67, авто 66, автосервис 66, водитель 65, сиденье 65, дверь 64, электроника 63, заправка 62, полиция 60, стеклоподъемник 60, буксовать 59, ехать 56, магистраль 55, маршрут 54, ОСАГО 53, антирадар 47, система 46, подвеска 44, механика 42, ПДД 40, запчасти 39, пешеход 38, салон 38, колесо 38, торможение 36, «робот» 30, ключ 30, разгон 29, мощность 27, автомат 27, платная дорога 29, затор 28, пробег 26, парктроник 25, аудиосистема 24, тумблер 20, гонка 20, хэтчбек 18, вождение 16, компакт 15, спидометр 14, аккумулятор 14, декор 14, типтроник 13, бардачок 13, тюнинг 12, встречка 10, агрегат 10, садовое 10, светофор 9, семерка 7, транзит 7, пневмоблок 6, МКАД 6, мостовая 6, автокаско 6, общественное авто 5, шестерка 5, мотороллер 5, мовиль (средство от ржавчин) 5, перекраска 5, «акушка» 5, самоучка 5, сбрасывать газ 5, одновременное перестроение 5, прослужить 5, опоры электропередачи (как ориентир для водителя) 5, платное паркование 5, очиститель пластика 5, уступить дорогу 5, разбить машину 5, скобы 5, промывка 5, практическая езда 5, придорожные столбы 5, «притопить» педаль газа 5, порезанная боковина (порезанный бок) 5, место повреждения 5, комплект знаков 5, закоулок 5, гостевая стоянка 5.

Было также просмотрено 700 страниц газетных текстов общественно-политических газет «Вечерняя Москва», «За Калужской заставой», «Мой район», «Округа», «Вечерняя Москва», «Метро», «Бутовские ведомости» (по 5 номеров каждого издания). Общая длина выборки составила около 400 000

словоупотреблений. На данном объеме словоупотреблений зафиксировано 99 разных единиц автомобильной лексики.

По убыванию частотности выявленные единицы ранжируются следующим образом:

машина 161, автомобиль 146, чайник 125, водитель 122, ДТП 122, двигатель 110, ездить 108, парковка 99, транспорт 97, авария 96, километр 95, дорога 95, полиция 95, сервис 94, автомобилист 92, парковочное место 91, пассажир 91, бензин 89, улица 88, ГИБДД 88, скорость 87, двор 85, пешеход 84, колесо 82, поездка 77, штрафовать 73, езда 73, автовладелец 72, остановиться 71, автодорога 70, авто 70, бампер 64, автомашина 60, права 56, ремонт 55, безопасность 54, общественный транспорт 53, мотор 53, шиномонтаж 50, деталь 50, управление 50, шина 50, номер 49, маневрировать 49, шоссе 49, марка 46, шлагбаум 42, эксплуатация 42, МКАД 40, штраф 33, страховка 33, наземный городской транспорт 33, техобслуживание 32, техосмотр 32, транспортное средство 31, автосервис 30, иномарка 29, нарушитель 29, платная парковка 29, легковушка 24, кондиционер 22, ТТК (третье транспортное кольцо) 21, фара 17, кузов 16, ПДД 16, антирадар 15, механик 15, превышение скорости 15, легковой автомобиль 15, масло 13, мастер 13, номерные знаки 12, аккумулятор 12, приборная панель 12, парковочное разрешение 12, прибавлять газ 11, наезд 11, спидометр 11, автосалон 11, модель 11, вмятина 10, лимузин 10, «шестерка» 10, царапина 8, одновременное перестроение 7, смазка 7, «безлошадный» 7, наша (марка, автомобиль) 7, лихач 6, низшая передача 5, автопрокатчик 5, лакокрасочное покрытие 5, каршеринг (общественный прокат авто) 5, «нейтралка» 5, турбонаддув 5, суперкар 5, кортеж 5, кузовной ремонт 5, бондмобиль 5).

На примере исследованного материала можно говорить о том, что существует достаточно компактное ядро автомобильной лексики, используемое в публицистике. Оно включает: машина 161, автомобиль 146, чайник 125, водитель 122, ДТП 122, двигатель 110, ездить 108, парковка 99, транспорт 97, авария 96, километр 95, дорога 95, полиция 95, сервис 94, автомобилист 92, парковочное место 91, пассажир 91, бензин 89, улица 88, ГИБДД 88, скорость 87, двор 85, пешеход 84, колесо 82, поездка 77, штрафовать 73, езда 73, автовладелец 72, остановиться 71, автодорога 70, авто 70, бампер 64, автомашина 60, права 56, ремонт 55.

В журнальной публицистике ядерная часть автомобильной лексики несколько больше, чем в газетной публицистике, она более разнообразна. В журналах относительно равномерно представлены разные сферы автомобильной тематики (в публицистике – только отдельные). Среди частотных лексем в журналах практически нет марок машин, есть только тип кузова – *седан, хетчбек, а также тип автомобиля – кроссовер, компакт, семерка, автобус*.

Выделяется большой синонимический ряд ДОРОГА – *дорога, трасса, мостовая, встречка, хайвей, магистраль, путь, проезд, выезд, все лексемы высокочастотны*.

Лексема *автомобиль* частотнее, *машина* – менее частотна, *автомашина* – заметно меньше, но при этом они все входят в частотное ядро; значит, *автомобиль* – основная специальная номинация, но все три номинации в

профессиональном подъязыке используются. Достаточно частотно топливо (*бензин, газ*).

Характерная черта журнальной автомобильной лексики – много наименований деталей, узлов и устройств – как в ядре, так и в периферийной части поля; представлена лексика обучения вождению: *вождение, самоучка, практическая езда*; лексика правил движения и дорожных знаков: *ПДД, знак, комплект знаков*.

Отметим, что практически нет узкоспециальных терминов, разговорных единиц мало, это в основном уже известные единицы – *затор, бардачок, заправка, встречка, самоучка, ракушка, «притопить» педаль газа, закоулок*.

Автомобильные журналы в отношении автомобильной лексики выполняют преимущественно номинативную функцию, называя различные предметы и явления автомобильной тематики.

В газетных публицистических текстах достаточно компактное ядро автомобильной лексики. Оно включает *машина, автомобиль, чайник, водитель, ДТП, двигатель, ездить*. Частота лексемы *машина* несколько выше частотности лексемы *автомобиль*. Третье место после *машина* и *автомобиль* по частотности занимает разговорно-ироническое *«чайник»* – явная примета публицистического стиля и отражение частности темы неопытных водителей. Аналогично тематически обусловлена частотность аббревиатуры *ДТП*.

Автомобильная лексика в газетной публицистике тесно связана с тематикой газетных публикаций на автомобильную тему. Очевидно, что частотны темы *ДТП, аварий, ремонта, страхования*, что и обуславливает высокую частотность, употребительность соответствующей лексики

При этом в рассмотренных газетах отсутствует слово *пробки*, мало названий конкретных улиц (только *МКАД, Садовое, трёшка, ТТК*). Весьма странно выглядит набор наименований марок автомобилей – *лимузин, шестерка, иномарка, бондомобиль*.

Публицистика поддерживает употребление ряда терминов и официально-деловых выражений: *транспорт, парковочное место, общественный транспорт, маневрировать, эксплуатация, наземный городской транспорт, транспортное средство, парковочное разрешение, одновременное перестроение, лакокрасочное покрытие и нек. др.* В основном эти лексемы составляют периферийную часть автомобильной лексики в данном типе текстов.

Поддерживается в публицистике употребление ряда слов, которые в настоящее время имеют тенденцию к выходу из употребления – *автодорога, автомашина, автопрокатчик* – публицистика поддерживает эти слова в употреблении.

При этом публицистика выявляет и некоторые новые тенденции в автомобильной лексике. Так, высокочастотным оказывается слово *автомобилист* – это новое значение, не *работник автомобильной промышленности*, а *владелец автомобиля, пользователь автомобилем*. Обращают на себя внимание достаточно частотные разговорно-иронические единицы *чайник, безлошадный*. Из новых слов в публицистике фиксируется лексема *каршеринг*.

Таким образом, публицистика в отношении автомобильной лексики выполняет стабилизирующие функции – поддерживает официальную терминологию, некоторые выходящие из употребления слова и выражения, а с другой стороны – популяризирует отдельные лексические нововведения, новые слова и значения. В рассмотренных публицистических текстах стабилизирующая функция преобладает над инновационной.

Стернин И.А. Значение слова и его компоненты. – Изд. 2, испр. и доп. Воронеж: издво «Истоки», 2008. – 20 с.

Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М., 1973.

Тимошенко Н.Н. Из истории возникновения английских автомобильных терминов // Античный вестник. – Омск, 2011. – Вып. 9. – С. 59–61.

М.А. Ульянова,
(Воронеж, ВГУ)

Лексема ПОДОБНЫЙ в русском языковом сознании

Целью данного исследования является выявление семантической структуры слова ПОДОБНЫЙ методом сопоставления лексикографического и психолингвистического значений.

Метод сопоставительного анализа семантики слова в словарях и языковом сознании позволяет описать значение слова углубленно, выявить ядерные и периферийные компоненты его семантики.

Ассоциаты, входящие в ассоциативное поле (РАС, 2002) слова ПОДОБНЫЙ, были атрибутированы обобщенным лексикографическим значениям (Стернин И.А, Рудакова А.В, 2011), полученным путем объединения и обобщения данных нескольких толковых словарей (Ефремова Т. Ф., Кузнецов С.А., Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.). Атрибуция реакций обобщенным лексикографическим значениям помогает выявить актуальные и неактуальные для современного русского языкового сознания значения, а также зафиксировать новые значения, которые не запечатлены в толковых словарях.

Ниже представлены результаты обобщения словарных дефиниций.

Обобщение лексикографического значения

ПОДОБНЫЙ

1. Содержащий, составляющий подобие кого-чего-ни.

Талант, п. таланту Гоголя. П. другим ансамблям, они пели в современном стиле. Облака выглядели п. рыцарским замкам

2. Сокращённо на письме «и т.п.»; выражение, указывающее, что дальше могут быть перечислены сходные предметы, явления, действия, признаки

И тому подобное

3. В геометрии: тождественный по форме, но различный по величине

Треугольники подобны

4. Такой, как тот, о котором шла, идет речь

Никогда не встречал подобных упрямцев

5. Подобно кому (чему), предлог с дат. п.

Действовать подобно своим предшественникам. Мчаться подобно метеору

6. (разг.) Выражение категорического отказа, несогласия

Ничего подобного

7. Подобно тому как, союз со знач. сравнения, уподобления

Птицы оберегают своих птенцов, подобно тому как все другие животные оберегают своих детёнышей

Далее было проанализировано ассоциативное поле стимула ПОДОБНЫЙ и методом семантической интерпретации (Стернин И.А., Рудакова А.В. 2011) были сформулированы семантические компоненты значений, которые далее были объединены в психолингвистические значения с опорой на самые яркие выявленные семы. Выявляется совокупный индекс яркости значения (СИЯ) как сумма индексов яркости каждой семы в эксперименте (Стернин И. А., Рудакова А., 2011). После каждого значения приводится пример употребления слова в данном значении.

Ассоциативное поле

217 ии

Подобный 217: похожий 22; ответ 19; равный; треугольник 9; схожий 8; мне 7; аналогичный; случай 6; одинаковый 5; богу; вид; подробный; цвет; человек 4; правильный; этому 3; выбор; ему; пробный; свету; себе; синоним; солнцу; тебе; эксперимент 2; аргумент; аудитория; белый; бесподобный; близнец; бывалый; вариант; ветру; вечер; всем; вывод; дракону; другой; другому; зверь; зеркало; змей; змея; золоту; Иван; Иван Поддубный; идентичный; инцидент; Иоанн; кадр; картина; клон; копия; красоты; математика; мир; множество значений; моему; мой; неоригинальный; неподобные; огню; одежда; около; оптимальный; опыт; опытный; ответный; открытый; отражение; пельмень; подопытный; преподобный; пример ; пустой; разный; родной; русский ; свитер ; святой; священник; сдобный; Сергей Радонежский; снисходительный; способный; становится; театру; тест; тип; тишина; толпа; тому; точный; ты; удобный; умеренный; умный; упоротый; шару; эквивалентный; экспонат; яблоку; отказ-1.

Психолингвистическое значение

ПОДОБНЫЙ

217 ии

1. Имеющий сходные признаки с кем-либо или чем-либо

(Имеющий сходные признаки) со мной 0,03, с ним 0,01, с человеком 0,02, с богом 0,02, с собой 0,01, с тобой 0,01 (тебе 0,01, ты - менее 0,01), с другим 0,01 (другой, другому - менее 0,01), со словом 0,01 (синоним 0,01), со светом 0,01, с солнцем 0,01, со змеей 0,01 (змей, змея - менее 0,01); проявляется в зеркале 0,01 (зеркало, отражение - менее 0,01)

Менее 0,01: например, с тем золотом, ветром, огнём, яблоком, драконом, зверем, театром 1

То же, что: похожий 0,11, схожий 0,04, аналогичный 0,03, около (менее 0,01).

Противоположно: другой 0,01 (другой, другому, неподобный - менее 0,01), разный (менее 0,01).

СИЯ 0,40

Картина, подобная этой, висит в Третьяковской галерее. У них подобное поведение.

2. Данный, этот

Этот (этому 0,02), например, ответ 0,09, вид 0,02 случай 0,02, цвет 0,02, выбор 0,01, эксперимент 0,01, опыт 0,01

Менее 0,01: аргумент, вариант, вывод, инцидент, опыт, одежда, тип, экспонат, аудитория, свитер, красота, мир, толпа, тишина, тест, кадр, картина, пример, вечер 1

СИЯ 0,29

В подобном виде нельзя появляться на занятиях. Подобный опыт сейчас неприменим. Подобный эксперимент сейчас технически невозможен.

3. Полностью совпадающий, одинаковый

То же, что: равный 0,04, одинаковый 0,02

Менее 0,01: идентичный, клон, близнецы, копия, эквивалентный, точный 1

СИЯ 0,09

Рецептивное значение: так испытуемые воспринимают значение слова. Понимание ложное, пример употребления отсутствует.

4. (матем.) Тождественный по форме, но различный по величине

В математике (математика - менее 0,01) - тождественный по форме, но различный по величине, например треугольник 0,04, шар (менее 0,01)

СИЯ 0,05

На доске начерчены подобные треугольники

5. Святой, угодивший Богу монашеским подвигом

Святой (менее 0,01), например, Сергий Радонежский, Иоанн (менее 0,01)

To же, что: преподобный, священник - менее 0,01
СИЯ 0,02

Контаминированное значение с *преподобный*.
Примера употребления не имеет.

6. Не оригинальный

Менее 0,01: не оригинальный, оптимальный 1
СИЯ – 0,01

Вкусовая добавка, подобная ветчине

Метаязыковой комментарий: множество значений 1

Фразы: становится 1

Не интерпретируются: подробный 4, правильный 3, пробный 2, бесподобный, открытый, пустой, снисходительный, способный, удобный, умеренный, умный, упоротый, сдобный, белый, бывалый, русский, Иван Поддубный, Иван, опытный, открытый, ответный, пельмень, подопытный, пустой, родной, 1.

Не актуально: отказы -1.

Таким образом, из 7 системных значений, полученных в результате обобщения словарных дефиниций, оказались актуальными для современного русского языкового сознания 3:

1. Имеющий сходные признаки с кем-либо или чем-либо
2. Данный, этот
3. (матем.) Тождественный по форме, но различный по величине

Остальные значения оказываются неактуальными для современного языкового сознания:

1. Сокращённо на письме « и т.п.»; выражение, указывающее, что дальше могут быть перечислены сходные предметы, явления, действия, признаки
2. Подобно кому (чему), предлог с дат. п.
3. Выражение категорического отказа, несогласия
4. Подобно тому как, союз со знач. сравнения, уподобления

Выявилось одно новое значение: **Не оригинальный** СИЯ – 0,01, а также два ложных значения:

1. Полностью совпадающий, одинаковый СИЯ 0,09

Рецептивное значение: так испытуемые воспринимают значение слова.
Понимание ложное, пример употребления отсутствует.

2. Святой, угодивший Богу монашеским подвигом СИЯ 0,02

Контаминированное значение с *преподобный*.

Пример употребления отсутствует.

Обращает на себя внимание заметная яркость ложного значения *Полностью совпадающий, одинаковый* (СИЯ 0,09), а также большое количество не интерпретируемых ассоциаций, что свидетельствует о недостаточной освоенности семантики слова ПОДОБНЫЙ современным языковым сознанием, высокий субъективизм его понимания и употребления современными носителями языка.

Таким образом, сопоставление лексикографического и психолингвистического значений помогает выявить актуальное содержание лексического значения слова в современном языковом сознании, углубленно описать значение слова, проследить изменения в смысловой структуре слова, выявить общие тенденции освоения значения данного слова языковым сознанием современного носителя русского языка.

Стернин И.А, Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011.

Словари

Большой толковый словарь русского языка / Под ред. Кузнецова С.А.. Справочное издание. – СПб.: Норинт, 2000.

Русский ассоциативный словарь. – <http://www.tesaurus.ru/dict/dict.php>

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.. Толковый словарь русского языка .4-е изд., доп. – М.: ООО «А ТЕМП», 2006.

Толковый словарь русского языка под редакцией Ефремовой Т. Ф.. Толково-образовательный. – в 2 т. – М.: Рус.яз., 2000.

А.В. Щымбалова,
(Воронеж, ВГУ)

Экспериментальное исследование знания новых заимствований

Необходимость описания и изучения новых фактов заимствования в словарном составе русского языка давно осознана в отечественном языкоznании и никогда не теряла своей актуальности. Иноязычные заимствования в составе лексики того или иного языка, степень их адаптации к системе языка-реципиента, их функционально-стилистический потенциал постоянно привлекают внимание лингвистов.

Предметом нашего экспериментального исследования стали новейшие заимствования в русском языке, значения которых еще не описаны словарями, поэтому зачастую плохо понятны носителям языка.

Для выявления уровня знания носителями языка новых иностранных слов мы провели тест на знание слова (Виноградова 2016, с.17), а также с помощью метода субъективных дефиниций (там же, с.31) выявили, какое именно

содержание вкладывают респонденты в новое слово. Подход к анализу экспериментального материала как интегративного поля данных, полученных от коллективного информанта, всегда даёт возможность получения богатой информации « из первых рук». В нашей работе он позволил в целом охарактеризовать процесс понимания нового слова носителем языка – построения «образа» не встречающейся человеку ранее единицы номинации.

Было опрошено 100 человек разных возрастов. Участников от 15 до 18 лет (28%), от 18 до 21(39%), от 21 до 30 (21%), от 30 и выше (12%).

Для исследования были отобраны 10 новейших заимствований, которые, на наш взгляд, чаще всего используются в разговорной речи и не очень хорошо известны носителям языка. Испытуемые получили следующую инструкцию:

Ответьте на вопрос: «Знаете ли Вы значение данного слова?» Варианты ответа: знаю, плохо знаю, не знаю.

Тест показал, что наиболее хорошо известно испытуемым значение следующих слов: *селфи* – 90%, *лук* – 87%, *хайп* – 78% ; на втором месте (50+- 10) слово *блэкаут* 46%, на третьем месте слова с процентом меньше 40 : *анбоксинг* – 39%, *хедлайнер* 39%, *чопперы* –38%, *айдентика* –36%, *стартап* – 34%. Менее всего известным оказалось слово *краудфандинг* –26%.

Во втором эксперименте испытуемые должны были дать своё толкование значения слова. На основе семантической интерпретации данных эксперимента были сформированы значения иностранных слов, которые мы сопоставили со словарными определениями, чтобы выявить сходное и различное в психологически реальном значении и лексикографическом варианте (значения приводятся по словарю Шагалова 2011).

Селфи – разновидность автопортрета, созданного с помощью фотоаппарата, иногда при помощи зеркала, монопода или автоспуска.

Экспериментальное значение:

1. Фотография себя, автопортрет 67(фотография себя 15, фото15; фото самого себя 10; фотография 8; фотографирование самого себя 7; когда человек фотографирует сам себя 2; вид съемки, фоткать себя; фото лица; себяшка; сам себя фотографируешь; автопортрет; автофотография; сделать фотографию; сфоткаться; фото самого себя или своей компании 1).

2. Фото на фронтальную камеру 17(фото на фронтальную камеру 9, фото на переднюю камеру 5; делать фото на переднюю камеру; фото лица на переднюю камеру; фото себя на переднюю камеру телефона 1).

3. Палка, штатив для фото 6 (палка для фото 3, сделанное с руки или селфи палки; штатив для фото себя; фото себя при помощи селфи палки 1). Отказ 9.

Словарное и психолингвистическое значение совпадают по самым ярким и существенным семам: автопортрет, фото с помощью селфи-палки.

Лук (от англ. Look) – образ

Экспериментальное значение:

1. Образ человека, создаваемый его одеждой, единый стиль в одежде 62 (образ 26, одежда 15; внешний вид, стиль 5; сочетание одежды 2; внешний вид, включая одежду; единый стиль в одежде; комплект одежды; облик; образ из одежды; новый образ; одежда на человеке; сочетающаяся одежда; совокупность

вещей надетых на человеке; стиль одежды; стильный вид одежды, подбор одежды по стилю 1).

2. Овощ 23 (*овощ 13; растение 5; это покушать можно; еда; образ в целом; род растений семейства лилейные; название овощной культуры 1*).

3. Оружие 8 (*оружие 7; приспособление для стрельбы 1*). Отказ 10.

Как видим, даже употребление данного слова без контекста вызывает в сознании носителей языка содержание, соотносимое с актуальным иностранным заимствованием.

Хайп — шумиха, ажиотаж, крикливая реклама и в том числе обман, возбуждение (эмоциональное) и т.д.; агрессивная и навязчивая реклама.

Экспериментальное значение:

1.Популярность (*как результат хайпа*) 44(*популярность 22; слава 10; быстрая известность 4; что-то популярное; быстрая дешёвая известность; что-то популярное сейчас; способ прославиться; получить известность; стать известным; звездность; известность 1*).

2. Шумиха 17 (*шумиха 11, ажиотаж; информационная шумиха; какая-либо обсуждаемая персона или тема; смесь информации; с помощью обмана или иным действием сделать так, чтобы люди это обсудили; способ прославить себя 1*).

3. Реклама 15 (*реклама 10, раскрутка чего-либо; способ прославиться; в интернете реклама движения; навязчивость; раскручивать кого-то, что-то; славить себя 1*).

4. Тусовка 9 (*тусовка 7; общаться по кому; взять всё; вечеринка 1*). Отказ 14.

У этого слова более ярким, чем словарное, оказалось значение «популярность» и выделилось дополнительное значение «тусовка».

Слово **блэкаут** отмечено в трех вариантах значения: 1) авария в энергосистеме; 2) светонепроницаемая ткань для штор; 3) музыкальная группа.

Экспериментальное значение:

1. Ткань 38 (*ткань для штор 23; вид ткани 15, водонепроницаемая ткань 1*).

2. Аварийное выключение света 7 (*отключение 2; наступление темноты 2; резкое и намеренное отключение электричества; выключение света; темнота 1*)

3. Музыкальная группа 1(*музыкальная группа 1*). Отказ 51.

В обыденном языковом сознании более ярким является значение «ткань».

Анбоксинг (*англ. unboxing, рус. распаковка*) — зафиксированный в видео-либо фотосъёмке процесс распаковки нового товара, как правило из сферы потребительской электроники или цифровых технологий.

Экспериментальное значение:

1.Распаковка товара по видео 45 (*распаковка товара по видео 27, распаковка 17; фотосъемка 1*). Отказ 51.

Психолингвистическое значение близко к словарному, единично представлены значения: *что-то в коробке 1; раскрытие какой-то информации 1; открытие чего-то 1*.

Хедлайнер – наиболее привлекающий внимание публики участник представления, концерта, фестиваля, имя которого стоит в заголовке афиши, выступающий, как правило, в конце.

Экспериментальное значение:

1. Привлекающий внимание человек 25 (*привлекающий внимание человек 20; привлечение внимания 4; известный человек; публичный 1*).

2. Заголовок 16 (*заголовок 16*).

3. Популярный участник представления 7 (*популярный исполнитель 2; Николай Должанский; самый популярный; ведущий исполнитель; группа, выступающая на концерте последне ; ключевая группа в мероприятии 1*). Отказ 56.

Психолингвистическое и словарное значение очень близки, хотя есть и другие толкования слова у респондентов.

Чопперы – стиль мотоциклов с удлинёнными рамой и передней вилкой.

Экспериментальное значение:

1. Мотоциклы с удлиненной рамой 26 (*Мотоцикл 20; мотоциклы 3; мототехника 2; мотоцикл к длинной рамой 1*).

2. Стиль одежды 7 (*стиль одежды 7*).

3. Женское украшение 3 (*девочки носят; женское украшение; возможно это вроде цепочки на шее, которая обматывает шею, как ошейник 1*).

4. Полицейские 3 (*полицейские 3*). Отказ 61.

Стартап - компании и бизнес-проекты, возникшие недавно и использующие оригинальный бизнес-проект или инновационную идею для получения прибыли.

Экспериментальное значение:

1. Начинающийся бизнес 22 (*начало проекта 11, зарождение проекта 7; бизнес-идей чего-то нового; новая компания; новый проект; начинающий бизнес; начало дела 1*).

2. Бизнес-проект 17 (*бизнес проект 14; предположительно успешный проект, требующий средств на реализацию; коммерческий проект 1*).

3. Стартовый капитал 16 (*стартовый капитал 13; начинающий капитал, необходимый для осуществления проекта; стартовый капитал для какого-то дела; первоначальный капитал 1*).

4. Способ заработать 1 (*способ заработать 1*). Отказ 62.

Айдентика - это фирменный стиль компании, который используется при создании рекламной продукции бренда.

Экспериментальное значение:

1. Стиль, образ 35 (*стиль 28, особый образ 7*).

2. Идентификация 1 (*идентификация 1*). Отказ 64.

Краудфандинг - способ коллективного финансирования, основанный на добровольных взносах.

Экспериментальное значение:

1. Коллективный добровольный сбор денег 24 (*собирание денег 10; добровольные взносы 9; коллективные добровольные финансы; система коллективного финансирования; сбор средств на производство чего-либо с потенциальных потребителей; способ намекнуть на финансирование; типа финансируют 1*).

2. Финансирование 14(финансирование 14) . Отказ 72.

Это наименее известное слово, но довольно точно определяемое респондентами в эксперименте.

В целом из 10 популярных новых заимствований только три хорошо известны носителям языка. Остальные являются для большинства носителей агнонимами, поэтому нуждаются в том или ином пояснении при употреблении.

Виноградова О.Е., Стернин И.А. Психолингвистические методы в описании семантики слова / О.Е. Виноградова, И.А. Стернин. – Воронеж : издательство «Истоки», 2016. –160с.

Шагалова Е.Н. Самый новейший толковый словарь русского языка XXI века : ок. 1500 слов / Е.Н. Шагалова. – М.: АСТ : Астрель, 2011. – 413с.

Язык и культура

А.В. Башкова,
(Воронеж, ВГПУ)

Фонетические и лексические и особенности английских и русских колыбельных песен

В культуре всех народов принято укачивать ребенка в момент засыпания на руках или в люльке и петь песню – колыбельную. Мать словно сопровождает ребенка в сон, помогает преодолеть страх.

Условия функционирования колыбельных в разных языках предельно близки. Логично предположить, что и содержательная сторона жанра, и выразительные средства должны быть сходны, вероятно, даже совпадать. Для проверки этой гипотезы нами были проанализированы английские и русские тексты колыбельных песен

Цель нашей работы – сопоставить лексические и фонетические организованности русских и английских колыбельных песен и выявить особенности сопоставляемых языков и культур.

Материал исследования: сборник русских колыбельных песен в обработке А. Майкова, сборник английских колыбельных песен в переводе С. Маршака.

Колыбельные песни – один из фольклорных жанров. Название песен, которыми убаюкивают ребёнка, - колыбельные - идёт от основы **колыбать** (колохать, колебать, качать, зыбать). Отсюда же - колыбель, коляска. В народном обиходе встречалось и название «байка» (от байкать – качать, усыплять). (Исматуллаева. 2015, с.41).

Сопоставим фонетику колыбельных песен.

Русские традиционные народные колыбельные песни изобилуют свистящими и шипящими звуками и звукосочетаниями, действующими успокаивающе: Баю - баю – баюшки. Жил мужик на краешки. Он жил ни беден, ни богат, у него семья ребят. У него семья ребят, все по лавушкам сидят.

В песнях рассказывается, как голуби прилетают на колыбель ребенка и думают о том, чем бы его накормить, напоить, утешить и порадовать. Обилие уменьшительных префиксов, повторение буквы «л» в словах передают их воркование. Русская колыбельная песня ещё отличается явлением замедленного темпа речи. Прежде всего, это относится к удлинению ударных гласных (Варганова 2018, с.28).

В английском языке наблюдаются повторы звуковые, звуковых сочетаний, слов, отдельных слов, они служат основными средствами достижения плавности, а также напевности в колыбельных песнях: *Twinkle, twinkle, little star, how I wonder what you are! Up above the world so high,*

Like a diamond in the sky!...

Кроме того, и в английских народных и русских народных колыбельных присутствуют «баюкающие» маленькие слова или буквосочетания, не несущие смысла, которые произносятся на распев.

В русских народных колыбельных песнях это «*Ай, люли –люли, лю-ли*», «*баю-бай*», «*бай –качи, качи-качи*». В английских народных колыбельных песнях это “*Hush-a-bye*”, “*croon-croon*”, “*O ho-ro ee-ree-ree*”

Лексике колыбельных песен обоих языков свойственны некоторые отличительные черты.

Примечательно, что в русских колыбельных песнях существительные образованы часто с помощью уменьшительно-ласкательных суффиксов.

-ик, -чик: домик, столик, братик, животик, котик, ротик, хвостик, блинчик, вагончик...

-ок: сверчок, сынок, мышонок, коток, лобок, часок, хвосток ...

-ушк(а), -оньк(а), -еньк(а), -иньк(а): ноженъка, дороженька, заинька, баинька, ноченька,

-очки(а), -ечк(а), -к(а): паночка, мамочка, речка, рубашечка, лавочка, ножка, ручка, собачка,

-очек: сыночек, звоночек

-енъкий: слабенький, беленький, новенький, хорошенъкий, добренъкий, красненъкий

И даже глаголы в колыбельных приобретают ласкательную форму с суффисом “*енъки*”, например: “*спатенъки*”, “*гулятенъки*”.

Помимо сказанного нельзя не заметить, что колыбельные песни насыщены словами, использующимися для ласкового называния ребёнка: милый, крошка, родной, радость и т.д. В большинстве русских колыбельных песен мама обращается к ребенку по имени и часто в уменьшительно-ласкательной форме: *Катенька, Андрюшенька*, и т.д. В английских колыбельных мы встречаем только общие ласковые обращения, такие как *darling, baby, babe, my treasure, my little one*.

В силу того, что большинство колыбельных песен появились давно, в них содержатся немало архаизмов и историзмов (Как у Вани колыбель Во высоком *терему* Шитом, *броном пологу*, Кольца-пробойца серебряные...). В английских колыбельных также встречаем устаревшую лексику (*hush-a-ba* = *hush-a-bye*; *gane=gone*; *braw* = прекрасный, чудесный, *куе* или *kine* = cows; *gaits* = goats, *hie* = high; *hame* = home.)

В русской колыбельной есть ограничения в цветовой лексике, т.е используется цветовая гамма, исключающая черные, красные, темные цвета. Нам встретились такие цвета как серый, белый (*А котики серые, А хвостики белые, серенький волчок*), желтый (*Вы коты, коты, коты, У вас желтые хвосты*), а также зелёный (*В чистые поля, В зеленые луга*) (Науменко, с.32).

В английских колыбельных также есть упоминание зелёного цвета (*The little lamb is on the green*), прилагательное «зелёный» сочетается с существительными «луг» и «лужайка», то есть как в русском, так и в английском фольклоре оно используется как устойчивый эпитет. В английских колыбельных встречаются такие цвета как серый (*dapple grays*), синий (*Violets are blue cause they're sad all the time*). Красный (*Rose dreams are red, like a new valentine*) - связан с традицией празднования Дня святого Валентина), встречается розовый - (*Father will buy you a new pink frock!*), черный (*Blacks and bays*). Заметим, что в английской традиции, в отличие от русской, черная кошка переходит дорогу к удаче, черный цвет более нейтральный, чем в русской языковой картине мира. В английских, как и в русских колыбельных, мы встретили и упоминание белого - цвета (*With snowy fleece so soft and clean*).

Лексические различия между двумя языками состоит, в первую очередь, в том, что в русском языке наблюдается широкое использование экспрессивно-эмоциональных слов, образуемых с помощью особых словообразовательных средств.

Колыбельная песня – один из самых уникальных жанров фольклора любого народа. Сопоставление колыбельных песен разных языков даёт возможность лучше всего увидеть эту уникальность.

Проведённое исследование даёт возможность сделать следующие выводы.

1. Колыбельные песни – уникальные произведения фольклора любого народа. По мнению учёных, колыбельные песни обладают уникальным набором функций – убаюкивателной, воспитательной и оздоровительной.

2. В лингвистическом аспекте в русскихъ и английских колыбельных песнях обнаруживаются некоторые схожие моменты, однако различных моментов в них выявляется гораздо больше.

Аникин В.П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор. - М., АН СССР, 2017.

Варгасова Е. Спи, моя радость, усни... <http://www.shkolazhizni.ru/archive/0/n-3719/>

Литвин Э.С. Песенные жанры русского детского фольклора. М., Всемирная литература, 2017.

Мартынова А.Н. Детский поэтический фольклор. СПб., Композитор, 2016.

Мартынова А. Н. Особенности колыбельных восточно-славянских песен. М., Русский язык, 2016.

Мельников М.Н. Русский детский фольклор. М., Просвещение, 2017.

Новый англо-русский словарь. /Под ред. В.К. Мюллера,-9-е изд.-М.,2015.

Детский поэтический фольклор. Антология. СПб., Русский язык, 2017.

Варганова В.В. Русские народные песни. М., Обнинск -21 век ,2018.

Исматуллаева И.В. Русские народные колыбельные песенки. -М., АСТ - Пресс, 2015.

Науменко Г.М. Русское народное детское музикальное творчество. -М., Советский композитор, 2018.

Английские колыбельные песни [Электронные песни]. URL:
<http://www.babycentre.co.uk/little-boy-blue-lullaby-lyrics>

Macmillan Dictionary [Электронный ресурс]. – URL:
<https://www.macmillandictionary.com>

И.П.Зленко,
(Воронеж, ВГПУ)

Русское и туркменское коммуникативное поведение

В последнее десятилетие отмечается повышенный интерес Туркменистана к российским вузам, в частности к Воронежскому государственному педагогическому университету. В его стенах обучается туркменская молодежь. В связи с этим возникает необходимость в исследовании туркменского коммуникативного поведения и последующего его сравнения с русским коммуникативным поведением. Нами было проведено такое исследование методом лингвистического интервьюирования (туркменским студентам было предложено ответить на вопросы анкеты).

В качестве реципиентов выступали туркменские студенты в количестве 80 человек, обучающиеся на разных факультетах вуза и пожелавших принять участие в научном эксперименте.

Сравнительное исследование базировалось на исследовании (Стернин, Прохоров 2006), в котором описаны черты русского коммуникативного поведения. Все примеры русского коммуникативного поведения взяты из указанного источника.

Представим результаты исследования.

Соборность

Соборность - одна из главных черт русского менталитета, которая оказывает значительное влияние на коммуникативное поведение русского народа. Соборность заключается в приоритете общих, коллективных интересов, целей над личными. В России такое качество относится к национальным ценностям. В традиционной русской культуре соборность отражена в любви русского человека к длительным коллективным застольям, которые могут продолжаться несколько часов.

В туркменской культуре также прослеживаются черты соборности. Туркмены известны гостеприимным характером. Они часто устраивают застолья, по поводу и без него, которые делятся как минимум два часа. Иногда гости могут оставаться на ночь по инициативе хозяина дома. Сами представители Туркменистана отмечают, что делают это с удовольствием.

В быту у русских соборность проявляется в расчете на помошь людей – «люди помогут», «люди пропасть не дадут». Если такая помошь по какой-либо причине не поступает, русский человек удивляется и даже возмущается – «Споткнулся, упал - и хоть бы кто помог!»

Туркмены также привыкли всегда рассчитывать на помошь близких людей. Так как они живут в тесно связанных группах, то прекрасно знают, что, обратившись за помощью, они обязательно ее получат. Студенты отмечают, что для них легко обратится за помощью к представителям их же культуры и практически невозможно обратиться за помощью, например, к русским.

В психологии деловых отношений в русской культуре соборность проявляется в большой доверчивости русского человека. Русские не боятся делиться секретами, откровены даже с незнакомыми собеседниками. Русский человек может дать деньги в долг, в том числе малознакомым людям. Привычка обращаться с просьбами к друзьям и знакомым – характерная черта русского поведения. Можно обращаться с просьбой помочь деньгами, одеждой, дать приют на ночь. Можно попросить помочь с тяжелым грузом, помочь внести или вынести груз из поезда, транспорта.

Что же касается туркменов, то они с трудом доверяют людям, особенно это касается отношений с представителями другой культуры. Представители Туркменистана легко делятся секретами с родителями, близкими друзьями. Им не доставляет труда завести беседу с незнакомцем в транспорте, однако сами студенты отмечают, что стараются вести себя с людьми так же, как они с ними. Туркмены, так же как и русские, легко дают деньги в долг, могут попроситься ночевать к кому-либо или приютить близких у себя.

Большую роль играет в русском сознании понятие «соседство». Выражение «мы живем по соседству» означает, что у меня с этим человеком есть достаточно тесная связь, почти дружба - могу обратиться за помощью, советом и т.д. Соседи играют большую роль в жизни русского человека: «Выбирай не дом, а соседа».

Ситуация в туркменской культуре складывается примерно такая же. Соседи для туркменов – близкие друзья, которые могут предложить свою помощь в любой трудный момент. В отличие от русских туркмены готовы подружиться с любым соседом - представителем своего народа.

Соборность русского сознания отражается также в традиции жить большими семьями, в тесной связи поколений, во взаимной заботе поколений. Общественное сознание ориентирует поведение русского человека на учет интересов родителей, заботу о них до старости. Родителей принято брать «к себе», съезжаться с ними, обменивать квартиры, чтобы в старости родители жили с детьми.

В Туркменистане принято жить несколькими поколениями. Новая семья всегда может остаться жить с родителями, либо переехать в новый дом. Однако существует традиция: семья младшего сына остается жить с его родителями, в то время как старшие сыновья приобретают свое собственное жилье. Когда родители становятся пожилыми, принято заботится о них и помогать им. В целом, в Туркменистане проявляют большое уважение к родителям на протяжении всей жизни.

В работе русского человека соборность отражена, прежде всего, в наличии в сознании понятия «коллектив». Не принято «идти против коллектива», принято учитывать мнение коллег, спрашивать их мнение, можно полагаться на помощь коллег, как в производственных, так и личных проблемах.

Что касается туркменов, то они могут работать индивидуально, но если возникают трудности, то они всегда действуют сообща, опираясь на помочь своих сограждан.

Для русского делового сознания свойственна склонность к устойчивым глубоким человеческим связям с людьми на протяжении длительного времени. Русские не очень легко заводят новых друзей, как бы опасаются новых знакомств, отсюда поговорка: «Старый друг лучше новых двух».

Туркмены, также как и русские, трепетно относятся к понятию дружбы в целом и к своим собственным друзьям. У них много друзей, с которыми они часто общаются даже вдали от дома, и связь с которыми они стараются сохранить всю жизнь.

Таким образом, туркмены очень гостеприимны, могут рассчитывать на помощь близких людей, не очень доверяют людям, особенно представителям другой нации, часто остаются жить с родителями и трепетно относятся к понятию дружбы.

Душевность социальных отношений

В своем труде «Русские: коммуникативное поведение» И.А. Стернин, Ю.Е. Прохоров отмечает, что «душевность - это уникальное стремление и способность русской души к установлению личных отношений на любом уровне социальных отношений».

Респондентам были заданы следующие вопросы:

1. Представьте ситуацию, вы едете с незнакомым человеком в поезде, вы едете один. Если бы вы оказались в такой ситуации у себя на родине, вы бы стали разговаривать с незнакомым человеком? И как бы вы отреагировали, если бы незнакомый человек начал стал бы вам рассказывать что-то личное? На какие темы вы могли бы поговорить, а какие темы считаются табуированными?

По словам туркменов, у них могла произойти такая ситуация, а именно - душевный разговор с незнакомцем в поезде. Они уточнили, что у них так же, как и в России это достаточно частое явление. Но что касается тем разговоров, то туркмены никогда бы не стали говорить о своей семье, проблемах между близкими людьми, и тем более они не стали бы обсуждать политику. У русских эти темы не являются запретными и могут быть затронуты в таком разговоре.

2. Я знаю много ситуаций, когда мои знакомые русские семьи помогали беженцам из Украины. То есть они предоставляли жилье незнакомым семьям и жили с ними под одной крышей. А в вашей стране возможно такое? Вы бы пустили в свой дом незнакомых вам людей, но которые нуждаются в помощи? Русскому человеку свойственно сострадание к другим людям, доброта и всепрощение, «всемирная отзывчивость».

Отвечая на второй вопрос, туркмены согласились с тем, что семьи в Туркменистане так же могли бы принять у себя беженцев, но было озвучено, что это могут быть семьи не из всех стран. Так, семью из Афганистана туркмены бы не приняли у себя, объяснив это плохими отношениями с этой страной, а также агрессивным настроем представителей данной страны, тем, что они могут иметь при себе оружие.

3. А какое у вас отношение к тем людям, которые не выполнили свои обязательства? Какое у вас будет отношение к этому человеку, легко ли будет вам его простить?

У русских обычное дело - помириться за столом, выпить и простить друг другу старые обиды как дело давнее, неактуальное. Существует установка на прощение: «Кто старое помянет, тому глаз вон».

Что же касается туркменов, то представители данной нации достаточно категоричны в вопросах выполнения и невыполнения своих обязательств. Для них очень важен принцип «Как к тебе относятся, так и потом ты будешь относиться к человеку». То есть туркменам будет очень сложно, *практически невозможно* (выделено нами), простить человека, который нечестно себя повел, обманул.

4. А как относятся к приему гостей у вас? Как проходят такие встречи с друзьями или родственниками? Представьте, что к вам в семью неожиданно пришли гости, будет ли хозяйка дома стараться им угодить и накрывать стол?

Гостеприимство – важнейший императив русского менталитета, национальная ценность. Русский человек, приглашая домой, оказывает высшую честь гостю. В русских традициях угощать лучшим. Срок гостевания у русских не ограничен, русские обзываются, если гости рано уходят или плохо едят. Угощение у русских обычно подается на общем блюде, каждый может взять столько, сколько хочет. Принято угощать, когда бы гость не пришел и независимо от того, званый он или нет. Отсутствие угощения рассматривается как грубое нарушение традиции («Хоть бы чаю предложил...»).

Что касается угощений, у русских всегда «Пир на весь мир». У хозяек всегда найдется, чем угостить даже незваных гостей, даже если семье потом будет нечего есть, главное чтобы гости остались довольны.

Вместе с тем, в гостях главное – общение, именно для душевного общения приглашают в гости и ходят в гости. Общение имеет несомненный приоритет над угощением: если русский человек был в гостях, где угощение было богатым, а общение – натужным, неинтересным, неискренним, то он, скорее всего, оценит вечер отрицательно; если же угощение было «так себе», но очень приятно пообщались, было весело – вечер получит положительную оценку русского человека.

Туркмены, так же как и русские, готовы часто принимать у себя гостей. Они устраивают долгие и пышные застолья, с большим количеством блюд. Не меньшее значение играет общение во время застолья. Представители туркменской культуры всегда очень общительны и такие приемы могут длиться долгие часы. Также хозяева всегда готовы и рады предложить своим гостям остаться на ночь.

Таким образом, туркмены могут легко завести разговор с незнакомым собеседником, готовы помочь представителям другой национальности в трудной ситуации, они не прощают предательства и очень гостеприимны.

Можно с уверенностью отметить, что понятие «душевность социальных отношений» у русских и у туркменов имеет больше общих черт, нежели отличий. Отличия состоят лишь в том, что представители туркменской культуры менее открыты в вопросах личной жизни. Они готовы с радостью поговорить на

разные общие темы, но углубляясь в семейные вопросы у них не принято. А также нельзя не отменить более устойчивые и строгие принципы в вопросах честности и ответственности.

Созерцательность мышления

Респондентам был предложен опросник, который состоял из 7 вопросов, ставящих своей целью понять степень созерцательности мышления. Результаты представлены в таблице.

Вопрос	Ответы респондентов
1. <i>Интересно ли вам наблюдать за происходящим вокруг?</i>	«Редко, нас больше волнует учеба и личные дела».
2. <i>Нравится ли вам участвовать в различных мероприятиях?</i>	«Нет, это смущает и даже очень, но мы всегда готовы помочь друзьям и близким».
3. <i>Часто ли вы опаздываете, спешите куда-либо? Как относятся к опозданиям в Туркменистане?</i>	«У нас на Родине к опозданиям относятся нормально, но к старшему человеку опаздывать нельзя, это неуважение».
4. <i>Вы любите поговорить с друзьями о жизни, о глобальных проблемах, политике или большие предпочитаете о своей жизни, личных переживаниях?</i>	«О своей жизни».
5. <i>Нравятся ли вам перемены или большие предпочитаете постоянство и уверенность?</i>	«Нам нравится, когда все меняется, нам нравятся сюрпризы и не знать все заранее, мы не боимся что-то менять в жизни».
6. <i>Вы предпочитаете заранее обдумывать план действий или полагаетесь на импровизацию?</i>	«Если это важное событие, то лучше быть к нему готовым заранее, например, экзамен».
7. <i>Поощряется ли активность и открытое выражение своей позиции у вас на Родине?</i>	«Лучше свое мнение держать при себе, а критиковать власть вообще недопустимо, политическая активность может быть вообще уголовно наказуема». (Отметим, что этот вопрос вызвал неподдельный страх у респондентов и нежелание долго говорить на эту тему).

Созерцательность мышления является характерной чертой русского народа, что находит отражение в том, что русское сознание воспринимает окружающую действительность созерцательно, пассивно, как бы с позиции наблюдателя, а не активного участника процесса жизни.

Русский человек не любит выделяться, участвовать в активной деятельности на виду у всех, он любит больше смотреть, наблюдать, оценивать и обсуждать.

В туркменской культуре, несмотря на близость русских людей к восточному укладу жизни, прослеживается, напротив, отсутствие значительного интереса к окружающей действительности и стремление к бытовым, более приземленным темам. (Например, на вопрос, «интересует ли вас то, что происходит вокруг?», студенты из Туркменистана ответили, что их больше волнует учеба и личные дела).

Отвечая на вопрос о публичных выступлениях, студенты почти единогласно пришли к выводу, что «мы чувствуем себя неловко и не очень стремимся участвовать в массовых мероприятиях, это смущает и даже очень».

Русский человек любит обсуждать «общие вопросы». Русскому сознанию свойственна неторопливость: «Пока гром не грянет, мужик не перекрестится», «На охоту идти, собак кормить». Здесь мы видим явное сходство с туркменской культурой, представители которой отмечают, что, опоздания в Туркменистане строго не порицаются и это совершенно нормальное явление, но отмечают также, что опаздывать к старшим и вышестоящим по социальному положению людям непозволительно, поскольку это - проявление неуважения.

Новое рассматривается русским сознанием скорее не как нечто прогрессивное, лучшее, а как нечто непроверенное, недостаточно надежное; русскому сознанию свойствен консерватизм, нелюбовь к радикальным изменениям. Что касается отношения жителей Туркменистана к изменениям, то, несмотря на консервативность общества, представители данной культуры отметили, что положительно относятся к изменениям («так интереснее жить»), что, вероятно, частично может быть обусловлено возрастной группой опрошенных.

И, тем не менее, представители туркменской культуры единогласно отметили, что не любят неожиданных поворотов в жизни и предпочитают к важным событиям готовиться заранее, тогда как русское сознание не считает возможным рассчитывать наперед, заранее разрабатывать план действий и следовать ему, шаг за шагом идти по пути осуществления разработанного плана.

Русский человек не очень уверен в себе, часто не склонен проявлять инициативу («инициатива наказуема»), не склонен «высовываться». Похожая ситуация и в Туркменистане, только в более высокой степени, поскольку любое недовольство и попытки быть политически активным «могут быть даже уголовно наказуемы», отмечают представители данного народа.

Таким образом, представители Туркменистана в меньшей степени склонны к созерцательности мышления, не любят публичные выступления, положительно относятся к изменениям в жизни, хотя и стараются заранее предугадать результат этих изменений, не обсуждают политические вопросы.

Неосмотрительность

Существует известный русский принцип «авось» – убеждение, что все само собой разрешится, что способ решить ту или иную проблему в свое время сам найдется. Авось - это принцип деятельности, отраженный в целом ряде стереотипов русского сознания.

Респондентам были предложены следующие ситуации.

1. Представьте ситуацию: у вас мало времени, вы не успеваете подготовить задание. Зная, что преподаватель иногда проверяет задание, иногда нет, вы решитесь прийти на занятие без подготовки? У русских, считается лучше сделать, чем потом жалеть, что не сделал, поэтому студент пойдет на занятие и будет надеяться на «авось». Какие чувства у вас будет вызывать эта ситуация?
Ваши действия?

Например, вы понадеялись, что вас не спросят на занятии, и сидите очень тихо, так как не готовы отвечать. Но вас спрашивают, «Авось» не сработал. Как происходит у вас? Вы сначала думаете, а потом действуете или наоборот? Чувствуете ли вы свою вину или ищете виновных?

Туркмены не любят « злоупотреблять » такими рискованными ситуациям. Но если попадают в данную ситуацию – не подают вида, но очень переживают и волнуются в душе.

Группа опрошенных разделилась ровно пополам: те, кто сразу честно признается в неготовности к занятию, и те, кто будет пытаться ответить. Однако в следующий раз они постараются не попадать в подобную ситуацию, а подготовиться к занятию как следует. Также группа туркменов единогласно ответила, что в данной ситуации виновниками они считают себя самих.

3. Смекалка – чисто русское слово: умение приспособить, заменить, использовать что-либо не по назначению, в несвойственной ему функции, чтобы компенсировать нехватку запасных частей, инструментов, материальных средств и т.д. Это - умение приспособиться, найти выход из положения, что является средством компенсации действующего принципа «авось».

Представьте ту же ситуацию: вы не готовы и вас спросили, ваши действия? Честно признаться в неготовности ответить или пытаться любым способом выполнить задание? Русские предпочитают приложить максимум усилий, чтобы найти выход из сложившейся ситуации. Для русских характерна черта – готовность много поработать ради безделья. Как вы относитесь к труду ради отдыха?

Группа туркменов ответила положительно, так как для них характерно желание отдыхать, как и для русских. Группа опрошенных ответила единогласно, что у каждого в мыслях: меньше работать, больше отдыхать и хорошо зарабатывать.

Таким образом, для туркменов свойственна самокритичность и честность к самим себе, в любой трудной ситуации они винят только себя, имеют большое желание мало работать, но иметь много денег.

Улыбчивость и физический контакт при общении

Улыбчивость

Нами были заданы следующие вопросы:

Вопрос 1: Можете ли вы улыбаться незнакомым людям? (например, продавщицы - покупателям и наоборот)

На этот вопрос все решительно ответили «да». Для представителей этой культуры абсолютно нормально улыбнуться незнакомому человеку. Также они отметили, что на их родине обслуживающему персоналу улыбаются практически всегда. В то время как в русском общении не принято улыбаться незнакомым. Улыбка в русском общении адресуется в основном знакомым. Именно поэтому продавщицы далеко не всегда улыбаются покупателям - они же их не знают.

Вопрос 2: Всегда ли улыбка значит то, что у вас хорошее отношение к человеку?

На этот вопрос ребята ответили следующим образом: «Не всегда, мы улыбаемся всем. Это не исключает того факта, что мы можем ненавидеть этого человека». Исходя из этого, мы можем сделать вывод о том, что они не привыкли показывать своих настоящих чувств, или же (как это выяснилось из беседы), улыбаясь, пытаются расположить к себе человека, от которого они могли бы получить какую-нибудь выгоду.

Русская улыбка рассматривается как искреннее выражение хорошего настроения или расположения к собеседнику и призвана быть только искренней. В русском коммуникативном сознании существует императив: улыбка должна являться искренним отражением хорошего настроения и хорошего отношения. Чтобы иметь право на улыбку, надо действительно хорошо относиться к собеседнику.

Вопрос 3: Отвечают ли у вас улыбкой на улыбку?

Ситуация в России однозначная. У русских не принято автоматически отвечать на улыбку улыбкой. Если русскому человеку улыбнулся незнакомый, это скорее побудит русского искать причину адресованной ему улыбки, чем побудит ответить незнакомцу улыбкой.

На этот вопрос точного ответа не было дано, но большинство опрашиваемых сказали, что чаще улыбаются в ответ, нежели нет.

Вопрос 4: Если случайно встретился с кем-то взглядом, улыбнется ему (незнакомому человеку)?

В таких случаях туркмены чаще отведут взгляд, чем ответят улыбкой.

У русских это тоже необязательно.

Вопрос 5: Улыбаешься ли вы при приветствии/при прощании?

У русских улыбка должна быть уместной с точки зрения окружающих, соответствовать коммуникативной ситуации.

100 % опрошенных ответили утвердительно на этот вопрос. Для них это символ вежливости, социальная норма.

Вопрос 6: Вы чаще улыбаетесь только губами или показывая при улыбке верхние/нижние зубы?

Русская улыбка (в норме) выполняется только губами, изредка становится слегка виден верхний ряд зубов; демонстрация при улыбке верхних и нижних зубов, как это делают американцы, считается в русской культуре неприятной, вульгарной, а такая улыбка называется оскалом или «лошадиной».

Туркменам свойственна открытая улыбка, демонстрирующая открытые десны.

Туркмены более скрытны, скромны в сравнении с русскими. Они самолюбивы, чувствительны в общении.

Таким образом, туркмены улыбаются гораздо чаще, но для них это улыбка из вежливости («потому что надо»).

Физический контакт при общении

Нами были заданы следующие вопросы:

Вопрос 1: Пожимаете ли вы руки при встрече? (Как приветствуют друг друга мужчины/женщины?)

Что касается России, то ритуал рукопожатия широко распространен. Необходимо отметить, что рукопожатие при встрече и прощании в России – жест преимущественно мужской, широко распространен у мужчин молодого и среднего возраста, а также в официальных ситуациях разного рода.

На этот вопрос представители туркменской культуры ответили, что мужчины, здороваясь с мужчинами, пожимают друг другу руки, аналогичная ситуация с женщинами. Но мужчины и женщины приветствуют друг друга только словесно.

Вопрос 2: В России женщины при встрече целуются или обнимаются, а у вас?

В России возможен поцелуй-приветствие, прощание или поздравление между мужчинами.

Все ребята ответили, что туркмены при встрече целуются и обнимаются, чаще всего это женщины.

Вопрос 3: Поздравляя друга/ хорошего знакомого с Днем рождения, вы его обнимете, поцелуете?

У русских поцелуй принят при поздравлении только близких людей.

На данный вопрос опрашиваемые ответили утвердительно, добавив, что, поздравляя с Днем рождения, они могут обнять и поцеловать лиц своего пола.

Вопрос 4: Могут ли влюбленные целоваться и обниматься на людях?

Русские влюбленные сравнительно мало целуются и обнимаются на людях, демонстрировать свои любовные отношения публично это не принято, и, хотя в последнее время это становится возможным, но общественное мнение относится к таким проявлениям достаточно негативно.

100% опрашиваемых ответили отрицательно на данный вопрос. Для них это недопустимо в их культуре.

Вопрос 5: Русские много шлепают детей, а у вас это допустимо?

В России много шлепают детей – и по голове, и по лицу, и по заду.

На этот вопрос ребята ответили следующим образом: «Чаще всего детей наказывают не шлепая их, могут поставить в угол или лишить каких-либо вещей. Бывают семьи, в которых это допустимо, но они не многочисленны».

Вопрос 6: Русские любят ходить под руку, а вы?

Русские любят ходить под руку. Под руку многие гуляют, в том числе и женщины-подруги. Мужчины тоже могут ходить под руку, особенно разновозрастные, это не является демонстрацией гомосексуальных отношений, как на Западе.

На этот вопрос все респонденты ответили положительно. Чаще всего женщины ходят под руку, редко когда можно увидеть мужчин, гуляющих под руку.

Можно сделать вывод о том, что у туркменов физический контакт в ходе общения допустим, но только с лицами своего пола. В туркменской культуре недопустим физический контакт с представителями противоположного пола.

Таким образом, туркмены здороваются за руку, могут обняться и поцеловаться при встрече, идти по улице под руку, однако романтические отношения между противоположными полами очень сдержаные; по отношению к детям не проявляется телесных наказаний.

Стремление к справедливости

Справедливость является важнейшей ценностью русского сознания. Также важно, что русский менталитет считает справедливость фактическим равенством для всех, так называемой «общей уравнительностью». А богачи нарушают в этом смысле принцип справедливости, поэтому их и не любят, относятся к ним с негативом. Так возникла идея спросить иностранных студентов о данной проблеме в их стране.

Мы привели респондентам несколько ситуаций для составления общей картины степени стремления к справедливости.

«Представьте ситуацию, Вы прочитали в Интернете, услышали от друзей, что невиновного, незнакомого Вам, жителя Вашей страны хотят лишить свободы, будете ли Вы что-либо предпринимать, чтобы ему помочь? (устраивать митинги, подписывать петиции)

«А теперь представьте такую же ситуацию, но уже со знакомым Вам невиновным человеком (друг семьи, ваш родственник или друг), которого хотят осудить. Ваши действия?»

Анализируя ответы, мы сделали вывод о том, что вступаться за невиновного, но незнакомого человека, скорее всего, жители Туркменистана не будут – «влезать не будем». А вот за знакомых ещё и как: «будем искать хороших адвокатов», «собирать подписи», «поможем, чём сможем» и т.д. В России же жители, учитывая различные ситуации последних лет, не остаются равнодушными в обеих ситуациях и «идут на таран», пока справедливость не восторжествует.

Несмотря на стремление к справедливости в гражданских делах, камнем преткновения остается непростая экономическая ситуация и идущие от неё проблемы. В большинстве случаев богатство русские люди считают нажитым нечестно и его справедливо отнять и отдать бедным, обделенным, то есть тем, у кого такого богатства нет. Что касается ситуации в Туркменистане, то жители Туркменистана относятся к богатым людям более чем уважительно. Задав вопрос «Какое Ваше отношение к людям в Вашей стране, которые быстро стали богатыми?», мы сразу услышали ответ «Молодец этот человек! Смог найти способ, как быстро заработать!», «Это успешный человек!», «Не все так могут!». Туркменские студенты не считают богатство чем-то нечестным: «То, что нечестным трудом заработано, пусть правоохранительные органы разбираются!»

Богатые, по их мнению, полностью заслуживают того, что имеют, и это справедливо. Чьё-то богатство никто не имеет права делить и отнимать. Студенты уверены, что все в их стране имеют одинаковые права и возможности, и с людьми со «связями» дружить нужно в первую очередь, а не завидовать.

Явное стремление к справедливости мы заметили, анализируя студенческие реалии. Между представителями туркменской культуры всё-таки существуют отголоски конкурентной борьбы и желание справедливости, но не касающиеся материальной стороны жизни. Бывают конфликты на бытовой почве. Например, кто-то из студентов редко появлялся в университете, но получил «зачетено» по определенной дисциплине наравне со всеми. В этом случае, студенты бурно ссорятся, обвиняя друг друга в несправедливом отношении.

Подводя итог, хотелось мы отметить, что в русском и туркменском менталитетах присутствует стремление к справедливости, но в различных сферах: в экономическом плане у русских и в социуме, в плане общения и взаимодействия - у туркменов. Богатство в России чаще всего равно нечестности, ведет к зависти, ненависти, а в Туркменистане большие деньги и достаток – это успех, достижение, результат смекалки.

Также можно сказать о различии доминирующих ценностей сравниваемых менталитетов. В России доминируют духовные, в Туркменистане, по нашему мнению и результатам исследования, больше материальные ценности. Русские тоже любят деньги, но в трудных жизненных ситуациях, даже для незнакомых людей стараются помочь, а туркмены выберут «не влезать», что, однако, не скажешь о помощи своим знакомым, когда материальные ценности уходят на задний план, и они спешат найти решение проблемы. Конечно, исключения тоже имеют право на существование.

Таким образом, туркмены защищают свое ближнее окружение, уважительно относятся к богатым, активно стремятся к справедливости.

Закононебрежение

Под закононебрежением понимают отношение к законам, правилам, допускающим исключения для отдельных людей в отдельных обстоятельствах. Это стойкое убеждение, что из всех правил могут быть (для меня) исключения. Выводы по данному аспекту были сделаны на основе полученных ответов на следующие вопросы:

Отношение русского сознания к законам иногда определяют как правовой нигилизм, более того существует известный русский афоризм, который полностью отражает всю суть такого суждения: «Если нельзя, но очень хочется, то можно».

Что касается туркменского народа, мы не можем уверенно заявлять, что его представители отрицают существование любого закона. Они уважают чужие права, но при этом могут «обойти» некоторые законы, договориться, например, пройти без очереди. Это говорит о том, что зачастую они так же, как и русские, действуют согласно собственным интересам.

Закон рассматривается русским сознанием как некая внешняя сила, враждебная личности. Обойти ее – не грех, не преступление. Русский народ

любит критиковать власть, высказывать своё недовольство по поводу уровня жизни.

Туркменский народ, напротив, уважительнее относится к соблюдению закона. Они с осторожностью отзываются о государственных деятелях своей страны. Что касается критики в адрес представителей власти, то можно сказать, что они боятся высказывать своё мнение на этот счёт. Более того, они избегают всевозможных разговоров, которые затрагивают политику.

Русскому народу свойственно свободолюбие. Жители Туркменистана, особенно молодежь, ограничены в плане свободы и очень зависят от мнения старших членов рода. Стоит отметить, что молодые очень уважают старшее поколение. Туркмены будут делать всё, чтобы их родители не усомнились в их уважении. Молодёжь во всём соглашается со своими старшими наставниками, принимает их выбор и не имеют права его оспаривать.

Туркмены очень дорожат отношениями со своими соотечественниками и ради них готовы «закрыть глаза» на какое-либо правонарушение. На вопрос «Если вы станете свидетелем какого-либо нарушения, Вы сообщите об этом в правоохранительные органы?» они ответили, что даже если они будут не знакомы с этим человеком, они никогда не расскажут о его проступке. Это говорит о том, что туркмены всё же действуют в интересах общества, а не государства.

Таким образом, туркмены уважительнее относятся к соблюдению закона, но избегают разговоров о политике и даже боятся их.

Молчание в общении

Молчание в русском общении социально осуждается. В компании не принято молчать, в группе должно идти постоянное общение. Молчаливый гость вызывает неодобрение и сочувствие, ему пытаются помочь вступить в общий разговор («А ты что молчишь?», «А ты что загрустил?»)

В русской коммуникативной культуре есть понятие *неловкое молчание*, означающее внезапно возникшее молчание, нарушившее ход общей беседы и требующее вмешательства по его преодолению. Неловкое молчание должно быть преодолено; обычными спасительными темами являются присутствующие дети, домашние животные, которые привлекают общее внимание. Хозяева застолья обычно преодолевают неловкое молчание предложением вернуться к еде или напиткам.

С целью сравнить роль молчания в русской и туркменской культурах, мы опросили по данной теме представителей из Туркменистана.

Из полученных ответов мы узнали, что:

1. Человек, находящийся в компании, редко позволит себе молчать. Иначе в него начинают лететь насмешки и его перестают адекватно воспринимать в данной компании. Если человек долго молчит, его пытаются разговорить и уделить ему особое внимание.

2. Когда в общении туркмены молчат, тем самым они показывают отсутствие интереса к разговору.

3. В разговоре же со старшими молчание является знаком уважения. За общим столом младшие должны молчать, если их никто не спрашивает. Возраст при

этом не имеет значения. Младшие всегда остаются младшими. Если же старшие ругают/ отчитывают – отвечать на это или перечить также нельзя, только в том случае когда тебе задаются конкретные вопросы.

4. В общественных местах люди ведут себя очень дружелюбно. Большинство знают друг друга. Поэтому даже кассир легко может задать спросить тебя: «Как учеба? Как родители?»

5. В Туркмении, как и в России, есть много пословиц и поговорок, поощряющих молчание: «Кто смотрит вниз и ничего не говорит, того надо бояться», «Молчание – знак хитрости».

На основе полученной информации можно сделать вывод, что русская и туркменская культуры отчасти похожи в своем отношении к молчанию. В обеих культурах не рады долгому молчанию в компании. Но русские не уделяют этому такое же внимание при воспитании детей. Стоит отметить, что в туркменской культуре этот пункт никогда не обходят стороной и в отношениях младшего и старшего поколения этому уделяется особое внимание. Помимо этого, мы выделили тот факт, что русский фольклор поощряет молчание, как и туркменский, но последний особо выделяет мудрость и хитрость молчаливого человека.

Таким образом, туркмены в компании всегда поддерживают разговор, но когда говорят старшие, принято молчать и ждать конкретного обращения.

Таковые основные особенности туркменского коммуникативного поведения в сопоставлении с русским.

И.А. Стернин, Ю. Е. Прохоров. Русские: коммуникативное поведение.- Москва: издательство «Флинта» - «Наука», 2006. – 193с.

Н.И. Малыхина,
(Воронеж, ВУНЦ ВВС ВВА)

**Денотативная и коннотативная полисемия
английских глагольных лексем
военно-профессиональной направленности**

Явление языковой многозначности или полисемии естественно и неизбежно.

Целью данной статьи является описание семантикой английских глагольных лексем военно-профессиональной направленности, выявленных методом сплошной выборки из учебника, предназначенного для курсантов первого курса ВУНЦ ВВС «ВВА» (Гладких В.В., Киргинцева Н.С., Прытыкина Л.А., Кузнецова Л.Е. Английский язык. Вооруженные силы НАТО и других государств: учебник – Воронеж: ВУНЦ ВВС ВВА, 2014/2016. 278 с.): *fight, force, plan, prevent, report*.

Источниками исследования послужили толковый словарь английского языка (Longman Dictionary of English Language and Culture), наиболее авторитетные

англо-русские словари (Новый большой англо-русский словарь под общим руководством Ю.Д. Апресяна, Новый англо-русский словарь В.К. Мюллера).

Согласно нашему исследованию, количество семем в их семантиках варьируется в пределах от 2 до 20 семем: *prevent* (2), *plan* (8), *fight* (9), *report* (12), *force* (20).

В ходе исследования было установлено, что рассматриваемые лексические единицы демонстрируют как лексическую, так и лексико-грамматическую полисемию в обоих ее видах – собственно лексико-грамматическая полисемия и лексико-грамматическая вариантность, которая, как отмечает М.А. Стернина, может рассматриваться как частный, более простой случай лексико-грамматической полисемии слова. «В случае лексико-грамматической вариантности одному набору лексических сем соответствуют две (а может быть и больше) лексико-грамматические семы. Эти лексико-грамматические (категориальные) семы находятся между собой в отношениях дополнительной дистрибуции и реализуются в зависимости от контекста. При лексико-грамматической же полисемии слова каждому новому набору лексических сем соответствует отдельная лексико-грамматическая сема (Стернина 1999, с. 25-26).

Настоящее исследование выполнено в рамках сопоставительно-параметрического метода, призванного объективировать результаты лингвистических исследований (Стернина, Стернин 2012).

Следует отметить, что как лексическая полисемия, так и лексико-грамматическая полисемия и лексико-грамматическая вариантность оказались одинаково характерны как для денотативных³, так и для коннотативных семем рассматриваемой группы.

Для характеристики развития денотативной / коннотативной полисемии исследуемых лексем представилось необходимым ввести:

индекс денотативной / коннотативной лексической полисемантичности семантины – отношение количества денотативных / коннотативных семем в семантиме, демонстрирующих лексическую полисемию, к общему количеству развивающихся семантикой семем, демонстрирующих лексическую полисемию;

индекс денотативной / коннотативной лексико-грамматической полисемантичности / вариантности семантины – отношение количества денотативных / коннотативных семем в семантиме, демонстрирующих собственно лексико-грамматическую полисемию / лексико-грамматическую вариантность, к общему количеству развивающихся семантикой семем, демонстрирующих собственно лексико-грамматическую полисемию / лексико-грамматическую вариантность (Малыхина 2010, с. 96).

Для ранжирования степени выраженности исследуемых параметров представляется целесообразным использовать **шкалу**, предложенную Л.А. Кривенко (Кривенко 2013, с.60), согласно которой:

если значение индекса равно 0, то можно признать **отсутствие** рассматриваемого явления;

если показатель индекса больше 0 и меньше 10%, то степень развития рассматриваемого явления признается **низкой**;

³ Используется терминология семем М.М. Копыленко, З.Д. Поповой (Копыленко, Попова 1989, с. 31-32).

при значениях индекса больше или равных 10% и меньше 30% степень развития изучаемого явления считается **заметной**;

при показателях индекса больше или равных 30% и меньше 50% степень развития изучаемого явления может быть охарактеризована как **яркая**;

если значение больше или равно 50% и меньше 70%, степень развития явления считается **значительной**;

если значение индекса больше или равно 70% и меньше 90%, то степень выраженности рассматриваемого явления признается **высокой**;

при показателях индекса больше или равных 90% и меньше 100% степень выраженности признака квалифицируется как **гипервысокая**;

при значении индекса 100% степень выраженности явления считается **абсолютной**.

На основании использованных формализованных параметров и шкалы ранжирования степени их выраженности развитие *денотативной / коннотативной* полисемии пяти исследованных английских глагольных лексем может быть охарактеризовано следующим образом.

Семантема лексемы *prevent* 100% характеризуются *абсолютной* (100%) степенью развития денотативной лексической полисемантичности.

Показатель индекса коннотативной лексической полисемантичности лексемы *fight* равен 67%, что говорит о *значительной* степени проявления рассматриваемого явления. Значение индекса денотативной лексической полисемантичности лексемы *fight* равен 33%, что позволяет констатировать *яркую* степень развития коннотативной лексической полисемантичности данных лексем.

Анализ также показал, что в семантиках изученных лексем собственно лексико-грамматическая полисемия также превалирует в коннотативных семемах. Собственно лексико-грамматическую полисемию проявляет лексема *force*, при этом она характеризуется *абсолютной* степенью выраженности коннотативной лексико-грамматической полисемантичности (100%).

Семантемы двух лексем (*plan* и *report*) имеют *высокую* степень выраженности данного явления – показатели индекса коннотативной лексико-грамматической полисемантичности их семантом оказались равными 80%. Показатели индекса денотативной лексико-грамматической полисемантичности у этих же лексем составляют 20%, что свидетельствует о *заметной* степени выраженности.

Подводя итог, констатируем, что в семантиках рассмотренных пяти английских глагольных лексем военно-профессиональной направленности, наблюдается развитие как *денотативной / коннотативной* лексической, так и *денотативной / коннотативной* лексико-грамматической полисемии. Что же касается развития *денотативной / коннотативной* лексико-грамматической вариантности, данный тип полисемантизма в рассмотренных семантиках не выявлен.

Кривенко Л.А. Из опыта описания коммуникативной релевантности сопоставимых лексем русского и английского языков / Л.А. Кривенко // Сопоставительные исследования 2013. – Воронеж, 2013. С.59-63.

Малыхина Н.И. Особенности полисемии наиболее частотных глаголов английского языка / Н. И. Малыхина. // Язык и национальное сознание. Вып.15. – Воронеж: Истоки, 2010. — С. 93-97.

Стернина М.А. К вопросу о возможности семантической типологии языков / М.А. Стернина, И.А. Стернин // Сопоставительные исследования 2012. – Воронеж: Изд-во «Истоки», 2012. – С. 3-11.

Стернина М.А. Лексико-грамматическая полисемия в системе языка / М.А. Стернина/ – Воронеж: Истоки, 1999. – 159 с.

Словари

Гладких В.В., Киргинцева Н.С., Притыкина Л.А., Кузнецова Л.Е. Английский язык. Вооруженные силы НАТО и других государств: учебник – Воронеж: ВУНЦ ВВС ВВА, 2014/2016. 278 с.

Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь / В.К. Мюллер. – М., 2007.

Новый большой англо-русский словарь / Под общим руководством Ю.Д. Апресяна. – 6-е изд. – М., 2001.

Longman Dictionary of Contemporary English: <https://www.ldoceonline.com>

Текст. СМИ. Реклама

Л.Е. Шаброва,
(Москва)

Социокультурный аспект рекламы в контексте глобализации

Огромное воздействие на процессы развития современного общества проявляется глобализация. Происходит сближение как государств, так и культур, народов. «Глобализационные процессы упраздняют временные и пространственные барьеры, таким образом, приводят к вызову как этнонациональным, так и традиционно-культурным идентичностям» (Воропай 2009, с.11). Глобализация, цивилизация постиндустриализации, всевозможные «сетевые» и т.н. «цветные» революционные процессы, различные рекламные действия приводят к неосознанному размыванию установок сознания человека.

Цивилизационное развитие с самого начала продвигало унификацию жизни общества, что впоследствии привело к процессу глобализации (Чумаков 2014, с.13). Являясь феноменом современного периода развития цивилизации, глобализация характеризует переход к новому мировому порядку, новой системе отношений, в корне меняющей веками складывающуюся систему общения в социуме.

Самые сильные изменения в процессе глобализации затронули именно ее сферу коммуникации, оказали мощнейшее воздействие на социально-коммуникативную сферу современности. Прежде всего, мы говорим о противоречиях между усилением процесса глобализации и сопротивления ему

со стороны наций и стран, ратующих за суверенитет народа. Кроме этого, сильнее становится противоречия между так называемой вестернизацией – с одной стороны, а с другой – стремлением народов сохранить свои традиционные духовные традиции (Савруцкая 2005, с.11). В коммуникативной сфере также отмечается распространение новых информационно–коммуникативных технологий, способов обработки, трансляции информации, возникновение образов виртуального порядка, совершается создание целого виртуализированного поля в коммуникативной и социальной сфере современного мира.

По определению Дж. Стиглица, процесс глобализации демонстрирует ликвидацию искусственных препятствий в процессе трансграничного движения продукции, разного вида услуг, денежной массы, знаний, в наименьшей степени, людей (Stiglitz 2002, с.24).

Глобализация как явление создания определенного нового миропорядка, имеющего все признаки взаимозависимости наций и народов, дает возможность исследовать особенности рекламы в современном мире. В этом аспекте отметим использование социальных сетей, которые превращаются в средство межличностной регуляции во время распространения сообщения, берущие нагрузку, называемую «сарафанным радио».

Глобализация расставила новые акценты в проблеме идентичности, прежде всего этнокультурной. Культуру глобализировали прежде всего СМИ, которые, в свою очередь, глобализировались благодаря технической и информационно–цифровой революции. Именно масс–медиа и телевидение, прежде всего (как наиболее доступные), унифицируют и виртуализируют культуру, и повседневность. Телевидение запускает «банк идентичностей» – картинок, роликов, клипов – которые выступают в качестве строительного материала при выборе ролей, имиджей, масок, из которых складывается калейдоскоп современных идентичностей.

Другим фактом, глобализирующем нашу обыденность выступает интернет, благодаря которому люди отыскивают нужные сообщения, производят скачивание фильмов, музыки, приобретают различную продукцию, контактируют, заводят друзей и спутников жизни.

Изменения коммуникативной среды современного времени, возникшие вследствие как массового производства, так и последующего потребления товара, развитием глобальной информационной сети и механизмов коммуникации массового потока, провоцируют обострение направлений гедонистического жизненного образа. Именно по линиям коммуникации под воздействием фальшиво внедряемых образов, созданных технологиями рекламы, у человека вырабатывается некое яркое, театрально–игровое понимание современности- «хлеба и зрелиц».

Коммуникационные технологии продолжат трансформировать сложившиеся общественные институты и внутренне, и внешне. Нам будет все легче связываться с людьми, живущими очень далеко, чтобы общаться с ними, строить бизнес и налаживать тесные отношения, живя при этом «как бы в двух различных мирах одновременно» – в виртуальном и реальном (Шмидт, Коэн, 2013, с.14). В качестве примера можно привести одну из версий социальных

сетей – Instagram, появившуюся в 2010 году. Данная версия дает возможность найти новых знакомых, получить положительную оценку своим фотографиям и таланту художника.

Современные интернет-пользователи не испытывают дефицита информации, их сложно чем-то удивить и в условиях чисто визуальной среды, которой является Instagram, поэтому залогом успеха страницы является умение автора просто и красиво донести (в том числе и рекламу) идею через фотоснимок.

Объектом, который привлекает внимание случайно попавшего на страницу пользователя, является титульная фотография страницы. Если она будет оригинальной, интересной и качественной, то пользователь с большой вероятностью останется на странице, чтобы посмотреть другие фотографии. Кроме этого, в профиле кратко, но интересно, можно представить автора страницы (или бренд, если страница коммерческая) (<http://disseo.ru/raskrutka/kak-nakrutit-podpischikov-v-instagram.html>).

Как замечают в своем труде «Новый цифровой мир» Эрик Шмидт и Джаред Коэн: «Для людей выход в сеть интернет обозначает владение множеством «личностей» как в физическом, так и в мире виртуальном. Виртуально созданные личности намного выше всех прочих, т.е. следы, оставленные людьми в сети, остаются и хранятся навсегда онлайн. В свою очередь, что мы, как и пишем, так и помещаем в постах, смс-ках проявляет воздействие на другие личности виртуального пространства, вследствие сказанного начнут появляться определенные формы общественной ответственности пользователей сети» (Шмидт, Коэн, 2013, с.14).

Массовое распространение интернета привело к одной из наиболее поразительных социальных, культурных и политических трансформаций в истории, - никогда прежде у такого огромного количества людей из разных стран не появлялось столько возможностей общения и обмена информацией. И хотя эта технологическая революция, конечно же, не первая в истории человечества, сейчас любой из нас впервые может создавать электронную информацию, владеть ею и распространять ее в режиме реального времени, не привлекая посредников (Шмидт, Коэн 2013, с.16).

Сложно поверить, но история социальных сетей не насчитывает и 20 лет. Однако этого времени вполне хватило, чтобы кардинально изменить структуру общества, принципы межличностных отношений и экономики. Опосредованно социальные сети создают новые возможности для огромного количества предпринимателей во всем мире, позволяя устанавливать прямые коммуникации с потребителями, проводить рекламные кампании и развивать собственные бренды.

Один из наиболее успешных видов рекламы в социальных сетях – поведенческая (или таргетированная) реклама, которая предлагает пользователю товары и услуги в зависимости от его настроек и запросов поисковика. Социальные сети знают, что вы любите, что слушаете, смотрите, куда ездите и что едите. Это дает колossalную точность попадания в целевую аудиторию (90 против 35% при обычной рекламе). Средний пользователь социальной сети имеет около 200 «друзей». Если он ставит отметку «нравится» товару или услуге, то шанс на то, что его «друзья» запомнят это предложение (а оно

появится в ленте новостей) увеличивается на 60%.

Еще один важный момент – тактика поведения во время работы в Интернете. Когда пользователь что–то ищет в Сети, он проводит на каждом сайте всего несколько секунд, если же он заходит на собственную страницу, то, как правило, задерживается надолго и обращает внимание на рекламу.

Компании отказываются от неэффективной или контролируемой электронной почты, отдавая предпочтение более быстрым и интерактивным социальным сетям.

Таким образом, собственно развитие социальных сетей (которые стали не только частью досуга, а серьезным механизмом развития рекламы), с их как недостатками, так и плюсами, возможно, войдет в историю как главное событие начала XXI века.

Необычность ситуации состоит в том, что сами пользователи преподносят информацию о своей личности, скрупулезно заполняя анкеты, удостоверяют все аспекты своего положения в социуме. Эти полученные данные предоставляют возможность рекламным компаниям элементарно выделить необходимую группу возможных потребителей и приступить к работе.

Производители входят в сетевые сообщества в качестве специалистов, обзаводятся определенными группами в соцсети и уже становятся «роднее и ближе», таким образом, приобретая от потребителя и обратные отношения. Исходя из этого, рекламные коммуникации создают свою среду потребления – склонность к определенному спросу на кого–либо и на что–либо, начиная от политиков до наноносков, нанопамперсов и наномоек.

Территория соцсетей выступает как поле независимого общения людей друг с другом, в которой под маской, так называемого друга доносящего какой–то совет, действует профессионал маркетинговой области. Сегодня человек, в основном, предпочитает как услуги, так и другую продукцию, беря за основу рекомендации своих близких и знакомых из соцсетей, такой способ хорошо действует, поскольку содержит якобы беспристрастное мнение. Усовершенствование и дальнейшее формирование таких инструментов поможет рекламе стать предельно целевой.

Так же просто можно организовать разнообразные протестные акции, определенные ситуации неповиновения, только преподнеся информацию для данной заинтересованной публики, чтобы затронуть ее душевную составляющую; желательно к сообщению прикрепить видео, с показом возможных виновников события.

Таким образом, сегодня глобализация создает особые условия для развития рекламы.

Воропай Г.С. Между глобализацией и масскультурой (несколько фрагментов об идентичности) // Философские науки. – 2009. – №10. – С.11

Гринин Л.Е. Глобализация и национальный суверенитет. История и современность. №1 – 2005. С. 6 – 31.

Савруцкая Е.П. Особенности коммуникативной ситуации современной цивилизации / Е.П. Савруцкая // Антикризисный PR: разрешение конфликтов через дискурс. – Н. Новгород, 2005. – С. 11.

Смирнов Ф.А. По поводу фундаментальных причин глобального кризиса – журнал «Человек и труд» № 6/2011 г.

Чумаков А.Н. Глобализация. Контуры целостного мира: монография / А.Н. Чумаков; Российской акад. наук, Ин-т философии. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Проспект, 2014. – С. 13.

Шмидт Э., Коэн Д. Новый цифровой мир / Э.Шмидт, Д.Коэн, – М.: Изд–во «Манн, Иванов и Фербер», 2013, – С.14, 16.

<http://disseo.ru/raskrutka/kak-nakrutit-podpischikov-v-instagram.html> [выход 12.02.2017].

Stiglitz, J. Die Schatten der Globalisierung, 2002, S. 24.

Мастерская педагога

К.П.Артеменко, Л.Д.Мудрова,
(МБОУ СОШ №36, Воронеж)

Роль школы в повышении речевой и коммуникативной культуры учащихся

Необходимость повышения уровня владения учащимися русским языком. Повышения их культуры речи и культуры общения, развитие риторических и коммуникативных навыков в настоящее время не вызывает сомнений. Вопрос в том, как это реально осуществить. Одних уроков русского языка и культуры общения для эффективного результата явно не хватает. Но можно развивать речевые и коммуникативные навыки детей через организацию речевых конкурсов и соревнований.

МБОУ СОШ №36 имени И.Ф. Артамонова уже более 20 лет является инициатором и организатором Фестивалей риторики и научных конференций старшеклассников «Проблемы русского языка и культуры общения глазами школьника.».

Эту работу школа много лет осуществляет в содружестве и при поддержке Воронежского университета, Центра коммуникативных исследований Воронежского университета, кафедры общего языкознания и стилистики ВГУ и просветительского проекта ВГУ и ГТРК «Воронеж» «Территория слова».

Первые мероприятия проводились среди школ Железнодорожного района. Но и Фестиваль , и конференция оказались настолько актуальны и востребованы, что в них стали активно принимать участие и учебные заведения из других районов города, а потом и области. Постоянными и многолетними участниками стали учащиеся школ Левобережного, Коминтерновского, Советского района –УВК 1, МБОУ гимназия И.А Бунина, МБОУ СОШ №60, МБОУ СОШ №87. И это не случайно . В этих учебных заведениях прекрасно понимают, что такие мероприятия позволяют привить учащимся интерес к русскому языку, его изучению; сформировать у учащихся интерес к проблемам культуры русской речи, сформировать навыки публичной речи школьников; навыки исследовательской деятельности и навыки публичного выступления по

теме собственного исследования. Подобные мероприятия позволяют выявить способных, одаренных учащихся, демонстрирующих интерес к филологии и гуманитарным наукам. Все это несомненно отвечает требованиям ФГОС нового поколения.

В этом году 8 февраля 2020 на базе МБОУ СОШ №36 имени И.Ф.Артамонова состоялась областная научная конференция обучающихся общеобразовательных учреждений Воронежской области «Проблемы культуры общения и современного русского языка глазами школьников-2020»

В этом году в конференции приняли участие 57 учащихся учебных заведений - МБОУ СОШ №9, СОШ №19 , СОШ №23, СОШ №24 имени В.Г. Столля, СОШ №28, СОШ №36 имени И.Ф.Артамонова, СОШ №46, СОШ №52, СОШ №56, СОШ №68, СОШ №70 , СОШ №75, СОШ №87, СОШ №94, МБОУ гимназия №2 , гимназия №5, гимназия №9, гимназия И.Бунина, гимназия А.Платонова,

МБУДО ЦДО «Реальная школа», колледж физической культуры «ВГИФК! , Филиал РГУПС в г. Воронеже, МБОУ Бобровский образовательный центр «Лидер», МБОУ Бобровская СОШ № 1, МБОУ БГО СОШ № 5, МКОУ Чигоракская СОШ (Борисоглебск), МКОУ «Михайловская СОШ» Новоусманского района, МКОУ СОШ №11 г. Лиски,

Выбор тем для исследования показывает, что для учащихся небезразличны проблемы современного русского языка. Учащие провели исследования и доложили результаты по таким проблемам как: «Словообразовательные модели, связанные с компьютерной техникой и освоением интернет -пространства, в русском языке в новейшее время», «Проблемы электронного этикета», «Различие в восприятии явлений жизни спортсменами и не спортсменами», «Допинг» в языковом сознании спортсменов высокой квалификации и обычных людей», «Сравнительный анализ половиц русского и украинского языков», «Сравнительно –сопоставительный анализ фразеологизмов русского и английского языков», «Влияние интернет сленга на речевую культуру подростка», «Коммуникативное поведение Чацкого» и др.

На конференции были отмечены доклады Болдыревой Полины (МБОУ Гимназия им. А. Платонова), Бородиной Софьи, Кабаргиной Анастасии (МБОУ БГО СОШ № 5), Валеевой Ксении, Кондрашовой Валерии, (МБОУ СОШ №23), Груздевой Марии, Рзаева Фарида (гимназия И.Бунина), Дорофеевой Олеси (МБОУ СОШ №52), Евстратова Ивана (Колледж физической культуры «ВГИФК»), Елисеева Ивана (МБОУ СОШ №56), Кожевниковой Алёны (Филиал РГУПС в г. Воронеж), Комовой Есении (МБОУ СОШ гимназия №2, Кориш Елизаветы МБОУ СОШ №87, Нырковой Анастасии (МБОУ СОШ №9), Поминовой Елизаветы, Шульгиной Анастасии, Герасимовой Яна (МБОУ СОШ №46), Роженцой Юлии (МБОУ Бобровский образовательный центр «Лидер»), Шамаль Виктории (МБОУ СОШ №36 имени И.Ф.Артамонова).

А 25 марта 2020 года в школе № 36 имени И.Ф. Артамонова состоится еще один праздник Слова - XXII городской Фестиваль риторики. Со всех концов города сюда собираются для состязания в искусстве публичного выступления юные ораторы, которым по установленной многолетней традицией практике предстоит преодолеть 2 испытания. В первом туре участник младшей

возрастной группы получает билет, в котором содержится задание: пересказать текст сжато или от имени одного из персонажей. К тексту необходимо добавить свои размышления по поводу прочитанного. Участник должен показать умение определить тему текста, основную мысль, а также развить ее. В ходе выступления необходимо продемонстрировать умение захватить внимание аудитории. Участники средней и старшей возрастных групп получают билет, в котором содержатся два задания. Конкурсант выбирает одно из них. Он должен сформулировать тезис по предложенной теме и доказать его, приведя не менее трех аргументов.

На подготовку во всех возрастных группахдается 30 минут. При подготовке можно вести черновые записи, но в процессе выступления пользоваться записями нежелательно. Выступления заслушиваются в порядке, определенном жеребьевкой

Во втором туре участники, получившие наиболее высокие баллы в первом туре, представлят свое заранее приготовленное риторическое выступление.

За все эти годы в городе сложилась прекрасная команда сподвижников-учителей русского языка и литературы и культуры общения, которые много лет активно участвуют в организации конкурсов и успешно готовят участников:

Константина Н.Н., МБОУ СОШ № 74, Левенкова А.Н., МБОУ гимназия №9, Новикова Л.Е., МБОУ СОШ № 56, Старосельцева О.А., МБОУ СОШ № 52, Варавина Л.Н., МБОУ СОШ №, Струкова Н.И., МБОУ СОШ № 19, Шуваева Р.В., МБОУ СОШ № 24, Брежевская О.А., МБОУ СОШ № 23, Мануковская Т.А., МБОУ СОШ № 60, Мардело Л.М., МБОУ СОШ № 68, Полевая Г. Н., МБОУ СОШ № 87, Шабаева О.Н., МБОУ лицей № 3, Юменская И.В., МБОУ гимназия имени И.А. Бунина.

Важно, что проводимые мероприятия проводятся в занимательной для учащихся соревновательной форме, а это побуждает их к индивидуальному творчеству и росту, а их педагогов – к креативной работе внеаудиторного характера.

Двое активных участников этих мероприятий прошлых лет – Т.Растегаева, М. Ульянова – стали профессиональными филологами; Т.Растегаева уже приводит на конкурс своих учеников, М.Ульянова – член жюри конкурсов.

Важным стимулом для учителей и учащихся является ежегодный научно-методический сборник «Культура общения и ее формирование», регулярно выпускаемый Воронежским университетом по результатам конференции старшеклассников, куда приглашаются лучшие докладчики и их педагоги. Данный сборник, в котором представлена наша статья, уже 36-ой по счету!

Внеаудиторные мероприятия соревновательного характера, с нашей точки зрения, - эффективный путь формирования речевой и коммуникативной культуры учащихся в современных условиях.

М.А Адарченко,
(МБОУ «Каменская СОШ №2»)

Развитие коммуникативной грамотности обучающихся во внеурочной деятельности

Формирование коммуникативных умений школьников – чрезвычайно актуальная проблема, так как степень сформированности этих умений влияет не только на результативность обучения детей, но и на процесс их социализации и развития личности в целом. Коммуникативные умения формируются и совершенствуются как на уроках, так и во внеурочной деятельности.

Я хочу поделиться опытом формирования коммуникативной грамотности у детей посредством курсов по выбору во 2, 4, 7, 8 классах. Рабочие программы составлены на основе авторской программы доктора филологических наук, профессора И.А. Стернина.

Курс по выбору во 2 классе «Секреты волшебной речи». Основной целью курса являются: создание условий для формирования языковой компетенции младших школьников; совершенствования у детей основных видов речевой деятельности: говорения и слушания; формирования умений правильно, содержательно и убедительно высказывать собственные мысли и на этой основе создание предпосылок для общего и речевого развития, реализации творческих способностей. Программа предполагает организацию активной речевой деятельности самих учащихся. В курс включены следующие темы: «Речь бывает разная», «Дыхание. Голос», «Дикция», «Интонация», «Культура устного диалога. Правильность речи», «Извинение», «Комplимент», «Утешение и сочувствие», «Общение между мальчиками и девочками». В качестве тренировочных заданий пользуемся упражнениями из пособия «Культура общения. 2 класс». Данный курс рассчитан на 8 часов.

Формирование коммуникативных навыков учащихся продолжается в 7 классе. Курс по выбору - «Юный оратор». Целью курса является формирование у учащихся устойчивых риторических навыков и культуры устной речи. На уровне навыков учащиеся осваивают следующие виды речевой деятельности: устный ответ, учебный диалог, умение слушать, публичную защиту результатов исследовательской работы, выступление на конференции, защиту реферата, защиту мультимедийной презентации. Содержание: курс состоит из 9 занятий на темы: «Понятие публичного выступления», «Информационное выступление», «Протокольно-этикетное выступление», «Презентация как жанр публичного выступления», «Убеждающее выступление». По окончании данного курса обучающиеся практически овладевают изученными видами выступлений: объявление, объяснение, аннотация, свободный рассказ о себе, представление гостя, поздравительная речь и собственно убеждающее. Итоговым занятием является школьный фестиваль риторики. В процессе изучения курса по выбору «Публичное выступление» используется пособие А. В. Рудаковой, Л. Д. Мудровой, И. А. Стернина «Культура общения. Риторика. 7 класс».

Курс по выбору «Учимся доказывать» в 8 классе нацелен на изучение дебатов как вида регламентированного спора. Данный курс дает возможность

приобретения опыта коллективной работы, опыта отстаивания своей позиции и вхождения в позицию оппонента. А также дает возможность научиться выстраивать своё выступление логично, содержательно, корректно. Курс рассчитан на 9 занятий на темы: «Понятие публичного спора. Виды спора», «Дебаты», «Подготовка и проведение дебатов на тему «Поведение человека – его личное дело. Так ли это?», темы двух занятий обучающиеся выбирают самостоятельно. Как итог курса – дебаты между родителями и учениками. В процессе изучения курса по выбору «Учимся доказывать» используется пособие Н. В. Журавлевой, Л. Д. Мудровой, И. А. Стернина «Культура общения. 8 класс: деловой этикет и имидж». Как учебная технология, дебаты обогащают образование, как игра – доставляют удовольствие.

В этом учебном году я являюсь классным руководителем 4 класса. В 9-10 лет у ребенка начинается переходный возраст. Для формирования норм культурного общения и поведения я предложила родителям ведение курса внеурочной деятельности «Азбука этикета». Программа курса внеурочной деятельности «Азбука этикета» рассчитана на 17 часов. В содержание курса включены разделы «Этикет внешнего вида», «Речевой этикет», «Этикет поведения», «Самовоспитание», «Общечеловеческие нормы нравственности». На занятиях использую пособие «Культура общения. 5 класс». Обучающиеся знакомятся с правилами, нормами поведения в общественных местах, развиваются коммуникативные способности, воспитывают взаимоуважение, вежливое обращение, способность чувствовать, понимать себя и другого человека, развиваются адекватную оценочную деятельность, направленную на анализ собственного поведения и поступков окружающих. Дети с удовольствием решают этикетные задачи, участвуют в диалогах, ролевых играх. В качестве итогового проекта проходит праздник «Школе посвящается» со всеми элементами этической направленности.

Формирование коммуникативной компетенции – это обучение на основе общения. Внеурочная деятельность является наиболее эффективным средством развития коммуникативных навыков.

Н.Ю.Варнавская, М.И. Холмова,
(МБОУ СОШ 36, Воронеж)

Пословицы и поговорки на уроках родного русского языка

«Мы, учимся русскому народному языку,
на пословицах, ибо лучшего народного языка,
чем тот, который сохранен в пословицах, не знаем».
К.Д.Ушинский

Обучение родному русскому языку закладывает основы нравственного воспитания. Дети усваивают через родной язык моральные нормы, нравственные установки, которые становятся примером его собственного поведения,

отношения к окружающему миру, к себе и близким. Язык, как элемент культуры, является фундаментом образовательного процесса.

От наших предков нам достался неоценимый дар - пословицы и поговорки.

Народная мудрость пословиц и поговорок производит сильное эмоциональное воздействие на личность учащегося, помогает лучше узнать окружающую действительность, обогащает речь детей. Но, к сожалению, современное поколение мало знает пословиц и поговорок. Поэтому они практически отсутствуют в нашей речи.

Великий русский писатель Владимир Иванович Да́ль в 1862 году опубликовал известный теперь всем сборник «Пословицы русского народа», сокровищницу русского языка.

ПОСЛОВИЦА – это целое предложение с обобщенным смыслом. Оно содержит в себе народную мудрость, наставление, предостережение, примету. Обычно пословицы состоят из двух частей;

Ласточка находит свое гнездо, человек - выход из положения.

Коли хочешь себе добра, никому не желай зла. И т.д.

ПОГОВОРКА – это складная короткая фраза. Она не договаривает, а лишь намекает:

Как об стенку горох.

Лишний ум не помеха.

Как курица лапой.

Для обогащения словарного запаса, выразительности речи на своих уроках родного русского языка мы широко используем пословицы и поговорки.

Мы помогаем детям раскрывать смысл пословиц и учим применять их в своей речи.

Работу с пословицами, конечно, следует начинать уже в первом классе. Например, поиграть в игру **«Сильный ветер»**.

Подул сильный ветер и разбил пословицу на слоги. Составьте слоги так, чтобы можно было прочитать пословицу.

Ша хо ро кни луч я га друг ший

Как сать ри ца пи ку пой ла

Игра «Закончи пословицу или поговорку»

Класс разделён на группы. Им по очереди предлагаются пословицы или поговорки, которые нужно закончить. Если участники затрудняются, то ход переходит к другой группе:

Терпение и труд ... (все перетрут).

Дело мастера ... (боится).

С волками жить ... (по-волчьи выть).

Яблоко от яблони ... (недалеко падает).

Грамоте учиться ... (всегда пригодится).

Худой мир ... (лучше доброй ссоры).

На безрыбье ... (и рак рыба).

Один в поле ... (не воин).

Ученье — свет ... (а неученье — тьма).

Что посеешь ... (то и пожнешь).

Шила в мешке ... (не утаишь).

Игра «Замени пословицами»

Ученикам предлагаются перефразированные пословицы или поговорки, смысл которых необходимо восстановить. Учитель читает выражение, дети на листочках записывают ответы.

Учись всю жизнь. — *Век живи — век учись.*

Беречь время. — *Делу — время, потехе — час. Разумно жить, минутой дорожить.*

Береги здоровье. — *Больной и сам не свой.*

Не болтай. — *Держи язык за зубами.*

Будь гостеприимным. — *Гостю щей не жалей, а погуще лей. Гостю почет, а хозяину честь.*

Не торопись, делай все аккуратно. — *Поспешишь — людей насмешишь.*

Держи слово. — *Не давши слова, крепись, а давши — держись.*

Игра «ПУТАНИЦЫ»

Учащимся (в парах или по группам) предлагаются карточки с перепутанными буквами. Необходимо за отведенное время прочесть правильно пословицу или поговорку.

Явось ашно не ятент	Своя ноша не тянет
Комсав ен сузар листасоръ	Москва не сразу строилась
Сестольм огорад брете	Смелость города берет
Чеут шокак, еъч омся алъес	Чует кошка, чье мясо съела
Зыяк од векия дедотев	Язык до Киева доведет
Горадо клажо к дубое	Дорога ложка к обеду
Майд бзе ногя ен тыбеав	Дыма без огня не бывает
Яма нотилозк, ад одрог	Мал золотник, да дорог
То обрад рбода ен ущит	От добра добра не ищут

Игра «ПОДБЕРИ ПОСЛОВИЦУ»

Предлагаются карточки с двумя рядами пословиц. Нужно выбрать из правого ряда пословицы, аналогичные по смыслу пословице левого ряда. Можно изменить задание и предложить выбрать пословицы, противоположные по смыслу.

	Большое дело не бывает без потерь
	Одного поля ягоды
Куй железо, пока горячо	За деревьями не видно леса
	Ржавое железо не блестит
	Делай все вовремя

Привести пример, когда можно использовать пословицы и поговорки

Бьётся как рыба об лёд.

Будет и на нашей улице праздник.

Видит око, да зуб неймёт.

В одно ухо влетает, в другое вылетает.

Где тонко, там и рвётся.

За двумя зайцами погонишься — ни одного не поймаешь.

Знание пословиц и поговорок, обогащает речь человека, делает его более внимательным к слову, к языку, развивает память. Пословицы развиваются у детей наблюдательность, речь, чувство юмора, обогащают их знание об окружающем мире.

Знать пословицы и поговорки, уметь их вовремя и, кстати употребить в речи для точного выражения своей мысли – большое дело. Всему этому надо учиться, а научившись – использовать.

Н.В. Воропаева,
(МБОУ Бобровский образовательный
Центр «Лидер» имени А. В. Гордеева)

Восприятие процессов в русском языке старшеклассниками

Перед нами сейчас стоит очень важная задача: сохранить чистоту, оригинальность, самобытность русского языка в очень непростых условиях, когда речь перенасыщена жаргонизмами, иноязычными словами, словами-паразитами, словами-сорняками, а порой и ненормативной лексикой. Проникновение таких явлений в повседневную речь приводит к снижению грамотности, языковой культуры. Люди не следят ни за правильностью своих сообщений в чатах, ни за собственной живой речью.

В этих условиях школа – единственное место, где можно системно привлечь внимание к этой проблеме, а также научить детей грамотно изъясняться как в устной, так и в письменной форме. Учителя-филологи, безусловно, несут за это львиную долю ответственности, но и каждый учитель-предметник в силах ежедневно прививать уважение к языку, тем самым повышая культурный уровень обучающихся. Делать это целесообразно не только на уроках, но на занятиях внеурочной деятельности, используя для этого своё умение говорить с детьми на литературном языке.

Чтобы выяснить восприятие современной языковой ситуации старшеклассниками МБОУ Бобровский образовательный центр «Лидер» имени А. В. Гордеева, был проведён опрос среди учеников 10-11 классов. На некоторые из вопросов анкеты дети должны были дать положительный или отрицательный ответ (да-нет), а на другие они могли выражать своё мнение в произвольной форме (с обязательной аргументацией своей точки зрения)

Вопросы

1. Считаете ли вы, что русский язык загрязнён иноязычными «вкраплениями» и жаргонизмами?
2. Используете ли вы в своей речи иноязычные слова и жаргонизмы?
3. Считаете ли вы допустимым использование жаргонизмов в СМИ? Аргументируйте ответ.
4. Обращаете ли вы внимание на ошибки в объявлениях, на афишах, рекламных вывесках? Как относитесь к этому? Аргументируйте ответ.

5. Можно ли изменить современную языковую ситуацию? Как это сделать?
Аргументируйте ответ.

Результаты опроса помогут понять, как оценивается современная языковая ситуация в молодёжной среде:

1. Да – 72% Нет - 28%
2. Да – 69% Нет – 31%
3. Да -21% Нет – 60% Затрудняюсь ответить – 19%

Аргументация:

Да, так как: «лучше говорить с молодёжью на их языке»; «это повышает рейтинг»; «это более выразительно»

Нет, так как: «СМИ должны подавать пример»; «это понижает культурный уровень»; «за СМИ не должно быть стыдно»

Интересен тот факт, что старшеклассники, активно использующие в речи жаргонизмы и иноязычные слова, в большинстве (60%) считают, что для СМИ недопустимо их использование.

4. Да – 48% Нет – 52%

Отношение: положительное 5%; отрицательное 31%; безразличное 64%

Аргументация положительного ответа: «это интересно», «это смешно».

Аргументация отрицательного ответа: «это стыдно», «это бескультурно», «это не воспитывает детей».

Аргументация безразличного ответа: «Я невнимателен на улице», «я сам безграмотный», «это бизнес», «я плохо вижу», «это дело каждого».

5. Да – 56% Нет – 44%

Ситуацию изменить можно: «читать классику, обогащать словарный запас», «не засорять свой язык», «использовать русские слова вместо иностранных», «ввести штрафы за искажение языка», «обсуждать этот вопрос», «следить за своей речью», «искоренять слова-паразиты», «это нужно решать на государственном уровне»

Ситуацию не изменить: «люди заняты другими проблемами», «мало кого это интересует», «тех, кто бережёт язык, очень мало», «с языком ничего страшного не происходит»

Итоги опроса позволили «увидеть» внутренний мир детей и выявить их отношение к проблеме сохранения чистоты языка.

Чтобы привлечь внимание к проблемам русского литературного языка, воспитывать бережное отношение к слову, мы усилили практические аспекты его преподавания в нашем образовательном учреждении. Такие учебные курсы, как «Искусство образной речи», «Развивайте дар слова», «Мир литературы», «Анализ художественного текста», «Русский язык – родной язык» способствуют умению осознанно использовать речевые средства в соответствии с коммуникативной задачей для выражения своих чувств и мыслей, умению строить правильную, образную речь в различных стилях и жанрах. Формами проведения занятий являются творческие проекты, практикумы, лингвистические игры, устные журналы общества любителей русского языка. Уроки-диспуты в рамках учебных курсов дают обучающимся представление о позитивных и негативных явлениях в современном русском языке, развивают

умение доказывать собственную точку зрения, прививают культуру ведения диалога.

Расширяется тематика научно-исследовательской деятельности в образовательном центре: внимание школьников привлекается к языковым процессам, к тенденциям в современной языковой ситуации. К ежегодной мартовской научно-практической конференции школьники готовят исследовательские работы, способствующие повышению познавательного интереса к русскому языку.

Территорией сохранения и развития родного языка и литературы в ОЦ «Лидер» является информационно-библиотечный центр, который создаёт основу для интеллектуального и духовного развития детей, способствует поддержке чтения и культуры речи. ИБЦ реализует проект «Читариум», направленный на повышение грамотности и речевой культуры школьников, на продвижение детского чтения.

О.В. Зайцева,
(МБОУ СОШ №36, Воронеж)

Подготовка учащихся 9 –х классов к устному собеседованию по русскому языку

Владение азами культуры русской речи, основами русской стилистики, коммуникативными возможностями - все это немаловажные факторы, которые ведут к успешной будущей профессиональной деятельности выпускника. Вот почему важно развивать умения владения правильной устной речью.

С 2018 года проверка навыков устной речи стала обязательным допуском к государственной итоговой аттестации. Проведение устного собеседования – это и очень хорошая моральная тренировка, благодаря которой дети смогут понять, что такое экзамен. Однако этот «зачет» по-прежнему вызывает страхи как у школьников, так и у их родителей.

Несмотря на то, что задания, по мнению многих преподавателей и даже самих родителей, не слишком сложные, проблемы для детей в данном экзамене, безусловно, есть.

Анализ опыта проведения устного собеседования по русскому языку в 9-ом классе позволил выявить сильные и слабые стороны в формировании устной речи обучающихся:

психологический барьер - ситуация, в которой оказывается ученик, нова, ведь обучающийся оказывается один на один с преподавателем, которого он по сути не знает;

слабые навыки вербального общения - в процессе экзамена ребенок должен проявить свое умение правильно прочитать текст, а потом подробно его пересказать; также нужно не просто описать графический смысл картинки, а еще продемонстрировать свой словарный запас, построить предложение, понять, какой тип речи нужно использовать;

недостаточные коммуникативные возможности - современному ученику сложно продемонстрировать умение поддержать с собеседником разговор на определенную тему, предлагая развернутые ответы.

Почему же детям трудно справиться с такими, казалось бы, несложными заданиями?

На мой взгляд, корень зла – в отсутствии навыков мышления у современных детей. Бесконечные тесты учат детей мыслить узко. А мысль развивается в построении текста. Устное собеседование – это экзамен, в котором все задания связаны с работой над текстом: в первой части – это предложенный ученику готовый текст, в остальных - ребенок текст должен составить сам.

Почему же современным детям трудно «поймать» и выразить свою мысль? Одной из причин такого положения дел является утрата навыков вдумчивого, осмысленного чтения и воспроизведения текста. Как показывает трехлетняя практика «собеседования», обучающиеся не могут вдумчиво читать, и поэтому после прочтения текста с трудом пересказывают его. Многие педагоги, и я с ними согласна, пришли к такому мнению: долгое время уже в начальной школе детей учили «буквенному» чтению, т.е. быстро читать и произносить правильно слова, при концентрирую внимание на смысле слов и текста в целом. Пересказать текст при такой технологии чрезвычайно трудно.

Необходимо научить детей читать медленно, осмысленно, рождая в своей голове картинку. Только в этом случае ребенок сможет пересказать то, что он прочитал.

Уже с 5-го класса, тем более на подготовительных занятиях в 9-ом классе, я работаю над развитием навыков вдумчивого чтения. Какие же упражнения нам в этом помогают?

*Развитие и фиксация внимания на деталях
(тренировочные).*

Предлагается ряд слайдов с 15-ю разными картинками, расположенными в трех рядах по 5 в каждом. Меняя слайды, я меняю местоположение сначала одной картинки, а потом нескольких. Учащиеся должны назвать эти изменения. Задание незамысловатое, но оно действительно помогает при работе с текстом – учит обращать внимание на детали , видеть структуру текста.

Закрепление навыков понимания смысла прочитанного

При прочтении текста меняю какую-то деталь в тексте и прошу ученика или класс порассуждать, как это может повлиять на развитие сюжета.

Незнакомый текст разрезаю на несколько частей. Даю задание школьникам — соединить кусочки по смыслу.

В своей деятельности на уроках русского языка и литературы я часто строю работу на создании вместе с детьми «опорных сигналов» и дальнейшей работе по ним. Этот метод советской эпохи себя оправдал и до сих пор дает хорошие качественные результаты.

Для работы над чтением и воспроизведением текста мне и моим ученикам помогают ментальные карты. Тони Бьюзен (Tony Buzan), автор техники ментальных карт, предлагает перестать бороться с собой и начать помогать своему мышлению.

Ментальные карты - это удобная и эффективная техника визуализации мышления и альтернативной записи, т.е. надо записывать не всё подряд, а только ключевые слова. Вместо линейной записи используется радиальная. Главная тема, на которой будет сфокусировано внимание, помещается в центре листа, то есть действительно в фокусе внимания. В качестве ключевых слов выбираются наиболее характерные, яркие, запоминаемые, «говорящие» слова. Это своего рода опорный сигнал текста. Ключевые слова помещаются на ветвях, расходящихся от центральной темы. Связи (ветки) должны быть скорее ассоциативными, чем иерархическими. Ассоциации, которые, как известно, способствуют запоминанию, они могут подкрепляться символическими рисунками.

При этом есть некоторые важные требования, которые нужно соблюдать:

писать нужно на каждой линии только одно ключевое слово - каждое слово содержит тысячи возможных ассоциаций, поэтому «склеивание» слов уменьшает свободу мышления, раздельное написание слов может привести к новым идеям;

длина линии должна равняться длине слова, это экономнее и чище;

писать нужно печатными буквами, как можно яснее и четче;

можно выбирать размер букв и толщину линий в зависимости от степени важности ключевого слова:

по возможности обязательно использовать разные цвета для основных ветвей, это помогает структурированному восприятию текста.

Важно акцентировать внимание детей на понимании роли абзаца, его структуры: главная мысль (микротема), как правило, находится в конце абзаца, поэтому именно эти компоненты очень важны для подробного пересказа.

Понимая это, ученик при пересказе сможет правильно процитировать слова из второй части к заданию №1.

Как это работает можно показать на примере первого абзаца варианта КИМа 2020 года.

«Это единственный в стране музей о жизни и трагической судьбе простой русской женщины — Епистинии Федоровны Степановой, которая положила на алтарь Родины самое дорогое, что у нее было, — жизнь своих сыновей. Многодетная мать вырастила девять сыновей, и все они погибли на фронтах разных войн. Старшего Александра забрала у матери гражданская война, Федора убили японцы в 1939-м, остальные сыны погибли в Великую Отечественную».....



Конечно, этот пример не дает полной картины, здесь не хватает рисунков, цвета. Но ясно одно, что такой способ работы над текстом экономит время изучения информации, помогает развивать не только речь, но и воображение. Ребенок начинает не только по памяти воспроизводить прочитанное, но и рождать ту самую мысль, о дефиците которой было сказано выше.

И.В. Зыкова,
(Санкт-Петербург)

**Модель описания значения топонима на разных уровнях владения
русским языком**
(на материале топонима Севастополь)

При изучении иностранного языка учащиеся знакомятся не только с новой языковой системой, но и новой культурой. Имена собственные, в т.ч. топонимы, являются также формой реализации национальной культуры в языке.

Государственные образовательные стандарты по русскому языку как иностранному для разных уровней владения языком предполагают разную не только количественную, но и качественную степень ознакомленности с наименованиями географических объектов: от узнавания наиболее известных топонимов России на элементарных уровнях вплоть до понимания имплицитно скрытой оценки говорящего по отношению к тому или иному топониму на продвинутых уровнях.

Однако названиям географических объектов уделяется в учебных пособиях значительно меньше внимания, чем лексике нарицательной. Лексические минимумы не включают топонимы в основной массив словарника, аргументируя это тем, что содержание этой группы слов может меняться в зависимости от политической и экономической ситуации в мире, стране, а также от интересов обучающихся (Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение. 2015, с.6). При этом говорится о необходимости вводить имена собственные, которые должны составить 10% лексики, представленной в учебниках помимо лексического минимума.

Основными методами репрезентации семантики названий географических объектов в учебных пособиях часто остаются остеинсивный метод (наглядной демонстрации объекта) и лингвострановедческий авторский комментарий. Однако, как справедливо отмечает Л.С. Головина, «культурно-историческая информация онимов остается «закрытой» для иностранца» (Головина 2013, 2), т.к. данные виды семантизации не дают ни точного представления о топониме с точки зрения среднего носителя языка, ни активизируют у обучающегося навыки употребления данного топонима в речи.

В данной статье предлагается модель описания значения топонима *Севастополь*. Можно говорить о разных подходах в описании значения топонима как элемента языкового сознания. Например, И.А. Стернин и А.В. Рудакова выделяют лексикографическое описание, психолингвистическое описание и коммуникативное описание значения лексических единиц (Стернин,

Рудакова 2011, 15). Хотя политический статус Севастополя изменился, топоним пока не представлен в российских словарях, а в лингвострановедческом словаре «Россия» статья находится в процессе разработки. В связи с этим в данном исследовании было представлено только психолингвистическое описание топонима (на материале проведенного ассоциативного эксперимента и лингвистического интервьюирования) и коммуникативное описание на материале корпуса русского языка.

В эксперименте участвовало 153 человека из разных регионов России, которые отвечали на следующие вопросы: 1) *Севастополь – какой?* 2) *Как Вы думаете, как можно по-другому назвать это место?* 3) *Продолжите фразу: севастопольский/ая/ие/…* 4) *Знаете ли Вы какие-нибудь песни, пословицы, фильмы, где встречается это слово?*

Для описания коммуникативного значения топонима Севастополь было проанализировано 445 контекстов, в которых топоним был проанализирован по тем же параметрам, что и в эксперименте с носителями. При создании модели описания топонима на разных уровнях владения русским языком оба типа описания значения были объединены и даны в словарной статье в порядке уменьшения частотности признаков по модели, предложенной А. В. Рудаковой в монографии «Теоретические и прикладные проблемы психолингвистической лексикографии» (Рудакова 2014, с. 90-91).

Лексика для каждой словарной статьи подбиралась в соответствии с лексическими минимумами по русскому языку как иностранному на определенный уровень. На элементарном и базовом уровнях (A1 - A2) представлена только содержательная часть денотативного компонента значения, не дается реляционная часть значения, включающая сочетаемость, прецедентность и перифразы. Однако уже на элементарном уровне минимально вводится коннотативный компонент значения.

A1

Севастополь – важный город в России, находится на юге в Крыму, на берегу моря. Там находятся русские корабли.

Тёплый, солнечный, красивый, белый. Там можно отдыхать.

*Русские любят Севастополь и думают, что там живут смелые и добрые люди.

A2

Севастополь – город – герой, очень важный город в России (вместе с Москвой и Санкт-Петербургом). Находится на юге на берегу Чёрного моря. В городе находятся русские корабли. Город – порт.

Важный город в истории России.

Тёплый, солнечный, красивый, южный, ветреный, белый. Там можно отдыхать.

Раньше там был греческий город Херсонес. С 1797 по 1826 годы город назывался Ахтиар.

*Русские любят Севастополь и думают, что там живут добрые и смелые люди.

На уровне Б1 знание топонимов представляет особую значимость. Экзамен на первый уровень (успешная сдача которого является обязательным требованием для поступления в российский вуз) предполагает задания, в которых

тестируемый должен продемонстрировать навыки работы с топонимами сразу в нескольких видах речевой деятельности: продуктивной (говорение и письмо) и рецептивной (аудирование и чтение).

На данном уровне помимо содержательной части денотативного компонента значения в дефиницию топонима предлагается включить и реляционную часть значения при условии, что частотность единиц составляет выше 0,01 по индексу яркости и соответствует лексическому минимуму на данный уровень владения языком.

Б1

Севастополь – город – герой, один из самых важных городов в России (вместе с Москвой и Санкт-Петербургом). Находится на берегу моря в Крыму. В городе находится база русских военных кораблей на Чёрном море. Город – порт.

Важный город в истории России. Здесь были знаменитые битвы во время Крымской войны (1853 – 1856 гг.) и Великой Отечественной войны (1941-1945 гг.).

Тёплый, солнечный, курортный, красивый, южный, русский, ветреный, белый.

Раньше здесь был греческий город Херсонес. С 1797 по 1826 годы город назывался Ахтиар.

Л.Н. Толстой написал «Севастопольские рассказы» о защите Севастополя во время Крымской войны. Здесь находится музей о Крымской войне «Оборона Севастополя».

Фразы:

- ✓ севастопольский порт; севастопольский флот; севастопольская битва;
- севастопольские моряки; севастопольские крепости; севастопольская панорама.
- ✓ защищать Севастополь.

Перифразы: город русских моряков; город русской славы; третья столица России; город морской славы.

Актуализация прецедентных текстов:

«Севастопольские рассказы» Л.Н. Толстого; песня «Севастопольский вальс»; фильм «Оборона Севастополя»; фильм «Битва за Севастополь»; гимн города «Легендарный Севастополь»; песня «Ждет Севастополь, ждет Камчатка...» группы Любоэ.

*Русские любят Севастополь и гордятся им. Они думают, что там живут добрые и смелые люди.

При создании модели описании словарной статьи для второго уровня предлагается включать в денотативный макрокомпонент значения и содержательную, и реляционную часть, за исключением реакций, индекс яркости которых составляет менее 0,01. Поскольку на данном уровне владения языком иностранец должен «понимать основные цели и мотивы говорящего, характер его отношения к предмету речи и реципиенту» (Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение. 1999, с.11), то в модели описания значения топонима наглядно представлен и коннотативный компонент значения, что дает возможность иностранцу определить отношение носителя русского языка в данном топообъекту.

Б2

Севастополь – город – герой, база русского Черноморского флота в Крыму. Один из 3-х городов федерального значения в России (вместе с Москвой и Санкт-Петербургом).

Известен обороной города во время Крымской войны (1953 -1856 гг.) и Великой Отечественной войны (1941 – 1945 гг.). Город – порт.

Тёплый, солнечный, курортный, красивый, южный, русский, ветреный, белый.

Раньше на этом месте находился древний город Херсонес. С 1797 по 1826 годы город назывался Ахтиар.

Л.Н. Толстой написал «Севастопольские рассказы» об обороне Севастополя во время Крымской войны.

Здесь находится известный музей - панorama о событиях Крымской войны «Оборона Севастополя».

Здесь произошло восстание в 1905 году.

Фразы:

- ✓ севастопольский порт; севастопольский флот; севастопольская бухта; севастопольская битва; севастопольские моряки; севастопольская осада; севастопольские крепости; севастопольская панорама; севастопольское восстание; севастопольская база.

- ✓ оборонять Севастополь; осадить Севастополь; защищать Севастополь; присоединить Севастополь; отстоять Севастополь; бомбить Севастополь

Перифразы: город русских моряков; город русской славы; колыбель русского морского флота; третья столица России; столица Черноморского флота; город морской славы.

Актуализация прецедентных текстов: «Севастопольские рассказы» Л.Н. Толстого; песня «Севастопольский вальс»; фильм «Битва за Севастополь»; фильм «Оборона Севастополя»; гимн города «Легендарный Севастополь»; песня «Ждет Севастополь, ждет Камчатка...» группы Любоэ.

Оценочность: одобрительное: теплый, солнечный, красивый, добрые люди, комфортный для жизни, героический, прекрасный.

Наконец, уровни продвинутого владения русским языком (С1 – С2) можно объединить и в дефиницию топонима включить всю информацию, полученную из корпуса русского языка и эксперимента с носителями, поскольку владение языком на данных уровнях предполагает знание языка, приближенное к уровню носителя. Под знаком * даны реакции, индекс яркости которых менее 0,01.

C1 – C2

Севастополь – город – герой, база русского Черноморского флота в Крыму. Один из 3-х городов федерального значения в России (вместе с Москвой и Санкт-Петербургом).

Известен обороной города во время Крымской войны (1953 -1856 гг.) и Великой Отечественной войны (1941 – 1945 гг.). Город – порт.

*Научный центр. Там делают вино. Во время гражданской войны - база белогвардейцев.

Тёплый, солнечный, курортный, красивый, южный, русский, ветреный, белый, приятный, комфортный для жизни, *раскидистый, город на сопках, прекрасный город, героический, Сева в тополях, родной, красивый, далекий, чистый; торжественный; славный; прекрасный; многострадальный.

Раньше на этом месте находился древний город Херсонес. С 1797 по 1826 годы город назывался Ахтиар.

Л.Н. Толстой написал «Севастопольские рассказы» об обороне Севастополя во время Крымской войны.

Здесь находится известный музей - панорама о событиях Крымской войны «Оборона Севастополя».

Здесь произошло восстание в 1905 году.

Фразы:

✓ севастопольский порт; севастопольский флот; севастопольская бухта; севастопольский рейд; севастопольская битва; севастопольские моряки; севастопольская осада; севастопольские крепости; севастопольские рубежи; севастопольская панорама; севастопольское восстание; * севастопольская база; севастопольский виноград; севастопольский берег; севастопольское училище; севастопольские фрукты; севастопольский коньяк; севастопольский шпиль; севастопольский проспект; севастопольские огни; севастопольская площадь; севастопольский парад; севастопольский университет; севастопольское подполье; севастопольская окраина; севастопольская дорога; севастопольские достопримечательности; севастопольская улица; севастопольская бухта; севастопольский монумент; севастопольская чучела; севастопольский пляж; севастопольский совет.

✓ Оборонять Севастополь; осадить Севастополь; защищать Севастополь; отстоять Севастополь; присоединить Севастополь; бомбить Севастополь; оттяпать Севастополь; * кормить Севастополь; отстоять Севастополь; сдать Севастополь; вторгнуться в Севастополь; вернуть Севастополь; освобождать Севастополь; занять Севастополь; брать Севастополь; вооружить Севастополь

Перифразы: город русских моряков; город русской славы; колыбель русского морского флота; третья столица России; столица Черноморского флота; город морской славы; *Русский Акрополь; город винодельческой славы.

Актуализация прецедентных текстов: «Севастопольские рассказы» Л.Н. Толстого; песня «Севастопольский вальс»; фильм «Битва за Севастополь»; фильм «Оборона Севастополя»; гимн города «Легендарный Севастополь»; песня «Ждет Севастополь, ждет Камчатка...» группы Любэ; *музыкальная трагедия «Июльское воскресенье. Севастополь, год 1942» - 1; «Черное море» Паустовский; картина «Оборона Севастополя»; «Севастопольский марш»; литература, Капитанская дочка, загадка «1 мальчик и 100 девочек – где живут»; фраза «Вы мне еще за Севастополь ответите» Брат 2.

Не интерпретируется: зеленая книга

Ложные семы: севастопольский край; город арбузов и черной икры, город оружейников

Оценочность: одобрительное: теплый, солнечный, красивый, добрые люди, комфортный, героический, прекрасный

Позитивно-эмоциональное: приятный

Негативно-эмоциональное: *убогие курорты

При всей очевидной необходимости включения топонимов в учебный процесс и описания их значения в соответствии с требованиями, учитывающими как государственные стандарты, так и адекватное отражение в языковом сознании носителей языка, этот вопрос пока не нашел общепринятого решения в

лексикографии. Предложенная модель описания топонима опирается на материал, отражающий восприятие топонима в реальном языковом сознании носителей русского языка, ориентируется разные уровни владения языком и представляется перспективной для введения топонимов в иностранной аудитории.

Головина Л.С. Этнокультурная семантика имени собственного и ее лексикографическая презентация иноязычному адресату: Автореф.дис. к.ф.н. Волгоград, 2013. 12 с.

Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень / М. М. Нахабина и др. — 2-е изд., испр. и доп. — М.-СПб.: Златоуст, 2001. — 32 с.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение/Иванова Т.И. и др. — М. — СПб.: «Златоуст», 1999. — 40 с.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / Н.П. Андрюшина, Т.В. Козлова. — 5-е изд. — СПб: «Златоуст», 2015. — 116 с.

Рудакова А.В. Теоретические и прикладные проблемы психолингвистической лексикографии: монография. — Воронеж: изд. «Истоки», 2014. — 184 с.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. — «Ламберт», 2011. — 192 с.

Супрун В. И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал / Волгогр. гос. пед. ун-т. — Волгоград: Перемена, 2000. — 172 с.

Н.В. Кисиль, Е.И. Федюнина,
(МБОУ СОШ № 52, Воронеж)

Обучение в начальной школе умению правильно использовать неязыковые средства выразительности устной речи (жесты и мимику)

Практика показывает, что школьники часто, читая или рассказывая, либо вообще не используют жесты и мимику, либо используют их неумело. Например, рассказывают о веселом, но с «каменным», равнодушным выражением лица, или, наоборот, о грустном и печальном – с усмешкой на лице. Необходимо специально обучать младших школьников умелому (уместному) использованию жестов и мимики в устной речи.

В первом классе во вводной беседе мы вместе с детьми выясняем, какие бывают жесты и мимика.

- Может ли мы «говорить» без слов? Да, иногда можно «сказать» и без слов. Сегодня вы узнаете о помощниках устного слова – мимике и жестах. Мимика – это выражение лица (грусть, радость, злость, испуг, слёзы, удивление). Жесты – это движения рук, головы. Сейчас я буду описывать вам ситуации, а вы с помощью жестов и мимики будете изображать соответствующие действия и состояния участников этих ситуаций.

На улице.

- Прохожий спрашивает вас, как пройти к кинотеатру. А кинотеатр совсем рядом, напротив. Какой жест вы используете, отвечая прохожему? (жест-указание)

- Вы пытаетесь пройти в магазин, но вас останавливает продавец и молча показывает на табличку «Перерыв на обед». Какой жест использовал продавец? (жест -указание)

- Идя в школу (во вторую смену), на другой стороне улицы вы видите своих друзей, которые идут на каток. Они тоже вас увидели и приглашают идти вместе с ними. Какие жесты используют ваши друзья и какие – вы, чтобы отказаться? (Друзья используют жест-приглашение (движения поднятой рукой в направлении к себе). А мы – жест отказа: разводим руками - не можем идти, показываем на портфели – надо идти в школу).

- Вы с кем-то разговариваете, но вдруг вас позвали товарищи. Какой жест вы используете для того, чтобы дать знать товарищам, что вы их услышали и сейчас подойдёте? (Жест отклика или просьбы подождать: быстрый поворот головы в сторону зовущих товарищей и взмах рукой: «Подождите!», «Одну минутку», «Сейчас приду»).

На уроке.

- Вы решаете задачу на уроке, усиленно думаете. Какие жесты вы при этом используете? (Почёсывает затылок, прикладываем палец к виску, поднимаем глаза к потолку...) А иногда, ребята, вы используете ненужные жесты: грызёте ручку, ногти, ковыряете ладошку...

Дома.

- Вы пришли домой радостные и молча сообщаете маме(папе), что получили «5». С помощью какого жеста? (Поднимаем руку с раздвинутыми пальцами и радостно улыбаемся).

- За ужином бабушка (мама) предлагает вам съесть кашу, а вы молча отказываетесь. Какие жесты и мимику при этом используете? (Жест отказа - лёгкое отталкивание рукой, на лице выражаем недовольство, нежелание)

А словами в данном случае как выразить свой отказ так, чтобы бабушка (или мама) не обиделись на вас?

В походе.

- Представьте себе такое: вы в походе у костра. Один мальчик пошёл за водой на речку. Вдруг он прибегает и взволнованно рассказывает о том, что чего-то испугался там, на речке. Какие жесты и мимику он при этом использует? (Жест-указание (на то место, где испугался) и на лице испуг).

- Некоторые ребята пошли искать ягоды и грибы. Вдруг один из мальчиков выбегает из лесу и зовёт вас к себе: он нашёл ягодное место. Какие жесты мальчик при этом использует? А какие жесты - вы, для того чтобы дать знать мальчику, что его услышали и сейчас придёте к нему? (Мальчик использует жест – призыв (движения рукой в направлении к говорящему, подпрыгивание от радости) ребята в ответ используют жест – отклик (помахивают поднятой рукой)).

- Послушайте ещё описание трёх ситуаций и скажите, с какой целью в данных случаях используется жест «палец к губам».

1) дома кто-то отдыхает (или только что уснула младшая сестрёнка), мать предупреждает об этом пришедшего из школы сына;

2) ученик на уроке пытается разговаривать или подсказывать, учитель смотрит на ученика и молча делает предупреждение с помощью жеста;

3) на рыбалке; рыба только начала клевать, и в этот момент подходит друг; мальчик предупреждает товарища, чтобы не шумел.

- Во всех случаях жест «палец к губам» используется с целью предупреждения или запрещения.

Обобщая: «Значит, в некоторых случаях мы можем обойтись без слов, используя вместо слов жесты и мимику». Для закрепления этой мысли предлагаю следующую задачу.

- Послушайте отрывок из стихотворения А.Пушкина. Почему мать мальчика использует жест, а не слово?

.....Вот бегает дворовый мальчик,
В салазки Жучку посадив,
Себя в коня преобразив;
Шалун уж заморозил пальчик:
Ему и больно и смешно,
А мать грозит ему в окно....

- Домашнее задание: подобрать фотографии, иллюстрации из книг, на которых изображены речевые ситуации, где используются разные виды жестов и мимики.

Во втором классе показываем, что у мимики и жестов вспомогательная роль по отношению к слову. Пример такой работы - в речевом этикете.

- Слова приветствия и прощания обычно сопровождаются жестами. Какие жесты вы используете при приветствии или при прощании? Сейчас мы инсценируем несколько ситуаций встреч и прощаний. В каждой сценке участвуют два ученика. Учитель описывает ситуацию, а ученики её разыгрывают, используя нужные жесты и мимику.

1) Встречаются два знакомых мальчика. Как они будут здороваться, приветствовать друг друга? (Слова «здравствуй», «привет» сопровождаются одновременным протягиванием правой руки и взаимным пожатием)

2) Мальчик встречается со знакомой девочкой. Кто произносит слова приветствия первым, а кто первым протягивает руку? (Первым произносит слова приветствия мальчик, а протягивает руку девочка.)

3) Мальчик встречает знакомого взрослого. Например, хорошо знакомый взрослый пришёл в гости к родителям, но дверь открывает мальчик. (Первым здоровается младший по возрасту, а протягивает руку, напротив, старший)

4) Двое друзей увидели друг друга издали, например один из них идёт по одной стороне улицы, а второй – по другой. (Приветствие на расстоянии: жест непринуждённого приветствия издали – помахивание рукой из стороны в сторону.)

5) Мальчик встречает на улице знакомого взрослого. (Мальчик первым произносит приветствие и сопровождает его лёгким кивком головы)

Задачи.

- Какой жест вы используете, когда нужно срочно обратиться к одному из говорящих собеседников? Какие слова при этом говорите? (Жест извинения, что перебил в разговоре: лёгкий наклон головы, рука к груди. При обращении к одному из собеседников мы можем сказать: «Извините, пожалуйста, но мне нужно срочно сказать....», «Извините, пожалуйста, что я перебиваю, но вы просили напомнить...», «Извините, пожалуйста, что я прервал вашу беседу, но вас срочно просят подойти к телефону».)

- Бывало ли с вами такое? Вас просили что-то сделать, а вы забыли, и вдруг приходит тот человек, который обращался к вам с просьбой. Как вы поступаете в таких случаях: что говорите, какой жест используете? (жест «забыл»: рука прижата к голове, стыд; и жест извинения, сопровождающий слова: «Простите (извините), пожалуйста, но я совсем забыл... Сейчас я постараюсь быстро это сделать»).

При подведении итогов ещё раз подчёркивается важная роль слова в речи, умения рассказывать и *вспомогательная* роль жестов и мимики.

Н.В. Кисиль, Е.И. Федюнина,
(МБОУ СОШ № 52, Воронеж)

Игры со звуком, словом и жестом

Психологи давно отметили, что взрослый человек, недоигравший в детстве, обычно посредственный работник. Его творческий потенциал весьма беден, он встает в тупик в нестандартных ситуациях. Отсюда огромная роль игры в воспитании детей, в формировании у них в том числе навыков общения, коммуникации.

На классных часах (1, 2 классы) практикуются игры со звуком, словом, жестом. Они очень нравятся детям и несут большой развивающий потенциал: помогают осознать и освоить различные выразительные интонации, стимулируют творческую фантазию, способствуют снятию психологических зажимов и учит умению понимать другого.

Диалоги

Учитель разъясняет значение слова *диалог* (разговор двоих или нескольких людей) и предлагает прослушать смешной диалог в стихотворении В.Лугового «Жил-был Забыл»:

- | | |
|----------------|-----------|
| Жил-был Забыл. | - Что ел? |
| - Где жил? | - Забыл. |
| - Забыл. | -Что пил? |
| -Где был? | - Забыл. |
| -Забыл. | |

Класс делится на две группы. Первая группа читает первую строчку и все вопросы строгим голосом, а вторая повторяет слово *забыл* плаксивым голосом и в конце громко плачет. При этом вопросы и ответы сопровождаются жестами (пожиманием плечами, разведением рук и т.д.) Можно выбрать «забывчивого» героя из числа детей, а вопросы задают по очереди дети каждого ряда.

Интересно поработать таким образом на основе стихотворения С.Маршака «Три смелых зверолова». Читая его первый раз детям, учитель использует три разные выразительные интонации и три регистра голоса: для «умного» зверолова – естественный разговорный регистр, серьёзная интонация. Для двоих, дающих неправильные ответы - «глуповатые» интонации и высокий и низкий регистры голоса. Подробно разбирается содержание стихотворения. Далее текст от автора читает учитель, а диалоговые сцены – три группы исполнителей, используя разные регистры голоса и интонации. Следующий этап – театрализация стихотворения тремя учащимися. Текст от автора и в этом случае читает учитель.

Угадай, кто я?

Детям даётся необычное домашнее задание: представить себя в роли какого-нибудь сказочного героя и в классе представить своего героя, не называя его. Оговаривается возможность использования элементов костюма и реквизита. Нужно двигаться, изъясняться от его имени, «войти в роль». Остальные должны догадаться, в кого их одноклассник «превратился».

Продолжим сказку

Учитель рассказывает и показывает с помощью жестов сказку.

Жил – был Зайчик (*правая рука сжимается в кулак, а второй и третий пальцы выпрямляются вверх – заячьи уши*). Однажды, когда Зайчик гулял (пальцы – уши покачиваются). Он забежал в чужой огород, где на грядках выросла чудесная капуста (*левая рука сжимается в кулак – это «кочан»*). Зайчик не удержался, подошёл к капусте (*правая рука придвигается к левой*), обнюхал её – как же вкусно пахнет (учитель *шумно нюхает*). Так хочется попробовать кусочек (*учитель изображает откусывание и жевание*). Только хотел зайчик откусить ещё раз – откуда ни возьмись бежит Собака (*ладонь ставится на ребро, пальцы вытянуты, большой поднят, указательный согнут*). Почуяла Собака Зайчика и как залает (*мизинец отводится вниз, звучит «лай»*). Испугался Заяц, кинулся прочь (*рука описывает несколько кругов*). Вдруг видит – впереди огромное озеро (*две руки образуют окружность*). А по озеру плавает Утка (*правая рукагибается в локте и кисти, пальцы вытянуты и сомкнуты*). Время от времени Утка ныряет в воду, ловит букашек (*движение рукой вниз*). Увидел Зайчик Утку и говорит: « Здравствуй!»

А Утка не слышит. Второй раз говорит Зайчик погромче : «Здравствуй, Утка!» А она снова не слышит, ловит букашек.

-Здравствуй, Утка! – совсем громко сказал Зайчик. Тут Утка к нему повернулась и говорит:

-Не люблю, когда говорят невнятно, быстро, невыразительно. Я в таких случаях притворяюсь глухой. Вот в третий раз ты поздоровался хорошо. Кто ты, откуда, куда держишь путь? Расскажи. Да рассказывай как следует, не мямли, не глотай слов.

Дети побуждаются придумать окончание истории и рассказать ее с помощью жестов. Можно вводить новых действующих лиц, которых легко изобразить жестами. При этом ребенок должен следить за своей артикуляцией.

Загадки

Послушайте загадку.

Круглый, зрелый, загорелый попадался на зубок.

Попадался на зубок, расколоться всё не мог,

А попал под молоток – хрустнул раз и треснул бок.

- Подумайте, какие звуки описываются в стихах?

Ребята называют стук молотка и хруст скорлупы ореха.

-Какими словами мы можем изобразить эти звуки? (*тук – тук, хрюм – хрюм*).

А дальше театрализуем загадку. Основной текст читает учитель, а звукоподражания тук – тук и хрюм проговариваются детьми. Каждое двустroичie сопровождается имитацией действия. Выглядит это так:

--Дети катают «орех» между ладонями, любуются им.

-- Дети «кладут орех» в рот, кусают, вынимают изо рта,

-- имитируют действия с молоточком, проговаривая хором «тук – тук»,

-- разводят руками, проговаривают хором «хрюм – хрюм».

В игре важно соблюдать ритм и слитность действий.

Волшебный мячик

Играющие стоят в кругу, в центре – взрослый, позже ребёнок – ведущий. У ведущего в руках мяч. Бросая мяч, ведущий произносит какое-то слово, тот, кто его ловит, должен повторить это слово, например, с вопросительной интонацией и выражением удивления на лице. Поиграв так немного, надо усложнить игру. Каждый следующий, кто ловит мяч, произносит слово с совершенно другой интонацией и мимикой (например, недовольства или сильной радости и т.д.)

Организация подобных игр требует артистизма от самого учителя.

Будем помнить, что каков ребёнок в игре, таков он будет и в жизни. И детская игра – это серьёзно!

И.Г. Кожевникова

(Воронеж, Воронежский филиал РЭУ им.Г.В.Плеханова)

Формирование речевой компетентности будущих специалистов как фактор их социального и профессионального развития

Социальная и профессиональная интегрированность будущих специалистов в современное общество является первостепенной задачей высшей школы, исходя из которой важнейшими составляющими образования считаются обучение и воспитание. С педагогической точки зрения обучение – это трансляция и освоение знаний, определенных профессиональных навыков и умений. Воспитание понимается как приобщение каждого члена общества к традициям, нормам поведения и культуры данного этноса. Это значит, что одной из главных целей образования необходимо считать гармоничное вхождение выпускника не только в профессиональную структуру, но и в социальную среду, усвоение им правил и норм, принятых в данном обществе, а также культурных ценностей, позволяющих успешно идентифицироваться в качестве его члена.

Первым этапом социализации индивида принято считать школу. Современное школьное образование должно быть направлено, в первую очередь, на развитие самосознания ребенка, в процессе которого необходимо выработать правильные социально-культурные ориентации, познакомить с определенными социальными и профессиональными ролями, ведущими к дальнейшей и необходимой самоидентификации и самореализации человека. Однако современная «тестово - кнопочная» система образования не только не способствует декларируемым целям, но и жестко детерминирует творческую активность современных учеников. В нашей школе уже нет уроков, развивающих речевые и коммуникативные возможности детей, их не учат правильно и аргументировано отстаивать свою точку зрения, приобретать уверенность в себе в процессе общения, у них нет элементарных навыков культуры общения. Все эти «кнопочные» проверочные работы, на которые их «натаскивают» уже с начальных классов, вызывают нервные расстройства у родителей и панический ужас у выпускников.

Следующим за школой институтом социализации является вуз, но он, как правило, может лишь закрепить достигнутое. Результаты опросов, проводимых ежегодно в группах первокурсников РЭУ им. Г.В. Плеханова на занятиях по дисциплинам «Русский язык» и «Культура речи и деловое общение», дают повод для серьезных размышлений. На вопрос «Что вы недополучили в школьной программе?» обучающие дали ответы, которые, несомненно, должны вызывать тревогу: «Нас не научили говорить, мы не знаем, как общаться с взрослыми, с официальными лицами, мы все не умеем выступать публично, совершенно не подготовлены к разрешению бытовых и деловых конфликтов».

Смена политической и экономической парадигмы в стране повлекла за собой и социально-психологические изменения. Изменились социальные ожидания населения относительно образования, и высшего образования в частности. Большинство молодых людей ориентированы на получение новых навыков и умений, которые позволили бы им занять достойное положение в обществе, реализовать личностные карьерные устремления и, наконец, достичь достойного уровня жизни. Данное явление большинство социологов и психологов связывают с понятием «персонификации личности», выдвинутым известным отечественным ученым Б.Д. Парыгиным (Парыгин 1987) в конце XX века. В связи с этим возникает вопрос: насколько программы среднего и высшего звена российского образования сегодня помогают выстраивать правильную траекторию профессионального и личностного развития выпускников вузов, и удовлетворяет ли они потребности общества в высококлассных специалистах? Как отмечает доктор социологических наук, профессор А.Б. Мискевич, «теоретический анализ статистических данных, публикаций, материалов законодательства, также эмпирические социологические исследования позволяют утверждать, что проблема поиска оптимальной модели высшего образования остается актуальной» (Мискевич 2016, с. 86).

Одним из решений данной проблемы может стать новый взгляд на систему образования в целом. Современные подходы позволят расширить диапазон учебной деятельности вузов, посмотреть на содержание и объем учебных часов некоторых образовательных программ. В первую очередь, это касается

речеведческих дисциплин неязыковых вузов. Сокращение учебных часов на такие дисциплины, как «Русский язык и культура речи», «Культура речи и деловое общение», «Деловые и научные коммуникации» не способствует развитию коммуникативной компетентности будущих специалистов, а полное исключение из образовательного процесса курсов «Риторика» и «Бизнес риторика», «Культура и искусство речи» вызывает удивление.

О необходимости таких образовательных программ, как для школьников, так и обучающихся в вузах, многократно писали ведущие российские лингвисты А.К. Михальская, И.А. Стернин. Под руководством профессора И.А. Стернина были разработаны специальные пособия по культуре общения для средней школы, которые стали прекрасной основой для дальнейшего развития коммуникативных навыков обучающихся. Однако в большинстве школ области эти уроки были заменены на предмет «Этика поведения». К сожалению, данные дисциплины не взаимозаменяемы, а проводимые в некоторых районах области так называемые «тесты на красноречие», основной задачей которых является пересказ прочитанного текста, не могут корректно отражать речевую подготовку школьников. Как правило, из общего количества выпускников 9-х классов 500 человек не проходят тестирование (Воронежское телевидение, «Местное время» от 12. 02. 2020). Нельзя не согласиться с А.К. Михальской, что «риторика – один из самых загадочных предметов в современной российской школе. Статус ее среди других учебных дисциплин до сих пор четко не определен, методика ее преподавания и даже само содержание понимаются весьма различно теми, кто преподает этот предмет в общеобразовательных учреждениях» (Михальская 1996, с. 3).

В деятельности человека есть особые области, называемые «сферой повышенной речевой ответственности», где говорящий несет особую ответственность за свое речевое поведение. В первую очередь – это дипломаты и депутаты, врачи, педагоги и психологи, а также руководящие работники, журналисты, банкиры, менеджеры и коммерсанты (Звврева 2011). Для каждого из них слово – профессиональный инструмент, владеть которым также необходимо, как читать и писать на родном языке, т.е. для современной России возрастание роли коммуникативной компетентности населения является несомненным фактом.

Таким образом, будущим специалистам, а также любому члену социума на современном этапе необходимы новые социальные и профессиональные компетенции, которые определяют ожидания населения относительно образования в целом. Исходя из этого, нужны методические и социологические исследования образовательных программ среднего и высшего образования, выявление социальных ожиданий населения, с одной стороны, а также потребностей и возможностей общества – с другой. Такой подход даст возможность оценить результат практических инноваций, расширить направления образования и трансформировать прежние структуры в более гибкие и отвечающие современным потребностям, позволит считать важнейшей задачей подготовки специалистов не только профессиональную, но коммуникативную грамотность, учить культуре общения, эффективному общению как основам грамоты.

Обществу важно не относиться к развитию речи, культуре общения, риторике в высших учебных заведениях как к балласту образовательных программ, как к необязательный интеллектуальный роскоши ведущих вузов. Язык и речь возвращают общество к его собственным корням, сохраняют самоидентичность нации. Для нашего общества в его современном состоянии это жизненно необходимо.

Зверева Н. Я говорю – меня слушают. Уроки практической риторики. 2-е издание. – М. Из-во «Альпина паблишер». 2011.-231 с.

Мискевич А.Б. Социальное самочувствие молодежи и ее поведенческая стратегия // Современные инновационные технологии и проблемы устойчивого развития общества: Материалы IX международной науч.-практической конференции.-Минск: «Ковчег», 2016.-250 с.

Михальская А.К. Как учить риторику // Методические рекомендации к учебному пособию для 10-11 классов. - М. Из-во «Просвещение». 1996.- 95 с.

Парыгин Б.Д. Научно-техническая революция и личность. – М. 1987.

Стернин И.А. Общение и общество. – Воронеж. 1997. - 22с.

И.Г.Кожевникова,
(Воронеж, Воронежский филиал РЭУ им Г.В.Плеханова),
О.А. Сарафанникова,
(Воронеж, ВГУ)

Проблема преподавания русского языка на постсоветском пространстве

Глобализация экономики и активно развивающиеся процессы интеграции культур разных этносообществ требуют современного осмысления социально-политической проблемы «Общество – человек – язык».

Изучение глобализационных процессов в современном мультикультурном пространстве дает возможность говорить об настораживающих изменениях в позициях русского языка в современном мире. включая современный русский язык. «Языки развитых стран, имеющие высокий коммуникативный статус (разработанный письменный стандарт, охват множества сфер жизни – от науки до судопроизводства, значительное количество говорящих), сокращаются», отмечает в «Литературной газете» А.В.Кириллина [Кириллина 2012]. Английский язык стал языком межнационального общения (*lingua franca*) эры мировой экономики и сетей Интернета. Современный русский язык уступает ему в этом.

Страны-члены ЕС и вступившие в него новые государства Восточной Европы, а также бывшие советские республики, вынуждены использовать в качестве языка посредника английский. Английский язык ведет к появлению гибридных языков - Denglish, Franglish, Spanglish, Japlish, Chinglish, а также Runglish. Сложившаяся ситуация несомненно требует активизации гуманитарных процессов продвижения ценностей российской культуры,

русского языка не только на постсоветском пространстве, но и в рамках мирового сообщества. Главной целью такого подхода является, в первую очередь, расширение содействия соотечественникам, проживающим за рубежом, формирования у них чувства непотерянной связи с Родиной и ее культурой.

Однако, характеризуя положение русского языка на постсоветском пространстве, следует отметить, что русский язык ослабил статус языка межнационального общения, но и стал вытесняться в бывших республиках СССР из общественно-политической и хозяйственной жизни, области культуры, средств массовой коммуникации. Меньше внимания стало уделяться изучению русского языка в общеобразовательных школах и профессиональных учебных заведениях.

Как ни странно, были внесены изменения и в систему подготовки иностранных специалистов по русскому языку в российских вузах.

Так, были скорректированы нормативно-организационные стандарты высшего профессионального образования не только в странах СНГ, но и в России, где одной из задач является экспорт образования, неотъемлемой частью которого является изучение русского языка. Это привело к фактическому снижению уровня владения русским языком иностранными студентами.

Так, в Воронежском государственном университете срок обучения иностранных граждан русскому языку был сокращён с 9 семестров до 2 (с 734 часов до 120 часов), что существенно снизило количество аудиторных занятий, и, как следствие, отрицательно сказалось на уровне языковой и речевой компетенции студентов. Итоговый контроль подтвердил, что полученных большинством студентов знаний недостаточно для получения сертификата о владении русским языком как иностранным II уровня.

Новые учебные планы 2015 г. и переход на ФГОС 3+ приравняли учебные часы, отводимые на изучение зарубежными обучающимися русского языка, к изучению российскими студентами иностранного языка. Как показала практика, большинство приезжающих в Россию иностранцев не только не знают русского, но и в достаточной степени – английского. Срок обучения дисциплине «Русский язык как иностранный» был сокращён до 2 - х семестров (120 часов). Это означает, что иностранный студент продолжает своё обучение на уровне бакалавриата без языкового сопровождения и поддержки, теряя знания по русскому языку, полученные ранее на довузовском этапе обучения.

Такой подход не создает необходимых условий для академической мобильности, экспорта российского образования и важности данного вида деятельности для осуществления политической, экономической и гуманитарной миссии России в современных сложных политических условиях.

Однако необходимо отметить, что проводимая РФ политика в области международных отношений привела к определенным позитивным изменениям в плане пересмотра отношения к русскому языку как иностранному.

В последнее десятилетие в российских вузах появился новый контингент иностранных учащихся. Это граждане бывших советских среднеазиатских республик. Особенно много в настоящее время студентов из Туркменистана. Так, в Воронежском государственном университете в 2018 -2019 обучались

только 34 студента, а в 2019-2020 гг. на разных факультетах – 273. Наметилось стремление ряда государств – участников СНГ – к восстановлению с Россией культурно – образовательных и других связей. Большое внимание уделяется решению проблем взаимного признания документов об образовании, открытию филиалов российских вузов с преподаванием на русском языку. Так, например, руководство Туркменистана приняло решение в рамках реформы всей системы национального образования восстановить и расширить русскоязычное преподавание в школах и возобновить его в вузах, а также в учреждениях среднего специального образования. Было заявлено о необходимости улучшения преподавания русского языка как учебного предмета. В настоящее время на изучение русского языка, который является обязательным предметом во всех туркменских школах, отводится 2-3 часа в неделю. Обучение в данной школе осуществляется по российским образовательным программам. Выпускники имеют право поступать в российские вузы наряду с окончившими российские школы.

Отметим, что одной из задач национального проекта РФ «Образование» от 24 декабря 2018 года является «увеличение не менее чем в два раза количества иностранных граждан, обучающихся в образовательных организациях высшего образования и научных организациях». Пути решения этой задачи раскрываются в федеральном проекте «Экспорт образования», действующем в рамках нацпроекта «Образование». Документ отражает необходимость повысить привлекательность российских образовательных программ для иностранных граждан, улучшить условия их пребывания в период обучения на территории России (Концепция...2006).

В рамках реализации проекта предлагается развитие новых форм совместных образовательных программ и программ на английском языке. Однако в документе ничего не сказано об укреплении позиций русского языка как иностранного в сфере высшего профессионального образования, хотя по официальным данным в настоящее время разными формами изучения русского языка в странах СНГ и Евросоюза охвачено около 12 млн. человек.

С другой стороны, нельзя забывать о том, что основной поток иностранных учащихся обучался и обучается в России на русском языке. По окончании обучения иностранные выпускники российских вузов могут быть активными проводниками российской культуры и популяризаторами русского языка и образования на русском языке. Нельзя забывать и о том, что построение системы обучения русскому языку как иностранному входит в число государственных обязательств в соответствии со статьей 4 Федерального закона «О государственном языке Российской Федерации».

Арефьев А.Л. Русский на рубеже XX-XXI веков. [Электронный ресурс] – М: Центр социального прогнозирования и маркетинга. – 2012. 450 с.

Кириллина А.В. Глобализация и судьба языков // Лит. газета. 8-12 фев. 2012. № 5 (6358).

Косырев В.П., Кожевникова И.Г. Информационно - образовательные ресурсы современного русского языка для повышения квалификации и переподготовки

преподавателей // Научное обозрение. Гуманитарные науки. – М. – 2016. № 5. –С. 91 - 95.

Кожевникова И.Г. Современный русский язык и его положение на постсоветском пространстве // Общество и экономическая мысль в XXI веке: пути развития и инновации. Материалы VII международной науч- практ. конференции. 25 апреля 2019г. –Воронеж.- С.920 -924.

Родионов В.В. 50 лет подготовки специалистов для зарубежных стран в ВГУ: опыт и уроки международного сотрудничества // Интернационализация современного университета и его вклад в повышение эффективности экспорта российских образовательных услуг. Материалы международной науч-практ. конференции, посвященной 50-летию подготовки специалистов для зарубежных стран в ВГУ. – Воронеж, 19-30 апреля 2012. – С. 3-13.

Концепция национальной образовательной политики РФ от 3 августа 2006 г. № 201.

Федеральная целевая программа «Русский язык» на 2016 -2020 годы.

Е.В.Котихина,
(МБОУ СОШ № 36, г. Воронеж)

Приемы развития устной речи и логического мышления на уроках биологии

Способность свободно общаться с разными людьми, решая личные и профессиональные проблемы, — качество, абсолютно необходимое любому современному человеку. Коммуникативные навыки важны для познавательной деятельности, культурного роста, будущей профессиональной деятельности и самовыражения, взаимодействия с окружающими людьми, миром.

Поэтому развитие устной речи и логического мышления школьников является одним из приоритетных направлений работы школы. Урок биологии также помогает развивать монологическую речь учащихся, прививает навыки и умение выявлять главное и второстепенное в предложенном материале, формирует знания в процессе самостоятельной обработки новой информации.

В каждом уроке обязательно должна быть своя «изюминка». Изучение нового материала должно начинаться с яркого, красивого вступления, цель которого – привлечь внимание к изучаемому материалу, заинтересовать, удивить, почувствовать ограниченность своих знаний. В качестве «Мыслительной разминки» использую следующие приемы: один-два несложных вопроса на размышление; угадайте, что лежит в «черном ящике»; поясните эпиграф; определите тему урока, исходя из интригующего вступления; закончите стихотворные строки; отгадайте загадку.

Например, в качестве эпиграфа к уроку в 8 классе на тему: «Питание и пищеварение» использую высказывание Сократа: «Мы живем не для того, чтобы есть, а едим, для того, чтобы жить». Эпиграфом к уроку по теме «Опорно-двигательная система» являются слова Аристотеля: «Ничто так сильно не разрушает человека, как продолжительное физическое бездействие». В конце урока ученики должны пояснить, в чем суть данного высказывания.

Активизация устной речи учащихся на уроках биологии может достигаться и посредством устного народного творчества и поэзии (загадки, сказки, пословицы). Например, при изучении темы «Прорастание семян» создаётся проблемная ситуация путём использования пословиц:

«Весной день год кормит».

«День прозевал - урожай потерял».

«Вспашешь в срок, посеешь в срок - будет урожай высок».

На уроке по теме «Птицы» ребята получают задание продолжить пословицы о птицах:

- Слово не воробей, (вылетит, не поймаешь).
- Лучше синица в руках, (чем журавль в небе).
- Гусь свинье (не товарищ).
- Старого воробья (на мякине не проведешь).

Или задание «Живые синонимы» - вспомнить, как и о ком у нас говорят в народе, используя названия птиц.

1. Поёт, как... (соловей).
2. Могучий, как ... (орёл).
3. Надутый, как ... (индюк).
4. Плытвёт (идёт плавно), как ... (лебёдушка).
5. Трещать, как ... (сорока).

Учебник – основной, хотя и не единственный, источник систематических знаний школьников. От умения работать с учебником в большой степени зависят прочность и осмысленность усвоения знаний. Умение работать с учебником связано с овладением учениками логических операций, что достигается определёнными методическими приемами и средствами. На уроках использую следующие: прием «Самое главное» (выразить содержание текста одной фразой), прием «Суть» (бегло читать, карандашом подчеркивая главное) , прием «Терминологическая дуэль» (первая команда называет новый термин, вторая - его определение).

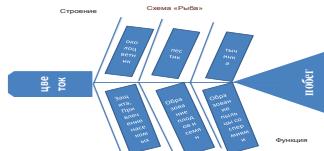
Очень эффективен при работе над формированием навыков изучающего чтения прием «Инсерт». С помощью приема возможно решение обширного спектра лексико-грамматических задач, так как любой текст богат речевыми образцами и грамматическими структурами.

При чтении текста учащиеся на полях расставляют следующие пометки карандашом: «V» – уже знал; «+» – новое; «-» – думал иначе; «?» – не понял, есть вопросы.

После чтения текста с маркировкой учащиеся заполняют маркировочную таблицу «Инсерт». Для заполнения таблицы учащимся приходится вновь возвращаться к тексту, таким образом, обеспечивается вдумчивое, внимательное чтение. Технологический прием «Инсерт» и таблица «Инсерт» делают зримыми процесс накопления информации, путь от «старого» знания к «новому». Важным этапом работы станет обсуждение записей, внесенных в таблицу, или маркировки текста.

При работе с текстом учебника можно использовать прием «Кластер». Кластер – это выделение смысловых единиц текста и графическое их оформление в определенном порядке в виде грозди. В центре – это наша новая

тема, а вокруг нее крупные смысловые единицы. Например, при изучении темы «Строение цветка» в 6 классе используется такой кластер-схема «Рыба»:



Использование методов проблемного обучения способствует развитию логического мышления и способствует повышению интереса к предмету. Под проблемным обучением понимается такая организация учебных занятий, которая предполагает создание под руководством учителя проблемных ситуаций и активную самостоятельную деятельность учащихся по их разрешению, в результате чего и происходит творческое овладение знаниями, умениями, навыками и развитие мыслительных способностей.

Например, можно начать урок со следующей информации: кто не наблюдал, как летят по ветру подвешенные на парашютиках семянки одуванчика. Задумайтесь, что случилось бы, если каждое семя одуванчика проросло и дало потомство. Подсчитано, что уже за 10 лет потомство только одного одуванчика покрыло бы нашу планету сплошным слоем толщиной 20 см. Почему же этого не происходит?

Это проблемное задание использую в начале урока при изучении темы «Борьба за существование» в 9 классе. Оно вызывает определенные действия:

1. Ребята выдвигают гипотезы по данному вопросу
2. Выбирают пути решения данной проблемы (организую работу в группах)
3. Проводят теоретическое исследование по своим вопросам
4. Делают сообщения о видах борьбы за существование
5. Делают выводы и дают правильный и лаконичный ответ на проблемный вопрос.

При изучении тем «Рефлекторная регуляция органов и систем организма» и «Анализаторы» на уроках биологии, применяю проблемные вопросы:

1. Почему повреждение мозжечка приводит к расстройству движения?
2. Почему говорят, что глаз смотрит, а мозг видит?
3. Почему артиллеристы, стреляя из орудий, закрывают уши и открывают рот?

Выполнение учащимися разнообразных познавательных заданий, в том числе и проблемных, являются путем успешного формирования мышления.

Одним из способов развития логического мышления является игра. Психологи доказывают, что любому человеку необходима игра, чтобы поддерживать в нормальном состоянии психику, обеспечить психологическую разрядку, способствует активизации мышления, помогает преодолеть скованность, неуверенность, порой страх в душе ребенка. Игра для ребенка – это средство выражения своих чувств, эмоций, способ самореализации. Через игру дети узнают об удивительном мире природы, учатся делать выводы, лучше запоминают предметные термины. На своих уроках применяю игры, которые имеют тематическую направленность.

Для лучшего усвоения и запоминания биологических терминов, применяю игру «Горячий стул». Игра «Что лишнее» может применяться при изучении любой темы, она позволяет проверить знания учащихся по основам систематики растений и животных.

Игра «Ты – мне, я – тебе» проводится при проверке домашнего задания. Ученики должны придумать 2-3 вопроса по теме, заданной на дом, не используя вопросы параграфа. На уроке вызывается пара учеников. Они задают друг другу подготовленные вопросы и дают на них вопросы по очереди.

Таким образом, уроки биологии развивают монологическую речь, логическое мышление, способствуют развитию коммуникативных универсальных учебных действий. В результате улучшается качество обучения, знания становятся осмыслившими, развиваются творческие навыки, появляется уверенность в себе.

Н.В.Кутынина,
(МОУ СОШ № 70, г. Воронеж)

Формы работы на уроках русского языка и литературы, формирующие культуру речи школьников

Культура речи – это речь правильная, богатая и уместная. Что такое правильная речь? Согласно профессору В.В Колесову, речь называется правильной, если говорящий не допускает ошибок в произношении слов, употреблении форм слов, построении предложений (Колесов 1988, с.151).

Богатство речи характеризуется использованием большого словарного запаса, различных грамматических форм, употреблением сложных и разнообразных синтаксических конструкций, подбором языковых средств, соответствующих целям и условиям общения, наилучшим образом отражающих содержание высказывания.

Уместность речи – это знание того, в какой ситуации надо применять тол или иное выражение, а в какой не надо.

Учителя часто задаются вопросом: как научить школьника культуре речи?

Долгое время в нашей стране эталоном правильной речи была речь дикторов Центрального телевидения и Всесоюзного радио. А вот сегодня на телевидении и радио в штатном расписании больше нет дикторов – есть ведущие, журналисты, редакторы, которые, к сожалению, уже дано не являются примером грамотной речи, хотя они и должны понимать, что они фактически несут свою долю ответственности за уровень культуры широких народных масс. Поэтому в сложившихся условиях эталоном правильной речи, с нашей точки зрения, должна быть речь учителя.

Кроме того, необходимо разносторонне использовать возможности предметов «Русский язык» и «Литература».

В системе школьного образования учебный предмет «Русский язык» занимает особое место. Как пишет автор учебника «Русский язык и культура

речи» В.И. Максимова, он является не только объектом изучения, но и средством обучения. Будучи формой хранения и усвоения различных знаний, русский язык неразрывно связан со всеми школьными предметами и влияет на качество их усвоения, поэтому развитие речи учащихся является важной задачей современного образования (Русский язык и культура речи 2002, с.294).

Развитие личности в системе образования обеспечивается, прежде всего, через формирование универсальных учебных действий, важнейшими из которых являются коммуникативные. Учитель, готовясь к уроку, размышляет об эффективных методах и приёмах, с помощью которых реализуются эти универсальные предметные действия.

К сожалению, подростки обычно непосредственно не заинтересованы в совершенствовании своей культуры общения, приближении своей речи к литературному языку. Многие формы работы по формированию культуры речи на уроке не вызывают интереса у детей и, следовательно, результат часто нельзя считать удовлетворительным.

Уроки русского языка и литературы должны научить детей излагать свои мысли как письменно, так и устно, способствовать формированию культуры речи. Поэтому я искала такие приёмы, которые смогли бы вызвать интерес у детей и внесли бы вклад в речевую культуру ребенка. Мы строим учебный процесс на взаимодействии учитель – ученик, где формой взаимодействия является совместное размышление, приближение учебного процесса к реальным жизненным ситуациям, обращение к опыту ученика. Моя роль - направлять, помогать, поддерживать, развивать идею, дискутировать и давать образец правильной, грамотной речи.

На уроках я использую различные виды деятельности, которые вызывают интерес у обучающихся. На уроках русского языка эффективна работа с фразеологизмами, с этимологией незнакомых слов. Одним из приёмов развития речи является написание творческих работ - сочинений, изложений, эссе.

Учащиеся младшего звена на уроках русского языка часто обращаются к словарю, расширяя свой словарный запас, играют в игру «Пойми меня», изображая значения неизвестных слов. В 5-ых классах на уроках литературы мы выразительно читаем стихотворения, а сами дети выступают в роли судей - оценивают уровень актерского мастерства друг друга.

Недостаточно только знать правила и нормы русского языка, необходимо читать, слушать тех, кто оставил нам высочайшие образцы русской словесности.

Если брать такую форму работы, как сочинение-описание, то глядя на скучную картину, которую требуется описать, дети не могут выразить словами чувств, которые попросту не возникают у них. На своём уроке я попробовала изменить форму работы в 7 классе: мои учащиеся пишут сочинения по видеоролику из пройденного произведения по литературе. Например, мы взяли отрывок из фильма «Тарас Бульба», а именно прощальный монолог главного героя, который вызывал неоднозначную реакцию. Дети в сочинении выражали свою точку зрения на проблему, а позже, с интересом выступая в роли учителя при взаимной проверке сочинений, пытались исправлять речевые ошибки друг друга. Также дети учатся писать отзывы о литературном произведении, тем самым

пытаясь заинтересовать одноклассника прочтением той или иной книги, представляя презентацию, «рекламу» выбранного произведения.

На уроках литературы культуру речи формируют как грамотный анализ художественного текста, так и пересказ его фрагмента. Не секрет, что современные подростки зависимы от гаджетов и соцсетей, поэтому наибольший интерес у них вызывает такой вид работы, как создание «поста» к литературному произведению. Эта форма работы вызывает наибольший интерес у семиклассников.

Популярен на наших уроках и приём инсценировки литературного произведения. Например, изучив цикл пьес А.П.Чехова, часть учащихся обыгрывала фрагменты (групповая форма работы), а другая часть – угадывали, какое это произведение.

Запоминая отдельные реплики героев литературных произведений, дети обогащают свою речь. Весной в нашей школе проходит фестиваль «Весенняя капель», где каждый класс представляет свою театральную постановку литературного произведения, что приобщает детей к искусству и способствует формированию речевой культуры учащихся.

Система творческих работ в совокупности с системой речевых и языковых заданий помогает организовать эффективные уроки развития речи, а также достичь наиболее высоких результатов при формировании навыков связной устной и письменной речи.

Достиж поставленной цели учитель может, только вызвав интерес к тем заданиям, что выполняет ученик. Систематическое использование описанных приёмов на уроках улучшает результат работы учителя, формирует у учащихся навык владения речью.

Таким образом, грамотная, красавая речь - это результат систематического труда учителя и ученика.

Колесов В. В. Культура речи – культура поведения. - Л., 1988.- 589 с .

Русский язык и культура речи: Учебник / Под общей ред. В.И. Максимова. - М.: Гардарики, 2002. - 411 с.;

Л. Е. Новикова
(МБОУ СОШ №56, Воронеж)

Личностно-ориентированные технологии в обучении

Среди новых образовательных технологий наиболее известна технология личностно-ориентированного обучения. Педагог координирует, организует работу, учит осуществлять целеполагание, овладевать способами и приёмами учебной деятельности, формирует критерии навыков самоанализа. Основной целью личностно-ориентированного обучения является использование разнообразных форм и методов организации учебной деятельности, позволяющей раскрыть субъективный опыт.

К основным видам деятельности на уроке русского языка и литературы можно отнести работу по схемам, конструирование предложений, моделирование речевых ситуаций, редактирование написанного, работа с текстом, анализ текста, создание алгоритмов и другие. Остановлюсь на некоторых из них.

Творческая мастерская. В качестве основной деятельности предлагается работа с различными видами текстов, проводится наблюдение за использованием разных языковых средств в произведениях художественной литературы. Такая работа с литературными текстами позволит совершенствовать не только речевые умения, но и сформировать навыки комплексного анализа выразительного чтения художественного произведения и подготовиться к Единому государственному экзамену.

Создание алгоритмов. На уроке по теме НЕ с причастиями предлагается поработать с текстом. Анализ текста. Определить тему текста, основную мысль, заголовок, расставить недостающие знаки препинания, объяснить их расстановку. «Незабываемое, неизгладимое впечатление оставила гроза в деревне. Началась она вечером. Светлая заря, ещё не затянутая чёрной приближающейся тучей, озаряла розовым светом нашу спальню. Через окна, ещё не раскрытые на ночь, комната наполнялась удивительно свежим, чуть влажным воздухом. Вдруг страшный громовой удар потряс весь дом, и полил дождь, не прекращавшийся около часа. Окна были не занавешены. Сквозь них постоянно видны были молнии, невиданные по красоте и яркости. Не смолкавшие ни на минуту раскаты грома сковали нас и держали в состоянии непрекращающегося страха. Казалось, какая-то сила снесёт наш домик, не защищённый, а доступный всем ветрам.»

Наблюдение по тексту:

- Анализ условий слитного и раздельного написания причастий с НЕ.
- Какие условия хорошо знакомы? (не употребляется без НЕ, есть противопоставления). (В каких частях речи встречаются эти условия?)
- Какие случаи написания Не с причастиями отличаются от правописания Не с прилагательными?

-Как вы думаете, необходимо ли отличать прилагательное от причастия?

Работа в парах. Один человек работает со слитным написанием, другой с раздельным. Запишите случаи слитного и раздельного написания НЕ с причастиями в виде таблицы. После наблюдения учащиеся самостоятельно формулируют вывод о написании Не с причастиями. Откорректируйте свои наблюдения. Сравните свои записи с материалом в учебнике.

Работа в группах (составьте алгоритм написания Не с причастиями), сравните, прокомментируйте. Запишите полный алгоритм.

Результат: Научились высказывать свои предположения на основе наблюдений, формулировать тему урока, цель урока, искать пути решения задачи, прогнозировать и корректировать свою деятельность, владеть разными видами чтения (ознакомительным, изучающим, извлекать

информацию, преобразовывать и соотносить её, представленную в разных формах: в таблицах, алгоритмах)

Применим алгоритм на практике, вернёмся к тексту.

-Посмотрите на продолжение текста, найдите причастия с НЕ, выпишите его так, чтобы вы смогли объяснить его написание.

-Решите лингвистическую задачу с опорой на алгоритм.

«...Утром ничто не напоминало вчерашнюю непогоду. Ярко сияло солнце, сверкала не подсохшая после дождя трава, заливались от избытка чувств птицы.» (работа в парах ,один на доске)

Ребята отрабатывают умение анализировать, сравнивать, отбирать и систематизировать материал, корректировать свою точку зрения, взаимодействовать друг с другом, оказывать помощь.

На последнем этапе урока-рефлексии читаем ключевые слова темы, комментируем каждое, опираясь на материал урока и правило слитного и раздельного написания НЕ с причастиями. Такой вид работы позволяет соотносить цели и результаты своей деятельности, вырабатывать критерии оценки и определять степень успешности работы. Домашнее задание- уметь рассказать правило по алгоритму.

Технология «Дебаты»

Темы дебатов: «Ложь и правда..., что нужнее?»

«Заслуживает ли Раскольников оправдания?»

«Молчалин –мерзавец или...»

Вариативные домашние задания.

1.Сказки на лингвистическую тему. 2.Составление тестов. 3. Мини сочинения.

4.Составление кроссвордов.5. Написание синквейнов. 6.Рисунки.

Формы уроков. Групповая работа, урок-конференция, урок- семинар, урок-викторина, урок –экскурсия.

Изучая литературные произведения, использую любую возможность обратиться к личностному опыту ребёнка, вовлекаю его в размышления не только над литературоведческими проблемами, но и общечеловеческими. Так изучение комедии «Ревизор» Н. В. Гоголя в 8 классе может быть продолжено на внеклассных занятиях. Ребятам предлагаю посмотреть фильм-спектакль «Ревизор». Обсуждение его на уроке углублит понимание комедии Н.В. Гоголя. Это может быть свободная дискуссия. Предлагаю свободные вопросы для беседы: 1. Какое настроение оставил у вас фильм – спектакль? 2.Какие сцены до просмотра вы представляли иначе? 3.Какие новые комические детали открыли для вас актёры? 4. Почему комедия так популярна и актуальна в наши дни? После обсуждения даю задание написать сочинение на одну из предложенных тем: 1.Мои впечатления от постановки «Ревизора» на сцене. 2.Как следует играть роль Хлестакова? 3. О чём мечтают герои комедии «Ревизор»? Читаем написанные работы в классе с разрешения автора. Ребята знакомятся с мировоззрением друг друга, получается живой разговор.

Результативность. Улучшается качество по предмету. Учащиеся ежегодно участвуют и занимают призовые места в олимпиадах, конкурсах сочинений, авторских стихотворений, научно-исследовательских конференциях. При проведении анкетирования в число любимых предметов от 88 % обучающихся включают русский язык и литературу.

А.В. Порядина,
(МБОУ СОШ № 36, Воронеж)

Влияние интерактивных игр на общение учащихся в группе продленного дня

Игра – это особый вид деятельности человека, который отличается сложностью и многогранностью, и служит занятием для отдыха и развлечения, а также игра является средством приобретения новых знаний, развивает мышление, умственные и творческие способности детей. Игры выполняют следующие функции: коммуникативную, воспитательную, развивающую, развлекательную, деятельностьную, компенсирующую, прогнозирующую, моделирующую, психотерапевтическую.

Особенно актуален выбор игры в группе продленного дня, где дети проводят большую часть свободного времени.

История появления игр уходит корнями в далекое прошлое. Первые игры появились в первобытном обществе. Игры выполняли обучающие функции и отражали все стороны жизни первобытного человека. Они способствовали развитию навыков и способностей первобытного человека, воспроизвели реальные трудовые и бытовые ситуации с целью их освоения. В первобытном обществе игры были простыми, но с развитием человечества становятся более разнообразными.

К эпохе древних цивилизаций относят появление головоломок, настольных игр, шахмат, шашек, загадок.

В эпоху Античности главную роль играли спортивные и художественные состязания-игры, которые улучшали умения и навыки. Были популярны различные игры-загадки – числовые, буквенные, рисуночные. Они служили средством тренировки ума, памяти, сообразительности, находчивости.

У каждого народа были различия в традициях, культуре, в жизненных укладах. Все эти факторы способствовали тому, что в каждой стране были свои национальные игры, которые становились известны другим народам. Например, Англия познакомила мир с футболом, теннисом, бадминтоном, дартсом. Франция представила миру игрушку бальбоке, которая представляет собой шарик, прикрепленный к палочке. В процессе игры шарик подбрасывается и ловится на острие палочки или в чашечку.

Что касается русских народных игр - они имеют многотысячелетнюю историю и сохранились до наших дней.

Поскольку народные игры передавались в устной форме из поколения в поколение, то возникла необходимость их записывать. В настоящее время существуют книги, в которых рассказывается не только история возникновения игр, но и прописываются их содержание и правила.

Виды народных игр: игры с бегом и ловлей; игры с прыжанием; игры, в которых отражены социальные и бытовые отношения; игры, связанные с трудовыми процессами.

Народные игры развивают память, внимание, коллективизм, ловкость, меткость, выносливость каждого ребенка.

Время не стоит на месте, дети любят играть, появляются новые, не забываются и существующие «старые» игры.

Сейчас неотъемлемой частью в жизни многих людей являются компьютеры. Компьютер появился совсем недавно - в середине XX века. В XXI веке, веке технологического процесса, большой популярностью пользуются компьютерные и интерактивные игры.

Интерактивные игры в настоящее время используются в практической работе с детьми.

Понятие *интерактивный* означает «содержащий элемент взаимодействия с пользователем, зрителем или читателем»⁴. А *интерактивные игры* - это вмешательство ведущего в групповую ситуацию «здесь и теперь», которая структурирует активность членов группы в соответствии с определенной учебной целью.

Интерактивные игры помогают усвоить знания в игровой форме, учащиеся активно включаются в игру.

Я, будучи воспитателем ГПД (группы продленного дня), использую различные интерактивные игры в своей работе: «Что? Где? Когда?», «Своя игра», «Умники и умницы», «Увлекательные вопросы для любознательных», «Волшебные сказки», интерактивные кроссворды.

При составлении игры использую следующий алгоритм:

1. ориентируюсь на возраст детей и на их интересы и увлечения;
2. определяю время на проведение игры;
3. составляю план по созданию игры, пишу конспект занятия;
4. создаю презентацию, используя шаблоны.

Во время проведения интерактивной игры распределяю детей на команды, объясняю правила игры, знакомлю учащихся с содержанием игры.

По окончании игры подвожу итоги, награждаю команды.

Польза от интерактивных игр в том, что учащиеся разносторонне развиваются, пробуют себя в различных видах деятельности, активно общаются с воспитателем и со сверстниками. А феномен интерактивной игры состоит в том, что она является эффективным способом отдыха и организации досуга не только детей, но и у взрослых.

Н.В. Последова,
(МБОУ СОШ №46, Воронеж)

Культура речи на уроках русского языка

Мы считаем необходимым обязательное введение ортолингического (культурноречевого) материала в каждый урок русского языка в старших классах. Это позволит расширить лингвистический горизонт школьников, поможет им глубже понять не только систему языка, но и – что особенно важно – правила его социального применения.

⁴ <https://chto-eto-takoe.ru/interactive>

Видами ортологической работы могут стать выразительное чтение публицистических, научных и деловых текстов; строгое толкование слов и оценка контекста, в который они вводятся; сочинения-миниатюры, выполненные в разных стилях; редактирование, в котором предусмотрены два этапа: оценка нормативности/ненормативности языковых средств, уместности/неуместности их функционирования в микроконтексте и т. д.

Ортологический тренаж может состоять из следующих заданий:

1. Орфографический диктант. Его объем – десять слов, одиночных или в составе словосочетаний (например: *почтамт, исподтишка, беллетристика, обаяние, встреча с шестьюстами юннатами, законнорожденный, мировоззрение комментатора*). В состав диктанта включаются:

1) орфографически трудные слова, написание которых можно подкрепить интересной этимологической справкой (*исподтишка* – результат сращения сложного предлога *из-под* с формой род. п. ед. ч. от *тишок*, родственного словам *тиши, тихий*);

2) числительные в косвенных падежах (*встреча с шестьюстами юннатами*). Это делается с определенной целью: в речи многих носителей родного языка числительные теряют способность склоняться, что резко снижает качество общения;

3) лексемы, вызывающие затруднения и в написании, и в произношении (*законнорождённый, [дэйтэ]ктив, рассредоточение, повторённому, не дозвонившись и т.п.*);

4) распространенные ошибки учеников класса.

2. Орфоэпический диктант. Его объем – тоже десять слов. Методика проведения такова: на доске записаны слова: *обеспечение, [тɜ]рмин-[т'ɜ]рмин, нефтепровод, ску[ч]но-ску[ш]но, тортами, сливовый*. Ученики записывают слова, обозначая то произношение, которое считают нормативным. Затем школьники несколько раз хором и по одному произносят эти слова, закрепляя орфоэпические нормы.

3. Комплексный анализ кратких выражений. Учитель их диктует, учащиеся записывают, а затем комментируют – самостоятельно или с помощью наводящих вопросов. Например: *вырезали аппендицит, ужасно смешной*.

«Вырезали аппендицит». Многие старшеклассники видят ошибку в употреблении слова *вырезать* вместо *удалить*. И редко кто обращает внимание на паронимию: в предложении смешаны близкие по звучанию, но разные по значению слова *аппендикс* («червеобразный отросток слепой кишечка») и *аппендицит* («воспаление аппендициса»). *Вырезать* (удалить) можно *аппенди克斯*, а *излечивают от аппендицита*. Прооперировать аппендицит нельзя так же, как и, к примеру, дифтерит или бронхит.

Итак, грубая речевая ошибка устранена: верное по смыслу выражение – *вырезать аппенди克斯*.

Стилистический комментарий: *вырезать аппенди克斯* – сочетание разговорного стиля, *удалить аппенди克斯* – книжный оборот речи. Подчеркиваем тот факт, что оба выражения соответствуют нормам литературного языка.

В задание включаются нормативные, ненормативные и окказиональные выражения. Комплексным оно называется потому, что учащиеся должны

оценить в предложенных оборотах все: произношение, грамматическую форму, словообразовательную модель, семантическую и стилистическую сочетаемость, синтаксические связи, цель, условия введения в речь и т.п. Материалы для этого задания мы берем из словарей, художественных, публицистических и научных текстов, из разговорной речи.

4. Пунктуационный диктант. Его объем – одно предложение. Оно должно быть по возможности кратким и насыщенным знаками препинания. Например: *И, взглянувшись в чертеж, понял: ошибся.* (шесть слов – четыре знака).

Иногда школьники получают предложения, в которых знаков, кроме конечных, быть не должно. Однако, как показывает практика, ученики, руководствуясь ложными пунктуационными ассоциациями, их ставят: *Междус
тем морозы усилились; Он словно бы прощал ее.* Старшеклассники записывают фразу, пунктуационно ее оформляют и комментируют, затем читают вслух.

Тренажем можно начать урок и завершить его. Блок заданий применяется и как тренировочный, и как контрольный. Он уместен при объяснении нового материала и при его закреплении или повторении. Эта «маленькая хитрость» помогает интересно организовать и домашнюю работу учащихся: они самостоятельно составляют упражнения для ортологического тренажера (лучшие варианты обязательно используются на уроках).

Опыт свидетельствует, что этот прием, вызывая у школьников интерес, успешно формирует навыки правильной, чистой, логичной, точной, богатой речи.

Т.В. Растегаева,
(колледж ВГИФК , Воронеж)

Опыт проведения психолингвистического эксперимента в рамках воспитательного мероприятия

Как известно, в 2020 году празднуется 75-летие победы в Великой Отечественной войне. Во всех образовательных учреждениях среднего, профессионального и высшего образования планируется проведение множества мероприятий, посвященных Победе. Наш колледж не стал исключением. Одним из таких мероприятий стал наш психолингвистический эксперимент, объединивший знания из области истории и метод, находящийся на стыке психологии и лингвистики.

Целью нашего исследования было выявление того, как в сознании студентов 1-ого курса представлены такие знакомые, простые, но одновременно сложные слова как «подвиг», «война» и «победа». Так ли трепетно относятся к ним молодые люди, как их учили взрослые? Помнят ли они о событиях и героях прошлого?

Участниками эксперимента стали 60 студентов 1 курса. Они получили анкеты, содержащие слова «подвиг», «война», «победа». Учащиеся должны были напротив каждого из слов написать первое, что пришло в голову. Ответы ничем не ограничивались, это могли быть и существительные, и прилагательные, и

глаголы, и наречия. Результаты эксперимента были обработаны студенткой 1-ого курса по методике И.А. Стернина и А.В. Рудаковой (Стернин, Рудакова 2011). При обработке результатов эксперимента мы учитывали только наиболее частотные ответы. Если количество ответов совпадало, они указывались в алфавитном порядке. Если какие-то ответы обозначали один и тот же признак (например, «жертвы» и «гибель»), мы их объединяли. Также мы учитывали яркие единичные реакции.

Мы получили следующие результаты:

Победа: радость - 21, слава - 3, 9 мая - 3, гордость - 2, поражение - 2, пир - 2, СССР - 2, счастье - 2, жертвы - 2, конец - 2, медаль - 2, Гитлер, память 1.

Победа – это то, что вызывает радость 23 и гордость 2, она приносит славу 3, связана с 9 Мая, ее одерживает СССР 2, ее достигают через жертвы 2, это конец (чего-то) 2, за нее дают медали 2, она противоположна поражению 2.

Память: воспоминание - 11, вечная - 8, память - 5, прошлое - 5, победа - 4, скорбь - 3, любовь - 2, страх - 2, ум - 2, гвоздика, письмо, Сталин, 1812 год 1.

Память – это то, что связано с воспоминанием 11, она продолжительна 8, связана с прошлым 5, с победой 4; она вызывает скорбь 3, связана со страхом 2 и любовью 2, ее символ – гвоздика 1 .

Подвиг: отвага - 7, героизм - 5, смелость - 5, поступок - 4, победа - 3, помощь - 3, хорошее дело - 3, награда - 2, смерть - 2, Геракл, 28 панфиловцев, ФСКМ 1.

Подвиг – это поступок 4, хорошее дело 3, которое проявление отваги 7, героизма 5, смелости 5, это победа 3, помочь кому-либо 3, за него дают награду 2, он заканчивается смертью 2, его совершили, например, 28 панфиловцев и Геракл 1.

Но на этом эксперимент не закончился. Мы решили сравнить результаты опроса несколько поколений – сравнить реакции на слово «война». В нём приняли участие люди 3 возрастных групп, а именно: 15-18 лет, 19-30 лет и старше 30 лет, причем эксперимент среди взрослых проводился нами 3 года назад. Условия проведения и подведения итогов аналогичные. Если задуматься, то каждого поколения должно быть разное понятие о событиях, поскольку чем моложе люди, тем больше посредников они имеют при получении информации о событиях прошлого. Чем моложе человек, тем больше у него посредников при получении информации об этих исторических событиях.

Итоги нашего анкетирования следующие:

Старшее поколение (старше 30 лет)

Война 60: мир – 19; и мир – 12; ужас – 6; страх – 5; Украина – 4; разрушение – 3; смерть-3, трагедия-2; геноцид, кровопролитная, миров, не дай Бог, побоище, Отечественная, Сирия1.

Средний возраст (18-30 лет)

Война 60: и мир – 12; смерть – 10; мир – 5; страх – 4; ужас – 3; плохо-3; горе-3; бомба-2; жестокость-2; Украина – 2; хаус-2; коммунизм, мировая, религия, Сирия, США 1.

Молодое поколение (15-17 лет)

Война 60: смерть-22; мир-7; жертвы-5; кровь-4, страх-3, плохо-3, боль-2, взрыв-2, оружие-2, Ржев 1942, Трамп, Украина, Чечня1.

У всех возрастных групп среди наиболее ярких реакций присутствует слово «мир», однако с уменьшением возраста опрошенных его яркость снижается от 19 до 7. При этом у старшей группы отсутствует яркая ассоциация со смертью, в то время как у средней группы эта реакция встречается в 3 раза чаще, чем в старшей. А в младшей – более чем в 7 раз чаще, чем в старшей.

Таким образом, мы можем утверждать, что в языковом сознании участников эксперимента, то есть студентов 1-го курса Колледжа физической культуры, ярко представлены слова «подвиг», «война», «победа». Все ребята дали тот или иной ответ на вопросы анкеты. Это свидетельствует о том, что данные понятия актуальны для студентов-спортсменов. Также мы увидели, если сравнивать результаты аналогичных опросов разных лет, в том числе респондентов разного возраста, можно заметить появление новых реакций. Это свидетельствует о том, что респонденты не только помнят историю, но и знают об актуальных событиях страны и мира.

Можно с уверенностью отметить, что данные слова-стимулы не ассоциируются исключительно с Великой Отечественной войной. Если говорить о воспитательной ценности полученных результатов, стоит отметить, что их можно использовать для демонстрации того, что современные военные действия не менее страшны и опасны, чем те, которые были в середине XX века. Необходимо обращать внимание учащихся на то, какие серьезные последствия могут иметь необдуманные действия. На наш взгляд, важно акцентировать внимание студентов на том, что подвиги совершались и совершаются в различных военных действиях, напоминать им о героях прошлого и настоящего и заставлять задумываться о будущем

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011. -192 с.

О.А. Старосельцева,
(МБОУ СОШ №52, Воронеж)

Из опыта подготовки учеников к конференции «Русский язык и культура общения глазами старшеклассников»

Готовлю учеников к конференции «Русский язык и культура общения глазами старшеклассников» с 2008 года. Могу сказать, что значение данного мероприятия трудно переоценить: повышается самооценка ребёнка, который выступает в роли учёного, он реализует себя как взрослая думающая личность, учится выступать публично, применяя риторические умения и навыки, учится уважать мнение окружающих, быть активным слушателем, способным задавать вопросы и т.д.

Подготовка доклада включает в себя несколько этапов:

- выбор темы;
- изучение теории вопроса;

- выбор методов исследования;
- сбор материала;
- анализ материала, собственные выводы;
- самопрезентация.

В этом году тема выступления была выбрана моей ученицей 9 класса из перечня, который включало «Положение о проведении 19-ой конференции...». Она была посвящена проблеме культуры общения по мобильному телефону. Целями данной работы были нахождение правил этикета, обнаружение проблем, выяснение их причин, возможных последствий и путей решения.

Хотя современные книги по мобильному этикету, к сожалению, отсутствуют, правила всё равно были собраны. Помогли в этом интернет-заметки, содержание «Хартии мобильных операторов», принятой в 2016 году, собственные наблюдения и мнения учащихся школы. Нами было проведено 2 анкетирования: в 5 и 9 классах. Для пятиклассников был подготовлен перечень правил. Необходимо было выяснить, с какими из них они были знакомы, с какими впервые столкнулись.

К большому сожалению, около 80 % учащихся средней школы не знают данных правил. Причиной этого, по нашему мнению, является отсутствие уроков культуры общения.

В 9-ом классе мы предложили иную анкету, целью которой было выявление проблем этикета общения по мобильному телефону. Она включала в себя вопросы, связанные с нарушением норм этикета, а также предлагала выпускникам поразмышлять над тем, какие проблемы, связанные с мобильным этикетом существуют, почему они возникают и каковы пути их решения.

На основании анализа результатов анкетирования и собственных жизненных наблюдений были сделаны выводы, вошедшие в доклад и статью.

Таким образом, было проведено самостоятельное исследование.

Опыт подготовки обучающихся к конференции «Русский язык и культура общения глазами старшеклассников», судейство в этом мероприятии на районном уровне, личные наблюдения дают возможность сделать следующие выводы:

1. Учитель в ответе за то, что происходит во время выступления его ученика. Поэтому недопустимы неточности и даже ошибки в теоретической части доклада. Бывали случаи, например, когда учащийся называл матерные слова и выражения диалектами. Думается, что это недоработка прежде всего его руководителя.

2. Выигрышнее смотрятся выступления тех, кто знаком с риторикой. И хотя конференция - это научное мероприятие, слушатели с лёгкостью будут воспринимать выступления, содержащие, например, риторические приёмы привлечения внимания аудитории. Эти приёмы не войдут в статью научного сборника, но заинтересуют во время доклада. Например: Недавно в маршрутном такси я увидела объявление: «По телефону говорите либо тихо, либо интересно!» Мне кажется, данная фраза содержит прямую ссылку к моей теме «Проблемы этикета общения по мобильному телефону».

3. Тема выступления должна быть интересной прежде всего для выступающего. Только тогда он сможет донести свои мысли до слушателей.

Поэтому учитель должен подсказывать, а не навязывать. Например, в разные годы мои ученицы, интересующиеся музыкой, выбирали предложенную мной тему «Изобразительно-выразительные средства в современных песнях о любви»; девушка, с интересом на протяжение нескольких лет изучающая испанский язык, находила сходства и различия в русских и испанских пословицах и поговорках; молодой человек, участник конкурса «Кольцо дебатов», оппоненты которого не явились на состязание, воплотил свои мысли в статью «Почему современные молодые люди не любят читать классику».

4. Лучше воспринимаются доклады, которые не читаются, а свободно произносятся «без листа». Это важное условие того, что установится и сохранится контакт с аудиторией, что слушатели поверят.

5. Свободно отвечают на вопросы те, кто самостоятельно исследовал проблему. Вопросы можно заранее продумать и подготовить ответы на них. Но, как показывает практика, это делать совсем не обязательно, так как обычно вопросы задаются на разъяснение материала выступления. Поэтому нужно чётко знать определения основных терминов, которые встречаются в докладе, монографии и словари, посвящённые данной теме, их авторов. Нередко просят выразить собственное мнение по проблеме. Примеры вопросов: Назовите источники, к которым вы обращались. Как вы считаете: имеет ли право человек выкладывать в интернет видео или фото с вами? Каковы ваши действия?

6. Невыигрышно смотрятся продолжительные выступления. Мало того, что они нарушают общепринятый регламент, они, как правило, скучны для слушателей. Такие доклады часто включают лишние сведения из истории вопроса, объёмные цитаты исследователей. Нередко данная информация превышает то, что учащийся сам нашёл и сформулировал. А ведь главное в докладе - собственное исследование.

7. Чрезвычайно важны выводы, к которым ребёнок приходит самостоятельно в том случае, когда ответа нет ни в библиотеке, ни в интернете. Например, исследуя в этом году правила общения по мобильному телефону, ученица нашей школы столкнулась с проблемой: нет современных книг. Правила искали по крупицам в интернете, а по проблеме, которая реально существует, сформулировали самостоятельно: «Некоторые учащиеся помогли обнаружить проблему, связанную с тем, что во время разговора с одним собеседником человек переключается на параллельную линию. В исследованиях современников нет правила, позволяющего разрешить эту ситуацию. Я сформулирую его сама: Недопустимо переключаться на другой разговор без разрешения первого собеседника. Лучше перезвонить 2-ому после того, как закончится диалог».

8. Необходимо вести планомерную работу по повышению уровня культуры речи. К сожалению, нередки ошибки, связанные с образованием сложных предложений, когда заменяют придаточные изъяснительные придаточным местоимённо-определительным, ошибки в предложениях с деепричастными оборотами, орфографические недочёты. Они отвлекают слушателей и принижают докладчика. Учитель обязан править текст выступления ученика.

Е.В. Старцева,
(МБОУ СОШ № 36, г. Воронеж)

Немецкая лексика, труднопереводимая на русский язык

«Непереводимые» слова в языке – это особая группа лексики, доставляющая немало забот начинающим изучать иностранный язык и переводчикам. В немецком языке есть немало слов и выражений, которые не поддаются дословному переводу на русский язык. Их можно перевести описательным оборотом или метафорой, но точно также сказать это по-русски не получается.

Разберем для начала всем знакомый пример, а именно слово **Termin**. Сравним два примера:

1. Ich habe morgen einen Termin um 12 beim Zahnarzt.
2. Ich habe morgen einen Termin um 12 beim Friseur.

В первом случае можно перевести как «У меня завтра приём в 12 часов у стоматолога». Во втором случае сказать «приём» будет неуместно, обычно говорят «У меня завтра в 12 часов запись в парикмахерской» или «Я записан/-а на 12 часов к парикмахеру». Можно также сказать «мне назначено на такое-то время».

Но часто немцы употребляют слово **Termin**, когда у них просто уже какие-то планы на это время: встретиться с подругой в кафе – это тоже **Termin**, но в этом случае ведь уже не скажешь «приём» или «запись». Кроме того, **Termin** означает также срок, дату выполнения какого-либо дела, в зависимости от контекста.

Если какая-то мелодия или песня «заела» и постоянно крутится в голове, немцы называют это **Ohrwurm**, что дословно переводится как «ушной червь».

Немецкие мужчины называют словом **Drachenfutter** небольшие подарки, которые они дарят своим девушки или женам после ссоры – цветы, конфеты, сладости, парфюм и т.д., чтобы задобрить милых дам. Учитывая, что **Drachenfutter** на русский язык переводится как «корм для дракона» или «драконий корм», можно подумать, что немецкие фрау злятся не на шутку и иначе чем «драконовым кормом» огонь их гнева не успокоить...

В немецком языке есть специальное слово, которым можно назвать то состояние, которым томятся влюбленные – **Liebeskummer**. Как дела у Лары? – Не очень. – Почему? – Liebeskummer. – А, ну alles klar тогда!

Если у Лары дела и дальше будут идти не очень, то у нее может начаться **Kummerspeck**. Всем знакомо состояние, когда человек без меры начинает есть всё, что попадается под руку, как говорят психологи «стараясь заесть свою депрессию». По-немецки это описывается легко и просто одним словом – **Kummerspeck**.

А **klarkommen**? Это также трудно выразить одним словом. Например, заходите вы магазин выбрать себе новые туфли, осматриваетесь себе по сторонам, что бы такое выбрать и примерить, а тут продавщица к вам подбегает и настойчиво так спрашивает: **Kommen Sie klar?** Типа, вам помочь или сами разберетесь? Или вот ещё пример: приятель постоянно забывает выключить свет и оставляет немытую гору посуды – **kommst du damit klar?**

Еще одно интересное слово в немецком языке – **Anmeldung**. Вне зависимости от того, что и где вам нужно зарегистрировать, поставить на учет, заказать и т.д. – всё это можно назвать одним словом: **anmelden**. Приехал в Германию учиться, пошел в ратхаус вставать на учет и прописываться по месту жительства – **anmelden**. Решил завести себе собаку или машину – тоже **anmelden**. Захотел подключить интернет – **anmelden**. Зарегистрироваться на сайте знакомств – тоже **anmelden**. Поехал к себе домой на родину? – Не забудь, что все это нужно **abmelden!** А если переезжаешь в другой город, то **ummelden!** И не забыть заранее назначить «термин».

Вообще, въезжая в квартиру Германии, стоит иметь в виду несколько понятий, которыми немцы очень часто оперируют, но по-русски мы говорим иначе: во-первых, стоит отличать **Kaltmiete** и **Warmmiete**. Warmmiete дословно переводится как «теплая арендная плата» и означает, что в сумму оплаты входят коммунальные расходы, как-то: вода, отопление и т.д. Kaltmiete, или «холодная арендная плата» дает понять, что за тепло придется дополнительно платить. Во-вторых, не стоит забывать также о **Kehrwoche** – если досужливые соседи повесили на вашу дверь табличку с такой надписью, значит, вы на этой неделе – дежурный по лестничной площадке или по дому, вам мести улицы или снег убирать. Конечно, если в доме есть **Hausmeister**, то он позаботится о том, чтобы тротуар и подъезд к дому оставались чистыми, как и об общем состоянии дома. **Hausmeister** – «майстер» по всем бытовым вопросам, начиная от капающих кранов и заканчивая сломавшимися ручками и прочим. Это и завхоз, и дворник, и плотник, и слесарь, и комендант, и кастелянша в одном флаконе. Действительно, ведь не назовешь все это одним словом по-русски.

Точно так же как и не переведешь одним словом немецкое **Geschwister**. Hast du Geschwister? У тебя есть братья или сестры? Мы спрашиваем отдельно, называя отдельно брата и сестру, для немцев это можно сказать одним словом – **Geschwister...**

Погружаясь в изучение иностранного языка, замечаешь, что одни и те же предметы и явления мы порой называем разными словами. Для каких-то слов мы не находим адекватного перевода в родном языке, а какие-то явления русского языка и реалии жизни в России иностранцу в двух словах не объяснишь. Для нас без разницы, что пальцы на руках, что пальцы на ногах – это все равно пальцы, а вот если немцу сказать **Finger** о пальцах на ногах, тот впадет в ступор, потому что для немца пальцы на руках – это **Finger**, а пальцы на ногах – **Zehen**. Важно уметь называть вещи своими именами и смотреть на происходящее с долей юмора.

Результаты такого анализа лексики могут быть использованы на занятиях по немецкому языку при изучении некоторых лексических тем; при работе с художественными текстами, а также на занятиях по домашнему чтению, что обеспечивает возможность адекватного восприятия текста и, соответственно, национального своеобразия изучаемого языка.

Т.В. Стрельникова,
 (МКОУ Новогольская ООШ, Грибановского района);
 А.В. Стрельникова,
 (МБОУ СОШ № 103, г. Воронеж)

Исследовательская и проектная деятельность младших школьников

Благодаря реформированию системы образования, мы, учителя, теперь имеем дело с интересной и увлекательной, на наш взгляд, проектной и исследовательской деятельностью. Каждый новый этап исследовательской деятельности соответствует классу, в котором учатся дети.

В первом классе работа над проектом по полной структуре невозможна, так как дети не умеют читать, писать, анализировать. Поэтому в первом полугодии проводим подготовительный этап, в который включаются творческие работы учащихся (рисунки), устные рассказы, в которых дети с моей помощью учителя постепенно учатся анализировать, рассуждать, выделять главное. При изучении темы «Создаём город букв», было дано задание: сочинять истории про буквы, нарисовать и объяснить детали облика города, его фантастические способности.

Во втором полугодии дети уже умеют читать, имеют первоначальные навыки письма, могут задавать вопросы и отвечать на них. Следовательно, мы расширяем рамки работы над проектом и включаем сюда не только рисунки, но и сбор информации по плану, составленному совместно с учителем. Для последнего задания этого творческого проекта план работы был составлен вместе с детьми. Межпредметным (русский язык и окружающий мир) был и проект “Фруктовый салат”: дети писали буквы и для каждой подбирали названия овощей и фруктов, которые начинаются с этой буквы.

По плану, составленному совместно с учителем, в первом классе выполнялись проекты “Мое любимое число”, “Почему я хочу быть сильным”. На уроках окружающего мира по теме “Домашние любимцы и комнатные растения” ребята рассказывали о своих домашних питомцах, комнатных цветах, используя фотографии из личного альбома, а также оформили выставку рисунков и аппликаций.

В первом классе все проекты носят творческий характер и дают каждому ребёнку возможность самовыражения, что само по себе очень ценно для повышения самооценки младшего школьника.

Второй класс начальной школы ориентирован на приобретение новых представлений об особенностях деятельности исследователя. Дети уже могут наблюдать по плану, оформлять результаты исследования в виде таблиц, схем, чертежей.

Проектно – исследовательская работа “Учебная неделя моего портфеля” проводилась в течение недели по совместно составленному плану.

В результате такой работы у учеников практическим путём сформировалось знание о том, что вес портфеля влияет на их здоровье. Традиционно проводим исследования: “Мое имя”, “Моя фамилия”, “Родословное древо семьи”

В третьем классе увеличивается сложность учебно-исследовательских задач. Учащиеся продолжают знакомиться с теорией исследования, структурой,

методами исследований. Проводятся коллективные исследования на заданную тему. Например, на уроках русского языка организуем три вида исследования: исследование словарного слова; исследование текста; исследование фразеологизма. У третьеклассников активность выше, больше интересных, неординарных подходов и предложений в осуществлении исследовательской деятельности. Осуществляется учащимися самостоятельное долговременное исследование с применением имеющихся знаний и умений. Учащиеся проводят опросы, анкетирования, проводят простые опыты (под руководством учителя). Ход исследований обсуждается на занятиях по исследовательской деятельности, им оказывается консультативная помощь. К концу года часть учащихся способна с достаточной степенью самостоятельности выбрать тему исследования, составить план исследования, определить одну-две задачи, найти материал, представить доклад с показом.

В 4 классе работа над проектами выходит на новый уровень, становится более аналитической. В результате учащиеся способны самостоятельно осуществлять исследовательскую работу по выбранной теме, используя различные пути поиска информации, методы исследований, оформить готовый проект самостоятельно.

Рассмотрим несколько наиболее интересных, на наш взгляд, исследовательских работ, с которыми ребята выступали на научных районных конференциях и на школьных.

Очень интересной была работа Павленко Вити и Карабухина Максима, учеников 3-го класса «От школьной доски ушедшие на войну...» об учителях нашей школы участниках войны; в 4-ом классе Карабухина Кристина и Шабанов Вова выполнили проект-исследование «История нашего села». Иногда дети выбирают темы, казалось бы, уже известные и неактуальные. Но мы стараемся составить с ребёнком план его исследований так, чтобы эти исследования были интересны, индивидуальны. Так работы ученицы Саловой Екатерины и ученика Курбанова Руслана заняли призовые места на районной научно-исследовательской конференции. Мы выбирали такие темы, которые “списать” невозможно, так как в литературных источниках такого материала нет.

Дети начальных классов работали над исследовательской работой «Мои родственники в годы Великой Отечественной войны». Все эти работы пополнили материалы школьного музея.

Каковы же результаты проектно-исследовательской деятельности учащихся? В данном случае имеется, по крайней мере, два результата. Первым можно считать тот, что создаёт ребёнок своей головой и руками – макет, доклад, отчёт и тому подобное. Второй (педагогический) – самый важный. Это, прежде всего, обеспечение положительной динамики формирования универсальных учебных действий младших школьников.

В процессе организации учебно-исследовательской деятельности много достоинств:

- одна и та же информация повторяется в разной форме (детям не скучно);
- есть возможность неоднократно повторять новый материал с целью его усвоения и систематизации.

Сегодня проектно-исследовательская деятельность не только способствует решению вышеперечисленных задач, но и играет роль прогнозирования. Учитель наблюдает склонность ученика к тому или иному виду деятельности, к предмету. Это выражается в некоторой преемственности к стартующему в среднем звене олимпиадному движению.

Д.Н. Стрельников,
(МБОУ СОШ № 103, г. Воронеж)

Особенность развития речи детей с ограниченными возможностями здоровья на уроках технологии

Урок технологии для учащихся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ), это, прежде всего, формирование общетрудовых знаний и умений, но освоение профессиональных трудовых навыков невозможно без речи, как основного средства мышления и общения. Речь в её коммуникативной функции развивается при совместной практической деятельности учителя и учащегося.

Например, при изучении тем по разделу «Материаловедение» ведётся примерный диалог:

-какое это волокно? (хлопок, лен) с обязательным проговариванием слов, терминов;

-какого цвета бывают волокна хлопка? (белый, серый, кремовый);

-какое оно на ощупь? (теплое мягкое, прохладное).

В процессе обучения присутствуют различные виды речевой деятельности: говорение, письмо, слушание, зрительное восприятие с руки, дактилирование трудной терминологии. Широко используется чтение с таблички, что является особым видом речевой деятельности. При изучении новой темы на протяжении всего урока и последующей практической работы используются все перечисленные виды речевой деятельности. При выполнении ручных и машинных работ основным методом является демонстрация такого приёма «делай как я» с обязательным проговариванием о выполняемой работе, что тоже является развитием речи детей.

Использую различные современные образовательные технологии, что делает урок интересным. Поддерживается положительный эмоциональный настрой урока, что способствует развитию познавательного интереса учеников к предмету.

Широко использую технологию национально-регионального компонента. В процессе работы над творческим проектом учащиеся приобретают знания по национальной культуре народов; повышается интерес к изучению истории, прикладного творчества, фольклора, активизируется познавательная деятельность; выявляется интерес к изучению истории, художественно-прикладной деятельности. Разнообразие наглядного материала позволяет осуществлять индивидуальный подход к учащимся, организовать работу в парах, сделать усвоение учебного материала доступным. Все это способствует всестороннему развитию личности учащихся

Навыки и умения учащийся может использовать в своей дальнейшей жизни, и быть социально реализуемой. Такие проекты всегда ведут к конечному результату, в данном случае помимо доклада учащиеся изготавливают изделия, поэтому эти проекты долгосрочные. При определении параметров оценки проекта учитывается - актуальность выдвинутых проблем, умение аргументировать свои заключения, оформление результатов выполненных проектов, умение отвечать на вопросы оппонентов на презентации. Все это поможет нашим учащимся с ОВЗ адаптироваться в обществе, чувствовать себя уверенными в жизни.

Н.И. Струкова,
(МБОУ СОШ № 19, г. Воронеж)

Есть ли практическая польза от уроков литературы в средней школе?

С какой целью нужно изучать литературу в средней школе? Как могут помочь знания, полученные на уроках литературы, в реальной жизни? Изучение предмета настолько необходимо, ибо школа готовит ко взрослой жизни, зачастую лишенной возможности переписать «набело» с черновика...

Подобные вопросы возникли передо мной как перед преподавателем-филологом с многолетним стажем (с 1991 года).

В 2019 году выпустила 9-й и 11-й классы и начала кропотливый процесс взаимодействия с пятиклассниками (дети 2007-2008 годов рождения), а также с их родителями. «Отцам» и «детьям» была предложена анкета, содержание которой практически одинаково, отличается лишь лексика и построение вопросов. Возраст учащихся – от ребят-пятиклассников до выпускников 9-х и 11-х классов (2002-2008 г.р.)

Анкета для поколения «отцов⁵

1. Зачем, по-вашему, нужно изучать литературу в школе?
2. Какова, по вашему мнению, практическая польза от уроков литературы в школе?
3. Испытываете ли Вы регулярную потребность в чтении литературы? Какой именно?
4. Каков круг Вашего чтения (направления, жанры; авторы, произведения; перечислите).
5. Какие произведения Вы бы включили в школьную программу по литературе? Почему? Объясните практическую пользу данного произведения.
6. Знаете ли Вы какие-либо стихотворения наизусть? Укажите, по возможности, несколько; когда и с какой целью Вы учили эти произведения наизусть?
7. Как Вы думаете, почему теперь дети стали так неохотно заучивать стихотворения наизусть? Поделитесь своими наблюдениями.

⁵ Вопросы анкеты для детей даны по ходу статьи (прим. авт.)

Общее количество анкетируемых взрослых – 60. Предлагаем вниманию читателей ответы взрослой части опрашиваемых. На вопрос № 1 (здесь и далее смотри вопросы анкеты) большинство респондентов ответили, что **литературу в школе нужно изучать**:

- с целью формирования и улучшения различных типов памяти, развития речи, пополнения словарного запаса (31); литература дает представление о мире в разные эпохи; расширяет кругозор (17); изучение литературы помогает стать образованным, интеллигентным человеком, понимающим, что проблемы прошлого актуальны и сейчас; предмет учит формированию представлений о добре и зле (12).

Вопрос № 2. Практическую пользу от уроков литературы признали все взрослые: развитие мышления, памяти, логики, грамотной речи (21); расширение круга интересов при помощи чтения (11); «учебник жизни» готовит (на протяжении школьных лет) ко «взрослой жизни» (включая и выбор профессии) (28);

Вопрос № 3 (о потребности в чтении) распределил «взрослых» респондентов на следующие группы:

- да, испытываю потребность в чтении. Читаю в свободное время (15); читаю иногда (9); читаю систематически (профессия обязывает) (14); чтение носит избирательный характер (люблю стихи, поэзию Серебряного века, русскую литературу 19 века и т.д.) (12); не испытываю потребности в чтении (4); затрудняюсь ответить (или прочерк вместо ответа) (6).

Вопрос №4 (о круге чтения) породил разнообразием ответов:

- фантастика (русская и зарубежная), альтернативный жанр – (15);
- детективный жанр – (13); женские романы – (6); классическая литература – (12); поэзия Серебряного века - 5; затруднились с ответом или не ответили – 5; нет круга чтения у 4 человек. Перечислим некоторых авторов и их произведения: *Дж. Хейер «Цена счастья», А.Жвалевский «Пока я на краю», «Зулейха открывает глаза» Г. Яхина, Э.М.Ремарк (известные русскому читателю романы), сестры Бронте, Е.Гришковец, А.Алексин, Л.Чарская, Е.Вильмонт, Ч.Диккенс, М.Твен, В.Драгунский, Д. Киз «Цветы для Элджернона», Мишель Бюсси «Пока ты не спишь» и др., Харпер Ли «Убить пересмеянника», романы Д.Донцовой, А.Кристи, С.Цвейг, А. и С. Литвиновы, Дж.Роулинг (в т.ч. под псевдонимом Роберт Гелбрейт - книги о Корморане Стайке), Боб Гейл «Назад в будущее», Кир Булычев «Река времени. Хронос» и другие).*

Вопрос № 5. (О произведениях, могущих быть включенными в школьную программу по литературе):

- программа по литературе не нуждается в дополнениях – (18); затруднились ответить – (5); требуют включить в программу произведения советских писателей (к примеру, произведения А.Гайдара «Тимур и его команда, М.Шолохова, «Повесть о настоящем человеке» Б.Полевого) - 2; предлагают пересмотреть классические произведения и возраст учащихся (рано в 9 классе изучать романы «Евгений Онегин», «Герой нашего времени», поэму Н.В.Гоголя «Мертвые души» (15); предлагают включить в программу произведения меньшего объема (родители пятиклассников) (9); рекомендуют включить в

программу больше классических произведений - 11; комментарии о пользе рекомендуемых произведений отсутствуют.

Вопрос № 6 (О личном «арсенале» выученных наизусть стихотворений) вызвал довольно эмоциональные (в основном, позитивные) отклики у поколения «отцов». Тексты выученных ими наизусть произведений относятся к младшему школьному возрасту и (частично) к старшему. К произведениям, заученным *наизусть*, родители отнесли следующие: *С.Васильев «Я помню, ранило березу»; М.Исаковский «Вишня», А.Т.Твардовский «Книга про бойца», стихотворения Ф.И.Тютчева и А.А.Фета, отрывки из романа А.С.Пушкина «Евгений Онегин», отрывки из поэмы «Руслан и Людмила», стихотворения М.Ю.Лермонтова «Бородино», «Смерть поэта» и др., А.С.Грибоедов «Горе от ума», Н.А.Некрасов «Железная дорога»; стихотворения А.Блока, В.Маяковского; стихотворения разных поэтов о Великой Отечественной войне.* (75%); не помнят наизусть стихотворений (25%).

Вопрос № 7. Почему дети стали неохотно заучивать стихотворения наизусть? По итогам наблюдений, дети не учат наизусть из-за большой загруженности по другим предметам (13); не понимают смысла стихотворений (15); винят гаджеты, Интернет (отвлекающий фактор (!)) (11); далее - лень (14). *Ребенок любит учить стихотворения (!) - 4; «слишком лояльный подход за невыполнение задания»* (не наказывают в школе за невыученный урок) (3) человека. Таково мнение взрослых.

Теперь выслушаем ответы поколения «детей». Всего было опрошено **150 ребят** (обучающихся 5-11 классов).

Вопрос 1. Зачем надо изучать литературу? Признали правомерным большинство юных респондентов: при чтении увеличивается словарный запас (42); чтение всесторонне развивает личность, повышает эрудицию, формирует мировоззрение, дает «пищу» для ума (47); литература развивает речь (27); способствует пониманию актуальности проблем прошлого во взаимосвязи с настоящим (15); литературу изучают для успешного написания итогового сочинения в 11 классе (14); литературу в школе изучать не надо (5). Как видим, мнения поколений «отцов» и «детей» не имеют сильных расхождений.

Вопрос 2. Практическая польза от уроков литературы также встретил положительные отклики у «детей»: польза от уроков литературы есть (комментарий отсутствует) (19); подготовка ко взрослой жизни (20); становление духовно развитой личности (21); формирование ораторских качеств (17); предмет необходим для сдачи ОГЭ/ЕГЭ (12); развитие творческой фантазии (15); развитие и формирование коммуникативных навыков (17); желание полностью погрузиться в мир героев произведения (19); не замечают пользы от уроков литературы («мне не нравятся произведения», «пользы лично мне уроки не приносят») (10);

Вопрос 3. Почему я люблю (не люблю) читать? Предлагаю ответы юного поколения, рожденного и выросшего в 21 веке (дети 2002-2008 г.р.). Итак, **я люблю читать**, распределяю чтение равномерно с занятиями спортом (12); отдаю душой при чтении книги,озвучной мне в данный момент (18); книги помогают мне в решении многих проблем, с которыми не могу справиться

самостоятельно (16); считаю сейчас чтение интересной мне книги роскошью, так как все время занято подготовкой к экзаменам ОГЭ/ЕГЭ (32); у меня хороший учитель, который отлично преподает литературу (20); при систематическом чтении формируется зрительная память, пополняется словарный запас, узнаешь много новой информации, которая не входит в школьную программу (17); **я не люблю читать:** слабое зрение (7); не люблю читать (комментарии): «Книги кажутся нудными, проще найти информацию в Интернете» (?), «чтение – скорее занятие по настроению», «зачем читать, когда есть телефон», «сейчас мне некогда читать, занимаюсь из-за родителей уроками, мне это не надо» (28). Соотношение «люблю читать» (115) и «не люблю читать» (35) как 3:1 воспринято автором статьи как подарок (!)

Вопрос 4. Ходили бы вы на уроки литературы, если бы посещение было свободным? Аргументируйте ответ. Не ходил (а) бы - 58 человек. Аргументы: «сдаю другие предметы; не привлекает изучение произведений, мне лично не интересных; не хочется впустую тратить время; мне просто лень читать, времени не хватает; чтение можно заменить аудиокнигами и кинофильмами; я уже умею читать, зачем еще на уроки литературыходить?» (последнее высказывание принадлежит, разумеется, пятиклассникам). **Ходил (а) бы - 92 человека;** аргументы: «мне нравится предмет (люблю читать, люблю стихи, люблю читать произведения в стиле фэнтези» (39); «я посещала бы уроки литературы» (без комментариев) - 23; «посещала бы уроки литературы (чтобы не разучиться читать)» (5-7 кл.); «чтобы подготовиться к итоговому сочинению (11 класс), ОГЭ/ЕГЭ; «узнавать новое о жизни писателей, произведениях, расширить кругозор» (30).

Вопрос 5. Ваш выбор книг для чтения. Читаете ли вы? Если нет, напишите, почему. Чем можно заменить чтение? «У меня нет книг для чтения, я не читаю», – так ответили 18 человек; «я не читаю, я смотрю фильмы, слушаю аудиозаписи книг» (23); «я читаю книги, созданные на основе компьютерных игр: «Сталкер», «Метро» и др. (15); школьная программа по литературе устраивает в качестве чтения 27 человек; фантастику предпочитают в качестве любимого жанра чтения 20 человек; зарубежная литература привлекает 26 ребят, историческая (14); научная литература привлекает старшеклассников (7). Вот некоторые произведения, занимающие досуг наших детей: *М.Петросян «Дом, в котором...»*, *Н.Щерба «Часодей»*, *С.Коллинз «Голодные игры»*, *К.Гир «Таймлес»(все части)*, *С.Майер «Сумерки» (сага)*, *Дж.Роулинг «Поттериана»*, *Л.Н.Толстой «Война и мир»*, *«Анна Каренина»*, *«Кавказский пленник» и др.*, *М.Хэддок «Загадочное ночное убийство собаки»*, *Ф.Ницше «По ту сторону добра и зла», сказки А.С.Пушкина, Г.Марии «Не навреди»*, романы С.Лукьяненко, К.Булычев «Путешествия Алисы», Э. Фрей «Мой лучший враг», С.Кинг «Оно» (на момент опроса), А.П.Чехов, М.Булгаков, Дж. Грин «Виноваты звезды», Дж.Мезрич «Когда смерть становится жизнью», Д.А.Глуховский «Метро», Ф.Абигнейл «Поймай меня, если сможешь», А. Андре «Зови меня своим именем», М.С.Орлова «Няня в стране чудес», Настёна Мур «Будешь?...Буду!», сериал Алекс Хирш «Гравити Фолз» и др.

Вопрос 6 предлагал ребятам выбрать книги для изучения на уроках литературы, аргументировав выбор. Некоторые пошли дальше, указав книги, которые нужно убрать из программы (большую часть классической литературы), пояснив это так: «...скучно, нудно, непонятно» (9); затруднились с выбором ответа «не знаю» (15); предлагаю включить в программу книги Джоан Роулинг о Гарри Поттере (24); книги философской направленности (6); цикл книг Э.Успенского под названием «Общее собрание» (3); роман Дж.Д.Сэлинджера «Над пропастью во ржи» (9); произведение Р.Бредбери «451 градус по Фаренгейту» (5); Ф.Скотт Фицджеральд «Великий Гетсби» (3); программа по литературе устраивает (38); П.Кидуэл «Психология города» (4); «Убить пересмешника» Харпер Ли (6); выражают желание включить в программу произведения жанра фэнтези, детективы, современные романы (14).

Аргументы: «...при чтении современных произведений у детей развивается мышление, воображение, внимательность»; «эти книги интереснее, чем классика»; 4 человека читают книги на английском языке (сдают ЕГЭ и далее планируют работать в этой области); выражают желание видеть в программе по литературе современные произведения, поднимающие юношеские проблемы, а также способы их решения (10).

Вопрос 7. Как вы думаете, почему ребята так неохотно заучивают произведения наизусть? Напишите свое мнение. Большинство опрошенных указали на обычную лень: это тяжело, отнимает много времени; в наше время это никому не нужно (56) (!); не обошлось без обвинения гаджетов и Интернета (26). Часть опрошенных заявляли, что «не могут войти в образ, чтобы испытать эмоции, описанные в стихах», поэтому им очень трудно выучить текст наизусть (29); «дети не любят делать что-либо по принуждению, это вызывает протест, как следствие – не подчиняются взрослым, не учат наизусть» (18); далеко не все стихотворения понятны ребятам, именно это не дает выучить стихотворный текст наизусть и рассказать его выразительно (21); «это не пригодится в жизни, вот и не учим» - 15 ; и только 17 человек (из 150 опрошенных) признались, что любят учить стихотворения наизусть. Любопытно, что при негативном отношении к заучиванию наизусть почти все говорят о пользе данного занятия) (!)

Подведем итоги. Практическую пользу литературы как предмета признают и «отцы», и «дети». Читают почти все опрошенные (88%). Литературу в школе нужно изучать, по мнению взрослых, с целью улучшения и формирования зрительной памяти, развития речи, пополнения словарного запаса, расширения кругозора. Уроки литературы помогают стать образованным, интеллигентным человеком, понимающим, что проблемы прошлого актуальны и сейчас; предмет формирует представления о добре и зле. «Учебник жизни», предмет готовит ко «взрослой жизни», где ошибки уже нельзя исправить. Круг чтения взрослых разнообразен: современная фантастика, классика (русская и зарубежная), публицистика, детективный жанр (классический и современный), научная и профессиональная литература, альтернативная, жанр романа также присутствует (подробный список см. выше) Школьной программе по литературе доверяют большинство родителей; некоторые рекомендовали включить в программу произведения советских писателей, например, «Тимур и

его команда, «Повесть о настоящем человеке», «Поднятая целина»; предлагают пересмотреть классические произведения и возраст учащихся: «...рано в 9 классе изучать романы «Евгений Онегин», «Герой нашего времени», «Мертвые души»; родители пятиклассников предлагают включить в программу произведения меньшего объема. Многие взрослые помнят произведения, выученные наизусть (75% опрошенных). Почти половина взрослых считает, что дети не учат наизусть из-за большой загруженности по другим предметам; не понимают смысла заучиваемых стихотворений; часть родителей винят этот гаджеты, Интернет; в качестве причины, мешающей учить наизусть, родители называет лень; некоторые считают, что за невыученный урок надо наказывать; и только 3% (!) опрошенных назвали своих детей как любящих заучивать наизусть.

В рамках анкетирования было опрошено **150 ребят** 5-11 классов. Вопрос **Зачем надо изучать литературу?** Признали правомерным изучение литературы большинство юных респондентов. Ребята считают крайне важными доводами увеличение при изучении литературы словарного запаса. Не остались в стороне развитие личности, повышение общей эрудиции, формирование мировоззрения. «Пища для ума» настраивает и на решение проблем насущных: изучают литературу для сдачи ОГЭ/ЕГЭ и написания итогового сочинения.

Практическая польза от уроков литературы, по мысли ребят, имеет место быть. Предмет готовит ко взрослой жизни, всесторонне развивает личность, формирует ораторские качества, развивает коммуникативные навыки(!), обучает анализу; можно ненадолго отвлечься от повседневности и погрузиться в мир литературных героев, что немаловажно для подростков. Не один год задаю простой вопрос: **«Почему я люблю (не люблю) читать?»** Дети 2002-2008 г.р. **читают**. Можно сказать, любят это делать. В ходе опроса было обнаружено соотношение «люблю читать» (115) и «не люблю читать» (35) как 3:1. (Этот результат оказался неожиданным для автора статьи, что радует). «Читать интересно. Отдыхаешь душой. Готовлюсь к ЕГЭ. Хороший учитель. Всесторонне развиваю себя как личность (речь, лексика, коммуникация) и т.д.).

Я не люблю читать. Комментарии: «Книги кажутся нудными, проще найти информацию в Интернете», «чтение – скорее занятие по настроению», «зачем читать, когда есть телефон», «сейчас мне некогда читать, занимаюсь из-за родителей уроками, мне это не надо»; «я многое не понимаю, значений слов не знаю, а отвлекаться, чтобы посмотреть, долго. Это раздражает и отталкивает от чтения». Нам, коллеги, есть над чем работать с такими ребятами на уроках.

Ходили бы вы на уроки литературы, если бы посещение было свободным?

Аргументируйте ответ. Не ходил (а) бы - 58 человек; процитирую насторожившее меня как филолога высказывание: «... я уже умею читать, зачем еще на уроки литературы ходить?!» (ученики 5-х классов). **Ходил (а) бы - 92 человека;** аргументы: «мне нравится предмет (люблю читать, люблю стихи, люблю читать произведения в стиле фэнтези); я посещала бы уроки литературы, потому что они мне нравятся; я люблю узнавать новое о жизни писателей, произведениях, расширять кругозор». Мы хорошо помним слова А.Эйнштейна, который сказал, что **«образование – это то, что остается, когда забудешь все, чему учили в школе»**. Что прочитал с интересом, обучаясь в

школе, то и пойдет с тобой по жизни и станет твоей опорой и жизненным ориентиром. Для меня как педагога это важно. **Ваш выбор книг для чтения. Читаете ли вы? Если нет, напишите, почему. Чем можно заменить чтение?** «У меня нет книг для чтения, я не читаю», «я не читаю, я смотрю фильмы, слушаю аудиозаписи книг» (27%).

Ребята читают фантастику, детективы, зарубежную литературу, историческую, читают на иностранном языке (кто изучает язык). Нам можно поучиться у детей в выборе литературы для чтения. К примеру, произведение **Ф.Ницше «По ту сторону добра и зла»**. Вы это читали в 16 лет?! Вот какие книги предложили ребята **для изучения на уроках литературы:** Д.Роулинг «Поттериана», книги философской направленности, П.Кидуэл «Психология города», произведения жанра фэнтези, детективы, современные романы. **Аргументы:** «...при чтении современных произведений у детей развивается... воображение, внимательность», «это интереснее, чем читать старую классику». **Как вы думаете, почему ребята так неохотно зачитывают произведения наизусть?** Большинство опрошенных указали на обычную лень, гаджеты и Интернет, а также неумение войти в образ, чтобы выучить наизусть, неподчинение как протест против рутины, непонимание смысла стихотворения, отсутствие практической пользы от такого рода занятий. Только **17 человек** (из **150** опрошенных) признались, что **любят учить стихотворения наизусть**.

Плоды нашей нелегкой профессии видны не сразу. Необходимо время для осмыслиения учениками своей деятельности как в школе, так и во взрослой жизни. Отрадно, что на наши занятия, господа филологи, большинство ребят приходили бы, даже если бы этот урок был свободен от обязательного посещения. Значит, «...это кому-нибудь нужно...»?! (В.Маяковский). Настораживает глубинная черта русского менталитета, названная основной при заучивании наизусть, – лень. Каждый использует свои приемы борьбы с этим явлением. Практическая же польза от посещения уроков литературы налицо. Жизни надо учиться. Наш предмет обучает этому с рождения и на протяжении всей жизни.

Талл Уссейну,
(Дакар, Сенегал)

Основные понятия сопоставительной морфологии русского и французского языка

Преподавание морфологии русского языка франкоговорящим студентам дает возможность построить преподавание, используя методику сопоставления.

В преподавании морфологии сначала определяются основные понятия и приводятся примеры морфологических явлений русского языка, затем они сравниваются с морфологией французского языка.

Морфология - наука о строении слова. Это часть грамматики.

Грамматический строй языка представляет собой обобщение огромного опыта абстрагирующей работы человеческого мышления. Грамматический строй языка

обладает целым рядом характерных черт, и, прежде всего, устойчивостью, т. е. способностью сохранять свой облик в течение многих веков. Однако устойчивость не есть отсутствие развития: в грамматическом строе языка совершаются, хотя очень медленно и постепенно, известные изменения, которые изучаются исторической грамматикой.

Грамматический строй каждого языка складывается в течение ряда эпох и является общенародным, неклассовым, единым для языка во всем многообразии его диалектов, входящих в понятие национального языка наряду с его вышней, литературно обработанной формой.

В связи с этим и грамматика как наука, изучающая грамматический строй языка, способствует установлению общенациональных, т. е. единых для всего народа, языковых норм. Эти нормы оберегаются литературой и школой для того, чтобы язык мог лучше выполнять свою функцию важнейшего средства человеческого общения.

Грамматика исследует законы, по которым наши мысли облекаются в материальную, языковую оболочку. Этим объясняется также абстрагирующий характер грамматики, изучающей то общее, что находится в наших словах и предложениях.

В изучении русского языка занятия по грамматике занимают очень большое место. Это вызывается необходимостью прочного усвоения норм литературного языка, обоснования и закрепления орфографических и пунктуационных правил письменной речи, а также развития навыков устной речи, и логического мышления учащихся.

Основной единицей морфологии является морфема. *Морфема* – это минимальная значимая часть слова. Например, в слове *перечитывать* могут быть выделены следующие значимые минимальные части, каждая из которых несет определенное значение: *пере* – повторяемость действия (ср.: *перечитывать, передельывать, перекрашивать*); *чит* – действие (*читать*); *ива* – незавершенность этого действия безотносительно ко времени и лицу.

Доказательством правильности выделения морфем в слове является возможность выделения этой же морфемы в других словах.

Например: морфема *-тель-* обнаруживается во многих других словах с одним и тем же значением действующего лица: *чита-тель, учи-тель, строи-тель, исполни-тель* и проч.

По значению, в русском языке, морфемы делятся на морфемы с лексическим (корень) и грамматическим (аффиксы) значением. Лексическое, вещественное значение слова выражается корневой морфемой (*крас-, черн-, ход-, бег-*). Морфемы с грамматическим значением уточняют, конкретизируют значения корневых морфем.

Аффиксы присутствуют не в каждом слове (словоформе) и в свою очередь делятся на *словообразовательные* и *словоизменительные*.

Словообразовательные аффиксы служат для образования новых слов, то есть имеют *деривационное значение* (от лат. *derivatus* - производный). Например: *художник, дея-тель, красив-ость*.

Словоизменительные аффиксы выражают отношения между словами. Они имеют *реляционное значение* (от лат. *relatio* - отношение). Например: (дом) отца, (пишу) отцу, (пишу) первому.

По положению относительно корня аффиксы многообразны. Среди них выделяются префиксы – аффиксы, находящиеся перед корнем, и аффиксы, стоящие после корня. Это суффиксы, находящиеся между корнем и окончанием, флексии (окончания), находящиеся после корня или суффикса, и постфикссы, стоящие после окончания.

Примеры:

префиксы в словах *с-тереть*, *со-гнать*, *пере-лом*;
суффиксы в словах *учи-тель*, *plen-ник*, *пиан-ист*;
флексии (окончания) в словах *средн-ий*, *стен-ой*, *бел-ую*;
постфикссы в словах *любуют-ся*, *какой-то*.

Кроме того, выделяют конфикссы, интерфикссы, инфикссы и трансфикссы.

Конфикс – аффикс состоящий из двух частей, охватывающих корень с двух сторон, т.е. это префикс и суффикс, употребляемые вместе и вносящие в слово одно значение.

Примеры:

нем. kaufen (купить) глагол, ge-kauf-t (купленный) причастие;
ср.: в рус. *под-окон-ник*, *под-снеж-ник*.

Интерфикссы – аффиксы, используемые для связи морфем в слове и не имеющие собственного значения.

Например: лесовод, пулёмёт, читинский, ялтинский, шоссейный.

В некоторых языках имеется *инффикс* – аффикс, стоящий внутри корня.

Например: лат. fidi – колол, fi-n-do – колю.

Трансфикс – аффикс, разрывающий корень и сам при этом разрывающийся служащий прослойкой между согласными корня.

Пример: арабск. *k t b* – корень, выражающий идею письма; *kataba* – написал, *kutiba* – был написан, *katibū* – пишущий, *kitabū* – написание.

Морфема, которая выражает грамматическое значение своим отсутствием, называется *нулевой морфемой*. Например, в ряду словоформ *дом*, *дома*, *дому*, *домом* словоформа именительного падежа единственного числа обнаруживает нулевую морфему.

В французском языке, как в русском, префиксы и суффиксы сильно изменяют значение и также грамматические свойства слова.

Студентам для сопоставления предлагается таблица основных французских префиксов и суффиксов.

LISTE DES PRINCIPAUX PREFIXES ET LEUR SIGNIFICATION

PREFIXES	SENS	EXEMPLES
a-	Marque la privation	amoral analphabète
an-		
anté-	Avant, devant	antérieur, antécédent
anti-	Contre	antivol, antigel...

auto-	De soi-même	autobiographie
bi- bis- di-	Deux	Bilingue, bicolore
co-, con-, com-	Ensemble	Coéquipier, compatriote
dé- dés- des- (quand le radical commence par un s-)	Indique le contraire	Défaire... Désordre, désobéissant... Desservir...
dis-	Indique le contraire	Disparaître...
en-, em- entre-, entr- inter-	Dedans Entre	Emprisonner, Encadrer... Entracte, Intercaler...
entre- entr- inter-	Réciprocité	Entrevue, Entraide, Interchangeable...
ex-	Hors de	Expulser, extérieur, expatrier...
extra-	Au-delà	Extraordinaire, Extraterrestre...
Hexa- Sex-	Six	Hexagone Sexagénaire
In- il- im- ir-	Indique le contraire	Inoubliable, Illégal, Imbattable, Irresponsable...
Inter-	Entre	International...
mal-	Indique le contraire	Malheureux, malchance...
mono- uni-	Un	Monoski, Unicolore...
multi-	nombreux	multitâche
para-	Contre – protège de...	Parapluie, parasol...
Pent- Quinqu-	Cinq	Pentagone, quinquennat...
per-	A travers	Perforer, perméable...
péri-	Autour	Périphérique...

poly-	Plusieurs	polygone
post-	après	Postface, post scriptum
pré-	Avant	Préhistoire, préfixe, prénom...
quadri-	Quatre	Quadrilatère, quadriréacteur...
r- re- ré-	Répétition Retour	Recommencer, Renvoyer, Réexpédier...
rétro-	En arrière	Rétroviseur
sub- sou- sous-	Au - dessous	Souligner, Sous-marin
sur-	Au - dessus	Surdoser, surproduction
télé-	A distance, au loin	Téléphone, télévision...
trans-	A travers	Transporter
tri-	Trois	tricycle

LES SUFFIXES LES PLUS FREQUENTS SERVANT A FORMER DES NOMS

SUFFIXES	SENS	EXEMPLES
-eur, -euse	noms de machine	Broyeurs, tracteurs, moissonneuse, batteuse
-son	action, résultat de l'action	comparaison, livraison, trahison
-tion,-ance	action, résultat de l'action	activation, admiration, tolérance.
-ment	action, résultat de l'action	éloignement, pansement
-ure	action, résultat de l'action	déchirure, ligature, usure
-ade, -age,-aille		baignade, jardinage, entaille
-isme	opinion	libéralisme, idéalisme
-iste	partisan d'une opinion	royaliste, activiste, empiriste...
-er, -ère, -iste	agent de l'action	boucher, boulangerie, modéliste, garagiste, artiste
-eur	agent de l'action	chauffeur, instituteur
-ien	agent de l'action	mécanicien, informaticien
-ier	relation, rapport, nom d'arbre	hôtelier, casanier, olivier

-ie	qualité, action, lieu	folie, étourderie, tricherie
-ée	contenu	cuillerée, brouette, assiettée
-ain, -ais, -ois, -ien	habitant une région	Mexicain, Dakarois, Parisien
-esse	caractère	gentillesse, délicatesse...
-er, -ir, -ifier, -isier, -oyer	servent à former des verbes, action ou résultat de l'action	
-asser, -ater, -ailler, -oter, -iner	valeur péjorative	écrivasser, frelater, écrivailler, buvoter, trottiner

Сопоставление показывает, что в русском языке большинство слов имеют префикс, корень, суффикс и иногда окончание. Морфология французского слова состоит из префикса, корня и суффикса без окончания.

В итоге можно сказать, что морфология русского слова богаче и более детальна, чем французская.

Чарыкова О.Н., Стернин И.А. Введение в языкознание.- Воронеж, 2005.
Голанов И.Г. Морфология современного русского языка. – Изд. 2-е, исправленное и дополненное. - Москва, 1965.

www.coursfrancaisfacile.com

Д.И.Ткаченко,
(МБОУ СОШ №9, Воронеж)

Опыт использования психолингвистического эксперимента в рамках проекта «Туристическая карта России»

На уроках географии и в ходе внеурочных бесед с учащимися было замечено, что все их туристические интересы направлены за пределы России. На вопросы о том, не хотят ли они посмотреть города России, учащиеся в большинстве своем отвечают, что «у нас смотреть нечего». В связи с этим нам видится актуальной разработка и реализация междисциплинарного проекта, направленного на популяризацию внутренних туристических поездок. Данный проект предполагает проведения ряда внеурочных мероприятий, целью которых является знакомство с культурой и традициями народов России, национальными блюдами, особенностями различных регионов страны, а также с теми городами, которые мало популярны среди туристов. Последний пункт видится нам наиболее значимым, поскольку очевидно, что учащиеся не просто не знают, что посмотреть в том или ином городе, не знают его историю, но и не представляют, где этот город находится и кто в нем живет.

В подготовке проекта принимают участие учителя-предметники, а также учащиеся 10 классов. Всего в проекте предполагается задействовать около 20 человек.

Первым этапом нашей работы над проектом стал эксперимент, призванный показать, как отражен тот или иной город России в сознании школьников. Нами был составлен список городов, которые, на наш взгляд, заслуживают туристического внимания. В данный список вошли следующие города: Санкт-Петербург, Екатеринбург, Сочи, Казань, Москва, Калининград, Ростов-на-Дону, Иркутск, Севастополь, Владивосток.

В эксперименте приняли участие 100 человек из 10 и 11 классов. Им были предложены анкеты, в которых в столбик были записаны названия городов. В верхней части бланка располагалась инструкция, призывающая отвечать максимально быстро и писать действительно первое пришедшее в голову слово. Запрещалось переговариваться или пропускать слово-стимул в процессе заполнения анкеты.

При обработке результатов анкеты мы пользовались методом И.А.Стернина и А.В.Рудаковой (Стернин, Рудакова 2011): реакции располагали от наиболее частотным к наименее частотным, а в случае совпадения числа реакций – в алфавитном порядке. Если некоторые реакции были похожи, мы их объединяли (например, «красивый» и «прекрасный»). Значимым числом реакций нам показалось 4 и более, то есть минимум 4% респондентов должны были ответить именно так.

Приведём наиболее яркие результаты эксперимента с комментариями, как можно использовать их в учебной и воспитательной работе.

Так, Санкт-Петербург оказался актуальным для всех испытуемых, что подтверждает наше предположение о том, что этот город является центром притяжения туристов. Также большинство участников опроса совершенно справедливо отмечает, что погода там преимущественно пасмурная, а также то, что этот город богат памятниками истории и культуры.

Екатеринбург у 10% опрошенных не вызвал никаких ассоциаций. Для 5% оказался неизвестным. Это говорит о том, что у учащихся не сформирован образ города, они не знают, с какими событиями и людьми он связан. Всего 6% опрошенных так или иначе верно указывают на расположение города.

Сочи для большинства так или иначе связан с горами, морем, солнцем и отдыхом. Также почти четверть учащихся отмечают, что этот город принимал Олимпийские игры. Отказались от ответа только 4% опрошенных.

Казань у 10% опрошенных не вызвала никаких ассоциаций. Только 12% респондентов отмечают, что это город в Татарстане. У 4% она ассоциируется с православием, что довольно странно.

Москва для 27% это столица, крупный город. Больше 10% участников опроса отметили, что в этом городе много людей, в связи с чем она кажется суетливой. Тем не менее, у 3% опрошенных ассоциаций не было.

Калининград для 19% опрошенных оказался не актуальным. Почти 10% отмечают его особенное расположение на карте России и еще по столько же – близость к Европе и морю.

Ростов-на-Дону не вызвал ассоциации у 17% участников опроса. Почти треть ассоциируют данный город с рекой Дон. Примерно 10% респондентов отмечают, что это южный город, а еще 10% - что он расположен недалеко от Воронежа.

Иркутск почти 50% опрошенных назвали холодным городом. Для 17% он остался загадкой. Вероятно, это связано с незнанием его истории и достопримечательностей. Всего 10% ассоциируют его с озером Байкал.

Севастополь для 16% военный город, что соответствует действительности. Примерно одинаковое число участников опроса отнесли этот город как к числу украинских, так и к числу российских городов. По 8% респондентов отметили, что этот город туристический и морской. У 14% опрошенных данный город не вызвал ассоциаций.

Владивосток более чем для трети респондентов далёкий. Для 13% он загадочный и почти у 20% не вызвал никаких ассоциаций. Так или иначе, в сумме это почти треть участников опроса. Респонденты разошлись во мнении о том, северный этот город или все же восточный. И только для 6% он ассоциируется с морем.

Таким образом, мы увидели, что в той или иной степени учащиеся дают ответы, отражающие реальную картину. Например, Екатеринбург, действительно, находится на Урале, Сочи и Севастополь – на морском побережье, а Казань – в Татарстане. Тем не менее, многие из исследуемых городов не вызвали у учащихся никаких ассоциаций. Вероятно, это связано с тем, что им не знакомы достопримечательности этих городов, их история, расположение и другие интересные сведения. Именно это представляло интерес для организаторов проекта, поскольку становится понятно, какую информацию и о каких городах следует давать более подробно.

Также особого внимания, на наш взгляд, заслуживают города, напротив которых большой процент респондентов написал «красивый». Вероятно, этот ответ является общим, не несущим в себе каких-то конкретных представлений о городе. Нашу задачу мы видим в том, чтобы расширить представление о внешней составляющей города, сделать так, чтобы Казань стала не просто «красивым» городом, но также городом, в котором есть кремль и мечеть Кул-Шериф с голубыми куполами.

Результаты проведенного эксперимента доказывают актуальность задуманного проекта. Действительно необходимо расширить представление учащихся о городах России, открыть им глаза на то, что, даже не пересекая государственную границу, можно увидеть и узнать много нового, необычного, самобытного и просто интересного.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011. -192 с.

И.П. Шаханова,
(библиотека №2 имени А.В.Кольцова, г. Воронеж)

Читательские интересы в различных возрастных группах

В последнее десятилетие новые технологии Интернета существенно расширяют возможности поиска информации. Но какие бы ни были преимущества у электронных книг, интерес к бумажному варианту книги не ослабевает.

Поэтому в деятельности каждой библиотеки крайне важно учитывать читательские интересы и потребности своих читателей, какой литературой они пользуются, какие книги читают, а какие из них не привлекают внимания.

Библиотека №2 имени Кольцова – одна из старейших в Воронеже. Она расположена в самом центре города, в его исторической части. Не случайно у нас и особый контингент читателей – представители интеллигенции, старожилы города.

Практика работы с читателями показывает, что обычно человек имеет не один, а несколько читательских интересов, реже наблюдается приверженность человека к определенному жанру или автору, преобладающими над остальными читательскими интересами.

При анализе читательских формуляров, бесед с читателями в процессе выбора нужной книги для чтения можно выделить некоторые читательские приоритеты в разных возрастных группах.

Подростки и молодежь чаще выбирает фантастику и фэнтези, книги по которым сняты фильмы для сравнения: Джоан Роулинг «Гарри Поттер», серию книг «Игра Престолов», Стефани Майер «Сумерки», серию «Сталкер», книги философской и психологической направленности Ян – Филипп Зендкера, Дэниел Киз «Цветы для Элджернона», популярность набирают книги Гийом Мюссо, книги бестселлеры – книги загадки, военные боевики - книги Андрея Дымова, Алексея Тамовникова.

Надо отметить, что подростки достаточно редко выбирают классику и литературу познавательного характера – книги о загадках и тайнах природы, о новейших технических изобретениях. Их выбор в основном ограничен потребностью выполнить какое – либо школьное задание – написать доклад, реферат.

Молодежь и пенсионеры предпочитают читать детективы, любовные, жизненные романы и просто легкую прозу с обязательным «хэппи энд». Пользуются спросом у читателей этой группы также книги Анны Берсеневской, Марии Метлицкой, Виктории Токаревой, детективы Татьяны Поляковой, Александры Марининой, Татьяны Устиновой, Фридриха Незнанского, Натальи Александровой. Мужской пол выбирает книги из серии «Спецназ», бандитские детективы Владимира Колычева, Александра Бушкова, Евгения Сухова. Бориса Акунина и Чингиза Абдулаева читают все.

Пенсионеры часто выбирают наряду с детективами мемуары, военные и исторические романы. Интересно, что среди предпочтений пожилых людей

можно увидеть и книги из серии «Любовные романы»: Беатрис Смолл, Даниэла Стилл, Джудит Макнот и т.д., где любовь как в детской сказке «Золушка».

Данный анализ показывает, что, несмотря на достижения Интернета, библиотека не утрачивает своей значимости как возможность общения с книгой в бумажном варианте. Слова читателей: «Когда держишь книгу, в руках становишься частью рассказа», «Книга - это нечто другое, интернет не то».

Такое общение с читателями позволяет лучше изучить интересы и потребности разного возраста, чтобы помогать в выборе литературы.

Русский язык глазами школьников

П. Болдырева,
(МБОУ гимназия им. А. Платонова, Воронеж)

Сфера функционирования английских заимствований в молодёжной среде

Русский язык – развивающееся явление. За время своего существования он подвергался различным изменениям. Особенно ощутимо происходили «движения» внутри словарного состава языка. В последние десятилетия он активно пополняется различного рода заимствованиями, особенно из английского языка. Невероятную популярность они получили в среде молодёжи как наиболее восприимчивой ко всему новому и прогрессивному.

Среди всех заимствований англизмы в последние десятилетия занимают ведущее место по степени внедрения в русский язык. Можно выявить следующие причины экспансии английского языка в русском:

1. Потребность в наименовании новых предметов, понятий, явлений (сканер, Интернет, сайт, диск, ноутбук).
2. Отсутствие соответствующего (более точного) наименования (спонсор, виртуальный, спрей, дайджест).
3. Необходимость конкретизации значения (сэндвич: гамбургер, чикенбургер, фишбургер, чизбургер).
4. Даёт моде (шоппинг, презентация).
5. Необходимость для краткости заменить описательные обороты (квиз, мотель, брифинг, фристайл).
6. Экспрессивность новизны (Beeline, Airlines).

Наряду с общеупотребительными англицизмами в речи молодёжи присутствуют слова ограниченного употребления, так называемый сленг. Данные слова придают речи сниженность, позволяя обособиться новому поколению от людей, старших по возрасту. Молодёжный сленг используется преимущественно в устной речи, главным образом в сфере повседневного бытового общения. Определённая сниженность обуславливается тем, что сленговые слова применяются в непринуждённом, неформальном общении.

Шумная реклама -- хайп, прямое включение обрело короткое название «стрим». Юзать (использовать), агриться (злиться), фристайлить

(импровизировать) - слова, которые прочно вошли в словарный запас подростков.

Английские заимствования пришли в речь молодёжи из разных сфер жизни, что обусловлено широким диапазоном интересов. Сфера употребления англицизмов можно классифицировать следующим образом:

- 1) Политика (брифинг, саммит, спикер, имиджмэйкер)
- 2) СМИ (пресс-релиз, массмедиа)
- 3) Спорт (сноуборд, скейтборд, кёрлинг, фитнес, бодибилдинг)
- 4) Искусство (блокбастер, бестселлер, саундтрек, сингл)
- 5) Информационно-коммуникативные технологии (онлайн, селфи, блог, спам, принтер, дайвайс, смайл)
- 6) Продукты питания (попкорн, хотдог, пуддинг, фреш, фастуфуд)
- 7) Товары(сэйл, шоппинг, сервис, супермаркет)
- 8) Дом и быт (тостер, кондиционер, сайдинг, клининговая компания)

Итак, английские заимствования активно используются в речи молодых людей, вытесняя русские единицы, а также дополняя словарный состав единицами, обозначающими названия новых предметов, явлений, вошедших в современную жизнь с развитием новых технологий.

С. Бородина,
(МБОУ БГО СОШ № 5, г. Борисоглебск)

Проблемы сетевого этикета: правила, доведенные до абсурда

*«Единственная известная мне роскошь –
это роскошь человеческого общения»*

Антуан де Сент Экзюпери.

*«Чем лучшие средства сообщения,
тем дальше человек от человека»*

Ялю Курек.

Общение через Интернет имеет свои отличительные черты, свойства. Например, оно не так хорошо, как вербальное, способно передавать эмоции и чувства, несмотря на разнообразие «смайликов». Еще одна интересная черта – способность объединять в беседу или чат очень разных людей, по возрасту, благосостоянию, национальной принадлежности. Но все-таки это общение. А значит должен соблюдаться его главный закон – собеседники должны понимать друг друга. Что же такое «Понимать друг друга»?

Здесь мы вспоминаем о культуре общения, о правилах общения. Возникает вопрос об электронном этикете. Электронный этикет, несомненно, нужен, так как нужны какие-то правила, регламентирующие общение в сети. Иначе люди перестанут понимать друг друга, так как каждый захочет самовыразиться по-своему. И тому примеров много в сетевых сообществах - послания и видео, которые никто не понимает, которые трудно объяснить. Но все же большая

часть людей желает быть услышанной собеседником. Именно в этом смысле электронного этикета.

По данной проблеме интересны работы И.Н.Белых «Этикет письменной речи в интернете», который затрагивает и проблему сращивания устной и письменной речи), работа А.А.Малюка.

Можно сделать некоторые выводы:

- электронный этикет существует, и необходимость его принимается и понимается респондентами;
- электронный этикет формируется;
- наиболее установившимся можно назвать этикет электронной деловой переписки. Это объяснимо, так как в делах нельзя полагаться на случай: поймут тебя или нет;
- можно с уверенностью сказать, формирующийся этикет имеет разные правила для разных сообществ (подростки, люди, принадлежащие к одной профессии и др.);
- можно выделить сформировавшиеся общие правила электронного этикета, так сказать, общие для всех.

Рассмотрим общие правила электронного этикета. Они, можно сказать, уже сформировались. Как правило, это 9 – 12 рекомендаций, регламентирующих взаимодействие собеседников, например, кодекс «Международной федерации по информационным технологиям». Их достаточно просто отыскать в любом поисковике. Часть из этих правил регламентируют использование компьютерной продукции - она не должна быть направлена против человека. Часть правил регламентирует непосредственно общение, их можно охарактеризовать как правила, призывающие видеть в собеседнике личность, уважать человеческое достоинство другого человека, его права. Что-то вроде «относись к своему собеседнику так, как ты хотел бы, чтобы отнеслись к тебе».

Но меня заинтересовало общение в социальных сетях. Какие здесь правила, кроме общих? Мне кажется, здесь много интересного. Остановлюсь на двух тенденциях.

Во-первых, общение каждого сообщества имеет свои специфические черты и правила. В этом оно очень похоже на вербальное общение. Так, разные возрастные группы имеют лексические, синтаксические, стилевые особенности. То же можно сказать о людях, принадлежащих к различным профессиональным сообществам.

Во-вторых, меня заинтересовали правила, которые невозможно выполнять, но они почему-то кажутся некоторым абсолютно необходимыми. Назовем это правилами на грани абсурда. Причина их появления – попытка перенести правила верbalного общения в Интернет без адаптации, без учета того, что это особое пространство, имеющее свои уникальные характеристики. Так, уникально время Интернет – оно круглосуточного охвата, невозможно это общение прервать, отключить, даже если ты сам вышел из сети. Территория Интернет – интересное понятие, которое не имеет границ. Люди старшего возраста пытаются использовать правила, не учитывая этих особенностей.

Чтобы обнаружить эти особенности, я использовала собственные наблюдения, а также данные опроса среди аудитории 11 – 12 лет и 15 – 16 лет в составе 50

человек. Это, конечно небольшая группа, но полученные данные очень интересны. В анкете были предложены следующие вопросы:

1. Считаешь ли ты, что правила электронного этикета необходимы?
2. Есть ли среди правил электронного этикета такие, которые устарели, необязательны к выполнению, смешны, абсурдны?
3. Приведи пример такого правила.

На первый вопрос 99% ответили утвердительно, что доказывает необходимость электронного этикета, это говорить о осознанном выборе людей, когда они принимают решение следовать этикету.

По второму вопросу более 61% высказались положительно - такие правила есть, а вот приведение примеров вызвало затруднение. Это связано со средой, в которой проводился опрос: общее ощущение есть, а формулируется с трудом. Тем не менее, удалось выявить некоторые интересные правила.

Соблюдай при общении (особенно в переписке) правила русского языка. Это правило уже кажется молодежи не таким нужным. Соблюдение норм языка нужно лишь в той степени, в которой текст должен быть понятным. Эту тенденцию объясняет и И.Н.Белых. Здесь более строго старшее поколение, а более лояльна молодежь.

Не общайся с незнакомыми людьми. Правило, особенно часто звучащее от родителей по отношению к детям. Это перенос правил верbalного общения и личного контакта на общение в сети. Молодежи это не кажется неоспоримым, ведь иначе не получишь много подписчиков, «лайков» и так далее, ведь привлечь друзей и есть цель сетевого общения, хотя о правилах безопасности забывать не стоит.

Не изменяй и не сокращай слова. Немного повторяет первое и объясняется тем же. Поколение Z ощущает язык интернет-общения как особую форму существования языка, и не видит необходимости отождествлять ее с письменной формой языка.

Не ставь в конце предложения точку. Это правило рабочее, то есть действует. Точка в конце предложения, особенно в начале или завершении беседы означает обиду, негативное отношение к собеседнику. Но почти все опрошенные считают это правило абсурдным.

Выкладывай только определенные фото в сеть, не все подряд. Это правило пришло из среды возрастных интернет-пользователей. Связано с тем, что некоторые фото могут испортить репутацию человеку. Особенно это характерно для таких сфер деятельности, как воспитатель, учитель, государственный служащий. С одной стороны с правилом соглашаются, фотографии действительно бывают компрометирующие. Но с другой стороны, иногда это требование доходит до абсурда, вспомним историю об учителе физкультуры в купальнике.

Отвечай всем, кто задает вопросы и требует твоего внимания. Правило, которое точно невозможно соблюдать, и все опрошенные признают его абсурдным, хотя, конечно в вербальном общении это было бы нарушением правил вежливости. Но в интернет-сообществе могут быть тысячи, даже миллионы человек, требующих твоего внимания, невозможно просто физически ответить всем, и не нужно этого требовать. Исходя из моих наблюдений, можно

сказать, что для разных возрастных групп характерно разное отношение к тому, нужно ли отвечать на все запросы. Группа от 10 до 14 лет стремятся ответить всем, боясь растерять друзей и подписчиков. Группа от 15 лет – старшие подростки – руководствуются своим желанием, симпатией в этом выборе. Люди от 30 лет считают ответ своей обязанностью, так как у старшего поколения более развито чувство ответственности.

Электронный этикет – формирующееся явление, поэтому много прямо противоречащих друг другу правил. Те примеры, которые приведены в работе, доказывают это. Возникновение исследований на эту тему говорит о заинтересованности вопросом. Действительно, изучение электронного этикета, прежде всего, свидетельствует о том, что язык – изменяющееся, живое явление, которое, возможно, приведет нас к возникновению новой формы языка – интернет-языка.

Малюк, А.А. Этика в сфере информационных технологий / А. А. Малюк, О. Ю. Полянская, И. Ю. Алексеева. - М.: Горячая линия-Телеком, 2011. - 344 с.

Белых И.Н. Этикет письменной речи в ИНТЕРНЕТЕ.
<http://www.kgau.ru/new/all/konferenc/konferenc/2016/g18.pdf>

К. Валеева,
 (МБОУ СОШ № 23, г. Воронеж)

Особенности разговорной речи современных подростков

Общение занимает важное место в жизни каждого человека. Но для нас, подростков, общение является, пожалуй, самой значимой и необходимой потребностью. Ведь именно в процессе коммуникации у нас **формируются навыки взаимодействия с людьми, умение соотносить личные интересы с интересами окружающих, приобретается эмоциональный опыт, происходит проигрывание различных сторон будущей жизни.**

Но нередко речь молодежи приводит в негодование учителей, родителей и просто взрослых, остро реагирующих на режущие ухо выражения: *Зашибись, уёт, отпад, супер, круто, классно, клёво, ништяк, ОРУ, калич, шарит, мажор, няшка* и подобные словечки.

Ситуация усугубляется ещё и тем, что, помимо сленговых слов, в порядке вещей в речи молодых стало использование нецензурной браны.

Речь – это своеобразное «зеркало», которое отражает внутренний мир человека. Мне стало интересно: а что «отражает» разговорная речь моих сверстников? С какой целью мы, подростки, используем сленговые выражения и нелитературные слова? За счёт чего происходит пополнение такого своеобразного «словаря» молодёжного жаргона?

В процессе размышления над этими вопросами у меня возникли несколько предположений. Во-первых, разговорная речь молодёжи нередко отражает переходные, а потому непростые и болезненные процессы в самосознании подростка. Мир уже не кажется таким добрым и справедливым, как это виделось

в раннем детстве, а люди далеко не такие честные и благородные, как герои любимых детских сказок и мультфильмов. Вероятно, поэтому речь подростков отличается заметной грубоостью, резкостью в выражениях, особое внимание уделяется словам с негативной эмоциональной окраской.

Во-вторых, подростки используют молодёжный сленг, чтобы как-то обособиться, отделиться от людей другого, прежде всего, старшего поколения. Использование молодёжного жаргона в узком кругу «своих», «посвящённых» способствует сближению всех участников речевой ситуации, осознанию некоего определённого братства.

В-третьих, пополнение слов и выражений в молодёжном сленге происходит в настоящее время в большей степени за счёт интернета и его ресурсов. Стиль общения в Интернете подразумевает, что виртуальный человек должен уметь говорить быстро и при этом еще быть оригинальным, для этого часто используется искажение русского языка «превед», «медвед», «аффтар», «ржунимагу».

С целью подтвердить свои предположения я провела анкетирование среди старшеклассников нашей школы № 23. Участвовали представители 8-9 классов, общее количество 50 человек. При учёте, что в нашей небольшой по численности школе обучается с 1 по 11 класс всего 400 человек, получается, что в опросе поучаствовала 1/8 часть нашего школьного коллектива учащихся.

В результате анкетирования я получила следующие результаты.

1) 75 процентов опрошенных приветствуют в своей речи использование молодёжного сленга. Среди наиболее популярных ответов был ответ, что молодёжный сленг делает речь подростка более яркой, выразительной, более раскрепощенной и придаёт ей неформальный характер.

2) В результате опроса я также узнала, что 68% от общего числа опрошенных достаточно часто используют сленг и жаргонные выражения в своей речи и только 25 % используют его крайне редко или не используют вообще. Подавляющее большинство говорящих на молодёжном жаргоне – это парни в возрасте от 14 до 16 лет.

3) Более 70% опрошенных подтвердили, что в своей разговорной речи используют слова из так называемого «албанского» языка, которым они преимущественно общаются в интернет-чатах и соцсетях.

В ходе опроса мне стало интересно узнать также мнение подростков относительно введения специальной языковой политики в отношении сленговых и жаргонных слов. И вот какие ответы были получены:

- 11% опрошенных считают, что не следует проводить никакой языковой политики в отношении сленговых и жаргонных слов и выражений;

- 55% высказались за то, что необходимо несколько ограничить внедрение в русский язык сленга и жаргона;

- 34% высказали свое мнение о том, что необходимо существенно ограничить внедрение в русский язык сленга и жаргона, проводя активную борьбу за чистоту русского языка в школах и других учебных заведениях. Кроме того были мнения о том, что следует принять специальные государственные законы, которые поставят глухой барьер на пути сленга и жаргона в русский язык.

Последние данные, признаюсь, были для меня неожиданными. Получается,

что использование сленга — это некая «игра», которая имеет свои временные рамки и как все детские «шалости» потеряет свою значимость, как только человек повзрослеет.

П. Виноградская,
(МБОУ гимназия №9. Воронеж)

Проблемы электронного этикета

Речь — это специфическая форма отражения действительности. Она следует за изменениями, происходящими в нашей жизни, связанными со сменой культурных ориентиров, ценностей, установок.

Молодым людям, особенно принадлежащим к какой-либо молодежной субкультуре, в той или иной мере свойственные специфические способы обмена информацией в собственной языковой среде.

Молодежный сленг как повседневный язык общения молодежи является своеобразным показателем уровня развития, интересов, вкусов и потребностей. В наибольшей степени влиянию и изменениям подвержена речь школьной молодежи, активно отражающая перемены в общественной жизни страны

Моё исследование было направлено на выявление уровня жаргонизации речи и употребление сленговых слов учащимися 8 и 9-х классов моей гимназии. Необходимо было выяснить, что современные старшеклассники употребляют в своей речи и осознанность их выбора. Также в ходе исследования была поставлена цель найти возможные причины использования нелитературной лексики. Для этого мной было проведен статистический опрос.

Анализ полученных результатов позволяет сделать следующие выводы:

1. 54% опрошенных считают жаргонные слова неотъемлемой частью их речи, но 72% относят жаргон к сниженному стилю речи;

2. 72% учеников находят сленг элементом, свойственным современной речи, и не считают его проблемой для русского языка, объясняя это тем, что сленг не размывает нормы языка, а вносит в него что-то новое, живое и интересное;

3. Для большей половины опрошенных сленг помогает поддерживать хорошие отношения с друзьями; украшает речь, делает её живой и яркой. Также ученики отметили, что с помощью сленга можно красочнее выразить свою мысль;

4. Для 21% жаргонные и сленговые выражения помогают узнать что-то новое, расширить свой кругозор и словарный запас.

5. Особое внимание стоит уделять ответам на вопрос о том, сталкиваются ли ребята с агрессией. 76% опрошенных ежедневно сталкиваются с грубоостью и безразличием со стороны окружающих. А ведь именно это тоже является причиной жаргонизации языка. По словам директора Института социологии РАН академика РАН Михаила Горшкова, «агressия подростков - симптом нашего общего глубокого социального нездоровья» сталкиваются с грубостью и безразличием со стороны окружающих.

6. Наиболее употребляемыми среди подростков оказались следующие слова: чилить , краш, жесть, камон, рофл, лол.

7. Используемые молодёжью сленговые и жаргонные выражения учениками понимаются по-разному. Например, объяснения слов «зависать», «жесть», «полный отстой», «просто улёт» и «колбаситься» были практически одинаковы и их толкование не вызвало ни у кого затруднений.

Чего нельзя сказать, например, о выражении «гамать дома весь день». Истинное значение этого выражения было указано лишь 10 учениками. Это можно объяснить тем, что глагол «гамать» характерен для более узкого круга подростков, он пришёл из сленга геймеров и обозначает «очень увлеченно играть в компьютерные игры».

Рассматривая данные результаты, я пришла к выводу, что сленг и жаргонные выражения являются неотъемлемой частью речи современной молодёжи. Такие слова позволяют ребятам самоутверждаться, поддерживать хорошие отношения с товарищами по школе, обмениваться информацией и узнавать новое.

Из шести наиболее употребляемых молодёжью слов, все шесть оказались сленговыми заимствованиями из английского языка. Слово «чилить»— отдохнуть, «краш»- возлюбленный, английская аббревиатура «ROFL» (рофл) буквально означает «катаюсь по полу от смеха».

Молодежь заменяет уже существующие совершенно адекватные русские слова более “крутыми”, более привлекательными английскими вариантами.

Также в ходе опроса я убедилась, что ребята все чаще сталкиваются с безразличием, грубоостью, злостью. А это, в свою очередь, приводит к протесту, который выражается, в частности, повышенной жаргонизацией речи при общении школьников. Особый, молодежный язык, молодежный сленг или жаргон, нацелен в первую очередь на то, чтобы "свои" стали ближе, а "чужие" - дальше.

Я. Герасимова, А Шульгина,
(МБОУ СОШ № 46 г. Воронеж)

Антропонимы микрорайона Подгорное и частотность их употребления

Целью нашей работы было изучение антрапонимов микрорайона Подгорное. Мы проанализировали количественный состав фамилий и дворовых прозвищ микрорайона Подгорное, выявили наиболее частотные фамилии, провели анкетирование учащихся школы, чтобы выяснить, знают ли они историю своей фамилии.

В ходе исследования нами был проведён опрос учащихся школы и исконных жителей Подгорного. Выяснилось, что наиболее часто встречаются фамилии Долгих, Пустовалов, Кузнецов, Морозов, Акулов. Все исконные жители Подгорного имеют дворовые прозвища.

«Пенёк» - давным-давно жил в Подгорном человек, которого все обижали, а он ничего не мог сделать своим обидчикам. Одна женщина прозвала его Пенёк

за спокойствие и невозмутимость. Это прозвище так «прилипло» к этому человеку, что и всех его потомков стали называть Пенёк.

«Блинок» - человек очень любил блины и каждый день их готовил, все его дети тоже получили прозвище Блинок.

«Расшибок» - так называли человека, который постоянно попадал в неловкие ситуации и «расшибал» себе то руку, то ногу, то голову. Прозвище перешло по его роду ко всем родственникам.

«Кукушкин» - так называли человека, который болтая без умолку, повторял одно и то же по нескольку раз, как кукушка. И хотя его дети и внуки были не такие болтливые, они тоже имели прозвище Кукушкины.

Мы выделили наиболее распространенные фамилии микрорайона Подгорное

Обладатели фамилии **Долгих**, несомненно, могут гордиться своими предками, сведения о которых содержатся в различных документах, подтверждающих след, оставленный ими в истории России. Фамилия образована от личного прозвища и относится к распространенному типу русских, сибирских фамилий. Надо сказать, что имя - прозвище Долгой было популярно на Руси и обычно давалось высоким, долговязым и нескладным подросткам. Однако этим прозвищем одаривали также монахов и священнослужителей, носивших рясы с долгими, длинными полами. Таким образом, потомки человека, обладавшего прозвищем Долгой, со временем получили фамилию Долгих.

Количество человек с фамилией Долгих в Подгорном: 1030 человек.
Количество человек в школе: 135.

Фамилия Кузнецов принадлежит к старинному типу русских фамилий, образованных от личного прозвища. Прозвища на Руси были чрезвычайно разнообразны и зачастую отражали какие-то яркие качества внешности, характера или род занятий человека. К числу «профессиональных» именований относится и старинное личное прозвище Кузнец. В старину кузнец был самым необходимым и приметным человеком в селении. Работающим с огнем кузнецам – людям зажиточным и важным – приписывались многие волшебные свойства, и именование по этому признаку было повсеместно.

Сегодня фамилия Кузнецов – одна из самых частых в России. Количество человек с фамилией Кузнецов в Подгорном: 1735. Количество человек в школе: 189.

Исследование истории возникновения фамилии **Морозов** открывает забытые страницы жизни и культуры наших предков и может поведать многое любопытного о далеком прошлом. Фамилия Морозов принадлежит к древнему типу русских фамилий, образованных от мирского имени. Традиция давать человеку в дополнение к крестильному имени, полученному при рождении, второе, так называемое, «мирское» имя сложилась на Руси сразу же после принятия христианства и сохранялась вплоть до XVII века. Большую группу древних имен составляли имена, связанные с обстоятельствами рождения ребенка, в том числе – с различными природными явлениями, сопровождавшими появление младенца на свет.

Одним из самых распространенных и популярных «погодных» имен было в старину мирское имя – прозвище Мороз, которое, вероятнее всего, давали детям,

родившимся в особенно студенческие зимние дни. Количество человек с фамилией Морозов в Подгорном: 1115. Количество человек в школе: 178.

Информация, полученная в ходе нашего исследования, представляет интерес как для учеников школы, так и для других жителей микрорайона Подгорное.

А. Голдак,
(колледж физической культуры «ВГИФК», г. Воронеж)

«Война», «победа», «подвиг» в языковом сознании студентов-спортсменов

В связи с предстоящим празднованием 75-летия победы в Великой Отечественной войне актуален вопрос о том, что значит для молодежи такие слова как «подвиг», «война» и «победа». Результаты исследования могут быть использованы при подготовке воспитательных мероприятий.

Сейчас актуальны исследования, которые показывают, как воспринимают одни и те же слова люди разного возраста и пола, разных профессий, разного социального статуса. Такие исследования являются психолингвистическими, то есть они находятся на стыке психологии и лингвистики, науки о языке. Для проведения психолингвистических экспериментов обычно используются анкеты. Для нашего эксперимента мы тоже создали анкеты, сопроводив их краткой инструкцией с просьбой отвечать быстро и самостоятельно. Материалом для исследования стали 3 имени существительных, обозначающих понятия, которые, на наш взгляд, актуальны в связи с предстоящим праздником 9 Мая. Эксперимент проводился с целью выяснить, как представлены в языковом сознании студентов-спортсменов слова «война», «победа», «подвиг».

В нашем эксперименте приняли участие 60 студентов 1 курса колледжа ВГИФК в возрасте 15-17 лет. Участникам анкеты нужно было написать напротив каждого слова в анкете то, что им придёт первым в голову. Метод, используемый в работе - свободный ассоциативный эксперимент. Ассоциативный – потому, что ответы участников – это ассоциации, вызванные тем или иным словом. Свободный – потому, что ответы ничем не ограничивались, можно было писать слова любой части речи, любой формы и т.д.

Результаты анкетирования были систематизированы следующим образом: сначала записывались ответы, которые упоминались неоднократно. Если количество ответов совпадало, они указывались в алфавитном порядке. Если какие-то ответы обозначали один и тот же признак (например, «жертвы» и «гибель»), мы их объединяли. А также мы оставляли яркие одиночные примеры. Результатом нашего исследования стал небольшой список, отражающий значение выбранных нами слов в языковом сознании студентов 1 курса.

Победа – это то, что вызывает радость 23 и гордость 2, она приносит славу 3, связана с 9 Мая, ее одерживает СССР 2, ее достигают через жертвы 2, это конец (чего-то) 2, за нее дают медали 2, она противоположна поражению 2.

Память – это то, что связано с воспоминанием 11, она продолжительна 8, связана с прошлым 5, с победой 4; она вызывает скорбь 3, она связана со страхом 2 и любовью 2, ее символ - гвоздика

Подвиг – это поступок 4, хорошее дело 3, которое вызвано отвагой 7, героизмом 5, смелостью 5, это победа 3, помочь кому-либо 3, за него дают награду 2, он заканчивается смертью 2, его совершили, например, 28 панфиловцев и Геракл.

Таким образом, мы можем утверждать, что в языковом сознании участников эксперимента, то есть студентов 1 курса Колледжа физической культуры, ярко представлены слова «подвиг», «война», «победа». Отказов зафиксировано не было. Ребята однозначно знают историю нашей страны и помнят о подвиге народа. Помимо этого, мы можем утверждать, что с течением времени происходят некоторые изменения в отражении войны в языковом сознании людей, тем не менее она продолжает восприниматься как нечто страшное и жестокое, чего не должно быть больше никогда.

М. Груздева,
(МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)

Названия лапши быстрого приготовления

Предлагаемая работа посвящена изучению слов, которые используют производители лапши для названия популярного продукта из серии блюд быстрого приготовления.

По опросам, проводимым нами, выяснилось, что практически каждый знает, пробовал, покупал лапшу быстрого приготовления. Каждый может даже вспомнить марки лапши или её торговое название. Но что значит то или иное название популярного продукта, опрошенные сказать затрудняются.

В процессе работы мы поставили перед собой следующие задачи:

1. Собрать фактический материал (названия лапши, указанные на упаковке);
2. Определить, если возможно, значение этих названий.
3. Дать описательную характеристику полученному материалу.

Лапша – макаронные изделия, представляющие собой длинные узкие полосы теста. Родина лапши – Китай. Лапшой также называют макаронные изделия в целом. Так, по определению Даля, вермишель –итальянская лапша, макароны – трубчатая лапша, ляшка — черемисская лапша и т. д.

Этимология слова «лапша» не вполне ясна. Этимологический словарь Фасмера возводит происхождение лапши к тюркским языкам. В историко-этимологическом словаре П. Черных имеется предположение, что слово «лапша» произошло от глагола «лакать», то есть «пить по-собачьи, прихлебывая языком». Другое предположение следующее: лапша – это тонкий пласт теста, измельчённый вручную, «ла?пша» (ударение на первый слог указывает, что название было перенесено со способа изготовления на изделие). Собственно лапша, т.е. суп с лапшой – так называют блюдо в русской кухне.

Одним из видов этого продукта является лапша быстрого приготовления, не требующая варки.

Лапша быстрого приготовления – макаронное изделие, для приготовления которого достаточно залить его кипятком и подождать несколько минут. Также для придания вкуса обычно добавляются вкусовые добавки, например, специи и подсолнечное масло, идущие в комплекте.

Отцом современной лапши быстрого приготовления считается японец тайваньского происхождения Момофуку Андо, основавший компанию Nissin Food Products Co., Ltd. Он и организовал первое в мире производство лапши Chikin Ramen (со вкусом курицы) в 1958 году.

Мы обнаружили несколько хорошо знакомых потребителю названий: «Роллтон», «Доширак», «Рамён». Но опрос показал, что значение этих слов совершенно не ясно людям.

Мы полагаем, что слово «Роллтон» связано с английским словом «roll», которое может означать «рулон, рулет, свиток, ролик, валик», к ним примыкает и глагол «катиться, катить» (<https://translate.google.ru>).

Слово «Доширак» происходит от корейского «тосирак» и обозначает «рис в коробке». Транскрибированное название «Досирак» оказалось неблагозвучным в русском языке, поэтому производители заменили его уже хорошо известным словом.

В Южной Корее лапша быстрого приготовления называется «рамён». Японский вариант известен как «рамэн». Само слово «рамэн» происходит от двух китайских иероглифов «ламянь», которые в японском читаются как «ра» и «мэн» и значат «вытягивать» и «лапша». То же слово в Средней Азии произносится как лагман. Помимо свежего рамэна существует так называемый «мгновенный рамэн». Это блюдо изобретено в 1954 году в Осаке выходцем с Тайваня Момофуку Андо.

«Лагман» в переводе с китайского означает «тянутая лапша». Популярно блюдо в Казахстане, Киргизии, Таджикистане, Узбекистане, Восточном Туркестане, Афганистане, в среде крымских татар.

Есть и другие названия для лапши у разных народов: бешбармак (нарын), кесме – в киргизской кухне; удон, сомэн, соба, нудльс – в китайской кухне, аришта – в азербайджанской, армянской, турецкой кухнях, лашка – в марийской кухне. Но это тема уже другого исследования.

О. Дорофеева,
(МБОУ СОШ №52, г. Воронеж)

Проблемы этикета общения по мобильному телефону

В последнее время это телефон стал неотъемлемой частью нашей жизни, и многие люди сроднились с ним настолько, что представить их без данного устройства просто невозможно. С тех пор как сотовые прочно обосновались в наших карманах, прошло не так уж много времени, но важность мобильного этикета уже признана во всем мире. Например, в 2005 году департамент

образования Южной Кореи даже инициировал включение в учебный план школьников курса по мобильному этикету.

К моему разочарованию, я не смогла найти современных книг по этикету общения с использованием мобильных устройств. Их нет ни на полках книжных магазинов, ни в интернете. К сожалению, предмет «Культура общения», обучающий этикету, уходит в прошлое и становится внеурочным занятием, которое посещают не все школьники. Возможно, это и является причиной проблем низкой культуры мобильного общения.

Целями моей работы являются:

1. Выявление правил этикета общения по мобильному телефону. Правила выявлялись по разных источникам, в т.ч. в интернете.
2. Обнаружение проблем с использованием этикета. Был проведен опрос девятиклассников МБОУ СОШ №52 .
3. Выяснение причин возникающих проблем, возможных последствий и путей из решения.

В нашей школе можно было проведено 2 опроса:

- На выявление того, известны ли правила общения по телефону учащимся 5-ых и 9-ых классов: были сформулированы и зачитаны основные правила, а школьники указывали, какие из них им знакомы.
- На выявление проблем в использовании правил общения по телефону: опрос проводился в 9 классе Например, среди вопросов были такие: Перебиваете ли вы собеседника, звоните ли после 21 часа, допустимо ли обсуждать личные проблемы по телефону в транспорте?)

Проанализировав данные опроса и ситуации из личного опыта, я пришла к следующим выводам.

1. Нередки случаи, когда звонят рано утром или поздно вечером по пустякам. Такие звонки нежелательны и ведут к тому, что вашему собеседнику обеспечено плохое настроение на весь день. Но, к сожалению, по результатам опроса в одном из 9-ых классов около 50 процентов учащихся признали, что звонят после 9 часов вечера, что недопустимо. При этом правило, регламентирующее время, в разных источниках вариативно. Одни специалисты называют возможность звонка от 9 до 21 часа, другие - от 8 до 22-ух.

2. Зачастую собеседники пренебрегают правилом: "Следует всегда здороваться и прощаться при каждом телефонном звонке". Согласитесь, очень неприятно, когда собеседник бросает трубку, не сказав элементарного: "пока" или вместо «здравствуйте» говорит: «Я вас слушаю».

3. Многим известно, что громкость речи участников мобильного диалога должен быть средним или чуть громче обычного. Миниатюрный микрофон телефона, обладающий высокой чувствительностью, позволяет говорить, не повышая при этом голоса, даже если собеседник находится за тысячи километров от нас. Оказывается, 13 из 30 опрошенных позволяют себе игнорировать этот факт. Но ведь громкий разговор раздражает окружающих и причиняет им беспокойство.

4. Собираясь в общественное место, важно отключать телефон. Несоблюдение правил использования сотового в театре, кино, музеях не редкость. 90% участников опроса утверждают, что практически на каждом спектакле

(киносеансе, экскурсии) раздаётся звонок телефона, хотя вначале предупреждают о необходимости отключения устройств. Данное обстоятельство отвлекает других людей от просмотра.

5. Невежливым считается громко разговаривать по телефону в присутствии других людей, тем более на личные темы. Но в результате исследования я выяснила, что участились случаи телефонных разговоров в общественном транспорте. И если раньше громко общались люди пожилого возраста, то теперь нередко молодые девушки обсуждают проблемы личного характера в течение длительного времени в маршрутном такси. Это раздражает уставших пассажиров. Возможны конфликтные ситуации, поскольку некоторые могут сделать замечания. Подобные обстоятельства могут отвлекать водителя, хотя и водители могут разговаривать, нарушая правила дорожного движения.

6. Многие молодые люди не знают о том, что использовать мобильные устройства недопустимо за столом в кафе и ресторанах. А ведь телефон рядом с тарелкой - это нарушение не только этикета, но и гигиены. К сожалению, сейчас важнее выложить фото с едой в «Инстаграм», чем приятно провести вечер в общении.

7. Некоторые учащиеся помогли обнаружить проблему, связанную с тем, что во время разговора с одним собеседником человек переключается на параллельную линию. В исследованиях современников нет правила, позволяющего разрешить эту ситуацию. Я сформулирую его сама: Недопустимо переключаться на другой разговор без разрешения первого собеседника. Лучше перезвонить 2-ому после того, как закончится диалог.

Таким образом, можно сделать вывод: знания по этикету телефонного общения необходимы, ведь именно они помогают выразить уважение собеседнику и окружающим.

Д. Дронова,
(МБОУ СОШ №70, г. Воронеж)

«Искра» или «искрА» - как всё-таки правильно?

Казалось бы, простой вопрос, на который не так трудно ответить, если заглянуть в словарь русского языка. Там ударение в этом слове поставлено на первый слог. А вот электрики в этом слове ставят ударение на последний слог, но не спешите их ругать за неграмотность. Любой электрик будет прав, если скажет искрА, потому что в этом случае слово будет являться профессионализмом. Согласно толковому словарю С.И. Ожегова, профессионализмы - это слова или выражения, свойственные речи той или иной профессиональной группы. Но иногда дело может быть не только в ударении слова, но и в его смысле. И тогда общеупотребительные слова превращаются в профессиональные жаргонизмы. Согласно толковому словарю С.И. Ожегова, жаргонизмы - это слова и словосочетания, которые используются определенной социальной группой, определяемой возрастом или сферой употребления.

Например, слово «козёл». Многие представляют себе животное с рожками. Многие, но не все. Лётчики в этом случае подумают о непроизвольном подскоке самолёта во время посадки. Инженеры скажут так о застывшем во время плавки металле. А для работников в области полиграфии это слово будет означать пропущенный текст в оттисках. И хотя такие «профессионализмы» предназначены в основном для разговорного употребления, они очень важны для представителей соответствующей профессии. Профессионализмы делают речь более удобной и простой для употребления в процессе производственной деятельности, ведь иногда одно слово может заменить целое предложение. Согласитесь, что в экстренной ситуации врач потеряет очень много времени, говоря: «У пациента одна из клинических форм ишемической болезни сердца», гораздо проще и быстрее сказать: «У пациента инфаркт». Врач сэкономит всего несколько секунд, но, если задуматься, именно они могут спасти человеку жизнь. Похожая ситуация бывает и у пожарных. Слишком долго говорить «переносное или передвижное устройство для тушения пожара», лучше сказать «огнетушитель». Вот почему нельзя недооценивать значения профессионализмов и говорить о них как о лишних, «непонятных» словах.

Особенность жаргонизмов заключается в том, что они создаются с помощью ярких и выразительных средств языка, имеют иногда просторечную окраску, но, как и профессионализмы, жаргонные слова понятны далеко не всем. Например, «волка» (прорвавшегося крестьянина) следователь («следак»), может «закрыть» (арестовать); «борода» – спутавшаяся леска (рыболовство), в образовании - «вызубрить» в значении выучить; «галочка» - отметка о выполнении, а «хвост» - несданный экзамен или зачет. В литературе такие слова и выражения помогают в речевой характеристике персонажа в художественном произведении.

Сейчас человека, использующего книжные слова, могут счесть всезнайкой и высокочкой. Но не стоит подменять литературный язык разговорным, нужно всегда учитывать конкретную речевую ситуацию.

И. Евстратов,
(колледж ВГИФК, Воронеж)

«Так похожи, но такие разные» (знаем ли мы эти страны?)

На карте мира можно найти довольно много географических названий, схожих по звучанию. Например, Ирак и Иран, Исландия и Ирландия, Швеция и Швейцария и некоторые другие. Удивительно, но далеко не все люди различают эти страны, не все могут отличить одну страну от другой. В интернете масса историй и шуток на эту тему.

Помимо стран с похожими названиями, существует группа стран, которые имеют два названия (или название одной из частей страны воспринимается как название целого государства). Мы в очередной раз вспомнили об этом, когда 1 января 2020 года радиостанция NOS официально сообщила о том, что было

отменено название «Голландия» в качестве обозначения государства Нидерланды. Чем не подошло название «Голландия»? Почему именно его отменили? И почему в других странах сохраняются два названия?

Мы поставили перед собой две задачи:

1) выяснить, различают ли студенты 1 курса Колледжа физической культуры страны из первой группы (понимают ли, что Литва — это не Латвия, а Швейцария - не Швеция);

2) определить, одинаково ли представлены страны, имеющие два названия, в языковом сознании людей.

Материалом для исследования послужили результаты ассоциативного эксперимента среди студентов нашего колледжа. Мы раздали испытуемым анкеты и попросили напротив каждого наименования страны написать сначала первую пришедшую в голову ассоциацию, а затем — одно прилагательное, характеризующее эту страну.

Мы получили следующие результаты:

1) Англия — чай (13), достопримечательности (2), английский язык (2); красивая (6), богатая (4), дорогая (3), интеллектуальная (2), историческая (2), культурная (2).

2) Великобритания — чай (4), Биг-бен (3), королева (2); красивая (5), большая (3), изысканная (1).

3) Голландия — красивая (7), яркая (2); тюльпаны (14), цветы (8), сыр (3).

4) Нидерланды — цветы (3), море (3), тюльпан (2);; красивая (4), романтичная, солнечная, культурная, дружелюбная, сорная, хорошая, старинная, теплая страна (1).

Данное исследование показало, что, по мнению участников опроса:

— чай в Англии пьют в 3 раза чаще, чем в Великобритании, а также там говорят на английском языке, в то время как в Великобритании такую ассоциацию мы не выявили; по мнению участников, в Англии есть достопримечательности, однако Биг-Бен расположен в Великобритании, там же правит королева. Англия — красивая (6), богатая (4), дорогая (3), интеллектуальная (2), историческая (2), культурная (2), а Великобритания — красивая (5), большая (3), изысканная (2) страны.

— участники называли тюльпаны в 7 раз чаще по отношению к Голландии, чем к Нидерландам, да и в принципе по мнению опрашиваемых. В Голландии цветы встречаются почти в 3 раза чаще, чем в Нидерландах. Также они считают, что в Голландии сыр, а в Нидерландах — море. Характеризуя Голландию, участники называли следующие определения: красивая (7), яркая (2), а Нидерланды — красивая (4), дружелюбная (2), солнечная и теплая, романтичная, культурная и старинная страна(1).

Анализ результатов исследования на предмет различия участниками государств с похожими названиями показал следующие результаты:

— Ирак - война (22). Ирак — бедная (4), грубость (2), разрушенный (2).

— Иран — война (13), нефть (3). Иран - жестокость, бедная (4), грубая (3), плохое.

— Ирландия — трава (2), спорт (3). Ирландия - зеленая (5), красивая (4), золотистая (2).

— Исландия — дудка (2), остров (2), трава (2), горы (2). Исландия — звук, красивая (2), женственная, богатая, музыкальная, спокойная.

Исследование показало, что:

— и в Ираке, и в Иране война, однако с Ираком война ассоциируется в 2 раза чаще, к тому же, по мнению участников, он разрушенный. В Иране, помимо войны, ведется добыча нефти. В обеих странах грубые и живущие в бедности люди.

— в Ирландии процветает спорт, а также там красивая трава. Это зеленая, красивая и золотистая (возможно, из-за полей) страна.

— Исландия осознается как остров, где есть горы и где играют на дудке. Также это музыкальная, женственная, богатая и красивая страна.

Подводя итог, хотелось бы отметить, что некоторые страны с похожими названиями одинаково отражены в языковом сознании. В то же время, страны, имеющие разное звучание, ассоциируются с совершенно различными понятиями. Наглядным примером может послужить Голландия, точнее, Нидерланды. По мнению многих, Голландия — страна тюльпанов, а Нидерланды — страна моря и цветов. Хотелось бы, чтобы в дальнейшем результаты подобных исследований показывали большую географическую грамотность испытуемых, а общество интересовалось новостями страны и мира.

И. Елисеев,
(МБОУ СОШ №56, г. Воронеж)

Проблема толерантности

Толерантность, как никогда ранее, важна в современном мире. Человечество живёт в век глобализации экономики, мобильности, интеграции, происходят крупномасштабные миграционные процессы, население перемещается из одной точки планеты в другую. Планета многолика, каждый регион по-своему своеобразен культурой, религией, населением, языками, менталитетом, и поэтому возможно неприятие друг друга, конфликты, нетерпимость.

Известно, что в 1995 году около 200 стран подписали декларацию о толерантности. В уставе ООН записано: «...проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи».

Я заинтересовался этой темой и провёл небольшое исследование. В нашей области живёт разное население, принадлежащее к различным религиям. Это русские, татары, украинцы, узбеки, армяне, евреи и другие. Среди коренных, исповедующих православие, встречаются и такие, кто проповедует ислам. В основном это мусульмане. В нашей школе таких ребят мало. В нашем классе был задан вопрос об отношении к исламу. О своём негативном отношении к исламу заявило всего 5 % опрошенных, положительно отзывались 2% опрошенных, остальным было всё равно. В целом уровень *исламофобии* мал.

Если говорить о *маргинальной толерантности* (толерантность по отношению к таким представителям общества, как бомжи, нищие, заключённые), то можно отметить, что среди опрошенных примерно 5% высказали неприятие

маргинальных представителям общества. Так, на вопрос 1 « У тебя в классе беженец из другой республики.

- А. Ты не общаешься с ним.
 - Б. Помогаешь ему влиться в коллектив.
- Выбрали ответ Б 98 % опрошенных.
2. В школе проходит акция «Милосердие»
- А. Это тебя не интересует
 - Б. Пытается , чем можешь, помочь нуждающимся.
- Ответ А получил 56%. Б-соответственно 43%.

Принцип толерантности - это терпимость по отношению к другим. Нужно понять то, что в разнообразии культур, религий, обычаяв и заключается красота и гармония, которая помогает людям уважительно относиться друг к другу.

Толерантности противостоит ксенофобия (боязнь иногородцев. Чужих, незнакомых). Ксенофоб делит людей на «своих »и «чужих». Небывалый поток мигрантов часто болезненно воспринимается коренным населением страны, куда они прибывают. Прибывшие иностранцы ведут себя по –другому, не хотят изучать язык, не хотят познать культуру, обычай той страны, в которую прибыли. Толерантность в современном мире предполагает отсутствие ксенофобии, разные народы, социальные и религиозные группы должны мирно сосуществовать и развиваться.

Нами было проведено ещё одно исследование. Задачей было выявить основные проблемы формирования толерантного сознания на примере нашей школы. Мы пришли к выводу, что уровень этнотолерантности вызывает опасения. Так, 45 % опрошенных школьников испытывают недружеские чувства к народам Кавказа, Средней Азии, цыганам.

Несколько слов о буллинге, яркой противоположности толерантности. В недавнем исследовании участвовали разные школьники, и выяснилось, среди 60 опрошенных 7% девятиклассников и 6,5 % второклассников подвергались травле. В интернете по исследованиям каждый 4 из 100 человек (обучающиеся и учителя, технические работники) среди опрошенных нашей школы был жертвой в соцсетях.

Толерантности необходимо учиться, нужно вовремя замечать свои ошибки, пытаться понять себя, постараться принять других. Толерантным быть - это искусство, которым должен овладеть каждый.

Э. Залялеева,
(МБОУ СОШ №28, Воронеж)

Исследование сферы городского рынка в коммуникативно-языковом аспекте

Язык современного города многолик, он проявляется в самых разнообразных коммуникативных сферах: транспорта, торговли, учреждений культуры, здравоохранения. Каждая стандартная ситуация порождает определенные типы текста, которые несут информацию о жизни горожан, их духовных и

материальных ценностях, уровне образования и культуры. В этом плане интересным для меня представляется городской продовольственный и вещевой рынок как сфера повседневного общения воронежцев. Сегодня торговля - одна из важнейших составляющих социально-экономической жизни общества; в ней участвует - в качестве продавцов или покупателей - основная часть городского населения.

Цель моего исследования – выявить закономерности общения и функционирования средств русского языка в сфере «рынок». Материал исследования собирался в течение 2019 г. на различных продуктовых и вещевых рынках Воронежа: «Центральном», «Кольцовском», «Юго-западном».

Фиксация устных высказываний и фрагментов речи позволила выявить ряд регулярно повторяющихся коммуникативных ситуаций. Главное место среди них занимает диалог купли-продажи, обусловленный социальными ролями продавец/покупатель и единством места – рынок. Композиционно полноценный акт общения состоит из следующих компонентов: зазыв, установление контакта, обсуждение товара, расчет и завершение контакта. Рассмотрим подробно каждый компонент.

Зазывы, или выкрики продавцов («крик») – особый жанр словесного искусства, и у него, как у каждого литературного жанра, есть свои законы, свои образцы, своя история. «Крик» — понятие профессиональное. Так разносчики и торговцы называли присловья, с которыми продавали свой товар. «”Крик” выполнял роль и вывески, и рекламы. Был традиционный, общепринятый “крик”, которым большинство и пользовалось, был “крик” свой — придуманный или переиначенный торговцем, отличавшийся краснобайством» (<https://www.litres.ru/vladimir-muravev-2/moskovskie-slova-slovezhki-i-krylatye-vyrazheniya/>Московские слова, словечки и крылатые выражения. Автор: Владимир Муравьев Из серии: Московский путеводитель). К сожалению, сегодня зазыв измельчал, утратив свою художественную яркость.

Современной типичной языковой формой зазыва является предметная лексика, обозначающая наименование товара, чаще всего это существительные с уменьшительно-ласкательными суффиксами в именительном падеже:

– Телятинка (баранинка, говядинка, сальце копченое, творожок, сметанка, молочко, огурчики, помидорчики, скрепочки)!

Или так:

– Гусынечки и курятки!

Нередко с существительными согласуются оценочные прилагательные, например:

– Мёдовые апельсины! Сахарные помидоры! Модные джинсы! Спелые арбузы! Хэ-бэшные рубашки! (относительное прилагательное в значении оценочного: хлопчатобумажный – это натуральный, т.е. качественный).

Очень эффективной рекламой является указание на место производителя товара, положительно себя зарекомендовавшего:

– Давыдовские огурчики! Краснодарская клубника! С Ростова картошка! Астраханские арбузы! Польские кофточки! Юбки московского производства! Конфетки импортные и нашенские! (т.е. на любой вкус). В зазывах средства побуждения могут быть представлены как глаголом повелительного

наклонения, так и формой 1 л. мн.ч. настоящего времени глагола в значении повелительного наклонения:

- Вот мандарины открытые, угощайтесь!
- Берите! Натуральные, сами вырастили! (о курах)
- Не проходим мимо!
- Пробуем сметанку!
- Подходите, не стесняйтесь! Мы как раз получили новый товар!
- Примеряем модные шапочки!
- Покупаем зелень! Дешево!

Таким образом, зазывы отличаются предельной лаконичностью и информативностью, включающей в себя положительную оценку товара.

Второй компонент композиции – установление контакта продавца и покупателя. Уже привычным стало для продавца первым здороваться. Наблюдая за взглядом покупателя, он отмечает товар, который привлек его внимание в данный момент, – это служит сигналом к началу разговора.

– Здравствуйте! Пуховичок «Баттерфляй». На вас есть графит (цвет темно-серый).

- Добрый день! Эта юбочка из нового завоза.

Иногда продавец пытается завязать диалог, обращаясь к остановившемуся покупателю с вопросом:

– Чем я могу вам помочь? (Вам что-то подсказать? Что вам показать? Что-то ищете? Вы что-то хотели? Какой у вас размер? Вас что-то заинтересовало? Вы что-то конкретное ищете? Вы уже определились? Вы на девочку или на себя смотрите?)

Далеко не всякий покупатель готов вступить в разговор после подобных вопросов. Как показало проведенное мною анкетирование, многие потенциальные покупатели пытаются поскорее отойти от палатки: назойливые «наскоки» продавца ставят в тупик, разрушают коммуникацию. Эффективнее на этом этапе активность самого покупателя, целенаправленно интересующегося товаром:

- Нет ли у вас кроссовок 39-го размера?
- А вот эта серая юбка какого размера?
- У вас есть ревень?
- А сельдерей есть? Почем?

Местоименное наречие почем + существительное в именительном падеже (подлежащее) – это стандартная конструкция запроса товара. Отметим, разговорное наречие почем бытует в торговой сфере еще со средневековья (об этом свидетельствуют берестяные дощечки), только тогда оно имело неусеченную форму – по чему. Конструкция «п почем + существительное в им.п. – неполное предложение, т. к. опущено сказуемое (стоит). Сегодня наряду с вопросом «п почем?» употребляются синонимы: «в какую цену?», «сколько стоит?», которые можно рассматривать как более литературные.

Компонент «обсуждение товара» приобретает социально-ролевую специализацию. Так, в речи продавца основным приемом воздействия является побуждение (к покупке, выбору, пробе) и приемы положительной оценки товара. Используются языковые конструкции с обобщенно-личными

нераспространенными предложениями с императивным значением (видите, смотрите, глядите, гляньте).

– Посмотрите, какое качество! Это вам не Китай! Видите, строчка какая!

Могут последовать комплименты:

– У вас фигура как у молодой!

– Как вам идет этот цвет!

– Вы в этом платье фотомодель!

– Красавица, бери горный курага! От всех болезней! (продавец с Кавказа).

Как правило, используются восклицательные по интонации предложения с модальными частицами (как, именно, как раз и др.) Для рекламы товара применяют сравнительные обороты с союзами (как, как будто):

– Эти устрицы как ванилька, эти как соленые грибочки. А у этих прям орехово-мускатный вкус.

– Смотрите, какой мех, как у норки! (о воротнике на куртке). Спасибо мне скажете.

В речи покупателя особенно значимы акты запроса информации о товаре и акты оценки (как отрицательной, так и положительной), поскольку они позволяют противостоять речевым действиям продавца, составить собственное представление о товаре, принять решение о том, покупать его или нет.

– У вас скумбрия почем? А она свежая?

– По 190. Свежая.

– А вся такая крупная?

– Подберем помельче.

С точки зрения грамматики в компоненте купли-продажи преобладают безглагольные предложения с семантикой качества, свойства; распространены предложения с числительными в роли предиката при обозначении цены или веса. Используется узкий круг глагольной лексики, связанной с ситуацией торговли (выбирать, пробовать, примерить, подобрать, взвесить и др.) В речи продавца в значении побуждения к покупке используются высказывания со структурой (вот) есть + наименование товара в им. п (часто метонимическое, через актуальный признак), выражающие указание на товар:

– Вот есть кило триста (о куске мяса весом 1кг 300г).

Диалог продавца с покупателем не всегда протекает мирно.

Случаи грубоści и откровенного хамства не столь редки на рынке. Вот примеры негативного общения.

– Чьи у вас купальники? (покупатель ищет не китайские).

– Мои. (Продавец понимает, что покупателя интересует производитель, но отвечает, используя прием комического, а по сути, скрыто хамит, даже не пытаясь привлечь внимание к своему товару). Коммуникация не состоялась по вине продавца.

Очень часто продавцы пытаются тем или иным способом обмануть покупателя.

– Что же вы положили гнилой перец?

– Сам ты гнилой!

Или:

– Вы недовесили 100 г! (клубники).

Продавец высыпает клубнику на поднос.

– До свиданья.

В конфликтных ситуациях возможно услышать бранную и даже обсценную лексику.

Последний акт – расчет и завершение контакта, которое может быть и не вербализовано.

– Спасибо. Приходите еще. Я здесь по пятницам стою.

– Спасибо, мадам. Кушайте на здоровье.

«Вежливые слова» (в речи продавца в них акцентируется доброжелательное отношение к покупателю) создают определенную эмоциональную тональность диалога.

Нарушение языковых норм – обычное явление на городских рынках и со стороны продавцов, и со стороны покупателей. Так, можно были отмечены следующие случаи языкового нарушения:

Пара носок (вместо носков); пара чулков (вместо чулок); вешать (вместо взвесить); положьте (вместо положите); сорта помидор, апельсин, баклажан (вместо помидоров, апельсинов, баклажанов); мёдовый (вместо медовый), свекла (вместо свёкла), картоха (вместо картофель), морква (вместо морковь), заплочено (вместо заплачено), индукта (вместо индоутка), с Ростова, с Давыдовки, с Москвы (вместо из Ростова, из Давыдовки, из Москвы); паловер (вместо пуловер), взяла (вместо взялА), перелИла (вместо перелилA) и др.

Подведем итоги.

В коммуникативной сфере «рынок» используется ограниченный набор стереотипных фраз, отличающихся краткостью, информативностью.

Их языковые особенности:

- актуализируется предметная лексика, обозначающая наименование товара (существительные), его качества (оценочные прилагательные), место производства, числительные, обозначающие цену и массу;

- используются характерные для рынка конструкции: «Почем + наименование товара»; наименование товара в им.пад. + цена

В условиях рыночного общения языковые средства преобразуются:

Вопросительные, указательные высказывания продавца выступают как средства косвенного побуждения к покупке.

Особенностью диалога купли-продажи выступает неполнота предложений, наличие неполнозначных предложений «Да»/«Нет»

В торговле действуют свои этикетные нормы, обусловленные целями продавцов и покупателей, которые нередко нарушаются, когда одна из сторон не добивается результата. В таких ситуациях этикет уступает место грубости, обсценной лексике, особенно со стороны продавцов.

Языковая среда рынка консервативна, все речевые формы существовали всегда. Но тем не менее на наших городских рынках отмечается нарушения языковых норм и низкий уровень культуры.

А. Иванова,
(МКОУ СОШ №11, г. Лиски)

Новые слова в русском языке

Язык – живой организм, который постоянно меняется, развивается. Ярче всего изменения видны в **лексическом составе**.

Мы провели небольшое исследование лексики живой речи и речи в социальных сетях среди учеников среднего звена нашей школы. В исследовании приняли участие 40 учеников. Перед нами сложилась такая картина.

В настоящее время среди подростков, особенно при общении в социальных сетях, часто используются заимствования - хайп, чилить, агриться, гемать, пруф, рофф, байт, фейк, лойс, юзать, кул и т.д.

Хайп – весьма употребительное слово, от англ. hype - агрессивная и навязчивая реклама, целью которой является формирование предпочтений потребителя. В сленге хайп – ажиотаж или информационный шум. Всем известное «хайпануть» - произвести фурор в каком-либо деле, привлечь к себе пристальное внимание. Я задалась вопросом – почему же хайп, а не ажиотаж. В чем разница коннотаций? Хайп – это что-то более стихийное , быстротечное, то, что возникает вдруг и неоткуда. Стихийность и быстротечность присущи нашей реальности во всех смыслах.

Глагол «чилить» пришел в русский язык из английского, что обозначает холод, озноб или простуду. Устойчивое выражение «chill out» обозначает «отдыхать, расслабляться, проводить время впустую». Данный глагол часто употребляется и в социальных сетях, и в разговорной речи подростков. Его можно отнести к группе жаргонизмов.

Изи – из англ. easy «легко, просто». Слово «изи» часто встречается в игровой культуре, в рэп-культуре. Среди молодежи «изи» используется в значении «полегче».

В словообразовании наиболее ярким явлением является добавление суффикса –ик к именам существительным, что создает новое слово: «падик» - подъезд, «спосик» - спасибо, «челик» - человек, «варик» - вариант.

Мне кажется, что употребление подобных слов - дань моде. Возможно, в скором времени, эти слова просто выйдут из моды и их перестанут употреблять, потому что это станет просто «немодным».

А. Кабаргина,
(МБОУ БГО СОШ № 5)

Чего больше в СМС-сообщениях: речевого творчества или бездумности?

В настоящее время, в век современных информационных технологий, все больше людей общаются посредством различных коммуникативных устройств, так как жизнь требует новых быстрых способов донесения информации. С появлением сотовой связи и телефонов появилось особое средство

коммуникации – СМС-сообщения (англ. short message service — «услуга коротких сообщений»). Сейчас же посредством СМС можно общаться даже в Интернете.

СМС-сообщения обладают следующими типами особенностей:

особенности пунктуации (своеобразная пунктуация, которая используется для передачи интонации), например: *не знаю..., как?!?!?!, класс)), привет)))()*); графические особенности (сокращение слов), например:

прив – привет, лан – ладно, мб – может быть, пж – пожалуйста, норм – нормально, чд – что делаешь, поч – почему, прям – прямо, оч – очень, тож – тоже;

орфографические особенности (правильность/неправильность написания с точки зрения нормативной орфографии, графическая форма некоторых слов приближена к звуковой и похожа на транскрипцию), например: *щас, чегонить, здрасте, ваще;*

использование эмоциональных маркеров - смайликов, например: *:)* – радость, *:(-* грусть, *XD* – смех;

набор русских слова латиницей, например: *privet, kak dela, ti kto;*

языковая игра, например: *дефФонка, ИнTePeCнЕнЬкО* и др. Более 50% людей, которые используют общение с помощью СМС, подростки.

В ходе исследования меня заинтересовал вопрос: «Задумываются ли подростки над нормами языка, составляя СМС?» В целях определения влияния СМС на речь подростков, нами был проведен опрос среди учащихся 11 «А» класса МБОУ БГО СОШ № 5.

Ребятам было предложено ответить на несколько вопросов:

1. *To, как вы общаетесь СМС-сообщениями, повлияло ли на вашу речь в жизни?*

- a) да
- б) нет

2. *Какой категорией слов вы пользуетесь чаще всего при общении СМС?*

- a) слова-паразиты
- б) жаргон
- в) стараюсь писать грамотно
- г) пользуюсь словами-паразитами и жаргоном

По результатам анкетирования было выявлено, что СМС влияет на речь 60 % учащихся, не влияет – на 40 % учащихся.

В СМС-сообщениях подростками часто используются такие категории слов, как слова-паразиты (*ну, это, вот, типа, просто, короче* и другие) и жаргон, который отличается от общеразговорного языка специфической лексикой и фразеологией (*лох, прикол, красава, базар, жмот, беспалевно, котэ* и другие).

Словами-паразитами пользуются 23 % учащихся, жаргон в общении СМС употребляют 7 % учащихся, пишут грамотно 17 % учащихся, используют в общении как слова паразиты, так и жаргон - 53 % учащихся.

Подводя итоги, можно сказать, что СМС-сообщения за пятнадцать лет существования смогли очень сильно внедриться в жизнь людей.

С одной стороны, кажется, что СМС-общение является благом для языка, так как способствует его развитию и вовлекает в активную сферу пользования разговорную речь, просторечие, жаргон, современный компьютерный сленг. Но с другой стороны, так смешиваются все правила русского языка и получается некая искусственная смесь, которая не делает русский язык богаче и не воспринимается людьми серьезно.

А. Кожевникова,
(колледж филиала РГУПС, Воронеж)

Тюркские гидронимы на Воронежской земле

Я приехала из республики Башкортостан, где проживала в селе Зилаир – административном центре Зилаирского района. Познакомившись со студентами нашей группы, я узнала, что география обучающихся в колледже довольно обширна, но меня удивили названия некоторых населённых пунктов Воронежской области, в которых я услышала словосочетания, созвучные с башкирским языком, такие как *Битюг*, *Эртиль*, *Тамлык*, *Новая Усмань*, *Хава* и др.).

Мы знаем, что башкирский язык наряду с киргизским, узбекским, казахским, туркменским, ногайским и рядом других языков, относится к тюркской языковой группе. В России тюркские языки распространены в Татарстане, Башкортостане, Челябинской, Оренбургской и Тюменской областях. Мне захотелось узнать, как названия этих сёл, рек, городов появились здесь, в центре Черноземья, хотя расстояние от Башкортостана до Воронежской области более 1000 км. (по трассе 1340 км.)

Я рассмотрела названия таких населенных пунктов как Эртиль, Новая Усмань и Рождественская Хава, чтобы понять, как появились географические названия с тюркскими корнями в Воронежской области. Оказалось, что этот процесс связан с переселением.

Название города Эртиль (а ранее - села Ертил) дано по названию реки Эртиль, а имя реки дано тюркоязычными племенами половцев. Оно произошло от слова («ерт»), которое означало – земля, местность, владения, и «иль» (народ, племя). Отсюда Эртиль - река земель, т.е. место, около которого можно селиться. Но существует и другое мнение. В книге «Россия» (автор В.П.Семёнова) указывается, что название это первоначально принадлежало местности, а потом уже закрепилось за рекой. Тюркоязычными являются названия многих рек. Например, Волга в то время называлась Итиль - сходство с Эртилём. Иль- характерное тюркское название для реки.

В ходе изучения данной темы я стала спрашивать однокурсников, что они знают о названии села и города Новая Усмань, села Рождественская Хава. Оказалось, что знают только легенды и предания.

Вооружившись словарями, я занялась сбором информации, из которой узнала, что г. Усмань получил название по реке Османь, когда в Подонье приходили переселенцы-славяне из Черниговской земли. Предположительно гидроним происходит от иранского слова «асман», что

означает «камень» - у реки каменистое дно. Но слово «асман» имеет несколько значений и вариантов произношения. Одним из вариантов может быть тюркское слово «усман»- «растя, растущий», которое могло стать названием реки. Есть ещё версия, что в основу названия легло имя кочевавшего здесь монголотатарского царевича по имени Усман . Это имя до сих пор существует у тюркоязычных народов.

Гидроним Хава имеет арабские корни, произошло от глагола «жить, существовать» и означает имя собственное *Eva* .

Слово Хава на татарском - *девица*, и есть предание , что по этой реке , лежащей в степи, кочевала со своей ордой храбрая татарская принцесса, от которой получила своё имя река. Но есть ещё одно мнение: гидроним происходит от слова «*пруд*» или возможно от слова «*хавуз*» -бассейн.

Обе версии опровергает историк и краевед Михаил Небольсин, **считая**, что **слово Хава** имеет иудейские корни. При изучении интернет - ресурсов мне встретилась любопытная версия происхождения названий Хава и Усмань. Исследователь приводит статьи из словаря Санскрита: **usman**- 1. жара, зной; 2. жаркое время года; **hawa** - зовущий.

Споры вокруг происхождения географических названий продолжаются.

Народы расселялись по всей земле в поиске лучших условий. Но остались следы их присутствия в топонимах края. И мне было интересно изучать следы моего языка на Воронежской земле.

Е. Комова,
(МБОУ СОШ гимназия №2 , Воронеж)

Речь современной молодежи глазами подростков и взрослых

В последнее время книжная речь стала всё больше отличаться от речи социальных сетей. Сегодня это уже практически два разных языка. Несмотря на то, что сейчас интернет освоен всеми поколениями, основным пользователем и «законодателем мод» в социальных сетях является молодежь.

Так какие же особенности, присутствующие в речи молодого поколения, так разительно отличают её от классической книжной речи?

Первым шагом в поиске ответа на этот вопрос стал опрос, проведенный мной опрос среди моих 50-ти сверстников на тему: «Характерные черты языка молодежи – это...»

100% опрошенных мной школьников отметили, что характерной чертой молодежного общения является обилие нецензурной лексики и жаргона в повседневной речи. 96% участников опроса назвали особенностью речи как устной, так и письменной использование сокращений, типа оч., норм., спб. и пр.. 74% - заявили, что молодежь общается посредством использования англицизмов. О намеренных, сознательных ошибках в написании слов сказали 68% опрошенных, а 52% отметили, что, по их мнению, молодежь часто использует слова в искаженном понимании их истинного смысла. 22% назвали в числе особенностей - нежелание общаться устно, сказав, что наиболее предпочтительный тип общения для молодого поколения – онлайн чаты.

Таким образом, абсолютное большинство, опрошенных мною сверстников считают речь современных подростков некультурной и полной недостатков.

Какое же решение может быть у этой проблемы? Ответ на этот вопрос я тоже решила найти у сверстников.

Подавляющее большинство из них, а именно 88%, заявили, что ограничение использования социальных сетей и интернет трафика поможет выстраиванию более тесных и доверительных отношений между подростками. Получается, что при таком варианте есть шанс замены виртуальных, выдуманных «друзей» реальными, живыми и настоящими.

И лишь 4% интервьюируемых не видят в текущей ситуации какой-либо проблемы, так как считают, что искажение литературной речи современной молодежью – это естественный процесс развития языка. Еще 2 человека затруднились с ответом на мой вопрос.

Для более полного понимания проблемы я обратилась со своими вопросами к старшему поколению. Я задала те же вопросы, но уже своим учителям, соседям и просто знакомым.

Результаты опроса:

80% опрашиваемых главной особенностью речи современной молодежи назвали использование чересчур эмоциональных выражений. 50% отметили обилие нецензурной лексики. Все, опрошенные мной взрослые, указали, что молодежь использует слова и выражения, искажая их истинный смысл. Чрезмерное употребление сокращений, англизмов и намеренные ошибки у подростков отметило только 10 % опрошенных.

Вместе с тем, старшее поколение не смогло предложить мне ни одного варианта решения проблемы.

Такая большая разница в ответах на одни и те же вопросы заставила меня задуматься, почему школьники видят одно, а взрослые другое? То ли взрослые не так много времени уделяют общению с подростками, не читают их заметки, статусы в социальных сетях, то ли мои сверстники умело ограждают родителей от своего молодежного языка, то ли перечисленные школьниками черты молодежного языка уже перестают быть чем-то особым и переходят в разряд нормы...

Ежедневно мы услышим молодежную речь на улицах, в школе, в магазинах, дома и в прочих местах. И, конечно, мы можем убедиться, что в ней присутствуют все вышеперечисленные особенности. Услышим «норм» и «релакс», «рандом» и «здарофф» и прочее. Не знаю, хорошо ли это, но это один из этапов трансформации языка. И, возможно, уже через пару десятков лет в словарях русского языка появятся слова «загуглить» и «забанить».

Корней Чуковский еще в 1962 году говорил: «...русский язык, как и всякий здоровый и сильный организм, всегда находится в движении, в динамике непрерывного роста. Одни его слова отмирают, другие рождаются, третий из областных и жаргонных становятся литературными, четвёртые из литературных уходят назад - в просторечие, пятые произносятся совсем по-другому, чем произносились лет сорок назад, шестые при употреблении требуют других падежей. В языке всё движется, течёт, непрерывно меняется...» И я согласна с ним.

Русский язык живет. Живет уже не одно столетие. В чем-то приспосабливается к новому времени, но по-прежнему завораживает миллионы людей по всему миру своим богатством. И это наш с вами язык. И нам нужно научиться его любить и оберегать.

В. Кондрашова,
(МБОУ СОШ № 23, г. Воронеж)

Наиболее частые орфоэпические ошибки в речи и причины их возникновения

Одной из актуальных проблем в сохранении чистоты русского языка является несоблюдение норм ударения в словах. В настоящее время большинство людей, проявляя порой самонадеянность, ориентируются на собственную интуицию и допускают ошибки в постановке грамматического ударения, показывая тем самым свою необразованность. Возможно, поэтому в контрольно-измерительных материалах ЕГЭ по русскому языку одним из обязательных заданий стала проверка владения нормами ударений.

Естественно, запомнить все ударения очень сложно, а ошибиться куда проще. Тем более в словах, которые все поголовно произносят неправильно.

Целью моего исследования стал поиск ответов на следующие вопросы: в каких словах чаще всего делают ошибки мои сверстники, учащиеся восьмых и девятых классов, и почему это происходит.

В ходе исследования было опрошено 54 учащихся.

Самой частой ошибкой стало ударение в слове "красивее". 29 человек поставили ударение неправильно. На втором месте "Облегчить", неправильно поставили ударение 28 человек. Третье место делят три слова- "баловать", "мастерски" и "крапива".

В восьмых и девятых классах не было ни одной работы без единой ошибки. Также как и нет ни одного слова, в котором ударение правильно поставили бы все.

Одной из причин неправильной постановки ударений, по моему мнению, является тот факт, что в русском языке ударение не закреплено за каким-то определённым слогом, как это имеет место быть, например, во французском языке или в иврите, татарском, азербайджанском языках, где в большинстве слов есть фиксированный ударный слог.

Многие из учащихся знают, что слово «жалюзи» пришло к нам из французского языка. Тем не менее 21 учащийся из 54 опрошенных поставил ударение на первый слог.

В разговорной речи негласно принято говорить так, как легче, быстрее, отсюда и вытекают ошибки, которые блюстителям чистоты русского языка режут слух: "зв^Онит", "д^Оговор", "кат^Алог". С одной стороны, это может быть случайной оговоркой, но с другой – становится тревожно, когда такие «оговорки» бывают постоянными у большого количества людей.

Каковы же всё-таки основные причины орфоэпических ошибок в русском языке? Здесь, по моему мнению, несколько возможных причин.

Во-первых, как было сказано выше, в русском языке подвижное разноместное ударение. От этого в устной речи возможно большое количество колебаний. Во-вторых, ошибки в ударении возникают под влиянием языковой среды, неверного произношения слов в средствах массовой информации. Я, например, нередко слышу по ТВ, как не только обычные герои телепередач, но даже ведущие допускают ошибки в ударении. Третьей причиной можно считать тот факт, что в нашем языке большое количество иностранных (заемствованных) слов. Читая книги, статьи и прочие тексты, где ударение обычно не обозначается, некоторые люди запоминают иностранное слово с ударением, свойственным подобным словам в русском языке. Еще одной причиной возможно влияние на литературный язык диалектов. Так, например, в нашей Воронежской области сильно влияние южного говора, близкого к украинскому, в котором существует тенденция к постановке ударения на первый слог: «нАчала, пОняла». Ну и особенно неприятным оказывается то, что в современных словарях встречается разнобой данных. Ученик обращается к словарю за точным ответом, но ответы в разных словарях различаются.

Как же научиться правильно произносить слова?

В нашей школе совсем недавно были уроки по культуре общения, на которых обязательными были пятиминутные разминки в постановке ударений. Мы подбирали к словам с трудно запоминающимся ударением более знакомые слова и запоминали их как рифму. Например,

1. Мы у тёти Фёклы
Ели борщ из свёклы!
2. Тот природу не хранит,
Кто на улице сорит.

Кроме того, не стоит перегружать свою речь словами, значение которых вам не совсем непонятно.

Ну и, наверное, самый главный совет – вырабатывать хороший литературный вкус, читая произведения русской классической литературы, которая до сих пор является образцом правильного русского языка, несмотря на отдельные устаревшие элементы. А также слушать и смотреть те передачи по ТВ и в интернете, в которых ведущим и героям не всё равно, как и что они говорят.

А.И. Куприн утверждал: «Язык — это путь цивилизации и культуры. Именно поэтому изучение и сбережение русского языка является не праздным увлечением от чего делать, а насущной необходимостью».

Е. Кориш,
(МБОУ СОШ №87, Воронеж)

Влияние интернета на речь современного человека

21-ый век по праву считается веком огромного информационного прогресса. С появлением интернета и развитием информационных технологий ничто не стоит на месте. Представить современного человека без компьютера и интернета уже фактически невозможно. Безусловно, они облегчают жизнь и расширяют человеческие возможности. Но одновременно принесли с собой и

ряд новых, ранее неизвестных нам проблем, одна из которых - влияние интернета на речь современного человека. Интернет откладывает свой отпечаток на устную и письменную речь современного человека, в результате чего слова русского языка употребляются не по правилам, мы забываем пунктуацию, культура общения уходит на второй план.

Для полного представления о влиянии интернета на речь и состояние языковой культуры я провела исследование различных интернет-сайтов и блогов, а также наиболее известных среди современных пользователей социальных сетей: Вконтакте и Инстаграмм. На основе прочитанных комментариев, записей мною были сделаны следующие выводы.

Во-первых, для более яркой передачи своих эмоций пользователями используются многочисленные эмотиконы (графические маркеры эмоций и настроения) и красочные стикеры, а также пунктуационная скобка, выражающая либо грусть, либо радость. Так, один символ может рассказать собеседнику о настроении или отношении пользователя к кому или чему-либо и не требует длинных метафорических объяснений.

Во-вторых, специфика интернет-речи проявляется и в большей раскрепощенности, смелости, да и в какой-то степени грубости. Такая манера речи имеет свойство отражаться и в реальной жизни.

В-третьих, грамотность речи и ее манеры напрямую зависят от места общения и рода деятельности собеседников. Так, заходя на научный форум, мы видим, что его пользователи, люди, объединенные общими интересами, общаются, используя лексику, характерную для обсуждения данной темы. Социальные сети же, в свою очередь, являются полной противоположностью: разговорные краткие фразы («ок», «спс»), нецензурная лексика, молодежный сленг, иностранные заимствования.

Таким образом, объединив все это, можно уверенно сказать о том, что Интернет-общение полностью подстраивает под себя русский язык, превращая его в нечто краткое, простое, максимально экономящее время.

Для выявления влияния Интернета на речь самих людей я провела опрос среди пользователей четырех возрастных категорий:

Первая: 16-20 лет

Вторая: 25-35 лет

Третья: 35-45 лет

Четвертая: 50 лет и старше

На вопросы: «Как вы предпочитаете общаться в интернете? Используете сленг, смайлики или же краткие формы слов?» ответы были следующие.

Для первой категории характерно как использование эмотиконов, так и кратких форм слов, а вот наличия сленга зависит от отношения человека к нему. Это говорит о том, что подростки, стараясь следовать новым модным тенденциям, не могут представить интернет-общение без этих его составляющих.

Вторая категория в основном отдает предпочтение отсутствию сленга, но не менее активному применению эмотиконов и краткости слов при общении. Соответственно, это, в первую очередь, объясняется экономией времени.

Третья же категория не сильно отличается от второй, ведь использование «приемов» для экономии времени так же важно.

Отдельно хотелось бы выделить четвертую категорию, для которой предпочтительны длинные СМС, с теми самыми привычными для нас словами, без их сокращения и замены на сленг или же графические знаки.

Проанализировав результаты опроса, можно сделать вывод о том, что основной массой, которая в полной мере пользуется «новшествами» в нашей речи, является молодежь от 16 до 25 лет. И именно в этом состоит проблема тотальной безграмотности и скучности языка нашего населения. Вот почему эта проблема в наше время приобрела настолько высокую актуальность.

Проанализировав результаты опроса интернет-пользователей и совместив это с мнением известных ученых-лингвистов, можно сделать вывод о том, что влияние интернет-общения на речь современного человека нельзя полностью считать отрицательным или же положительным, обе стороны имеют право на существование.

Положительные стороны использования краткой речи для интернет-общения:

1) Молодежи нравится использовать интернет и его «составляющие» при общении. Это их раскрепощает, они могут свободно общаться на любые темы. Таким образом, ребята перестают ощущать одиночество и не остаются со своими проблемами один на один. В наше время это очень важно.

- 2) Экономия времени.
- 3) Языковой отбор

Отрицательные стороны использования краткой речи для интернет-общения:

- 1) Искажение слов, разрушение языковых традиций
- 2) Рост безграмотности по стране
- 3) Риск роста безграмотности, бедность языка.

В заключение, хочется вспомнить фразу Д.С. Лихачева: «*Самая большая ценность народа – его язык, язык, на котором он думает, говорит, пишет*».

Это значит, что Интернет должен помогать человеку в саморазвитии, а не усугублять его природную грамотность, не упразднять родной язык в таких масштабах.

А. Ныркова,
(МБОУ СОШ №9, Воронеж)

«Туристическая карта России» в языковом сознании старшеклассников

В последнее время всё чаще и чаще можно заметить призывы СМИ к путешествиям по нашей стране. Развитие внутреннего туризма является очень важным шагом в сторону географического, экологического, культурного и патриотического воспитания населения, а также весомым подспорьем к экономическому развитию страны. В связи с этим мы занимаемся разработкой проекта, направленного на популяризацию туристических маршрутов по России. Мы выбрали несколько городов, которые, на наш взгляд, могли бы стать основными пунктами на «Туристической карте России», и решили выяснить, с чем у учащихся нашей школы ассоциируются выбранные города. Исходя из

результатов исследования, будет разработан план дальнейшей работы над проектом.

Цель работы: выяснить, с чем у учащихся ассоциируются выбранные нами города, как они представлены в их языковом сознании.

Задачи:

1. Определение перечня российских городов, которые, на наш взгляд, могли бы стать опорными пунктами на «Туристической карте России».

2. Проведение анкетирования среди учащихся старшего звена с просьбой написать первое слово, которое приходит в голову при прочтении названия города.

3. Обработка результатов анкетирования, группировка реакций и упорядочение их от наиболее часто встречающихся к наименее часто встречающимся.

4. Формулирование на этой основе некого образа городов, представленного в языковом сознании школьников.

Основным методом нашего исследования стал направленный ассоциативный эксперимент. Он заключается в том, что опрашиваемые должны дать первую пришедшую в голову реакцию на предложенный стимул. В нашем случае был задан вопрос «Какой?» в отношении города. Предполагалось, что ответами станут имена прилагательные.

Приведем в обобщенном виде наиболее интересные результаты нашего эксперимента.

Калининград – это красивый город, он располагается далеко от нас, имеет особенное географическое расположение: он отделен от общей территории страны, довольно большой, относится к европейским городам, располагается близ Балтийского моря, имеет исторические ценности, значимые события, является частью России. 19 учеников отказались от ответа.

Севастополь – красивый город, который хранит в памяти военное прошлое. Для 9% это украинский город, а для 11% - русский. Он далёк от нашего города, окружён морем, представляет собой туристический центр, где более 2000 памятников. 1 % ответил, что Севастополь - холодный город, но при этом крымский. 14 человек не имеют представления о том, что это за город, поэтому не дали ответа.

Екатеринбург - красивый город. Для 1% школьников - промышленный. Богат историческими ценностями. Он большой и далёкий от нас, неизвестный, строгий, там низкие температуры. Он не менее важный, чем остальные города. Однако у 10 отказавшихся от ответа учеников не сложилось представление об этом городе.

Иркутск – холодный и северный, загадочный и прекрасный город. Ассоциируется с озером Байкал. Сам город маленький, далёкий от нас и ледяной. 12 людей не имеют представления об этом городе и отказались от ответа.

Результаты нашего исследования показали сильные и слабые места в знаниях школьников о некоторых городах России. Мы увидели, что некоторые города очень ярко представлены в языковом сознании испытуемых, отказов почти не было. при этом знания о городах соответствуют истине. В других же случаях мы увидели, что образы некоторых городов не сформированы в языковом сознании

старшеклассников или же информация не соответствует действительности. На основании полученных результатов мы планируем вести просветительскую работу, развивая проект «Туристическая карта России». Надеюсь, в будущем ребята будут демонстрировать большую эрудированность и географическую грамотность.

А. Пантелеева,
(МБОУ гимназия №9, Воронеж)

Сокращения и аббревиатуры в интернете

В XXI веке общение в сети стало самой популярной формой письменного общения в мире. Изучение принципов написания электронных сообщений стало очень важным, а значит важно знать больше и о широко распространённых аббревиатурах.

Для того чтобы понять, как обстоит дело с использованием сокращений среди моих ровесников, я провела опрос. В исследовании приняло участие 75 человек. Это юноши и девушки 8, 9, 11 классов (возрастная группа от 13 до 17 лет).

Опрос содержал четыре вопроса, один из которых предполагал расшифровку девяти сокращений. Проанализировав результаты, можно было заметить несколько особенностей их использования, которые создают проблемы понимания:

1. Сокращения не имеют чётких правил написания. Например, МВД – федеральный орган - всегда пишется заглавными, а сокращённое название праздника *Новый год*, то есть «нг», в сети мы имеем право написать так, как захочется.

Проблемой это становится, когда встречаются омонимичные сокращения, имеющие абсолютно идентичное написание, но разное значение: «мб» – может быть, но «Мб» – мегабайт. Различить их без контекста и общепринятых условий написания не представляется возможным: 82% опрошенных не вспомнили о единице измерения.

2. Сокращение «шоп». Редактор «Photoshop» имеет сокращение от своего названия: «shop», которое переводится транслитерацией на русский язык как «шоп». В то же время есть всем известное сленговое выражение «шопинг», вспомнили о нём ровно 44% респондентов, дав разумный, но не совсем верный ответ.

Сокращение «шоп» два человека при этом сравнили с союзом «чтобы», что нельзя назвать ошибкой: эти слова имеют схожее звучание

Ещё одним примером подобного случая стало сокращение «дрова», сравниваемое с приветствием «здравса».

3. Если Вашему собеседнику чужда аббревиация и всё к ней относящееся, то огромен риск того, что он воспримет употреблённое Вами сокращение буквально. В нашем опросе пострадали от этого сокращения «арбуз» (браузер) и «дрова» (драйвера). Им пытались дать определение, просто переписывали и даже писали «не сокращение», по всей видимости, ожидая подвоха.

Здесь же стоит упомянуть об опасности «конкурирующих» сленговых выражений, которые могут быть на слуху у многих людей; «арбуз» получило расшифровку «голова» и «жирный», а «дрова» - «плохие лыжи», но что ещё интересней, так это - «крайняя степень опьянения».

Подводя итоги, скажем, что самое важное условие использования сокращений – это самоконтроль: важно знать, где и с кем можно общаться в таком «стиле». Современная молодёжь прекрасно это понимает: в реальной жизни сокращения не используются, но имеют место в социальных сетях при общении с друзьями – это умозаключение, к которому можно было прийти, изучив результаты опроса.

П. Потапова,
(МБОУ СОШ № 23, Воронеж)

Как профессия отражается на речи и характере человека?

На сегодняшний день существует множество самых разных профессий. И у представителей каждой из них есть свои языковые особенности и свои правила общения. Их соблюдение особенно важно для тех сфер профессиональной деятельности, где регулярное взаимодействие происходит через общение. Мне стало интересно, в чём же особенности речи и поведения представителей некоторых профессий.

Я провела исследование, в ходе которого постаралась найти ответы на данные вопросы. Для сравнения взяла три наиболее популярные профессии, в которых коммуникативное взаимодействие особенно важно. Это профессии учителя, врача и военнослужащего.

Представители каждой из этих профессий в своей деятельности постоянно общаются, используя слова из своей профессиональной сферы, определённые обороты речи, присущие данному кругу специалистов.

С целью выявления некоторых особенностей речи учителей, я опросила педагогов нашей школы. Из 30 членов педколлектива согласились принять участие в анкетировании 18 человек. В ходе опроса было выяснено, например, что 90% школьных учителей используют такие слова, как «окно» (учителя называют так свободный урок), «методичка» (методическое пособие). «надомник» (ученик, обучающийся по определённым причинам на дому), «электронка» (почтовый ящик в интернете). Также опрос выявил, что у педагогов профессия накладывает определённый отпечаток на характер и поведение человека. Учителя отмечают, что в своей обычной жизни зачастую бывают деспотичны, стремятся всё держать под контролем, родным и знакомым нередко приходится выслушивать их нравоучения. Из положительного влияния профессии большинство отметили, что благодаря своему ремеслу имеют активную жизненную позицию, умение быстро принимать решение в экстремальной ситуации, находить общий язык с практически любым человеком.

Чтобы опросить представителей профессии военнослужащего, я раздала анкеты тем ребятам, у которых родители относятся к данной профессии.

Результаты анкетирования показали, что 65% опрошенных даже вне своей службы говорят «Так точно!» вместо привычного «Да», часто используют

фразы: «Вольно!», «Шагом марш!», «Команду *вольно* никто не давал», «Наряд вне очереди». В основном военнослужащие разговаривают громким, приказным голосом, поэтому у них хорошо развита дикция, и, что самое интересное, почти всегда употребляют глаголы в повелительном наклонении. К отрицательным последствиям влияния профессии на личность человека были отнесены следующие моменты: во-первых, как отмечают респонденты, многолетняя привычка действовать по определенному алгоритму дает себя знать при решении нестандартных проблем. И нужно время, чтобы перестроить психологию человека на другой стиль. Во-вторых, военные, особенно занимающие командные должности, отличаются волевой, тоталитарной манерой волеизъявления. Ну и многолетняя привычка одеваться в стандартную, форменную одежду тоже откладывает свой отпечаток. Поэтому среди офицеров много людей, одевающихся вне службы неярко, в стандартную одежду, иногда уже вышедшую из моды. К положительному влиянию профессии военного большинство отнесли дисциплинированность, повышенное чувство ответственности за близких и окружающих, устойчивость к трудностям, такого человека могут не смущать отсутствие элементарных удобств быта.

Узнать об особенностях речи и поведения представителей профессии врача я решила тоже раздав анкеты школьным медработникам и ребятам, чьи родители имеют отношение к этой профессии. Среди наиболее интересных наблюдений за речью врачей оказалось, что они часто используют свой профессиональный медицинский жargon. Вот некоторые примеры из него:

Уши — фонендоскоп.

Стекла — мазок.

Черепаха — хирургическая шлем-маска, закрывающая всю голову и оставляющая открытыми только глаза.

Рецидивист — больной с рецидивом (повторением) болезни

Завести больного — восстановить ритм после остановки сердца.

Гармошка — аппарат искусственной вентиляции легких

Вместо нейтрального слова «пациент» врачи используют слово «больной» или еще более своеобразный вариант -«случай».

Всем известный цинизм медиков становится своеобразной психологической защитой от страха и ежедневных страданий пациентов. Черный юмор, который врач может позволить себе в обществе коллег, автоматически переносится на друзей и близких, а это может задевать чувства окружающих. В анкетах отметили, что врачи - это, как правило, эмоционально устойчивые люди, ответственные, коммуникабельные.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что представители разных профессий действительно имеют свои языковые особенности, свой речевой этикет. Такие важные и востребованные в нашей жизни профессии, как учитель, врач и военный, оказывают серьёзное влияние на характер человека, его манеру общения с окружающими. Представителей данных профессий отличают такие качества личности, как повышенное чувство ответственности, дисциплинированность, коммуникабельность.

Фарид Рзаев,
(МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)

Народные названия марок автомобилей

Предлагаемая работа посвящена изучению слов и выражений, которые используют автолюбители для названия отечественных и зарубежных марок автомобилей.

Сразу оговоримся, что марка автомобиля – это базовое понятие, это и бренд, и торговый знак, и принадлежность к какому-либо автоконцерну. Например, марка ВАЗ указывает, что автомобиль сделан на заводе АвтоВАЗ. Марка Shoda, а модель может называться Octavia, Yeti. Разграничение именно марки и модели не являлось целью нашей работы.

В процессе работы мы поставили перед собой следующие задачи:

- собрать фактический материал (слова и выражения для называния марок автомобилей);
- провести опрос среди подростков и людей среднего возраста с целью выявления в их лексиконе такого рода слов и выражений;
- дать описательную характеристику полученному материалу.

По каким причинам вообще появляется то или иное народное название? Во-первых, такие слова сокращают речевые усилия для передачи информации. Во-вторых, они удобны для использования среди тех, кто разбирается в автомобильном производстве. Следовательно, эти слова и выражения, использующиеся определённой группой людей, можно отнести к *сленгу*. Назовём его сленг автолюбителей. Новые слова для называния марок автомобилей появляются в речи этой группы людей и с целью выделить их среди прочих как знающих и понимающих, о чём идёт речь.

Обратимся к конкретным примерам.

В народе автомобилям могут дать имя за его качество, скорость, популярность, вид и т. д. Например, иностранные марки автомобилей: **BMW** – «бумер», «бэха»; **Mersedes** – «мерс», «мерин»; **Toyota Mark2** – «морковник»; **Nissan Silvia** – «слива»; **Toyota Land Cruiser** – «крузак»; **Mersedes W124** – «волчок»; **Mersedes W140** – «кабан».

Рассмотрим легендарный автомобиль Toyota Mark2. Его ценят почти все автолюбители, этот автомобиль выпускали с 1964 по 2004 гг. Наименование **Mark2** использовалось компанией Toyota на протяжении нескольких десятилетий и первоначально в составе названия **Toyota Corona Mark2**. В народе его называют «морковник». Это название ничем не связано с его техническими характеристиками, качеством. Оноозвучно с его модельным названием. Mark2 считают прочным и быстрым автомобилям, но название «морковник» делает его близким и родным каждому.

Очевидно, что основным критерием для появления названий является удачноеозвучие иностранного слова и слов русского языка, а также яркость и краткость создаваемого в итоге слова (бумер, бэха, мерс, мерин, морковник, слива, крузак).

А вот Mercedes S-class (*W140*) получил прозвище «кабан» – это название связано с ассоциацией на образ типичного владельца большой машины. Автомобиль популярен в среде «авторитетных бизнесменов», от них же он и получил свойственное этой среде именование «кабан» – грубое и мощное животное.

Но не только иномаркам дают названия. Есть наши отечественные автомобили, которым народ дал своё именование. Приведём примеры.

УАЗ 452 – «буханка», «кирпич» (определяющим фактором является внешний вид машины); ВАЗ 2101 – «копейка» (название метафорически связано с цифрой 1 и мелкой монетой), 2102 – «двойка» (далее следует аналогия в назывании по последующей цифре), 2103 – «тройка», 2104 – «четвёрка», 2105 – «пятёрка», 2106 – «шаха», «шестёрка», 2107 – «семёрка», 2109 – «девятка», «зубило», 2114 – «четырка».

Рассмотрим ВАЗ 2109, он выпускался с 1987 по 2004 г. Кузов этого автомобиля был создан совместно с компанией Porsche. На этой машине «катались» в 90-ых бандиты, она была седаном, то есть 4-х дверной (что было удобно для этой криминальной группы людей), а также быстрой. Этот автомобиль получил своё название из-за аналогии: передняя часть кузова напоминала инструмент зубило.

Интересны названия «шаха» и «четырка». ВАЗ 2106 («шестёрка», «шаха») популярна (как пишут в социальных сетях) «среди небогатой молодёжи, старииков и кавказцев». Очевидно, её народное название связано с удобством произношения и созвучием со словом «шесть».

Слово «четырка» – образец сленгового словообразования, не «четвёрка», как требует языковая логика; взята основа слова «четыре» и добавлен суффикс «ка» для образования более звучного, краткого и ёмкого названия.

«Названия от народа» автомобили получали и будут получать. Ибо каждый год выходят новые модели, а словотворчество автолюбителей и их юмор, а также образность и богатство русского языка дают неисчерпаемый материал для появления в сленге таких слов и выражений.

Интересно также и то, что при опросе старшеклассников и людей среднего возраста (он проводился в форме личной беседы) выяснилось: молодые мужчины и юноши хорошо понимают значение сленговых слов и выражений, касающихся марок автомобилей, знают историю происхождения слов, а женщины и девушки определяют лишь некоторые модели, о которых идёт речь. Возможно, появление народного названия автомобиля также связано и с тем, что возникают они в среде мужчин-автолюбителей. Знание и лёгкое использование этих слов и выражений выделяет среди группы людей особую касту посвящённых в тайны железных коней.

Исходя из сказанного, сделаем некоторые выводы:

1. Образность и богатство русского языка позволяют легко вводить в лексикон определённой группы людей любые слова и выражения, которые в сленге закрепляются.

2. В народном названии марок автомобилей можно отметить и игру слов – созвучие, и метафорический перенос.

3. Названия марок автомобилей следует отнести к сленгу, так как это слова определенной группы лиц и не все носители языка понимают значение этих слов и выражений.

Почему люди выбирают общение в социальных сетях?

Общение в Интернете удобно и, безусловно, имеет свои «плюсы», но, к сожалению, имеет и свои «минусы». Самое печальное – это уменьшение «живого» общения. Я решила выяснить, почему люди выбирают общение в социальных сетях.

Частью моей работы стал опрос с помощью созданных мною анкет. Опрос проходил среди учащихся 9-х классов ОЦ «Лидер» им. А.В. Гордеева. Мною было опрошено 56 человек из трёх параллельных классов.

По окончании подсчёта я выяснила, что большинство моих сверстников предпочитают общение и знакомства вживую, однако число тех, кто выбирает социальные сети, не так и мало.

Оказалось, что подавляющее большинство школьников выбирают общение с глазу на глаз. В интернете общаться предпочитают лишь 6 из 56 опрошенных, что составляет около 11% от общего количества.

А вот процент девятиклассников, выбирающих знакомства в социальных сетях, всё же возрастает, в сравнении с общением. Процент подростков, заводящих знакомства в интернете, равен 28.5%, но всё же большинство (71.5%) знакомится вживую.

Помимо предпочтений девятиклассников, я узнала их мнение по вопросу «Почему всё больше людей предпочитают знакомиться в соцсетях?». Мне было дано множество ответов, но лидирующим мнением стало предположение, что люди боятся. Но почему люди боятся, объяснялось по-разному. Некоторые считают, что люди боятся осуждения, некоторые – что это боязнь людей и живого общения. Вот один из примеров такого ответа: «Я считаю, что всё больше людей выбирают общение в Интернете, потому что люди боятся выглядеть глупо. Боятся, что их не поймут, осудят и перестанут с ними общаться».

Также немало ребят объясняют эту ситуацию простотой и удобством такого общения. «Я считаю, что в наше время всё больше людей предпочитают общение в Интернете, потому что это удобно». «Потому что так проще».

Ещё ученики придерживаются мнения, что это происходит из-за индивидуальных особенностей людей. «Боязнь разочароваться. Страх пред людьми». А есть те, кто «не хочет, чтобы их видели и знали лично, так как преследуют деструктивные цели». «Возможно, для многих людей это комфортно». «Точного ответа не могу дать, но, наверное, из-за стеснения. Кто-то стесняется своей внешности или манеры разговора (картавость, заикание и др.) ...».

Некоторые же в ответах донесли мысли о том, что в виртуальном разговоре можно контролировать чувства. «Я думаю, что многие люди выбирают общение в Интернете, потому что там им легче выразить свои мысли, найти нужные слова. И эмоции не мешают конструктивному диалогу». «В интернете больше смелости»

Есть крайне интересные и необычные высказывания. Например: «...потому, что можно выдавать себя за другого человека», «потому что интернет

популярен», «потому что в интернете мы можем общаться с человеком с другого конца земного шара», а также «так как это 21-ый век, век телефонных технологий и интернета», «по-моему, в интернете легче высказываться, нежели вживую, ведь вы находитесь у себя дома, в тепле и уюте», «анонимность». Некоторые опрашиваемые от ответа воздержались, но таких совсем немного.

Также этот вопрос я задала и нашему школьному тьютору – Карагиной Елене Алексеевне, вот что она сказала по этому поводу: «Общаться в сети прикольно по нескольким причинам: это быстро, телефон всегда под рукой, а новые приложения и сервисы делают процесс создания сообщений невероятно увлекательным - то новые фильтры, стикеры, эмодзи и так без конца. Общение в сети может быть анонимным - это тоже важная деталь, можно заблокировать собеседника и вовсе перестать общаться. В конце концов в сети можно быть тем, кем тебе просто хочется быть. Или не быть. В современном быстром мире все это очень важные преимущества. Да, собеседника нельзя осязать и обонять, но можно его отлично видеть и слышать, а это тоже немало, согласитесь? Поэтому, я точно выбираю сеть. Но при этом по-особому начинаю ценить настоящее человеческое общение - обнять, улыбнуться, потрепать за волосы, посмотреть в глаза и слушать, слушать, слушать...».

Что же касается меня, я отвечу на этот вопрос так. Всё больше людей предпочитают общение в Интернете, потому что всё больше людей получают доступ во всемирную сеть. Нас всё больше затягивает в эту паутину, и мы уже не представляем жизни без выхода в виртуальное пространство. Тем не менее, это достаточно здорово, что мы имеем такую возможность, ведь это действительно быстро и удобно, расстояние и время больше не имеют значения. Также стоит принять во внимание и особенности каждого человека. Мы стали закрываться. Кто-то был таким изначально, но теперь нас объединяет общение в интернете. Ещё соглашусь с тем, что люди боятся. Да, мы боимся осуждения, а в интернете хватает храбости подобному противостоять.

У меня есть идея, как решить эту проблему среди школьников. Мне кажется, нужно ввести часы живого общения, на которых ребята смогут просто говорить друг с другом в непринуждённой обстановке и по своему желанию. Подобная практика поможет ребятам раскрыться. Ещё в такие часы можно включать и небольшие тренинги по развитию коммуникативных способностей. Думаю, нечто подобное можно использовать и в компаниях, чтобы сблизить коллектив, сделать его единым организмом и, конечно, предотвратить недостаток общения.

Письмо в конверте или на e-mail

В современном мире способы передачи информации очень быстро развиваются. Этим мы обязаны развитию интернета и техники.

Но вопрос вот в чём: ничего ли мы не утратили, лишившись бумажной переписки?

Изучив литературу, пообщавшись со старшим поколением, я выделила следующие достоинства бумажной переписки:

- в бумажном письме присутствует почерк, который отражает неповторимость автора письма, отражает его индивидуальность;
- передает эмоции, переживания;
- ожидание письма – вещь полезная, пока ждешь, понимаешь насколько тебе дорог этот человек;
- грамотность является показателем образованности автора;
- такое письмо учит анализировать прошлое, делать выводы;
- рукописное письмо можно хранить и перечитывать, оно? как фотография? несет отпечаток времени, события;

Но с другой стороны следует отметить и недостатки данного вида связи:

- длительное ожидание доставки письма заставляет переживать, а также затрудняет процесс решения срочных вопросов;
- необходимы материальные затраты для отправления письма;
- вид речи – монолог.

Из этого можно сделать вывод, что достоинств у бумажной переписки значительно больше, нежели недостатков.

В настоящее время очень удобно общаться через интернет. Люди с легкостью пишут письма на электронную почту своего собеседника, или используют такие программы, как Одноклассники, ВКонтакте, различные чаты.

Плюсы такого общения: мгновенность передачи информации, возможность договориться о встрече, возможность за короткий промежуток времени обмениваться большим количеством сообщений одновременно с несколькими людьми, вид речи – диалог, нет материальных затрат.

Несмотря на это, данный вид связи имеет ряд минусов:

- так как текст печатный, то собеседник может являться не тем, за кого себя выдает;
- игнорируется грамотность;
- преобладают скучные речевые средства и обороты речи;
- необходимость периодического удаления сообщений приводит к потере ценности и значимости сообщений, к необязательности слова;
- мгновенная доставка сообщения отнимает возможность осмыслить происходящее, пережить эмоциональное волнение.

Несмотря на недостатки, современное общество вряд ли откажется от такого общения. Данным видом связи пользуются не только подростки, но и люди старшего поколения, выросшие на письмах.

Для того, чтобы узнать о значении письма в жизни современного школьника я провела анкетирование учащихся 5-11 классов нашей школы.

В исследовании приняли участие 68 человек.

Обучающимся было предложено ответить на такие вопросы:

- 1) Считаете ли Вы, что время письма прошло?
- 2) Храните ли Вы письма родных?
- 3) Получали ли Вы бумажные письма?
- 4) Какие средства общения наиболее часто используются Вами?
- 5) Есть ли у Вас электронный почтовый ящик?
- 6) Какое письмо Вы предпочитаете получить?

На вопрос «Считаете ли Вы, что время бумажного письма прошло?» 60 % считают «да», 40% - нет.

Какое письмо Вы предпочитаете получить? 82% опрошенных высказались за желание получить письмо в конверте, и лишь 18% - нет.

Из этого можно сделать вывод о том, что бумажные письма не исчезли окончательно, что не может не радовать. Моё поколение в настоящий момент испытывает потребность в получении бумажных писем.

Несмотря на это, наибольшее количество респондентов на вопрос: «Какие средства общения наиболее часто используются Вами?» выбрало социальные сети – 74%, 13% предпочитают СМС, 6% высказались за бумажные письма, 7% пользуются электронной почтой. В настоящее время респонденты отошли от бумажной переписки, но из всех средств общения большинство опрошенных предпочитают социальные сети.

На вопрос «Получали ли Вы бумажные письма?» 88% ответили положительно, 12% – отрицательно.

Меня заинтересовало, часто ли мои ровесники пишут письма. По результатам опроса оказалось, что 78% совсем не пишут, 21% - редко и всего лишь 1% часто. Практически во всех семьях письма хранят бабушки и родители, понимая их ценность, но общаться дети желают через современные средства связи.

Результаты опроса позволяют сделать вывод о том, что письмо как вид коммуникации в современном обществе теряет свою значимость. На смену ему приходят современные типы письма: электронное письмо, СМС. Но все же эпистолярный жанр не исчез полностью из нашей жизни, а значит, можно надеяться на его будущее.

А. Туркина,
(МБОУ СОШ № 19, Воронеж)

Коммуникативное поведение А.А.Чацкого, героя комедии А.С.Грибоедова «Горе от ума»

Все знакомы с комедией А.С.Грибоедова «Горе от ума». Тема нашей работы – коммуникативное поведение главного героя, Александра Андреевича Чацкого.

Александр Чацкий любит острить, подмечает слабые стороны собеседника. В пылу разговора он часто не замечает, что переходит допустимые границы этикетного поведения. Справедливости ради отметим, что Чацкий делает это не с целью навредить собеседнику. Его насмешки направлены против глупых, ограниченных людей. Автор комедии недаром сделал главным героем человека неглупого, поставив его рядом с теми, кто не так умен, но умеет достигать как

раз предметных целей, что, по мысли других героев, и является главным в этой жизни (Фамусов, его общество, Молчалин etc). Фамусов называет его «гордецом».

Убеждения героя раскрываются в спорах и монологах с представителями фамусовского общества. Словом, герой не понят, не признан, один борется против всех. В нём нравится всё (на первый взгляд). Так думала и я, впервые прочитав комедию. Однако мое мнение о герое поменялось при повторном прочтении произведения. Мы наблюдали за коммуникативным поведением героя, которое нельзя назвать грамотным в полном смысле этого слова. Чтобы до конца разобраться в своей оценке, я провела анкетирование среди учащихся 9-11 классов, уже знакомых с текстом комедии. Всего респондентов было 58 человек. Вот какие вопросы были предложены ребятам:

1. Оцените поведение А.Чацкого в комедии «Горе от ума». Как, по-вашему, ведет себя герой?

-при встрече с Софией; Фамусовым; Молчалиным; Скалозубом и др.

2. Охарактеризуйте поведение героя в сцене бала у Фамусова. Какие особенности в поведении Чацкого дали основание А.С.Пушкину отзоваться о нем так: «...он (Чацкий) мечет бисер перед Репетиловыми...». Согласны ли вы с такой трактовкой поведения А.Чацкого?

3. Почему И.А.Гончаров сказал о Чацком как о герое известной пословицы Один в поле не воин: «...нет воин, если он Чацкий...»? Дайте свою оценку герою, его поведению на протяжении комедии А.Грибоедова «Горе от ума».

Вопрос 1. Чацкий влюблен. Только любовью можно оправдать его говорливость и восторженность при встрече с Софией. Герой умен, он это понимает: «...свиданьем с вами оживлен и говорлив»; это оценили анкетируемые ребята и дали поведению героя единодушную оценку: коммуникативное поведение героя почти не отклоняется от нормы.

Поведение Чацкого с Фамусовым уже явно отклоняется от общепринятых норм коммуникации. Чацкий не принимает Фамусова как собеседника, он его практически не слышит, думает и твердит о красоте Софии. Александр Чацкий, не отвечая на приглашение-просьбу Фамусова подробно рассказать о трехлетнем странствии, уезжает домой (сказав ПРОСТИТЕ!), но занят мыслями о Софии. Чацкому не приходит в голову реализовать в общении с Фамусовым (отец любимой девушки!) принцип благоприятной самоподачи; вместо этого молодой герой щеголяет своей исключительной принадлежностью к «веку нынешнему». Это пугает Фамусова, который называет Чацкого «карбонари» и опасным человеком.

Скалозуб - почти ровесник Чацкого, потенциальный жених для Софии. Он практически не понимает, о чем говорит Чацкий, настроен миролюбиво. Между тем Александр взволнован поведением Софии, которую пугает падение Молчалина с лошади. Чацкий начинает подозревать, что София влюблена в Молчалина.

Поведение Чацкого с Молчалиным дает нам представление о последнем как о приспособленце и подхалиме. Александр Андреич не может поверить в то, что София может любить такого низкого человека. Но любовь не поддается логике, у нее свои законы. Как и у общества, называемого фамусовским. Так считает большинство опрошенных ребят (85%).

Вопрос 2. При изучении комедии я прочитала заметки А.С.Пушкина о произведении. Поэт писал: «В комедии «Горе от ума» кто умное действующее лицо? Ответ: Грибоедов. А...что такое Чацкий? Пылкий, благородный и добрый малый, проведший несколько времени с очень умным человеком (именно с Грибоедовым) и напитавшийся его мыслями, остротами и сатирическими замечаниями. Все, что он говорит, очень умно. Но кому говорит он все это? Фамусову? Скалозубу? На бале московским бабушкам? Молчалину? Это непростительно. Первый признак умного человека – с первого взгляду знать, с кем имеешь дело и не метать бисера перед Репетиловыми и тому подобными». Это замечание весьма точно характеризует поведение Чацкого. Да, Чацкий умен. Никто это и не оспаривает (так считают почти 100% респондентов). Но герой совершенно не знаком с правилами общения и не применяет их практически на всем протяжении комедии. Предположу, что выбор жанра произведения отчасти связан с коммуникативным поведением главного героя (и не только).

София сравнила Чацкого со змеей, когда тот отозвался о Молчалине как о «бессловесном» человеке; на балу она уже всерьез обеспокоена вербальной назойливостью Чацкого и его негативными отзывами о Молчалине. Все сказанное и сделанное Чацким вынуждают Софию к решительным действиям. Она объявляет своего прежнего друга сумасшедшим: «Он не в своем уме». К ее чести, София пытается смягчить категоричность высказывания следующей фразой: «*Не то, чтобы совсем...*».

И далее решается окончательно: «*А, Чацкий! Любите вы всех в шуты рядить, Угодно ль на себе примерить?*» Гости Фамусова на все лады обсуждают сумасшествие Чацкого. Его гневный монолог о недовольстве Москвой гости воспринимают чуть ли не с насмешкой. Никто не может принять Чацкого всерьез. И это целиком и полностью его упущение. Надо укрупнить собеседника, а не себя. Собеседник заслуживает внимания. Чацкий поражен тем, что гости объявили его сумасшедшим. И тем, что это сделала София. Весьма расстроенный произошедшим, он упрекает Софию:

Зачем меня надеждой завлекли? Зачем мне прямо не сказали, что все прошедшее вы обратили в смех??!

София не заслуживает этого упрека, так как не подавала ему никаких надежд. Эти слова говорит уязвленное самолюбие (ему предпочли Молчалина). В последнем монологе герой (ожидаемо) винит всех, кроме себя:

Теперь не худо было б сяду на дочь и на отца

И на любовника глупца и на весь мир излить всю желчь и всю досаду.

Чацкий виноват в сложившейся ситуации сам. Любовь может отчасти извинить его горячность, но и только. (Так охарактеризовали поведения героя 87% опрошенных).

Вопрос 3. Возможно, молодость, ум, энергичность героя дали основание И.А.Гончарову высказаться о Чацком, имея в виду пословицу *«Один в поле не воин»*: «...нет воин, если он Чацкий...». Ребята согласились (почти 90%) с этой точкой зрения писателя. Но коммуникативное поведение героя подвергается нами критике. Воевать не с кем (пока); подвергать критике прошлое – также невеликая заслуга; покушаться на ценности собеседников не следует (если только человек не задался целью навредить себе).

Подведем итоги. Герой умен. Название комедии подтверждает это: «Горе от ума». Комедия настраивает нас на определенный тон, что неукоснительно соблюдается автором на всем протяжении произведения. Нам смешно (чего стоят одни реплики Фамусова!) А Чацкий? Софья («мудрая») не отстает от него в остротах! Но нам и грустно. Умный человек, не знающий правил общения, не может считаться таковым. Чацкий – не воин. С кем он борется? В одиночку «борьба» невозможна. Если он умен, как может он этого не понимать? Нет смысла произносить монологи перед лицами, того не заслуживающими в силу разных причин. (Репетилов, Молчалин, Скалозуб, Фамусов и другие).

Если бы А.С. Грибоедов написал продолжение комедии, Чацкий предстал бы перед нами в другом виде. Я открыла для себя, что продолжение уже было написано Е. П. Ростопчиной (1856). Название пьесы звучит так: «Возврат Чацкого в Москву, или Встреча знакомых лиц после двадцатипятилетней разлуки». Мое мнение о герое практически совпало с мнением автора пьесы. Итак, Чацкий уже немолод. (Перешел в лагерь «отцов»). Энергии поубавилось, единомышленников (если и они и были, ушли от него из-за несправедливой критики и обиды) нет, семьи нет, не женился, потому что времени не было. Измена Софии ранила глубоко, он перестал верить женщинам. Герой остался один – как и в первой части. Знание же правил коммуникации позволяет человеку быть окружеными людьми, которые всегда придут на помощь, ты не будешь одинок, тебя будут любить и уважать. В обществе, где мы живем, свои законы. В одиночку никто не сможет их переделать. Даже Чацкий, с его умом, от которого всем горе. Изучение законов общения, правил бесконфликтного общения необходимо каждому члену общества.

В. Тынянова,
(МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)

Названия книг для подростков (на примере детективного жанра)

Детектив (от лат. *detectio* «раскрытие», англ. *detect* «открывать, обнаруживать»; *detective* «сыщик») – преимущественно литературный и кинематографический жанр, произведения которого описывают процесс исследования загадочного происшествия с целью выяснения его обстоятельств и раскрытия загадки (<https://ru.wikipedia.org/>).

Детективы любят абсолютно все читатели независимо от возраста. Ведь у каждого, кто берет в руки детектив, появляется уникальная возможность самому стать участником расследования, помочь именитым сыщикам распутать самые опасные преступления, наделить себя теми качествами, которых, возможно, нет в реальной жизни. Особенно это касается детей. Читая книги этого жанра, подросток не заскучает никогда. Детективы помогают развивать мышление, воображение, память!

Существует разные виды детективов. Детские детективы предназначены для подростков 12-16 лет, которые ищут в произведении острые сюжеты,

головоломки, хотя, уподобляясь взрослым, читать литературу жизненную, в которой обозначен даже не «детский» круг проблем.

Нас интересуют в данной работе заголовки произведений детективного жанра. Наша гипотеза: авторы выбирают заголовок, который возбуждал бы любопытство юного читателя и вызывал желание прочитать произведение до конца. Цель нашей работы – рассмотреть приёмы построения и формулировки названия книг, классифицировать эти названия, указать общие и различные принципы. Мы не разделяли внутри классификационных групп отечественных и зарубежных авторов.

В заглавии есть слово «загадка», «секрет», «тайна»	Ф. Шойнеманн. Загадка сбежавшего сейфа; Секрет еловых писем Е. Вильмонт. Секрет пропавшего клада; Секрет потерянного баула; Секрет пропавшего альпиниста; Секрет похищенной дискеты К. Кин. Нэнси Дрю и тайна «Сиреневой гостиницы» Е. Рудашевский. Тайна пропавшей экспедиции Ф. Пулман. Таинственные расследования Салли Лоухарт. Э. Блайтон. Тайник в подземелье
В заглавии содержится восклицательное предложение, призыв, обращение	Ф. Шойнеманн. Уинстон, берегись! Спасти Одетту!
В названии произведения есть вопрос	Х. Вебб. Почему русалка плачет Е. Вильмонт. Кто украл роман?
В заглавии содержится интересный эпитет	А. Старобинец. Зверский детектив.
В названии детектива есть слова шпион, детектив, агент и др.	Ф. Шойнеманн. Агент на мягких лапах У. Нильсон. Комиссар Гордон.
В названии содержится слово криминальной или полицейской тематики Основоположником можно считать Юрия Ковали и его книги «Промах гражданина Лошакова», «Пять похищенных монахов», а также автора сценария «Следствие ведут колобки» Э. Успенского (само это название уже пародирует советский сериал «Следствие ведут знатоки»)	Е. Вильмонт. Сыскное бюро «Квартет» У. Нильсон. Криминальные каникулы Д. Емец. Похищение Пуха Х. Вебб. Щенок под прикрытием С. Бласко. Дело леди Алистер Энид Блайтон. Странная кражा
В названии содержится парадокс, несочетаемость слов	В. Постников. Шоколадный дедушка Е. Вильмонт. Фальшивый папа

Название представляет серию книг с главным героем и информацией о его приключении	<p>К. Кин. Нэнси Дрю и исчезнувшая реликвия Е. Оковитая. Все детективные расследования Фу-Фу и Кис-Киса. Лапы вверх! Ага, попался! Носки врозь! Лапы прочь от ёлочки! ЫЫЫ смешно! (сборник) У. Нильсон. Комиссар Гордон. Ещё одно дельце. Комиссар Гордон. Дело для Жаби. Комиссар Гордон. Последнее дело?</p>
Заглавие содержит устрашающий элемент В названии книги обыгрывается известное произведение	<p>А. Данилова. Кукла из темного шкафа К. Матюшкина. Кот да Винчи. В названии обыгрывается заглавие нашумевшего произведения «Код да Винчи» Д. Брауна. Зыза наносит ответный удар. Название детектива для детей содержит известное по кинематографу выражение, например, 5-ый эпизод «Звёздных войн» имеет подзаголовок «Империя наносит ответный удар» (1980 г.)</p>

Мы рассмотрели лишь часть заголовков детских детективов.

Выводы:

1. Названия книг детективного жанра для детей разнообразны и призваны вызвать читательский интерес подростковой аудитории.
2. Авторы используют разнообразные приёмы привлечения внимания к заголовку от ярких эпитетов до парадоксальных сочетаний слов.
3. Большое количество названий связано со словами детективной тематики, указывающих на преступление или его расследование.
4. Самую большую группу составляют названия детективов, в которых есть слова «тайна», «секрет», «загадка».

Дальнейшее изучение данной темы будет также интересно и поможет раскрыть основные способы создания заголовка, привлекающего внимание читателя и возбуждающего его читательский интерес.

А. Филимонова,
(МБОУ «Давыдовская СОШ с УИОП»)

Речевой этикет в православной среде

Часто мы задумываемся над тем, как поздороваться, как обратиться и как извиниться, если мы общаемся с близкими людьми. Но, попадая в непривычную

ситуацию, многие испытывают неловкость от того, что не знают, как корректно себя вести.

В каждом коллективе, молодёжной или социальной группе, этносе на протяжении времени складываются определённые нормы поведения, в том числе и речевые формулы приветствия, прощания, просьбы, благодарности, извинения, поздравления и т.д. В православной среде тоже существуют характерные, свойственные этому социуму этикетные особенности и правила.

Официальная формула именования священнослужителей отличается от светского способа называния по имени, отчеству и фамилии. В церковной среде принято следующее правило: *имя в канонической форме (Сергий, Алексий и т.п.)* без отчества и фамилия обязательно соединяются с нарицательным существительным, указывающим на сан. Каноническая форма имени соответствует той, которая зафиксирована в святцах, и фактически является церковнославянской.

Чтобы избежать "коммуникативных неудач" при общении к священнослужителями, надо знать, что в официальных ситуациях к диакону и священнику принято обращаться *Vаше преподобие*, к протодиакону и протоиерою (старшему диакону и иерею) - *Vаше Высоко преподобие*, к епископу и архиепископу - *Vаше Преосвященство*, к митрополиту - *Vаше Высокопреосвященство*, к патриарху - *Vаше Святейшество*.

В официальной церковной хронике встречается и обращение *Vаше Блаженство*. Так обращаются к митрополитам и архиепископам, возглавляющим отдельные Церкви.

В неофициальных ситуациях к диакону и священнику нормативным является обращение *отец* и полное каноническое имя без отчества (отец Александр), к митрополиту, архиепископу и епископу - *владыка* (владыка Арсений). Если имени священника вы не знаете и не у кого спросить, можно произнести *батюшка* и изложить свою просьбу или задать вопрос. Сейчас это общепринятое, нейтральное обращение в церковной среде. Следует заметить, что обращения *святой отец* - это католическая традиция, не принятая у православных.

Иногда необходимо письменно обратиться к священнослужителям. В таких случаях, указывая адресата, пишут: "*Его Высокопреподобию протоиерею...*". Прямое обращение может выглядеть так: "*Vаше Высокопреподобие, достопочтимый отец Александр!*" При обращении к представителю "белого духовенства" после имени пишут фамилию. Обращение к представителю "чёрного духовенства", т.е. к монашествующим, может выглядеть так: "*Его Высокопреосвященство Митрополиту Крутицкому и Коломенскому...*".

К Патриарху принято обращаться следующим образом: "*Его Святейшество, Святейшему Кириллу, Патриарху Московскому и всея Руси, Ваше Святейшество!*"

По христианскому учению, церковь, прихожане - это одна семья. Поэтому в наименовании лиц при общении часто используются термины родства. Верующие люди общаются между собой в храме, в другой неформальной обстановке, обычно называя друг друга по имени. Незнакомую женщину в зависимости от возраста, можно назвать *сестрой* или *матушкой*. *Матушкой* называют и жену священника. К пожилому мужчине уместно обращение *отец*.

Мирянина назвать *батюшкой* будет нарушением этикетной нормы. К молодому мужчине правила церковного благочестия рекомендуют обращаться *брат*. Общепринятым является общее обращение *Дорогие братья и сёстры*, но вот персональное обращение брат к конкретному лицу - редкость.

В зависимости от социальной роли собеседников, степени знакомства и близости выбирается общение на «Ты» или на «Вы». Это особая тема для обсуждения, поскольку к Господу, Богородице, святым в своих молитвах, канонических и личных, люди обращаются на «Ты»: «Ибо на Тебя, Господи, уповаю я; Ты услыши, Господи, Боже мой» (Псалом 37, стих 16), тем самым подчеркивая особые, сыновние, дочерние отношения. Но к высокопоставленным иерархам церкви принято обращаться на «Вы».

Подробнее остановимся на этикетных формулах, которые каждый человек многократно употребляет ежедневно. Православные приветствуют друг друга словами: *С праздником!*; *Радость моя!*; *Мир вам!*; *С воскресным днём!*; *Мир вашему дому!* Приветствие, обращенное к священнику, часто ограничивается просьбой благословить: *«Благословите, отче!»* Отмечаются также невербальные формы приветствия, например поклон (молча).

Часто, особенно в воскресенье, привычное *Здравствуйте!* или *Добрый день!* заменяется репликой *С праздником!* Дело в том, что понятие праздника очень важно для религиозного сознания. Если открыть церковный календарь, то легко убедиться в том, что каждый день отмечен каким-либо праздником, не обязательно большим общецерковным (Рождество, Пасха, Благовещение и др.), но и поминование православных святых. При прощании говорят: *До свидания, просим ваших молитв; с Богом; Господь с тобою; Иди с миром и т.д.*

Одна из особенностей православного этикета состоит в том, что формулы приветствия и прощания могут совпадать: *С праздником!*; *Кланяюсь вам!* В пасхальные дни: *Христос воскресе!* с ответной репликой *«Воистину воскресенье!»* уместны и широкоупотребительны как при встрече, так и при расставании. Поздравление: *«С праздником! С воскресным днём! С днём Ангела!»* Верующие люди часто отмечают не только дни рождения, но и именины, т.е. день памяти тезоименитого святого. А некоторые предпочитают праздновать только именины. Современные выражения: *«С именинами, С именинником»* восходят именно к этой традиции, которая широко была распространена на Руси.

Священников также принято поздравлять с хиротонией, т.е. с принятием священнического или монашеского сана.

Пожелание чаще всего выражается словами: *Помощи Божией; Дай тебе Господь всякого на земле благополучия; Храни тебя Господь и мн.др.* А провожая: *«Желают Ангела в дорогу»*. Воспитанные люди во время еды желают друг другу: *«Приятного аппетита»*. В православной среде скажут: *«Ангела за трапезой»*, а в ответ услышат: *«Невидимый предстоит»*.

Этикетный жанр знакомства достаточно традиционен и во многом совпадает со светским ритуалом представления и типичными для этого случая речевыми формулами. Но встречаются и характерные фразы; например: *«Давай познакомился и будем дружить во имя Господа»*.

Просьба чаще всего выражается зачином: *«Благославите»* (начало просьбы, обращенной к священнику или старшему по возрасту); *«Помогите Христа*

ради. Помощь оказывается всегда «Во славу Божию». Именно эти слова произносят вместо привычного: *«Пожалуйста»*.

Совет обычно даётся в очень осторожной форме, часто с привлечением цитат из Священного писания или со ссылкой на авторитетный источник. Цель такого совета - не обидеть того, кому он адресован.

Благодарность: *«Спаси Христос!; Спаси Господи!; Благодарствую»*. Эти и подобные слова благодарности свидетельствуют о том, что человек не только благодарит, но и желает, спасения души своему благодетелю. Спасение души это смысл земной жизни каждого человека. Наше современное *спасибо* восходит к словосочетанию: *«Спаси Бог»* с тем же пожеланием, но внутренняя форма лексемы практически утратила смысл, большинство людей произносят вежливое слово автоматически. Поэтому в православной среде активизировалась фраза *«Спаси, Господи!»* и её производные.

Извинение: *«Простите Христа ради!»* В ответ уместна реплика: *«Господь простит, и я прощаю»*. Такой диалог типичен не только в Прощение воскресение, когда, накануне Великого поста, все просят друг у друга прощения, но и во все дни года.

Православный речевой этикет складывался долго, и многое оказалось утраченным. Сейчас постепенно возрождаются и нормы поведения, и речевой этикет, обусловленные теоцентрическим мировоззрением.

На прощание пожелаю всем *«Многая и благая лета!»*

В. Шамаль,
(МБОУ СОШ №36, Воронеж)

Устаревшие названия тканей в изображении литературных героев

Часто, при чтении художественной литературы 19-го века в описании одежды героя, встречаются незнакомые названия ткани, из которой эта одежда сшита. Такие слова можно найти в произведениях Н.В. Гоголя, И.С. Тургенева, Ф.М. Достоевского, Л.Н. Толстого, Н.А. Некрасова и других писателей и поэтов.

Например:

«Прежде, бывало, в Миргороде один судья да городничий хаживали зимою в крытых сукном тулуках, а все мелкое чиновничество носило просто нагольные; теперь же и заседатель и подкормчий отсмалили себе новые шубы из решетиловских смушек с суконною покрышкою». (Из «Вечеров на хуторе близ Диканьки» Н.В. Гоголя)

Сукно - как правило, шерстяная или полушерстяная ткань, **нагольные изделия** - это овчинно-шубные, изготавливаемые кожевой тканью наружу без подкладки; **смушка** – шкура ягнёнка смушковой породы, убитого в первые сутки после рождения. А **решетиловские** – это порода овец.

Разнообразие тканей в 19-м веке было велико, а мода и промышленность вводили все новые, заставляя забывать старые. Поясним в словарном порядке только те названия, которые чаще всего встречаются в произведениях русских классиков, оставаясь для нас непонятными.

Абба, габа – в русских областях, сопредельных с Турцией: названия белой шерстяной материи, а также плаща из нее.

Много они набрали тогда цехинов, дорогой турецкой габы, киняков и всяких убранств (Из «Тараса Бульбы» Н.В. Гоголя).

Блонды, блонд – особый сорт шёлковых кружев, которые плели из шёлка-сырца, золотистого цвета желтоватого отлива. Они были довольно дорогими («Для молодых женщин делаются сии пелерины из шитого тюля, а для женщин богатых из белых блонд — Шантильи») («Московский телеграф», 1827, № 16, с. 134).

«*Тётушка! Мы с Наташой сейчас приехали из рядов и купили всё, что надоено; не знаю понравится ли вам: по мне хорошо! — только блонды дорого*». (М.Ю. Лермонтов «Странный человек»).

Александрейка, или ксандрейка – красная или розовая хлопчатобумажная ткань в белую, розовую либо синюю полоску. Охотно использовалась для крестьянских рубах, считаясь очень нарядной. Название произошло оттого, что первоначально эта ткань закупалась в г. Александрия (Египет), а впоследствии производилась на Александровской фабрике близ Петербурга.

«*Смотрите, барин, не затопите нас*», — заметил один из гребцов, молодой курносый парень в *александрийской рубахе*. (И.С. Тургенев «Накануне»).

Бумажный. Осторожней с этим словом! Читая у классиков, что кто-то надел бумажный колпак или что **Герасим** в «**Муму**» подарил **Тане** **бумажный платок**, не следует понимать это в современном смысле; «бумажный» в старину означало «хлопчатобумажный».

Гарус – грубоватая шерстяная ткань или подобная ей хлопчатобумажная.

Пономарь сделал себе **нанковые** на лето шаровары и жилет из полосатого гаруса». (Из «Ночи перед Рождеством» Н. Гоголя)

Драдедам – тонкое сукно, буквально «дамское». Драдедамовый зеленый платок был у Сони Мармеладовой.

Ни словечка при этом не вымолвила, хоть бы взглянула, а взяла только наши большой драдедамовый зеленый платок (Ф. Достоевский «Преступление и наказание»)

Дымка – полупрозрачная лёгкая ткань разных цветов, обычно однотонная, напоминающая утренний туман, дымку. Особенно популярной была на рубеже XVIII - XIX вв.; как модная дымка использовалась для изготовления бальных платьев для молодых девиц в первой трети XIX в. Во второй половине XIX в. дымкой стали называть вуали, шарфы на дамских цилиндрах для верховой езды.

[Фамусов (о московских девицах):] Умеют же себя принарядить тафтицей, бархатцем и **дымкой**... (А. Грибоедов «Горе от ума»).

В белых платьях из дымки на розовых шелковых чехлах приехала на свой первый бал Наташа Ростова.

Замашка – то же, что посконина - домотканый холст из конопляного волокна, часто использовалась для крестьянской одежды.

У второго мальчика, Павлуши, волосы были всклоченные/. Малый был неказистый/: глядел он очень умно и прямо, да и в голосе у него звучала сила. Одеждой своей он щеголять не мог: вся она состояла из простой **замашиной**

рубахи да из заплатанных портов. (Из произведения «Бежин луг» И.С. Тургенева)

Канифас (от нидерл. kanefas — канва) — хлопчатобумажная ткань в полоску.

*Да еще, когда бричка подъехала к гостинице, встретился молодой человек в белых **канифасовых** панталонах, весьма узких и коротких.* (Из поэмы Н.В. Гоголя «Мертвые души»).

Нанка — популярная среди крестьян хлопчатобумажная плотная ткань буровато-желтого цвета. По названию китайского города Нанкин.

*Пономарь сделал себе **нанковые** на лето шаровары и жилет из полосатого гаруса.* (Из «Ночи перед Рождеством» Н. Гоголя)

Холстинка — легкая полотняная или хлопчатобумажная ткань.

*Ей было одиннадцать лет; она ходила в коротеньком **холстинковом** платьице, в беленьких, обшитых кружевом панталончиках.* (Из «Детства» Л. Толстого)

Шалон — плотная шерсть, из которой шилась верхняя одежда.

*Подъезжая ко двору, Чичиков заметил на крыльце самого хозяина, который стоял в зеленом **шалоновом** сюртуке, приставив руку ко лбу...* (Из поэмы Н.В. Гоголя «Мертвые души»).

Если заменить названия ткани современным объяснением, например: *Пономарь сделал себе из хлопчатобумажной ткани буровато-желтого цвета на лето шаровары и жилет из полосатой мягкой кручёной шерстяной пряжи* текст теряет художественность, красочность и колорит конкретной исторической эпохи.

Используя такие названия тканей, автор четко рисует нам портрет героев, кем они были, какую работу выполняли, их принадлежность к определенному сословию.

Работа с такими текстами и словарями - это некий портал в девятнадцатый век. Пересматривая художественную литературу заново, словно начинаешь её изучение совсем с другого ракурса. Конечно, не все будет новым, но открытый окажется куда больше, чем знаний в этом области. Эта работа, несомненно, не только интересная и живописная, но и полезная. Костюм и материал, из которого он изготовлен, становится вещью значимой, самобытной.

В перспективе хочется еще узнать, какие названия материалов используют современные писатели в изображении литературных героев в своих произведениях. Татьяна Толстая, Борис Акунин. Виктор Пелевин, Захар Прилепин и др.

Е. Шелковникова,
(МБОУ Бобровская СОШ №1)

Популярные и непопулярные имена собственные в моей школе

При выборе имени для ребенка заботливые родители в первую очередь беспокоятся о том, чтобы имя, которое они дадут ребенку, хорошо звучало и не давало повода для нежелательных ассоциаций.

Ребенок, чьё имя может быть высмеяно, вынужден бороться за нормальное отношение к себе или приобретает желание изменить имя.

Часто детей называют в честь кого-либо из родственников, известных людей или художественных героев.

Все чаще будущие родители выбирают имя по его значению. Таким образом вкладывают свои пожелания на судьбу и характер ребенка.

Сегодня влияние оказывает и мода. Одни люди стремятся к массовому, часто типичному, в результате чего в одном классе собираются несколько детей с одинаковым именем. По наблюдениям лингвистов, в наши дни мода на имена меняется быстрее, чем раньше.

Некоторые родители стараются придумать ребёнку необычное, оригинальное имя. Личность с необычным именем чаще других привлекает к себе внимание.

Для определения основных тенденций наречения человека в России, я решила ознакомиться с исследованиями прошлых годов, а также провести своё собственное исследование.

Со временем Царской России детей называли исключительно согласно церковному календарю. До 20-го года XX века каждая пятая девочка была обладательницей имени Мария. Среди мальчиков было распространено имя Александр. В 40-42-х годах было зафиксировано больше всего Галин, а в период с 40-х до 50-х в тренде были Татьяны. На территории РСФСР 26% женского населения носило три имени: Александра, Анна, Мария.

В ходе исследования было опрошено 513 из 960 учащихся школы нашей и было выявлено, что 73% школьников не знают историю своего имени, а 27% знают поверхностно. Большинство не знают, почему выбор родителей пал именно на их имя. Самыми распространёнными именами среди учащихся оказались Алина (19 человек), Анастасия и Виктория (по 17), Екатерина (14) и Валерия (13). Среди мальчиков Никита (29 человек), Артем (27), Александр (15), Данил (14) и Роман (13). Самыми редкими именами среди учащихся школы стали Мадина, Ева, Лолита, Луиза, Неля, Эльдар, Серафим, Корней, Филипп, Герман и несколько других.

Таким образом, анализируя список имён обучающихся школы, было выявлено, что в основном, используются старые, традиционные русские имена, однако необычные имена девочкам дают чаще, чем мальчикам.

Одним из факторов, влияющих на распространённость имен, является частота их употребления в христианском календаре. В церковном календаре некоторые имена встречались много раз (Иван – 79 раз, Анна – 18, Мария – 12). Заметно влияет на выбор имени телевидение, эстрада и кино, а когда-то и литература (Пушкин ввел в моду крестьянское имя Татьяна в высшем свете). В определённое время в обществе заметно возрастает частотность того или иного имени, то или иное имя становится модным.

Лучше всего, конечно, называть ребенка именами средней распространенности. Они помогают разумно сочетать индивидуальность с коллективной энергией.

Монологи о русском языке

Ж.В. Смольянова,
(Воронеж)

О любви к русскому языку

На склоне лет, снова и снова, я признаюсь в любви родному языку. Какое наслаждение для души читать или слушать прекрасную русскую речь... Наш родной язык, как живой родник хрустальной чистоты, дающий и силы и мудрость и радость и гордость. Как неиссякаемый колодец той безмерной глубины, что черпай - не вычерпаешь. Он основа, фундамент всей культуры, истории русской, красоты и юмора и мудрости народной. Это чудный, волшебный ларец - полон он несметных богатств... Там сверкают алмазы, сапфиры, рубины, изумруды и перлы и золота блеск... Только все под большими замками и найти-отыскать к ним ключи и добыть-подобрать по кручинке то, единственное нужное слово, чтобы оно ожило, «засверкало», «запело» - вот отрада душе, вот живительный свет... Это чудо великое - русская речь!

Но не всем подвластны те замки и не каждому ключи к ним достаются.. Только Божий Дар и большая любовь, да еще терпение и огромный труд - могут приоткрыть те «кладовые»...

Ах, как чуден наш русский язык и как радостно «строить» удачную фразу, «поиграть» со словами - поменять, переставить - послушать и услышать мелодию слов... Словно нижешь на нитку мысли чудные слова, как бусины цветные, или шелковой гладью, стежок за стежком, ты красивый узор вышивашь...

Жаль, что поздно открылся мне этот волшебный, таинственный мир нашей речи. Повседневная жизнь, все заботы, проблемы, времени не оставляли для «общения со словом». В старости бессонница открыла доступ к чуду слова. К сожалению - поздно, уже память «не та» и слова подбирать не так просто, и души настроение иное... Этот волшебный ларец для иного ума. Ну, хотя бы, лет двадцать назад, но не в семьдесят пять... В жизни было о чем рассказать - только время ушло, «вкуса» тех впечатлений уже не вернуть - все покрыто туманом...

Не судьба, не дано! Очень жаль...

Апрель 2018

Послесловие

Этот замечательный монолог немолодого человека – письмо жительницы нашего города Жанны Владимировны Смольяновой, адресованное радиопрограмме «Территория слова». Мы получили письмо Жанны Владимировны в конце 2019 г. и единодушно признали его Письмом года в нашу программу.

Жанна Владимировна окончила воронежскую среднюю школу № 32, почти всю жизнь проработала в Воронежском Доме связи. Сейчас на пенсии, регулярный слушатель нашей еженедельной передачи «Территория слова».

*Л.Н.Дьякова, И.А.Стернин,
ведущие радиопрограммы «Территория слова»*

Содержание

Русский язык сегодня

Малышева В.В. (Ярославль)

Семантика слова ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ в словарях и языковом сознании 3

Павлова Т.Ю. (Кострома)

Функция отрицания в комическом произведении 7

Попова А.В., Рудакова А.В. (Воронеж, ВГУ)

Семантика фразеологического оборота (психолингвистическое исследование на примере ФЕ «золотые руки») 12

Стернин И.А. (Воронеж, ВГУ)

Лексема БЕСПРЕДЕЛ в гендерном языковом сознании 15

Темнова Э.В. (Москва)

Автомобильная лексика в публицистике 21

Ульянова М.А. (Воронеж, ВГУ)

Лексема ПОДОБНЫЙ в русском языковом сознании 24

Цымбалова А.В. (Воронеж, магистрант ВГУ)

Экспериментальное исследование знания новых заимствований 28

Язык и культура

Башкова А.В. (Воронеж, ВГПУ)

Фонетические и лексические и особенности английских и русских колыбельных песен 32

Зленко И.П. (Воронеж, ВГПУ)

Русское и туркменское коммуникативное поведение 35

Малыхина Н.И. (Воронеж, ВУНЦ ВВС ВВА)

Денотативная и коннотативная полисемия английских глагольных лексем военно-профессиональной направленности 47

Текст. СМИ. Реклама

Шаброва Л.Е. (Москва)

Социокультурный аспект рекламы в контексте глобализации 50

Мастерская педагога

Артеменко К.П., Мудрова Л.Д. (МБОУ СОШ № 36, Воронеж).

Роль школы в повышении речевой и коммуникативной культуры учащихся 54

Адарченко М.А. (МБОУ «Каменская СОШ №2»)

Развитие коммуникативной грамотности обучающихся во внеурочной деятельности 57

Варнавская Н.Ю., Холмова М.И. (МБОУ СОШ 36, Воронеж)

Пословицы и поговорки на уроках родного русского языка 58

Воропаева Н.В. (МБОУ Бобровский образовательный

Центр «Лидер» имени А. В. Гордеева)

Восприятие процессов в русском языке старшеклассниками 61

Зайцева О.В. (МБОУ СОШ №36, Воронеж)	
Подготовка учащихся 9-х классов к устному собеседованию по русскому языку	63
Зыкова И.В. (Санкт-Петербург)	
Модель описания значения топонима на разных уровнях владения русским языком (на материале топонима Севастополь).....	66
Кисиль Н.В., Федюнина Е.И. (МБОУ СОШ № 52, Воронеж)	
Обучение в начальной школе умению правильно использовать неязыковые средства выразительности устной речи (жесты и мимику)	71
Кисиль Н.В., Федюнина Е.И. (МБОУ СОШ № 52, Воронеж)	
Игры со звуком, словом и жестом	74
Кожевникова И.Г. (Воронежский филиал РЭУ им. Г.В. Плеханова)	
Формирование речевой компетентности будущих специалистов как фактор их социального и профессионального развития	76
Кожевникова И.Г. (Воронежский филиал РЭУ им Г.В. Плеханова), Сарафанникова О.А. (Воронеж, ВГУ)	
Проблема преподавания русского языка на постсоветском пространстве	79
Котухина Е.В. (МБОУ СОШ № 36, г. Воронеж)	
Приемы развития устной речи и логического мышления на уроках биологии	82
Кутьшина Н.В. (МОУ СОШ № 70, г. Воронеж)	
Формы работы на уроках русского языка и литературы, формирующие культуру речи школьников	85
Новикова Л.Е. (МБОУ СОШ №56, Воронеж)	
Личностно-ориентированные технологии в обучении	87
Порядина А.В. (МБОУ СОШ № 36, Воронеж)	
Влияние интерактивных игр на общение учащихся в группе продленного дня	89
Последова Н.В. (МБОУ СОШ №46, Воронеж)	
Культура речи на уроках русского языка	91
Растегаева Т.В. (колледж ВГИФК , Воронеж)	
Опыт проведения психолингвистического эксперимента в рамках воспитательного мероприятия	93
Старосельцева О.А. (МБОУ СОШ №52, Воронеж)	
Из опыта подготовки учеников к конференции «Русский язык и культура общения глазами старшеклассников»	95
Старцева Е.В. (МБОУ СОШ № 36, г. Воронеж)	
Немецкая лексика, труднопереводимая на русский язык.....	98
Стрельникова Т.В. (МКОУ Новогольская ООШ Грибановского района) , Стрельникова А.В. (МБОУ СОШ № 103, г. Воронеж)	
Исследовательская и проектная деятельность младших школьников	100
Стрельников Д.Н. (МБОУ СОШ № 103, г. Воронеж)	
Особенность развития речи детей с ограниченными возможностями здоровья на уроках технологии	102
Струкова Н.И. (МБОУ СОШ № 19, г. Воронеж)	
Есть ли практическая польза от уроков литературы в средней школе?	103
Талл Уссейну (Сенегал)	
Основные понятия сопоставительной морфологии русского и французского языков	109

Ткаченко Д.И. (МБОУ СОШ №9, Воронеж)	
Опыт использования психолингвистического эксперимента	
в рамках проекта «Туристическая карта России».....	114
Шаханова И.П. (Воронеж, библиотека №2 имени А.В. Кольцова)	
Читательские интересы в различных возрастных группах.....	117
 Русский язык глазами школьников	
Болдырева П. (МБОУ гимназия им. А. Платонова, Воронеж)	
Сфера функционирования английских заимствований в молодёжной среде	118
Бородина С. (МБОУ БГО СОШ № 5, г. Борисоглебск)	
Проблемы сетевого этикета: правила, доведенные до абсурда	119
Валеева К. (МБОУ СОШ № 23, г. Воронеж)	
Особенности разговорной речи современных подростков	122
Виноградская П. (МБОУ гимназия №9. Воронеж)	
Проблемы электронного этикета	124
Герасимова Я., Шульгина А. (МБОУ СОШ № 46 г. Воронеж).	
Антропонимы микрорайона Подгорное и частотность их употребления	125
Голдак А. (колледж физической культуры «ВГИФК», Воронеж)	
«Война», «победа», «подвиг» в языковом сознании студентов-спортсменов.....	127
Груздева М. (МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)	
Названия лапши быстрого приготовления	128
Дорофеева О. (МБОУ СОШ №52, г. Воронеж)	
Проблемы этикета общения по мобильному телефону.....	129
Дронова Д. (МБОУ СОШ №70, г. Воронеж)	
«Искра» или «искрА» - как всё-таки правильно?	131
Евстратов И. (колледж ВГИФК, Воронеж)	
«Так похожи, но такие разные» (знаем ли мы эти страны?).....	132
Елисеев И. (МБОУ СОШ №56, г. Воронеж)	
Проблема толерантности.....	134
Залялеева Э. (МБОУ СОШ №28, Воронеж)	
Исследование сферы городского рынка в коммуникативно-языковом аспекте ...	135
Иванова А. (МКОУ СОШ №11, г. Лиски)	
Новые слова в русском языке.....	140
Кабаргина А. (МБОУ БГО СОШ № 5)	
Чего больше в СМС-сообщениях: речевого творчества или бездумности?	140
Кожевникова А. (колледж филиала РГУПС, Воронеж)	
Тюркские гидронимы на Воронежской земле	142
Комова Е. (МБОУ СОШ гимназия №2, Воронеж)	
Речь современной молодёжи глазами подростков и взрослых.....	143
Кондрашова В. (МБОУ СОШ № 23, г. Воронеж)	
Наиболее частые орфоэпические ошибки в речи и причины их возникновения	145
Кории Е. (МБОУ СОШ №87, Воронеж)	
Влияние интернета на речь современного человека	146
Ныркова А. (МБОУ СОШ №9, Воронеж)	
«Туристическая карта России» в языковом сознании старшеклассников	148

Пантелейева А. (МБОУ гимназия №9 , Воронеж)	
Сокращения и аббревиатуры в интернете	150
Потапова П. (МБОУ СОШ № 23, Воронеж)	
Как профессия отражается на речи и характере человека?	151
Рзаев Фарид (МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)	
Народные названия марок автомобилей	153
Роженцева Ю. (МБОУ Бобровский образовательный центр «Лидер» имени А. В. Гордеева)	
Почему люди выбирают общение в социальных сетях?	155
Рубцова А. (МБОУ «Каменская СОШ №2»)	
Письмо в конверте или на e-mail	157
Туркина А. (МБОУ СОШ № 19, Воронеж)	
Коммуникативное поведение А.А. Чацкого, героя комедии А.С.Грибоедова «Горе от ума»	158
Тынянова В. (МБОУ гимназия имени И.А. Бунина, Воронеж)	
Названия книг для подростков (на примере детективного жанра).....	161
Филимонова А. (МБОУ «Давыдовская СОШ с УИОП»)	
Речевой этикет в православной среде	164
Шамаль В. (МБОУ СОШ №36, Воронеж)	
Устаревшие названия тканей в изображении литературных героев	166
Шелковникова Е. (МБОУ Бобровская СОШ №1)	
Популярные и непопулярные имена собственные в моей школе	168

Монологи о русском языке

Смолянова Ж.В. (Воронеж)	
О любви к русскому языку	169
Содержание.....	171



ООО «Издательство РИТМ»

Подписано в печать 12.03.2020. Формат 60x84 1/16

Бумага офсетная Ballet. Гарнитура Times New Roman.

Печать цифровая. Усл. печ. л. 10,0 Тираж 500 экз. Заказ № 2019-03-11-001

Текст и иллюстрации предоставлены автором. Текст печатается в авторской редакции.

г. Воронеж, Солнечная, д. 17, офис 20

http://www.i-ritm.ru Тел.: 8(473) 290-24-53